

*Б.А.Әләскәров*

# **ЕЛЧИН**

(Әфәндијев Елчин Илјас оғлу)

АРХИВ

**Библиографик  
көстәричи**

1997  
388

919: 115  
2 48

М. Ф. Ахундов  
М. Ф. Ахундов  
М. Ф. Ахундов

М. Ф. Ахундов

ЕЛЧИН

(ӨФӨНДИЈЕВ ЕЛЧИН ИЛЈАС ОҒЛУ)

**БИБЛИОГРАФИК  
КӨСТӘРИЧИ**

65763

АРХИВ

Азербайджанская  
Республиканская  
БИБЛИОТЕКА  
им. М. Ф. Ахундова

БАКЫ-1997

64838

М. Ф. Ахундов

М. Ф. Ахундов



+ Ш5 (2 = А8)

**Б(Аз) 2**  
**Б 54**

Тәртибчи мұәллиф: **Б. А. Әләскәров**

Елми редактору: **Л. Ј. Гафурова.**

Редакторлар: **М. Ә. Вәлијев, Ш. И. Нағыјева, Р. М. Әлијева**

**Б54** Елчин. Библиографик кестәричи. Азәрбајчан-Америка Мәдә-  
нијјәт Мәркәзи. 1997-194 сәһ.

Чагдаш Азәрбајчан әдәбијјатынын кәркәмли нүмәјәндәси олан  
Елчин әсәрләри һаггында тәртиб едилмиш бу кестәричи бејнәлхалг  
стандартлара чаваб верән бир библиографик вәсаитдир. Јазыны  
Елчинин 1959-чу илдән 1996-чы илә кими јарадычылығы бу китабда  
өзүнүн там өксини тапмышдыр.

Ијирми бир адда көмәкчи мә"лумат апараты олан бу вәсаит  
Елчинин јарадычылығы илә марагланан, онун јарадычылығынын  
тәдгиг едән әдәбијјатшүнас алимләр, тәдгигатчылар, китабханачы  
библиографлар, мұәллимләр, тәләбәләр вә үмумијјәтлә кениш  
охучу аудиторијјасы үчүн нәзәрде тутулмушдур.

АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА  
ИМ. М.Ф. АХУНДОВА

**ЭЛЬЧИН**

(ЭФЕНДИЕВ ЭЛЬЧИН ИЛЬЯС ОГЛЫ)

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ  
УКАЗАТЕЛЬ**

Составитель автор: **Б. А. Алескеров**

Научный редактор: **Л. Ю. Гафурова**.

Редакторы: **М. А. Велиева, Ш. И. Нагиева, Р. М. Алиева.**

**Б54** Эльчин. Библиографический указатель . Азербайджано-Американский Культурный Центр. 1997-194 стр.

Данный библиографический указатель о творчестве одного из виднейших представителей современной Азербайджанской литературы Эльчина, отвечает международным библиографическим стандартам. В указателе нашло свое отражение творчество писателя в период с 1959-го по 1996-ой год.

Это издание, включающее 21 названий вспомогательного аппарата, рассчитано на ученых-литературоведов, исследователей, библиографов, преподавателей, студентов и на широкий круг читателей.

## ТӘРТИБЧИ МҮӘЛЛИФДӘН

Азербайжанын көркәмли јазычысы вә ичтимаи-дөвләт хадими Елчинә (Елчин Илјас оглу Әфәндијевә) һәср едилмиш бу библиографик кәстәричи онун 1959-1996-чы илләрдә Азербайжан, рус, МДБ өлкәләри вә харичи дилләрдә чап олуңмуш бәди и әсәрләрини, публисистикасы, елми вә тәңгиди мәгалә, монографияларыны, иштирак етдији сессия, симпозиум, конфранс материалларыны, тәртиб етдији, редактору олдуғу вә мүғәддимә јаздығы китаблары вә һағгында дәрч едилмиш мәгалә, рә"ј вә мә"луматлары әһәтә едир. Дөврү мәтбуат материаллары 1995-чи илә гәдәр олан дөврү әһәтә едир.

Кениш вә мүрәккәб гурулуша малик бу вәсаит Азербайжан библиографиясы елминдә ирәли атылмыш јени бир аддымдыр. Вәсаит һазырланаркән Азербайжан, МДБ, инкишаф етмиш өлкәләр олан АБШ, Инкилтәрә, Алманија вә Түркияниң б саһәдәки тәчрүбәсиндән истифада олуңмушдур.

Илк дөфәдир ки, елми рә"ј вә әсәрләринин нәшри һағгында мә"лумат әләвә олунур. Елми рә"ј Түркиянин, әсәрләринин нәшри һағгында ғыса мә"лумат исә Алманијанын тәчрүбәсиндән кәтүрүлмүшдур. Харичи дилләрдә олан материалларын верилмәси АБШ, чохла көмәкчи кәстәричиләринин әләвә едилмәси исә Инкилтәрәнин тәчрүбәсиндән кәтүрүлмүшдур.

Јазычынын бәди и әсәрләринин нәшри һағгында материаллар хроноложии гәјдада әввәлчә Азербайжан, сонра рус дилиндә верилмишдир. Галан материаллар әлифба сырасы илә өз әксини тапмышдыр.

"Әдәбијат вә мәдәнијәт хадимләри, гәләм достлары вә охучулары Елчин һағгында" олан бөлмәдәки материаллар тәртибчи-мүәллиф тәрәфиндән топландығча сыраланмышдыр.

I һиссәдә әсәрләри, II һиссәдә һәјат вә јарадычылығы һағгында, III һиссәдә рус дилиндә олан материаллар, IV һиссәдә харичи дилләрдә олан материаллар (өлкәләр үзрә әлифба гәјдасы әкс олуңмушдур), V һиссәдә исә Азербайжан, рус вә харичи дилләрдә чохла көмәкчи апаратлар кәстәрилмишдир.

Кәстәричидән истифадәни асанлашдырмағ мәғсәдилә харичи дилләрдә олан материаллар һәмин дилләрдә вә һәмчинин тәсвирдән сонра рус дилиндә тәрчүмәси верилмишдир.

Чохла көмәкчи апаратларынын верилмәсиндә әсәс мәғсәд кәстәричидән истифадәни асанлашдырмағ олмушдур.

I һиссә 6 бөлмә вә 7 јарым бөлмәдә верилмишдир; II һиссә 3 бөлмә үзрә һазырланмышдыр.



III hissə 9 bəlmə, IV hissə 2 bəlmə, V hissə 22 kəməçki kəstərichidən ibarətdir.

Азәрбајчан библиографијасында бейнəлхалг стандартлара ујун назырламаға чалышдығымыз бу кəстəричи сөзсүз ки, нөгсансыз ола билмэз. Нəзэрə чарпан нөгсанлары бизə чəтдырмағынызы хаһиш едирик. Библиографијанын тəртибиндə бизə кəмəк етмиш бütүн əмəкдашлара өз тəшəккүрүмү билдирирəm.

## ОТ СОСТАВИТЕЛЯ-АВТОРА

Библиографический указатель известного писателя, общественно-государственного деятеля Эльчина (Эльчин Ильяс оглы Эфендиев) охватывает период с 1959 по 1996 года и включает художественные произведения, публицистику, монографии, научно-критические статьи, рецензии, материалы сессий, симпозиумов, конференций, а также опубликованных в периодической печати и в отдельных сборниках на азербайджанском, русском и иностранных языках, а также языках СНГ.

Сложной структуры и широкого охвата данная монография-новой шаг азербайджанской библиографической науки. Во время подготовки этого указателя использован опыт библиографов Азербайджана, СНГ и развитых стран мира, таких как США, Великобритания, Германия и Турция. Впервые в указателе публикуется полное предисловия и информация об изданных произведениях. Для составления предисловия использован опыт библиографов Турции; краткой информации о произведениях - опыт библиографов Германии, для подготовки материалов на иностранных языках и при включении ряда вспомогательных аппаратов применен опыт библиографов США и Великобритании.

"Информация об изданных художественных материалах" писателя-вначале на азербайджанском, затем на русском языке-представлена хронологически, остальные материалы-в алфавитном порядке.

"Деятели литературы и культуры, друзья по перу и читатели" об Эльчине-материал представлен автором-составителем без каких-либо изменений.

В первой части даются названия его произведений; во второй части - материалы о жизни творчестве; в третьей части - материалы о жизни и творчестве на русском языке; в четвертой части - материалы на иностранных языках (в алфавитном порядке, по странам); в пятой части - приводятся многочисленные вспомогательные аппараты на азербайджанском, русском и других языках.

Чтобы облегчить пользование на иностранных языках, указатели даются не только на языках оригинала, но и в переводе на русский язык. Многие вспомогательные аппараты в указателе способствуют более лучшему его применению.

1 часть-состоит из 6 разделов и 7 подразделов.



2 часть - из 3 - х разделов

3 часть - из 9 - ти разделов

4 часть - из 2 разделов

5 часть - из 22 вспомогательного аппарата.

Этот указатель, который мы стремились привести в соответствие с международными стандартами, несомненно, не может быть без недостатков. Мы просим сообщить о тех из них, которые Вы заметите. Выражаю свою признательность всем, кто помог мне в составлении этого библиографического указателя

## РӘ"J

Елчин Илјас оғлу Өфәндијев әдәби јарадычылығы вә ичтимаи-сијаси фәалијәтилә фәргләнән јазычыларымыздандыр. 1959-чу илдән кичик һекајәләри илә јарадычылығы башлајан Елчин артыг чох китабын, дәври вә арды давам едән нәшрләрдә дәрч олунмуш бир чох бәдии әсәрин, елми-публисистик мәгаләнин мұәллифи-дир. Елчинин әсәрләрини нәинки Азәрбајчанда, онун сәрһәдләриндән узағларда да севә-севә мұталиә едирләр. Бу онун әсәрләринин нәшр чоғрафијасынын чох кениш мигјаслы олдуғуну кәстәрир. Јазычынын Русијада, МДБ республикаларында вә харичи өлкәләрдә хејли әсәри чап олунмушдур.

Көркәмли Азәрбајчан јазычысы Елчинин чохшахәли јарадычылығы, әдәби-бәдии, елми-публисистик әсәрләри, һәмчинин ичтимаи-сијаси фәалијәтини ишығландыран әдәбијат бир проблемин дә һәллини төләб едир. Бу да Елчин һағгында әсаслы библиографик информасија мәнбәјинин јарадылмасы, чап едилмәси вә охучуларын истифадәсинә верилмәсидир. Мәһз буна көрә дә Елчин һағгында тәртиб олунмуш библиографик кәстәричи тәғдирә лајиг бир иш кими гијмәтләндирилмәлидир. Халғымызын танынмыш јазычы - насирләри, шаирләри, драматурғлары һағгында бу чүр санбаллы вә тутарлы библиографик вәсаитләр һәм мұасир вә һәм дә көләчәк охучулар үчүн мисилсиз әһәмијәтә маликдир.

Шәхси библиографик вәсаитләрин јарадылмасы просесиндә библиографижалашдырма объекти кими һағгында бәһс олунан шәхсин гәләминдән чыхан бүтүн әсәрләр, һәмчинин тәрчүмәләри вә онун һағгындакы әдәбијат кәтүрүлүр. Јә"ни бу чүр библиографик вәситәләрин әдәбијат әһәтәлији јалныз о шәхслә әлағәдар олур. Лакин шәхси библиографик вәсаитләр системи бүтөөлүкдә кениш библиографик информасија потенциалына малик олур вә бу системә дахил олан саһә үзрә әдәбијатын библиографик ахтарышында мұһүм рол ојнајыр. Чағдаш Азәрбајчан әдәбијатынын көркәмли нұмајәндәләриндән бири олан Елчин һағгында библиографик кәстәричи башга шәхси библиографик вәсаитләр системиндә өзүнәмәхсус јер тутачағ вә Азәрбајчан әдәбијаты үзрә библиографик ахтарышда мұһүм рол ојнајачығдыр.

Библиографик вәсаитин әдәбијат әһәтәлији кәстәрир ки, ону тәртиб едән, јазычынын јарадычылығы вә онун әсәрләринин нәшри илә әлағәдар әсаслы арашдырмалар апармыш вә нәтичә е"ти-барилә онун бүтүн әсәрләри, онларын нәшр чоғрафијасы һағгында



зэнкин фактлар ашкар етмиш, әсәрләринин вә һаггында олан әдәбијатын дәрин библиографик тәһлилин и верә билмишдир.

Әдәбијат әһатәлији үчүн әсас кәтүрүлән әләмәт бахымындан универсал характерә малик олан бу библиографик кәстәричи јазычынын Азәрбајчан, МДБ дәвләтләри вә башга харичи дилләрдә чыхмыш әсәрләринин вә һаггында олан әдәбијатын библиографик тәсвирләрини әкс етдирир. Үмумијәтлә, библиографик кәстәричидә илк нөвбәдә Елчинин әсәрләринин нәшр мәсәләләриндән бәһс едән мәтн, онун һәјат вә фәәлијәтинин әсас мәгамларыны кәстәрән тарихләр вә Елчин һаггында әдәбијат, мәдәнијәт һадимләринин, гәләм достларынын вә охучуларын чешидли фикирләри верилир. Сонра исә әсәрләринин, тәрчүмәләринин, һәјат вә јарадычылығына даир әдәбијатын библиографик тәсвири верилир. Дилләрә кәрә ардычылыг беләдир: 1. Азәрбајчан дилиндә. 2. Рус дилиндә. 3. Харичи дилләрдә.

Библиографик тәсвирләр јазычынын китабларына, тәртиб етдији, редактору олдуғу, мүгәддимә јаздығы, рә”] вердији әсәрләрә, дәврү мәтбуатда дәрч олунан әсәрләринә вә һәмчинин бәдии јарадычылығы жанрлара кәрә групплашдырылмышдыр. Белмәләр, јарымбелмәләр, јарымрубрикалар дахилиндә библиографик тәсвирләрин дүзүлүшүндә әлифба принципинә риәјәт олунмушдур.

Библиографик кәстәричидә диггәти чәлб едән чәһәтләрдән бири дә онун көмәкчи апаратыдыр. Көмәкчи аппарат үмумиликдә, Азәрбајчан, рус вә харичи дилләрдә олан 22 адда јардымчы кәстәричидән ибарәтдир вә бу да библиографик ахтарышы хәли асанлашдырачагдыр.

Елчинә нәср олунмуш бу библиографик топлу өз тәртибат орижиналлығына, бейнәлхалг стандартлара ујгунлашма хусусијәтинә кәрә фәргләнән илк библиографик информасија мәнбәјидир. Онун чап олунмасы Елчинин јарадычылығы илә марагланан ”охучуларымыз үчүн һәм тәрчүбә, һәм дә елми әһәмијәтә малик олачагдыр.

### З. Н. Әлијев

М.Ә. Сулузадә адына БДУ-нун Библиографија кафедрасынын мүдири, профессор.

## ЕЛЧИННН ӘСӘРЛӘРИННН НӘШР МӘСӘЛӘЛӘРИ

Елчин әдәби фәәлијәтә 1959-чу илдә ”Азәрбајчан кәнчләри” гәзетиндә чап олунан ”О инанырды” һекајәси илә башламышдыр. Бундан сонра дәври мәтбуатда һекајә, повест, роман вә әдәби-тәнгиди мәгаләләри илә мүнтәзәм чыхыш етмишдир.

Елчин өз јарадычылығынын илк дәврләриндә 1967-1968-чи илләрә гәдәр олан дәврү һәвәскар јазычылыг дәврү адландырыр. Елчин һекајә вә повестләринин гәһрәманлары чохсајда адамлардыр. Јазычы онларын тәлеји вә күзараны тимсалында әдәбијатымыз үчүн јени олан һуманист проблемләр гојур, һәјатымызын мүхтәлиф саһәләринин бәдии тәчәссүмүнү верир. Бу повестләр вә һекајәләр кәстәрирдди ки, Азәрбајчан әдәбијатына өз орижинал сөзү, орижинал кәрүмү олан чох исте”дадли бир гәләм саһиби кәлир.

Бәдии әдәбијатын, о чүмләдән, зәманәмиздә јүксәк мә”нәви инкишаф јолуна чыхмыш халгларын бәдии тәфәккүрүнүн ән күчлү голларындан олан нәсрин естетик вә ичтимаи гүјмәтини мүәјјән едән, онун һәјат гүввәсини, кениш јарадычылыг имканларыны кәстәрән мүһүм кејфијәтләрдән бири зәманәмизин һәрәкәти илә, халг һәјаты вә психоложи әләмин инкишафы илә ајаглашмагдыр. Нәср чөмијјәтин јени мә”нәви тәләбләринә, һәјатын дәјишмәси илә јаранан јени естетик еһтијачлара нә гәдәр там вә долгун чаваб верәрсә, бир о гәдәр гүјмәтли олар. Бу бахымдан, әдәбијатымызын парлаг, исте”дадли нүмәјәндәләриндән бири дә Елчиндир.

Елчинин илк китабы ”Мин кечәдән бири” ады илә 1966-чы илдә Азәрбајчан Дөвләт Нәшријаты тәрәфиндән 9000 тиражла чап олунмушдур. Редактору С. Таһирова, бәдии редактору исә Ј. Афәјевдир. Илк китаба ” Нәрдиванын биринчи голу”, ”100 грам шит јағ”, ”Кәфкир”, ”Бир нәфәр ганлы оғлан һаггында” вә саир һекајәләри дахил едилмишдир.

Елчинин даһа бир китабы ”SOS” (СОС) повести ”Кәнчлик” нәшријаты тәрәфиндән 14000 тиражла Р. һачыјевин редакторлуғу илә нәшр едилмишдир.

70 - чи илләрин әввәлләриндә кәнч јазычынын һекајәләри дәврү мәтбуат сәһифәләриндә ардычыл чап олунмушдур. Мәс; ”Беш гәпиклик мотосикл”. (Улдуз.-1971.-№1;-С.24-30), ”Балададашын илк мәһәббәти” (Улдуз.-19.1972.-№12.-С.16-24), ”Күнләрин бир күнүндә” (Улдуз.-1973.-№6.-С.15-25), ”Бу дүнјада гатарлар кедәр” (Әдәбијат вә инчәсәнәт.-1974.-26 јанвар.-С.8-9), ”Гыш нағылы”



(Азәрбајчан.-1973.-№11.-С.100-109), "Күрчүстана телеграм" (Коммунист.-1972,4 март), "Никар, Јалчын вә онларын дөдәси" (Көјөрчин.-1974.-№2.-С.7) вә саир.

Јазычынын јухарыда адлары гејд олунан вә олунамајан оир чох һекајәләри рус дилиндә вә башга дилләрдә мүхтәлиф илләрдә чапдан чыхмышдыр. Бу һекајәләрин бә"зиләри Азәрбајчан дилиндә китаб шәклиндә нәшр олунамышдыр ки, бу да јазычынын охучу аудиторијасынын кенишләнмәси илә изаһ олунар. Белә әсәрләрдән "Бу дүнјада гатарлар кедәр"-1974-чү илдә З.Гијасбәјлинин редакторлуғу илә Азәрбајчан Дөвләт Нәшријаты тәрәфиндән 20000 тиражла, "Күнај, Јалчын, Никар, бир дә Сәлим" китабы исә 1979-чү илдә "Кәнчлик" нәшријаты тәрәфиндән 17000 тиражла нәшр олунамышдыр.

Бир насир кими әсасән мүасир мөвзулара мүрачиәт едән Елчин јарадычылығы реалист сәпкили лирик-психоложи услубда формалашыр. Елчин нәсри өн кәдрәли анларда белә никбиндир. Бу нәср ади инсанларын, бизим мүасирләримизин мө"нәви зәнкинликләрини ахтарыб үзә чыхармағ истигамәтиндә даим ахтарышдадыр. Елчиндә һәјаты, һадисәләри, инсанлары реалист, доғручул бојаларла тәсвир етмәк бачарығы вар вә бу лирик дуйғуларла, һәјат вә инсанлар бардә дүшүнмә вә мүһакимәләрлә, предметин дәринликләринә енмәк, ону мө"наландырмағ, нәһәјәтсиз, фүсункар чазибәләрлә долу чанлы аләмин сирләрини дәрк етмәк мејли илә бағлы олдуғундан охучуну чәзб едир, тә"сир алтына алыр. Бу бачымдан јазычынын повестләри марағ доғурур. "Ачығ пәнчәрә", "Бир көрүшүн тарихчәси", "Тојуғун дири галмасы", "Шушаја думан кәлиб", "Почт шә"бесиндә хәјал" вә с.

Һәр бир әдәби әсәрин фикир ајдынлығыны, ахычылығыны, бәдиди тә"сир гүвәсини мүәјјән едән чәһәтләрдән бири вә чох вакиби бәдиди дилдир. Елчинин әсәрләри данышығ дилинә јахындыр, һисс олунар ки, о, Ч.Мәммәдгулузадәнин "Молла Нәсрәддин" дилиндән, бизим халғ әдәбијатынын садә, ифадәли дилиндән чох фајдаланмышдыр.

Елчинин "Ачығ пәнчәрә" повести - 1969-чү илдә Азәрбајчан Дөвләт Нәшријаты тәрәфиндән 14000 тиражла нәшр едилмишдир. "Бир көрүшүн тарихчәси" повести 1977-чи илдә Азәрбајчан Дөвләт Нәшријаты тәрәфиндән 35000 тиражла бурахылыр. Китабын редактору З.Гијасбәјли, бәдиди тәртибчиси Н.Нәсировдур.

Ичтимаи вә әхлағи нагисликләрә гаршы мүбаризә руһу, мө"нәви тәмизлик, паклығ истәји, вәтәндашлығ пафосу, мүәллиф мөвгенин сағламлығы вә принципаллығы, тәһкијәнин ајдынлығы, инчә лирика вә јумор бу әсәри сәчијәләндирән чәһәтләрдәндир.

Бу әсәр үмумиттифағ вә республика мөтбуатында чап олунамыш, кениш охучу аудиторијасынын диггетини чәлб етмишдир. Академик Мәммәд Чәфәр бу китаб өн сөз јазарағ гејд етмишдир ки, Елчин "Көз өнүндә ашкар олан реаллығын тәсвири илә јанашы, объект үчүн пәрдәли, анчағ субъектин өзү үчүн ашкар олан дахили аләми дә - әкәр бу аләм көзәлдирсә көзәллији, зиддијәтлидирсә зиддијәтләрини дә - дахили нитг, сурәтин өз-өзүнү мүһакимәси, хәјал, хатирә, јуху вә с. васитәләрлә өјаниләшдирмәкдә усталығ кестәрир".

Әдәби ичтимаијәтин јүксәк гијмәтләндириди өн марағлы, өн көзәл әсәрләриндән бири кими "Бир көрүшүн тарихчәси" повести һағгында республика дөврү мөтбуатында (о чүмләдән, "Азәрбајчан".-1978.-№8; "Бакы".-1978.-22 јанвар; "Әдәбијат вә инчәсәнәт-1978-25 март вә 20 мај; "Азәрбајчан кәнчләри"-1978.-21 јанвар вә с.) бир чох мүәллифләрин мөғаләләри дәрч едилмишдир.

Елчинин мүхтәлиф илләрдә јаздығы повестләри онун 1979-чү илдә чап етидриди "Повестләр" китабына топланмышдыр. Бураја "Тојуғун дири галмасы", "Долча", "Шушаја думан кәлиб", "Почт шә"бесиндә хәјал" повестләри дахил едилмишдир. Китаб М.Әләкбәрлинин редакторлуғу илә "Кәнчлик" нәшријаты тәрәфиндән 40000 тиражла нәшр олунамышдыр. Республиканын халғ јазычысы Мирзә Ибраһимов китаба "Мө"нәви сафлығы чағырыш" адлы өн сөз јазмышдыр. Бу повестләрдә инсан шәхсијәти, онун мө"нәви әхлағи кејфијәтләри: нәчиблик, кејирхаһлығ, әмәксевәрлик, сон дәрәчә һәјати, реал сурәтләрин симасында төчәссүм етидрилир. Мүәллиф инсан мө"нәвијатыны алчалдан, чүрүдән бир сыра мәнфи сифәтләрин әсл көкүнү арашдырыр, онларын тәһлилине јер верир.

Јазычы роман жанрына "Маһмуд вә Мәрјәм" романы илә мүрачиәт едиб. Роман "Әсли вә Кәрәм"ин мотивләриндән истифадә едиләрәк јазылмышдыр. Бурада тарихиликә бәрәбәр фолклор элементләри, фантосмографија элементләри чохдур. Әсәр 1983-чү илдә "Кәнчлик" нәшријаты тәрәфиндән 40000 тиражла бурахылыр. Китаба К. Вәлијев "Үзү ишыға доғру" адлы өн сөз јазмышдыр. "Кәнчлик" нәшријаты бу әсәри ејни тиражла рус дилиндә дә чап етмишдир.

Јазычынын икинчи романы "Ағ дөвә" адланыр. "Јазычы" нәшријаты тәрәфиндән өсәр 40000 тиражла 1985-чи илдә Ч.Зәјналлынын редакторлуғу илә нәшр едилмишдир. Китаба "Ағ дөвә", "Маһмуд вә Мәрјәм" романлары дахил едилмишдир. Елчин јарадычылығына хас олан психоложи дәринлик, тәһкијә өлванлығы, тарихи-фәлсәфи зәнкинлик һәр ики роман үчүн сәчијәвидир.



Язычынын жарадычылыгыны әсәсән әкс етдирән онун сечилмиш әсәрләридир. Елчинин "Сечилмиш әсәрләри" нәшри II чилдә Азәрбајчан Дөвләт Нәшријаты тәрәфиндән һазырланмыш вә һәр ики чилд 1987-чи илдә Т. Нәзәрлинин редакторлуғу илә чап олунмушдур. Һәр ики чилд әјры-әјрылығда 40000 тиражла нәшр олунмушдур. I чилдә һекајәләри вә повестләри дахилдур. Китаба Н. Чаббаров өн сөз јазмышдыр. Өн сөздә дејилди: "Елчин илк нәср тәчрүбәсиндән бирини "СОС" адландырмашды. һәммин әсәр ики чилдлијә дахил едилмәсә дә, онун ады јазычынын бөјүк сәнәт јолуна чыхаран әсәс мә"нәви-әстетик амилинин Вәтәндашлығ јанғысы вә Вәтәндаш нараһатчылығынын ифадәси кими инди, хусу-силә символик көрүнүр".

Сечилмиш әсәрләрин II чилдинә көркәмли јазычынын "Маһмуд вә Мәрјәм", "Ағ дөвә" романлары дахил едилмишдир. "Маһмуд вә Мәрјәм" јухарыда дејилдији кими, "Әсли вә Кәрәм" дастанынын мотивләриндән истифадә едиләрәк јазылмышдыр вә бурадакы һадисәләр XVI әсрин әввәлләриндә јени јаранмыш Азәрбајчан Сәфәвиләр Дөвләтиндә чәрәјан едир. "Ағ дөвә" Бөјүк Вәтән Мүһарибәси заманы көһнә Бақы мөһәлләләриндән биринин һөјатыны тәсвир едир. һадисәләр бизим дөврәчән көлиб чыхыр. Лакин белә бир заман мүхтәлифлијинә бахмајарағ, һәр ики роман руһу е"тибарилә, бәдii-әстетик тәсвир васитәләринин рәнкарәнклији вә орижиналлығи е"тибарилә муәсир әсәрләрдәндир.

Елчинин 1989-чу илдә нәшр етдирдији романы "Өлүм һөкмү" адланыр. Роман "Јазычы" нәшријаты тәрәфиндән 80000 тиражла чап олунмушдур. Китаба өн сөзү Иса Исмајылзадә јазмышдыр, редактору Ч. Зейналдыр. Елчинин бу романы тәхминән 60 иллик бир дөврүн бәдii салнамәсидир. Јазычы һәммин зиддијәтли дөврләрлә бағлы һөғигәти демәкдән чәкинмәмиш, шәхсијәтә пәрәстишин дә, дурғунлуғун да чәмијјәтимизә вурдуғу мә"нәви вә мадди зәрбәләрин инсан таләләриндәки әксини јүксәк бәдii бојаларла ифадә етмишдир. Романда һәм 20-30-чу илләрлә, һәм дә муәсир дөврүмүзлә бағлы фактоложи сәнәдлилик, дөгиглик, бәдii тәхәјјүл вә образлылығла өзүнүн үзви вөһдәтини тапмышдыр. И.Исмајылзадә өн сөздә јазыр: "Елчин бә"зән онларын һалына ачыја-ачыја, бә"зән нифрәтини кизләјә-кизләјә јазычы тәхәјјүлүндә бу адамлары нечә көрүрсә, еләчә, бојасыз-филянсыз бүтүн мә"зијјәтләри илә көстәрмәјә чалышыр: онлар көзүмүзүн өнүндә һәм олдуғлары кими чанланыр, һәм дә көрүндүкләри кими олурлар".

Елчинин "Өмрүн сон сәһәри" китабы 1993-чү илдә "Көнчлик" нәшријатында чапдан бурахылмышдыр. Бурада јазычынын һекајә вә повестләри да топланмышдыр. һәмчинин јазычынын һаричи сә-

фәрләринин тәсәрруфаты илә гәләмә алдығи јазылары да топланмышдыр. Китаба 9 јени һекајә, јазычынын чиб дәфтериндән һекајәчикләр, ики очерк вә үч повест дахилдир. Китабын редактору Т.Чәмиловадыр.

Елчинин сон илин мәһсулу олан Азәрбајчан Демократик Чүмһуријәтинин баниси Мәммәд Әмин Рәсулзадәнин һөјәт вә јарадычылығындан бәһс едән "Мәммәд Әмин Рәсулзадә" адлы очерки хусусилә диггәти чәлб едир. Китаба өн сөзү өзү јазмышдыр. Китабын редактору К. Әмруллаһғызыдыр. "Шәрг-Гәрб" нәшријатында чап олунан бу китаб Мәммәд Әмин Рәсулзадәнин дүнјаја көз ачдығи 1894-чү илдән дүнјасыны дәјишдији 1955-чи илә гәдәрки дөврү гыса шәкилдә ачыгламышдыр. Јүксәк сәнәткарлығла вә Азәрбајчан торпағына сонсуз мөһәббәтлә јазылмыш бу китабча М.Ә.Рәсулзадәнин һәмишәјашар олдуғуну бир даһа сүбүт едир.

Елчинин бөјүк бәстәкарымыз Ү.һачыбөјова олан сонсуз мөһәббәти онун јарадычылығында кениш јер тутур. Јазычынын "Бәстәкарын вәтәндаш сөзү" монографиясы буна парлаг мисалдыр. 1995-чи илдә Азәрбајчан Дөвләт Нәшријаты тәрәфиндән редактору А.Һүсејнова, рәссамы Р.Әзизов олан, 1000 нүсхә тиражла нәшр олунан бу китабда даһи Азәрбајчан бәстәкары Ү.һачыбөјовун публисистикасына вәтәндаш мөвгејиндән нәзәр салыныр, онун бу күнүмүзлә там сәсләнән бир сыра дөјәрли хусусијәтләри илк дәфә ачығланыр. Китаб беш фәсилдән ибарәтдир.

Елчинин марағлы китабларындан бири дә 1996-чы илдә "Азәрнәшр" тәрәфиндән чап олунмуш 48 сәһифә һөчминдә олан "Классик ашығ поэзијасында "Дүнја" образы" монографиясыдыр. ■ нүсхә тиражла чап олунмуш бу вәсаитин редактору А.Һүсејнова, рәссамы Н.Мәммәдовадыр. Бу китабчада көркәмли уstad ашығларымызын вә ел сәнәткарларымызын јарадычылығына бир даһа нәзәр салыныр. "Дүнја" образы һағгында јени вә дөјәрли фикирләр сөјләнилир.

Һаумыза Јахшы бәллидир ки, Елчин көркәмли Азәрбајчан јазычысы Илјас ефәндијевин оғлудур. Мәһз атасынын вәфатындан сонра, 1966-чы илдә "Көнчлик" нәшријатында чап олунмуш 196 сәһифә һөчминдә олан "Дәлиханадан дәли гачыб" адлы илк китабыны атасынын әзиз хатирәсинә итһаф етмишдир. Китабын редактору Р.Мурадлы, рәссамы С.Шотиковдур. 1000 нүсхә тиражла чап олунмуш бу китабда чәмијјәтимиздәки ејбәчәрликләри, муәсирләримизин һарктериндәки чәтшәмазлығлары чох дөгигликлә, инчә јуморла гәләм олан мүәллиф, реал зәминдә марағлы әсәрләр јаратмышдыр.



Әсәрләр төкчө доғма Азербайҗанда дежил, онун һудудларындан кәнарда да кәниш охучу күтләсинин бәјүк марағына сәбәб олмуш, көркәмли јазычымыз Елчинин бу китабына үч комедија дахил едилмишдир.

Елчин јалныз нәср вә тәнгид јазмагла кифајәтләнмир. Онун сәә-нариләри үзрә 6 бәди филм: "Балададашын илк мәнәббәти", "Ар-хадан зәрбә", "Мән гајыдачағам", "Күмүшү фургон", "Бағ мөвсүмү", "Саһилсиз кечә" вә бир сыра сәнәдли мултипликасија филмләри чәкилмишдир.

Мәшһур рус тәнгидчиси Ј. Шкловскиј јазмышдыр: "Елчинин ин-чә лирикасы, мүхтәлиф план вә шәртиликләрә романтик јанашма-сы вә хүсуси јазы үслубу вардыр. Бүтүн бу кейфијәтләри онун ән јахшы әсәрләриндә даһа ајдын һисс олунур. Бәлкә бу она көрә баш верир ки, һиссләрин әмәлә кәлмә сиррини о төкчә сүжет васитәсилә дежил, гәһрәманләрын гәлбинә даһа дәрин дахил олан сөзләрдән истифадә едәрәк верир. Елчин онларын фикирләрини, һиссләрини, һәрәкәтләриндәки дәјишикликләри даһа инчә вә һәссаслыгла дујур".

Елчинин "Балададашын илк мәнәббәти" адлы һекәјәләр китабы 1975-чи илдә "Молодаја гвардија" нәшријаты тәрәфиндән "Кәнч јазычылар сәријасы" илә 75000 тиражла нәшр олунмушдур. Бу мүәллифин рус дилиндә нәшр олунан илк китабыдыр.

Елчинин мәшһур әсәрләриндән олан "Күмүшү фургон" вә јахуд "Бир көрүшүн тарихчәси" 1978-чи илдә Москванын "Советскиј писател" нәшријаты тәрәфиндән 30000 тиражла нәшр едилмиш-дир. Редактору С.Әлијева, бәди редактору Д.Мухиндир. Китаба Елчинин ашағыдакы һекәјә вә повестләри дахил едилмишдир:

"Бу дүнјада гатарлар кедәр"	-тәрчүмәчи А. Орлов
"Күмүшү, нарынчы"	-тәрчүмәчи А. Орлов
"Балададашын илк мәнәббәти"	-тәрчүмәчи А. Орлов
"Шушаја думан кәлиб"	-тәрчүмәчи А. Орлов
"Гышда"	-тәрчүмәчи А. Орлов
"Көһнә мәсчидлә үзбәүз"	-тәрчүмәчи Е. Тахтарова
"Талвар"	-тәрчүмәчи Н. Сарафанников
"Беш гәпиклик мотосикл"	-тәрчүмәчи И. Золотускиј
"Гырмызы ајы баласы"	-тәрчүмәчи А. Орлов
"Гатар. Пикассо. Латур. 1968"	-тәрчүмәчи Г. Митин
"Дәјишмә"	-тәрчүмәчи А. Орлов

#### Повестләри:

"Күмүшү фургон"	-тәрчүмәчи Г. Митин
"Әнчир ағачы"	-тәрчүмәчи А. Орлов
"Почт шә"бәсиндә хәјал"	-тәрчүмәчи А. Орлов

"Күмүшү фургон" әсәри һагғында "Дружба народов" журна-лында "Умидин күмүшү ишығлары" адлы материал верилмишдир. Орада дејилер: "Бу әсәр кечмишдә дејилдији кими ики үрәјин, ики гәлбин гаршылашмасыны ифадә едир. Әсәр мәнәббәт ишығындан бәһс едир, һәјәт һеч дә онун гәһрәманларына хош күзәрән вә"д етмир. Чәтинликләр, сынағлар әсәрдә кифајәт гәдәр верилмиш-дир. Әсәр һеч дә мәнәббәти дағымтаға чалышан бу амилләри вә онларын арадан галдырылмасы јоллары һагғында дејил. Лакин јазычы баша дүшмәјә имкан верир ки, онун гәһрәманларынын гәл-биндә ојанмыш мәнәббәт елә бәјүкдүр ки, бу манеәләр тезликлә арадан галдырылачағ. Нәһәјәт, әсәр көстәрир ки, инсана елә мәнәббәт лазимдыр ки, бунсуз һәјәт маһијәтини итирмиш олсун вә мәнәббәт она лајиг инсанлара нәсиб олсун".

Јазы үслубу романтик вә чәлбедичидир. Бурада Азербайҗанын шәһәр вә кәнд мәишәти дәғиг верилир вә онун бу күнү үчүн харак-терикдир. Әсәрин ахырынчы сәһифәсини охујаркән дүшүнүрсән ки, бу күнләрин бәјүк әдәбијат ахынында тәмиз вә бәјүк мәнәббәт һагғында јазыларә чох аз раст кәлмәк олур. Бәли, һәмишә олдуғу кими, бу күн дә јазычылары бу мөвзу чох дүшүндүрүр. Елчин дә өз әсәриндә мәнәббәтин диалектикасыны баша дүшүб ону ири планда ачмағ үчүн бәјүк чәһд көстәрир.

"Әнчир ағачы" әсәри 1981-чи илдә Москвадакы "Известија" нәшријаты тәрәфиндән 235000 тиражла бурахылмышдыр. Китаба көркәмли рус тәнгидчиси Л. Аннинскиј "Алмаз дағда гушчуғаз" адлы өн сөз јазмышдыр. Өн сөзүн әввәлиндә Елчинин "Почт шә"бәсиндә хәјал" повестиндән бир парчаны епиграф кими вермишдир. Өн сөздә дејилер: "Китаба дахил олан һекәјәләр дә психоложи дәринләјә, гәлб, руһ инчиклијини, мулајим, јуморла өртүлмүш тә"сирли лиризми, һадисәләрин тәфәррүатлы изаһыны дејил, даһа чох мәнәви аләмин ачылмасына фикир верилир. Јазычы Чехов, Бунин кими рус классикләриндән чох шәј өјрәнмиш вә Зошшенкоддан, Булгаковдан да тә"сирләнмишдир ки, бу да рус охучусу үчүн фајдалыдыр. Бәлә ки, бу стилин маһијәтини, она јахын мәнә"нада баша дүшмәјә имкан верир". Даһа сонра мүәллиф Анарын јарадычылығы илә Елчинин јарадычылығыны мүғәјисә едир. Елчин јарадычылығындан мисал кәтирәрәк көстәрир ки, Ел-чин ади адамларда идеал башланғыч ахтарыр-бу чох көзәлдир. Букүнкү әдәбијатымыз һаһимыздан буну тәләб едир.

"Маһмуд вә Мәрјәм" романы 1985-чи илдә "Кәнчлик" нәшри-јаты тәрәфиндән рус дилиндә 40000 тиражла чап олунмушдур. М. Пејзел китаба "Инсан мәнәббәт" адлы өн сөз јазмышдыр. М. Пејзел јазыр: "Елчин инсанларын мүдриклији вә хејирхаһлығы гар-



шысында баш өјир. Онун бүтүн повест, हेкаје вә публицист жазыларында аличенаб дүшүнчөлөр нәзәрә чарпыр. Инсан үрөјинин сирли фәалијәтини баша дүшмөк, ону изаһ етмөк һәм жазычынын, һәм дә ејни заманда әдәбијәтын хошбәхтлијидир. Онун әсәрләри мүасир адамлар һагғындадыр. Бу әсәрләр мүасир зәнкиндәлә көрә чох күчлүдүр. Охучу жазычынын инсанлара чағырышыны ешитмәјә билмәз, инсан һәјәти боју инсан кими галмалы вә вичданынын өн али ганунлары илә јашамалыдыр.

Елчин бизим әдәбијәтымызда өз сәси, исте"дады илә өзүнә-мәхсус јер тутур, охучуларла гаршылыгы үнсийәтә көрә башгаларына бәнзәмир. Жазычы онда хошбәхт һесап олунур ки, охучулар она гаршы диггәтли олур вә онунла үнсийәтдә олмаға чалышырлар. Буна көрә дә жазычы бүтүн һәјәти боју санки охучуларла "борч" ичәрисиндә јашајыр.

Елчинин ушагларә һәср олунмуш "Стекләннәја роза" ("Шүшә гызылкүл") китабы рус дилиндә Москванын "Детскаја литература" нәшријәти тәрәфиндән 1986-чы илдә 150 000 нүсхә тиражла чап олунмушдур. Китабын тәрчүмәчиси А.Ахундова, редактору Н. Терехова, рәссамы И.Елдаровдур.

Елчинин "Парисдә автомобил гәзасы" адлы китабы 1987-чи илдә "Молодаја гвардија" нәшријәтында 75 000 тиражла нәшр едилмишдир. Редактору В. Кравченко, бәди и тәртибатчысы А.Романовдур.

Елчинин бу китабына мүасир кәнд вә шәһәр һәјәтына даир һекајәләри, повестләри дахил едилмишдир.

Елчинин бөјүк шәхсләрин һәјәтына һәср едилмиш китабларын-дан бири дә 1987-чи илдә "Жазычы" нәшријәти тәрәфиндән нәшр едилмиш, өлмәз Бүлбүлә һәср олунмуш "Бүлбүл" монографијасыдыр. Бу китаб 2000 нүсхә илә чап олунмушдур. 39 сәһифә һәмчиндә олан бу китабын редактору Ә. Шәрифовдур.

Көркәмли әдибин "Тәнгид: проблемләр вә мұлаһизәләр" китабы һәмчинин 1987-чи илдә Москванын "Советскиј писател" нәшријәти тәрәфиндән 5 600 нүсхә тиражла чап едилмишдир. Редактору М.Малхазова, бәди редактору Ф. Меркуровдур. Китаб мүасир әдәбијәтын проблемләринә һәср олунуб. Бурада әдәбијәта даир актуал суаллар әтрафында диалоглар вә кәскин мұлаһизәләр верилиб. Хүсуси бөлмә Азәрбајҗан классикасына аиддир.

Жазычынын "Ағ дөвә" романы 1990-чы илдә Москвада "Советскиј писател" нәшријәти тәрәфиндән 100 000 тиражла чап олунмушдур. Китабын редактору Н.Гудкова вә рәссамы Б. Страховдур. Китаба ашағыдакы роман вә повестләри дахил едилмишдир.

"Ағ дөвә" (роман) -тәрчүмәчи В.Портнов  
 "Күмүшү фургон" (повест) -тәрчүмәчи Г.Митин  
 "Долча" (повест) -тәрчүмәчи А. Орлов  
 "Почт шә"бәсиндә хәјал" (повест) -тәрчүмәчи А. Орлов  
 "Өлүм һәкмү" романы 1994-чү илдә "Современный писател" нәшријәти тәрәфиндән 3000 нүсхә тиражла чап олунмушдур. Китабын тәрчүмәчиси Т.Ивановадыр.

Азәрбајҗан Республикасынын "Китаб" чөмијәти тәрәфиндән Елчинин миниатүр вә чох нәфис шәкилдә һазырланыб рус дилиндә чап олунмуш "Һекајәләр" китабы хүсусилә диггәти чөлб едир. Бу миниатүр китаба "Парисдә автомобил гәзасы" вә "Гатар, Пикассо. Латур. 1968" адлы һекајәләр дахил едилмишдир. Китабын редактору З.Салаһова, рәссамы Т.Таһировдур. Китабын тәрчүмәчиләри Е.Вәзирова вә Г.Митинадыр.

Үмумијәтлә, Елчин кечмиш иттифаг мигјаслы әдәби журналларда: "Јуност", "Дружба народов", "Вопросы литературы", "Литературнаја газета", "Советскаја литература" (харичи дилләрдә) өн чох чыхыш едән вә чап олунан мұәллифләрдән биридир, һәмчинин чох мәһсулдар ишләмиш бир жазычыдыр.

Елчин өн чох харичи дилләрә тәрчүмә олунмуш жазычылардан биридир.

Тәрчүмә Елчинин әдәби фәалијәтиндә мұһүм јерләрдән бирини тутур. Тәрчүмә әдәби әлағәләри јахынлашдыран васитәләрдән биридир. Елчин классик јапон поезијасындан "Нәркизин бирчә ләчәји" китабыны тәрчүмә етмишдир. Китаб Ч. Әлиоғлунун редакторлуғу илә 1979-чу илдә "Кәччлик" нәшријәти тәрәфиндән 7000 тиражла бурахылмышдыр. Тәрчүмә, мұғәддимә, мө"лумат вә шөрһәр Елчининдир. Хоккулар рус дилиндә дөфәләрлә ајрыча китаб һалында, мұхтәлиф мұнтәхабатларда вә с. нәшр олунмуш, көркәмли рус алимләринин мәхсуси тәнгид-тәдгигат объектинә чеврилмишдир. Азәрбајҗан дилиндә исә "Нәркизин бирчә ләчәји" китабы илк тәшәббүсдүр. Хоккулар хроноложии ардычыллыгла верилмишдир. Китабда әсәри чап олунан һәр бир мұәллиф һагғында гыса библиографија мө"лумат верилмишдир. Еләчә дә китабын сонунда бу чох специфик жанрын бәди и-естетик хүсусијәтләри илә әлағәдар, һәмчинин тәсадүф олунан хүсуси адлар, топономијалар, әфсанәләр, адәтләр, өн"әнәләр вә с. һагғында шөрһләр верилмишдир.

Елчинин башга бир китабы гәрб жазычыларындан тәрчүмә етдији һекаје вә повестләрдән ибарат "Нечә олду ки, Пјер Душ мәшһурлашды?" китабы, ә. Әлиев тәрәфиндән 1987-чи илдә "Кәччлик" нәшријәти тәрәфиндән 5000 нүсхә тиражла чап олунмушдур. Мүғәддимә

65763

Азәрбајҗан Республикасы  
 Мәдәнијәт, гылым вә спорт вәзирлиги  
 Әдәбијәт тәрәккүлати үзрә  
 БИБЛИОТЕКА



вə шөрһләрин мүөлһифи Елчиндир. Бу китаба харичи өлкөләрин көркәмһи јазычыларындан Ф.Фитсчералдын, Р.Бредберинин, А.Моруанын, А.Эзимовун вə б. һекәјə, пјесләри даһил едилмишдир.

Төрчүмө сәһәсиндә Елчинин сон иши Ж.Б.Молјерин комедијаларыдыр. 1995-чи илдә "Көнчлик" нөшријаты төрөфиндән 1000 нүсхә тиражла чап олунмуш бу китабын редактору Т.Чәмилова, рәссамы Ф.Әфәндидир. Дүнја әдәбијатынын даһиси Молјерин әсәрләри кәскин сийәси еһтираслар, јенилшәр проһесеси вə белә бир проһес үчүн сәчијөви олан гызғын мүбаризөләр дөрүндә јазылса да, онларын мөвзүсү дөврүн мәшһәтиндән алынмышдыр. Комедијаларын руһу мүөлһифин бөјүк исте"дадындан доған тәбии күлүшдән јоғрулмушдур. Бурада өн сөзүн мүөлһифи дө Елчиндир вə китаба ашағыдакылар даһилдир: "Скапенин келәкәри" вə "Жорж Данден, јахуд алданмыш өр".

Үмумијјәтлә, насир Елчинин "Ағ дөвә", "Маһмуд вə Мөрјәм", "Күмүшү фургон" адлы романлары, повест вə һекәјәләри мүхтәлиф дилләрдә АБШ-да, Алманијада, Чехијада, Словакијада, Мачарыстанда, Болгарыстанда, Чиндә, Иракда, Исвечрәдә вə с.өлкөләрдә, һәмчинин МДБ өлкөләриндә бөјүк тиражларла нәшр олунмушдур.

Исте"дадлы јазычымызын төрчүмө әсәрләрини охучуларла чатдырмагда "Әдәбијат вə Инчәсәнәт" гәзети, "Улдуз" вə "Азәрбајчан" журналлары фәал иштирак етмишләр.

Јазычы Елчин һәмчинин исте"дадлы бир тәнгидчи вə әдәбијатшүнас алим кими дө мәшһурдур. Азәрбајчан вə үмумијјәтлә кечмиш совет әдәбијатынын актуал проблемләринә һәср олунмуш бир чоһ елми-нәзәри-мәғаләләри нечә илләрдир ки, республикамыздан кәнар-мәтбуатда чап олунур.

Елчин әдәби-тәнгиддә тәнгидчи мәс"улијјәтини әсас көтүрөрәк јазыр: "Тәнгидчи мәс"улијјәти баһымындан әдәби тәнгид нәзәр салдыгда бир сыра дикәр анлашылмасызыгыларын шаһиди олуруг. Бә"зән верилән гијмәтләр, сөйләнән фикир вə мүлаһизәләр әслиндә фактик дөгигликдән мөһрум олур, аз гала сийәси характер дашыјан бу гијмәтләр, фикир вə мүлаһизәләр билаваситә бәдһи төчрүбәдән доғмур. һәр бир тәнгиди сөз, мүһакимә вə мүлаһизә һәртәрәфли өлчүлүб-бичилмәли, чидди мәс"улијјәтин ифадәси олмалыдыр. һаһымыза ајдындыр ки, һәр бир фикир, тәнгид вə тө"риф бу вə ја дикәр шөһсин зөһмәтинин мөһсулуна, онун јарадычылығына верилән гијмәтдир. Буна көрә дө тәнгидчи сон дөрәчә дөгиг вə диггәтли олмалыдыр."

1986-чы ил 28 март тарихли "Коммунист" гәзети Елчинин "Әдәби тәнгид ичтимаи ишдир" адлы програм сәчијәли мөғаләси илә

чыкыш етмишдир. О кестәрир ки, "Әдәбијат вə инчәсәнәтини чәмијјәтдә ојадыгы белә бир рол баһымындан әдәби тәнгидимизә нәзәр салдыгда онун бир-бири илә үзви сурәтдә бағлы ики әсас вәзифәси диггәт мәркәзиндә дајаныр. Биринчи, әдәби тәнгид "Әдәбијат вə инчәсәнәтин вәзијјәтини" мүөјјән етмәк итидарында олмалыдыр, јә"ни јаранан мә"нәви сәрвәтин һәгиги гијмәтини вермәји бачармалыдыр... Икинчи, әдәби тәнгид "чәмијјәтин мә"нәви сағламлығы", "адамларын јашадыгы мә"нәви мүһитин" зәнкинлији һаһинә әдәбијат вə инчәсәнәтин вәзијјәтинин гәнаәтбәхш олмасы үчүн, һәмнин мә"нәви сәрвәтин вүс"әтли елми тәсһифатыны вермәји, нәзәријјәни инкишәф етдирмәји вə ејни заманда, әмәли сурәтдә бәдһи төчрүбәнин тәһлилинә тәтбиг етмәји бачармалыдыр... Чәмијјәтин һәјатында әсаслы дөјишмәләр, јениләшмәләр заманы әдәби тәнгидин үзәринә даһа артыг мәс"улијјәт дүшүр вə бу да тәбиидир. Чүнки тәнгидин тәһлил вə тәдгиг объекти олан әдәбијат һәмнин дөјишмәләрдән, јениләшмәләрдән кәнарда галмалыдыр...

Тәнгид "ичтимаи ишдир" вə о там шәкилдә бу "ичтимаи ишин" өһдәсиндән кәлмәк үчүн илк нөвбәдә вәтәндаш еһтирасы илә фәалијјәт кестәрмәлидир. һәмнин вәтәндашлыг принципләриндән чыкыш едәрәк јалныз мөдәни һәјатымыза јоһ, үмумијјәтлә, ичтимаи һәјатымыза фәал шәкилдә, јүксәк елми-нәзәри сәвијјәдә мүдахилә етмәји бачармалыдыр... Әдәби тәнгид, бир төрәфдән " тәнгид-әдәбијатшүнаслыг мә"мулатына" гаршы мүбаризә апармалы, дикәр төрәфдән, јүксәк елми-нәзәри сәвијјәдә јазылмыш, фактоложи зәнкинлијә малик әсәрләрә гијмәт вермәји бачармалы, үчүнчүсү исә, өзү гаршылыгы әдәби әләгәләрин кенишләнмәсиндә вə мә"нәви һәјатымызда сәмәрәли рол ојаја билмәсиндә фәал иштирак етмәлидир".

Дөври мәтбуат сәһифәләриндә көркәмһи әдәбијат вə инчәсәнәт хадимләри һағгында Елчинин чоһсалы мөғаләләри дәрч олунмушдур. Онун В.Шекспир, һ.Чавид вə јахуд Н.Нәриманов һағгында орижинал фикирләри охучуларла чатдырылмышдыр. Мисал үчүн "Шекспир дүһасынын ишыгы" адлы мөғаләсиндә јазыр: "Шекспир вə Азәрбајчан анлајышы өтрафында дүшүндүкдә мөдәнијјәтимизин дүнәни вə бу күнү илә әләгәдар охујуб, тәдгиг едиб өјрәндијимиз, ешидиб-билдијимиз вə көрдүјүмүз мөғамлар, фактлар истәр-истәмәз көзләримизин өнүндә чанланыр, һафизәмиздә баш галдырар вə биз бир даһа тәсдиг едирик: бәли, Шекспир бизим дө "чанымыза" вə "һанымыза" даһил олмушдур".

Һ.Чавид јарадычылығыны исә Елчин бәлә гијмәтләндир: "О елә бир "сүһ шөфөғи" иди ки, ишығы әсләрин сүзкәчиндән сүзү-



лүб кәлир вә һәмишә дө өз илкин еһтирасы илә, илкин шөвгү илә парылдајыр. Әсрләр бир-бирини өзәс едир, о ишыг исә һәмишә Исте"дады өзүнә чөкир. Чүнки о Ишыгы да Исте"дад аловландырыб".

Елчинин илк тәдгигат әсәри онун "Азәрбајчан бәдиин нәсри әдәби тәнгиддә (1945-1965)" мөвзусунда јаздыгы бөјүк елми ишидир. Тәдгигатын әсас объектн тәнгидин вәзијјәти, кејфијјәти вә тәнгидчиләрин феалијјәтидир. Елчин бу дөврүн ән мүһүм әдәби һадисәләрини-бир нечә нәслә мәнсуб олан тәнгидчиләрин мөгәләләрини, китабларыны вә дөври мәтбуат материалларыны өјрәнмишдир. Әсәр үч кординал проблеми вә бир чох мәсәләләри ишыгландыран үч фәсилдән ибарәтдир. Характер, мүасирлик вә сәнәткарлыг проблемләри мувафиг фәсилләрдә диггәт мәркәзиндә дурур, бәдиин нәсрин практикасы илә сых әлагәдә тәдгиг олунур. 1970-чи ил 28 март тарихли "Әдәбијјат вә инчәсәнәт" гәзетиндә М.Мәмәдов Елчинин бу әсәринин мәзмунундан, өһәмијјәтиндән бәһс едән "Гијмәтли тәдгигат әсәри" мөгәләси илә чыхыш етмишдир. Мөгәләдә дејилир: "Елчин "Азәрбајчан бәдиин нәсри әдәби тәнгиддә" әсәринин бир јериндә чох һаглы олараг гејд едир ки, тәнгидчи рә"ји, онун бәдиин өсәрә мүнәсибәтиндәки субъектив чәһәтләрә бахмајараг, фәрди чәрчивәни ғырыб ичтимаи рә"ј сөвијјәсинә галхмалыдыр. Мәһз бу бахымдан онун өсәри тәдгирәлајигдир".

Тәнгидчи Елчинин дикәр фундаментал тәдгигат әсәри "Тәнгид вә әдәбијјатымызын проблемләри" адланыр. Әсәр 1981-чи илдә "Јазычы" нәшријјаты тәрәфиндән 6000 тиражла бурахылмышдыр. Китабда топланмыш мөгәләләр, еләчә дә мүһарибәдән сонрақы дөвр бәдиин нәсримизин әдәби тәнгиддәки ин"икасыннан бәһс едән монографија дөврүн гаршыја гојдуғу тәләбләрә чаваб верә биләчәк принципал әдәби тәнгид нүмунәләридир.

Редактору вә ән сөзүн мөәллифи Азәрбајчан ЕА-нын һәгиги үзвү Камал Талыбзадәдир. Ән сөз "Тәнгид вә жанрларын тәлеји" адланыр. Ән сөздә дејилир ки, "Елчин әдәби просеси тәнгидсиз тәсәввүр етмир, онун үчүн тәнгид әдәбијјатын сәвијјәсини тә"јин едән е"тибарлы бир ме"јар, һәм јазычыны, охучуну истигамәтләндирән идеја-естетик васитә, һәм дә әдәби һәјатын һәмишә еһтијач дүјдүғу онун мүнәсибәтини сахлајан мәфкурә силаһыдыр".

"Тәнгид вә әдәбијјатымызын проблемләри" китабына даһил олан мөгәләләр, еләчә дә "Тәнгид вә нәср" монографијасы бир даһа тәсдиг едир ки, онларын мөәллифи әдәби тәнгидин вә әдәбијјатын вачиб мәсәләләри барәдә һәлләдичи фикир демәјә гадирдир

Тәсәдүфи дејил ки, бу мөгәләләрин өксәријјәти республика мәтбуатындан өләвә кечмиш ССРИ-нин мәркәзи мәтбуатында да

рус дилиндә нәшр олунмушдур. Бу мө"нада Елчин кечмиш ССРИ-нин әдәби просесиндә (хүсусән "Литературнаја гәзета"нын сәһифәләриндә) ән фәал вә еффеќтли иштирак едән мөәллифдир. Онун "Мүасир тәнгидимиз. Вәзијјәт вә вәзифәләр" мөгәләси һәлә 1973-чү илдә "Дружба народов" журналынын илин ән јахшы тәнгиди өсәри мұкафатыны алмышдыр. Әдәбијјатымызын бир чох проблемләри илә јанашы, бурада тәдгигата хүсуси еһтијач дүјулан ики мүһүм проблемдән бәһс олунур: тәнгид вә жанрлар, тәнгидин әдәби мөвгеји.

Китабын илк мөгәләси исә Азәрбајчан әдәби тәнгидинин вәзијјәтинә һәср олунмушдур. Мөәллиф һәмин мөгәләдә тәнгидин мүһүм проблемләриндән данышыр, онун идеја-естетик истигамәтини изләјир, нөгсанларыны үзә чыхарыр. Мүасир тәнгид нечә олмалыдыр? суалына китабда белә чаваб верилир: "Емоционаллыгга аналитиклијин вөһдәти - әдәби тәнгидимизин әсл јолу бундадыр".

Көркәмли Азәрбајчан тәнгидчи вә әдәбијјатшүнаслары һаггында Елчин "Фикрин карваны" китабыны һазырламышдыр. Китаб "Јазычы" нәшријјаты тәрәфиндән 1984-чү илдә 4000 тиражла бурахылмышдыр. Рә"јчиси академик М.Ч. Кәфәровдур. Тәртиб едәни, редактору, ән сөзүн вә бир сыра очеркләрин мөәллифи Елчиндир.

Китабда бөјүк мөтәфәккир-философ М.Ф.Ахундовдан тутмуш мүасир тәнгидчи әдәбијјатшүнаслара гәдәр Азәрбајчан әдәби тәнгидинин ән көркәмли нүмајәндәләри һаггында јығчам портрет-очеркләр топланмышдыр.

Ваһид методоложи консепсијаја хидмәт едән портрет-очеркләр Азәрбајчан әдәби-тәнгид тарихинин идеја-естетик, елми-нәзәри инкишафы һаггында кениш тәсәввүр јарадыр. "Фикрин карваны" китабы бир тәрәфдән әсрдән артыг бир мүддәтдә Азәрбајчан әдәби тәнгидинин инкишафы, кечирдији мәрһәләләр, онун проблемләри һаггында бир күлл һалында кениш тәсәввүр јарадыр, дикәр тәрәфдән исә, Азәрбајчан әдәбијјаты һаггында, онун зәнкин кечмиши, әдәби тәмајүлләр мұхтәлифији, мәзмун, форма вә жанр рәнкарәнклији һаггында вүс"әтли панорам јарадыр. һәјатын, чәмијјәтин, елмин бүтүн сәһәләриндә олдуғу кими, әдәбијјатда вә әдәби тәнгиддә дә шөхсијјәтин ролу бөјүкдүр. "Фикрин карваны"на Азәрбајчан әдәби тәнгидинин вә әдәбијјатшүнаслыг аләминин 25 көркәмли нүмајәндәси һаггында очеркләр топланмышдыр вә һәмин јазыларда шөхсијјәт илә јарадычылыг вөһдәтдә көтүрүлмүшдүр.

Бу китабда тәнгиди ирси, јарадычылыгы јахшы өјрәнилмиш сималарла (мәсәлән, М.Ф.Ахундов, Ф.Кәчәрли) бәрәбәр, тәнгиди јарадычылығлары нисбәтән көлкәдә галмыш Абдулла Сур, Сејид



Һүсејн (Казымоғлу), Бөкир Чобанзаде вә башгаларынын әдәби фәалијәти дә изләнмиш, тәнгид тарихимиздә онларын лајигли јери мөјјәнләшдирилмишдир. Ејни заманда бу китабда Әли бәј Һүсејнзаде, Әһмәд бәј Ағајев һаггында да, демәк олар ки, илк дөфә кениш јазылмыш, Азәрбајчан әдәби тәнгидиндәки мөвгеләри тәдгиг едилмишдир.

Елчинин даһа бир елми-нәзәри китабы "Классикләр вә мүасирләр"дир. Китаб 1987-чи илдә "Јазычы" нәшријаты тәрәфиндән 4000 тиражла бурахылмышдыр. Китабын рә"јчиси филолокија емләри доктору, әмәкдар елм хадими Ј.Гарајевдир. Редактору вә ән сөзүн мөүлели филолокија емләри доктору В.Гулијевдир.

Китаба Елчинин сон илләрдә гәләмә алдығы тәнгиди мөгәләләри вә Ү.Һачыбәјовун публисистикасына һәср олунмуш монографиясы дахил едилмишдир. Бу китаб бир даһа кәстәрир ки, бир тәнгидчи кими Елчини марағландыран, дүшүндүрән проблемләр чохдур. "Проблемләр вә шәхсијәтләр" адлы илк бөлмәдә топланан мөгәләләр һәмин марағын кенишлији вә әсас истигамәтләри барәсиндә тәсәввур јарадыр. Сон илләр Азәрбајчан тәнгидинин ән јахшы нүмунәләриндән бириндә "Уман јердән күсәрләр" адлы мөгәләсиндә Елчин јалныз Азәрбајчан әдәби тәнгидинин вәзијәтини шәрһ етмәклә кифајәтләнмәмиш, үмумијәтлә, республикамызда әдәби јарадычылығын бу саһәсиндә мөвчуд олан чатышмамазлығлары, тәнгидин нүфузуна, вәтәндашлығ функцијасына мане олан чәһәтләри вә онун перспективләрини ајдын шәкилдә кәс-тәрмишдир.

Азәрбајчан ушағ әдәбијатынын проблемләринә вә һ.Чавидин Авропа интибаһ әдәбијаты илә әлагәләринә һәср едилмиш мөгәләләр тәдгигат характери вә ахтарыш руһу илә фәргләнир. Елчин санки "Уман јердән күсәрләр" мөгәләсиндә тәнгидә гаршы ирәли сүрдүјү тәләбләрә әмәли шәкилдә чаваб верир, тәнгидин нәдәнсә кифајәт гәдәр диггәт јәтирмәдији мүасир Азәрбајчан ушағ әдәбијатыны ән"әнә илә бағлы шәкилдә, бир күлл һалында тәһлилә чөлб едир.

Елчин классикләримиз һаггында чох јазыр вә һәм дә нечә дејәрләр, јазычылығдан, бәдиин сөзүн сирләринә ашиналығдан ирәли кәлән бир сөвг-тәбии илә онларын парлағ, јаддағалан портретләрини јарадыр. Ән сөздә В.Гулијев јазыр: "Елчинин тәгдиминдә истәр М.Ф.Ахундов ("Мәним фикрим һагдыр"), истәр Н.Нәриманов ("Үч гырмызы гәрәнфил"), истәрсә дә көркәмли молланәсрәддинчи Әмәр Не"манзаде ("О ишығ әсла сөнмәз") илк нөвбәдә бир вәтәндаш сөнәткар кими бүтүн варлығлары илә халға бағланан, онун кәләчәк сәадәти уғрунда чарпышан мүбаризләр

дүнәнин, бу күнүн вә сабаһын бөјүк азәрбајчанлылары кими көз әнүндә чанланыр, даһа өзәмәтли көрүнүр".

Елчин мүасир тәнгидлә бир нечә истигамәтдә мәшғул олур. Ону тәнгидимизин нәзәри-методоложи проблемләри илә бир сырада Азәрбајчан тәнгидинин тарихи ("Фикрин карваны"), ајры-ајры көркәмли тәнгидчиләримизин шәхсијәти вә јарадычылығы (академик М.Арифдән бәһс едән "Дәјишмәзлиқ" вә академик М.Ч.Чәфәрова һәср олунмуш "Чәфәр мөүллим" мөгәләләри), тәнгиди фикрин классик ирсә мүнәсибәти ("Тәнгидчинин "мәни" вә тәнгидин проблемләри" мөгәләси) вә с.мәсәләләр марағландырыр, дүшүндүрүр.

Елчин тәнгиддә вә үмумән јарадычылығда шәхсијәт факторуна мүнһәм әһәмијәт верир вә буна көрә дә истәр М.Ариф вә М.Чәфәр һаггындакы портрет очеркләрдә, истәрсә дә А. Заманов ("Халға хидмәт әзми илә"), Гулам Мәммәдди ("Ајдынлығ, ачылығ, дүзкүнлүк"), Чәфәр Чәфәров ("Мәрдлиқ") кими көркәмли тәдгигатчы вә әдәбијатшүнаслар барәсиндә гәләмә алдығы әсәрләрдә онларын јарадычылығыны шәхсијәтләри илә даими әлагәдә, үзви вәһдәтдә көтүрүб тәһлил едир вә гијмәтләндирир.

Тарихин елә бир мәрһәләсиндә јашајырығ ки, кимлијиндән асылы олмајарағ һәр бир кәс бу дөврә өз мүнәсибәтини билдирир. О чүмлөдән көркәмли јазычымыз вә әдәбијатшүнас алимимиз Елчин дөврүмүзүн ичтимаи-сијаси һадисәләринә вахтында өз фәал мүнәсибәтини билдирир. Мисал үчүн Елчин 1989-чу ил сентјабрын 10-дан 22-дәк нүфузлу бир нүмајәндә һеј"әтинин тәркибиндә АБШ-да олмушдур. Америка ичтимаијәтиндә бизим һаггымызда јаранмыш јанлыш фикирләри дөф етмәјә чалышмышдыр. АБШ сенатынын харичи ишләр үзрә комитәсинин нојабрын 17-дә Дағлығ Гарабағ һаггында гәбул етдији гәтнамәјә Елчин гә"ти е"тиразыны билдирмишдир вә бу е"тираз мөктубуну сената кәндәрмишдир. Мөктубда дејилир: "Сиз Дағлығ Гарабағ һадисәләринин динч јолла вә әдаләтлә (?!-Е) низама салынмасы уғрунда Дағлығ Гарабағ халгынын (әслиндә јалныз вә јалныз ермәни милләтчилијинин: (Е) әсас һүғуғларыны вә мүбаризәсини АБШ-ын мүдафиә етдијини билдирисиниз. Доғруданмы, сиз бу фикирдәсиниз ки, өз варлығынын бир һиссәсини - Дағлығ Гарабағ торпағыны Азәрбајчандан гопарыб алмағ динчликдән вә әдаләтдән хәбәр верир?"

Сәнәткарын јарадычылығ фитринә, әдәби исте"дадына хас олан универсаллығ бу күн ону фәал тәнгидчи, әдәбијатшүнас вә публисист кими насир Елчиндән һеч дә аз танытмыр.

**Б. Әләскәров**



## НҲҲТ ВӘ ФӘАЛИЈӘТИНИН ӘСАС ТАРИХЛӘРИ

**1943-** Бақы шәһәриндә јазычы Илјас Әфәндијевин аиләсиндә анадан олмушдур.

**1959-** "О инанырды" адлы илк һекајеси "Азәрбајчан кәнчләри" гәзетиндә чап олунмушдур.

**1960-** Орта мәктәби битириб М.Ә.Рәсулзадә адына Бақы Дәвләт Университетинин ( о заманкы С.М.Киров адына АДУ-нүн) Филолокија факултәсинә дахил олмушдур.

**1965-** Али тәһсилени баша вурмушдур.

**1965-69-** Азәрбајчан ЕА Низами адына Дил вә Әдәбијат Институтунун ( о заманкы Низами адына Дил вә Әдәбијат Институтунун) аспирантурасында охумушдур.

**1966-** һекајәләрдән ибарәт илк китабы "Мин көчәдән бири" ады илә Азәрбајчан Дәвләт Нәшријаты тәрәфиндән нәшр едилмишдир.

**1967-** Илк дәфә харичи сәјаһәтә чыхмышдыр. Бундан сонра Тунис вә Ирандан тутмуш Франсаја вә Австријајачан, Гана вә Ирагдан тутмуш Данимарка вә һолландијајачан, АБШ-дан вә Чиндән тутмуш Лүксембург вә Исвечрәјәчән дүнјанын гырхдан артыг өлкәсиндә көрүшләрин, симпозиумларын иштиракчысы олмуш, мә"рузә вә чыхышлар етмиш, рәсми дәвләт данышыглары апармышдыр.

**1968-** ССРИ Јазычылар Иттифагына үзв гәбул едилмишдир.

**1969-** Азәрбајчан ЕА Низами адына Дил вә Әдәбијат Институтунда елми ишчи вәзифәсиндә ишләмишдир.

**1970-** Филолокија елмләри намизәди алимлик дәрәчәси алмаг үчүн "Азәрбајчан бәди и нәсри әдәби тәнгиддә, 1945-1965" мөвзусунда диссертасија мұдафиә етмишдир.

**1971-** "Беш гәпиклик мотосикл" адлы һекајеси көркәмли рус тәнгидчиси Игор Золотускинин тәрчүмәсиндә илк дәфә Москва мөтбуатында "Дружба народов" журналында нәшр олунмушдур. Бундан сонра бир чох һекајә вә повестләри, Азәрбајчан әдәбијатынын, еләчә дә дүнја әдәбијатынын проблемләринә һәср олунмуш онларла мөгаләләри о заманкы Үмүмиттифаг мөтбуат органларында, о чүмләдән "Литературнаја газета", "Комсомолскаја правда", "Правда", "Неделја", "Литературнаја Россия", "Јуност", "Смена", "Советскаја литература", (харичи дилләрдә), "Вопросы литературы", "Литературное обозрение", "Работниса", "Весјољје кар-

тинки", "Детскаја литература", "Литературнаја учеба" вә с. кими нүфузлу гәзет вә журналларда дәрч олунмушдур.

**1972-** Азәрбајчан ЕА Низами адына Әдәбијат Институтунун "Әдәбијат нәзәријәси" шә"бәсиндә баш елми ишчи вәзифәсиндә ишләмиш, ејни заманда Нәсими адына Дилчилик вә Низами адына Әдәбијат Институтларынын Бирләшмиш Мұдафиә Шурасынын елми катиби олмушдур.

**1973-** Әдәби тәнгидин проблемләриндән бәһс өдән мөгаләси Москвада нәшр олунан "Дружба народов" журналынын "Илин өн јашы мөгаләси" мұкафатыны алмышдыр.

**1973-** Сценариси әсасында "Балададашын илк мөһәббәти" гысаметражлы бәдии филми чәкилиб. Бундан сонра сценариләри әсасында "Архадан вурулан зәрбә" (1978, гурулушчу режиссору Ариф Бабајев), "Мән һәлә гајыдачагам" (1981, гурулушчу режиссору Камил Рүстәмбөјов), "Күмүшү фургон" (1981, гурулушчу режиссору Оггај Мирғасымов), "Бағ мөвсүмү" (1986, гурулушчу режиссору Тофиг Тағызадә), "Сонсуз кечә" (1989, гурулушчу режиссор Шаһмар Әләкбәров) адлы тамметражлы бәдии филмләри, еләчә дә бир сыра сәнәдди вә чизки филмләри чәкилмишдир.

**1975-** Москвадакы " Молодаја гвардија" нәшријаты һекајәләрдән ибарәт "Балададашын илк мөһәббәти" адлы рус дилиндә илк китабыны нәшр етмишдир. Бундан сонра бир чох бәдии вә тәнгиди китаблары рус дилиндә Москвада јүксәк тиражла нәшр олунмушдур.

**1975-** "Әдәбијат вә Инчәсәнәт" гәзәти редаксија һеј"әтинин үзв сечилмишдир. Мүхтәлиф илләрдә бир чох гәзет, журнал вә әдәби-елми нәшрләрин редаксија һеј"әтләринин, еләчә дә бир чох нүфузлу республика, кечмиш үмүмиттифаг вә бејнәлхалг әдәби, елми, ичтимай-һуманитар тәшкилатларын, чәмијәтләрин, бирликләрин, онларын рәһбәр гурумларынын үзвү сечилмишдир.

**1977-** "Талвар" һекајеси "Смена" журналынын (Москва) "Илин өн јашы һекајеси" мұкафатыны алмышдыр.

**1979-** Украјна-Азәрбајчан әдәби өлағәләринин инкишафындакы хидмәтләринә көрә Украјна республикасы Али Советинин "Фәхри фәрманы" илә тәлтиф едилмишдир.

**1982-** һекајә вә повестләринә көрә ССРИ Ленин Комсомолу мұкафатына лајиг көрүлмүшдур.

**1982-** "Балададашын тој һамамы" һекајеси "Неделја" һәфтәлијинин (Москва) "Илин өн јашы һекајеси" мұкафатыны алмышдыр.

**1982-** һәмин һекајә ејни заманда ССРИ Јазычылар Иттифагынын "Илин өн јашы һекајеси" мұкафатыны алмышдыр.



**1983**- Илк романы "Маһмуд во Мәрјәм" "Јазычы" нәшријатында чапдан чыхмышдыр. Сонрадан бу роман Азербайжан дилинде дэфәләрлө жүксөк тиражларла нәшр едилмиш, харичи дилләрә тәрчүмә олунмушдур.

**1983**- "Литературнаја газета"нын "Ән фәал мүүллиф үчүн" мұкафатыны алмышдыр.

**1984**- "Әмәкдар инчәсәнәт хадими" фәхри адына лајиг көрүлмүшдур.

**1985**- Икинчи романы "Аг дәво" "Јазычы" нәшријатында чапдан чыхмышдыр. Бу роман да сонралар дэфәләрлө нәшр олунмуш ва харичи дилләрә тәрчүмә олунмушдур.

**1986**- "Шәрәф нишаны" ордени илә тәлтиф олунмушдур.

**1987**- Ики чилдлик "Сечилмиш әсәрләри" Азербайжан Дөвләт Нәшријаты тәрәфиндән нәшр олунмушдур.

**1987**- Харичдә јашајан һәмвәтәнләрлө Мәдәни Әлагәләр Чәмијјәти - "Вәтән" Чәмијјәти рәјасәт һејәтинин сәдри сечилмишдир.

**1988**- Азербайжан ССР Али Советинин депутаты сечилмишдир.

**1989**- "Әлүм һокмү" романы "Јазычы" нәшријаты тәрәфиндән нәшр олунмуш ва әдәби ичтимаијјәтин жүксөк гијмәтини алмышдыр.

**1993**- Азербайжан республикасы Баш назиринин мұавини вәзи-фәсинә тәјин олунмушдур.

**1994**- Мәккәдә Мүгәддәс Кәбәни вә Мәдинәдә һәзрәт Пејгәмбәрин гәбрини зијарәт етмишдир.

**1994** - "Литературнаја газета"нын һәјатында актив иштиракына көрә Чинкиз Ајтматов, Белла Ахмадулина, Јевкени Јевтушенко, Фазил Искәндәр, Булат Окутжава кими мүүллифләрлө бәрәбәр гәзетин "Хүсуси тәшәккүр"үнү алмышдыр.

**1994** - Мүгәддәс Кәрбәланы зијарәт етмишдир.

**1995** - "Мән сәнин дајынам" комедијасы С.Вурғун адына Азербайжан Дөвләт Рус Драм Театрында тамашаја гојулмушдур.

## ОСНОВНЫЕ ДАТЫ ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВА ЭЛЬЧИНА

**1943** - родился в Баку, в семье известного драматурга Ильяса Эфендиева

**1959** - в газете " Азербайджан гөнджлери" опубликован его первый рассказ " Он был уверен"

**1960** - заканчивает школу и поступает на филологический факультет Бакинского Государственного Университетета им. М.Э.Ра-сулзаде. (бывшей АГУ им. С.Кирова)

**1965** - завершает высшее образование.

**1965-69** - учился в аспирантуре в Институте языка и литературы АН Азербайджана им. Низами.

**1966** - увидела свет первая книга рассказов "Одна из тысяч ночей", изданная Азернешром

**1967** - впервые отправился в зарубежную поездку. После этого неоднократно бывал за границей - от Туниса и Ирана до Франции и Австрии, от Ганы и Ирака до Дании и Голландии, от США и Китая до Люксембурга и Швейцарии - в общей сложности, в более чем сорока странах. Принимал участие и выступал с докладами на конференциях, симпозиумах, встречах в этих странах, участвовал в официальных государственных переговорах.

**1968** - принят в члены Союза писателей СССР.

**1969** - работал в должности старшего научного сотрудника в Институте языка и литературы АН Азербайджана им. Низами.

**1970** - в феврале защищает диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук по теме "Азербайджанская художественная проза в литературной критике, 1945-1965"

**1971**- рассказ "Пятикоопеечный мотоцикл" в переводе известного российского литературного критика Игоря Золотунского опубликован в московском журнале "Дружба народов". После этого в Москве много раз издавались его повести и рассказы, опубликованы десятки его статей, посвященных проблемам азербайджанской и мировой литературы, в самых авторитетных центральных изданиях - "Литературная газета", "Комсомольская правда", "Правда", "Неделя", "Литературная Россия", "Юность", "Смена", "Советская литература", "Вопросы литературы", Литературное обозрение", "Работница", "Веселье картинки", "Детская литература", "Литературная учеба" и др.



**1972** - продолжая работать старшим научным сотрудником отдела литературной критики Института языка и литературы имени Низами, назначен одновременно ученым секретарем Объединенного Ученого Совета институтов языкознания им. Насими и Литературы и языка им. Низами.

**1973** - его статья, посвященная проблемам художественного перевода, объявлена московским журналом "Дружба народов", где она была напечатана, "Лучшей статьей года".

**1973** - по его сценарию впервые снимается короткометражный фильм "Первая любовь Балададаша". После этого по его сценарию сняты художественные фильмы "Удар в спину" (1978, режиссер - постановщик Ариф Бабаев), "Я еще вернусь" (1981, режиссер - постановщик Кямилль Рустамбеков), "Серебристый фругон" (1981, режиссер - постановщик Октай Миркасимов), "Дачный сезон" (1986, режиссер - постановщик Тофик Тагизаде), "Ночь без края" (1989, режиссер - постановщик Шахмар Алекперов), а также ряд документальных и мультипликационных фильмов.

**1975** - в Москве в издательстве "Молодая гвардия" выходит его первая книга рассказов на русском языке "Первая любовь Балададаша". После этого его художественная проза и художественная критика не раз, и большими тиражами издавались на русском языке.

**1975** - избран секретарем правления Союза писателей Азербайджана.

**1975** - избран членом редколлегии газеты "Едебийет ве индженет". На протяжении последующих лет входил в редколлегию многих газет, журналов и литературных изданий и одновременно был членом руководства многих авторитетных (республиканских, всесоюзных и международных) литературных, научных и общественно - гуманитарных организаций, обществ, объединений.

**1977** - повесть "Талвар" признана журналом "Смена" (Москва) как "Лучший рассказ года".

**1979** - за заслуги в развитии Украинско-Азербайджанских литературных связей удостоен Почетной грамоты Верховного Совета Украины.

**1982** - удостоен премии Всесоюзного Ленинского комсомола за повести и рассказы.

**1982** - рассказ "Свадебное купание Балададаша" признана еженедельником "Смена" как лучший рассказ года, напечатанный в этом издании.

**1982** - этот же рассказ удостоен премии Союза писателей СССР как лучший рассказ года.

**1983** - в издательстве "Язычы" выходит его первый роман "Махмуд и Марьям", позже неоднократно переиздаваемый в республике и переведенный и изданный во многих зарубежных странах.

**1983** - получил премию "Литературной газеты" как "Самый активный автор".

**1984** - удостоен звания Заслуженного деятеля искусств Азербайджана.

**1985** - в издательстве "Язычы" выходит его второй роман "Белый верблюд", неоднократно переиздаваемый в последующем и переведенный на многие иностранные языки.

**1986** - награжден орденом "Знак Почета".

**1987** - Азернешр издает двухтомник его "Избранных сочинений".

**1987** - избран председателем правления Общества по связям с соотечественниками, проживающими за рубежом "Вэтен".

**1988** - избран депутатом Верховного Совета Азербайджана.

**1989** - издательство Азернешр издает его третий роман "Смертный приговор", получивший высокую оценку общественности.

**1993** - назначен заместителем председателя Кабинета Министров Азербайджана.

**1994** - роман "Смертный приговор" издан тиражом в 3000 экземпляров в московском издательстве "Современный писатель".

**1994** - в покловах покорности совершил хадж к священной Каабе и могиле пророка в Медине.

**1994** - за активное участие в работе "Литературной газеты" вместе с Чинкизом Айтматовым, Беллой Ахмадуллиной Евгением Евтушенко, Фазилем Искандером, Булатом Окуджавой удостоен "Особой благодарности" этой газеты.

**1994** - совершил хадж в святыню Кербалу.

**1995** - комедия "Здравствуйте, я ваш дядя" ставится в Азербайджанском Государственном русском драматическом театре.



## ГƏЛƏМ ДОСТЛАРЫ, ӨДӨБИЈАТ ВƏ МƏДƏНИЈАТ ХАДИМЛƏРИ, ОХУЧУЛАРЫ ЕЛЧИН ҺАГГЫНДА

"Елчин исте" дадлы җазычыларымыздан биридир. Онын һекаје вə повестләри, мүасир өдөбијатымызын мүһүм проблемләринə һәср олунмуш тэдгигат мөгаләләри сөсәт өдөби тәнгидинин, кешиш охуку күтлөләринин диггәтини чөлб етмишдир..."

"Елчин мүасир Түркия өдөбијатындан вə өдөби просесдән бəһс едәркөн белə бир фикри әсас күтүрүр ки, өдөбијат дөврүн мүһүм сийаси-ичтимаи проблемләриндән кəнарда галмамалы, һəмишə өз халгынын ичтимаи марагы кешијиндə дајанмалыдыр, билаваситə һəјатдан бəһрəlәнмәлидир. О, габагчыл дунја өдөбијатындан фəјдаланмагла бирликдə милли өдөби өн"өнөлөринə архаланмалыдыр... Елчин "Јахын узаг Түркия" әсəриндə өзүнү ишкүзар бир тəшвиғатчы кими кəстəрир. Түркиядəки китабханалардан, архивлардән әлдə етдији мə"лумат, дөврү мөтбуаты һəртəрəфли нəзарəтдән кечирмәси нәтичə е"тибарилə онун очерк-лөринин елми вə фактик сәнбалыны даһа да артырыр."

### Һəмид Араслы

"Елчинин һекаје вə повестләрини охујанда гələминдəки өзүнəмөхсуслуғун бəдии чизкиләри, аламәтләри дәрһал нəзəрə чарпыр... Елчинин лабораториясында јериндə истифадə олуна билән бир чох вәситәләр вәрдыр. һазырла кечмиши, ајыгыгыла јухуну, һəгигетлə хəјалы, реал һадисәләрлə нағлы, әфсанəни јанашы тəсвир етмөк, дахили диалогларындан, өз-өзү илə сөһбәт-дән, драматуржи сəһнәлөрдән, мозаик парчалардан, мүбалиғə, шиширтмə үсулундан истифадə етмөк тəсвирлөринин емосионал гүввəсини артырыр, фикримизи дə бир гэдәр һәрəkәтə кəтирир... Нүфузедичи бир нəзəрлə узағлар вə дөринликләрə далмаг кəзə күрүнөн вə күрүнмөјөн ара пәрдөлəri галдырыб әсл маһијетə, нүвəјə чатмаг мөјли бу җазычыја хас бир кəјфијетдир. Ади мөишəт əһвалатларыны Елчин адилиқдән чыхарыб үсусилəшдирмөји, һəтта гəриблəшдирмөји бачарыр. Буна җазычы өз хүсуси көрмə, дүјмə, тəһлил вə гиймәтлэндирмə мөһарәти илə наил олур."

### Мәммəd Ариф

"Елчиндə бəдии дәрк дүғусу күчлү вə чөлбедичидир. Мүхтəлиф əһвали-руијали, мүхтəлиф фәрди һəјат јоллары кечөн адамларын мə"нəви алəминə ејни сөвијадə дөриндән нүфуз етмөк онун җазычылығ исте"дадынын өн гүввəтли чөләтдир. Онын мүхтəлиф сөнөт саһибләри олан сурәтләри ... нөинки мə"нəви-өхлағи кəјфијетләри - арзулары, әмәллəri, һәм дə пешə вə јашларына көрə дə гочасы гоча, чаваны чаван, ушағы ушаг кими инандырычыдыр, реалдыр. Елчин варлыгы, һадисə вə инсан сөчијәсини чанландырмагда бир-бирини тамамлајан бəдии нүфуз үсуллардан истифадə едир. Көз өнүндə ашкар олан реаллығын тəсвири илə јанашы, объект үчүн пәрдәли, анчаг субъектин өзү үчүн ашкар олан дахили алəми дə - әкөр бу алəм кəзəl исə кəзәллијини, зид-дијјәтли исə зиддијјәтлөрини дə дахили нигт, сурәтин өз өзүнү мұһакимәси, хəјал, хатирə, јуху вə с. вәситәләрлə әјанилəшдир-мөкдə усталығ кəстəрир..."

"Елчин өмрүн ушагылығ вə јенијетмөлик дөврүнү фәрди характер вə темпераментин бүнвәрәсини тəшкил едән бир дөвр кими кəстəрмөји, хүсуси нəзəрə чатдырмагы севир. Әкөр гəһрəман аһыл, гочадырса јығчам поетик рич"әтләр, детелларла онун өтөн күнлөринə - кәнчлијинə, кәнчдирсə јенијетмə дөврүнə, јенијетмө-дирсə ушагылығ дөврүнə гајыдыр, шəхсийетин, характерин формалашмасына өмрү боју хүсуси тə"сир кəстəрән мөһити кəздән кечирир."

Мөһз бу поетик рич"әтлөрин, хəјал вə хатирәлөрин, јығчам детелларын нәтичәсидир ки, Елчинин образлары чанлы, әтли-ганлы чыхыр вə һәр типин, фәрдин һəјаты бүтөлүкдə охучунун нəзəрин-дə чанлана билир."

### Мәммəd Чөфәр

"Елчин мүасир һəјатдан, ушаг вахтларындан бөлөд олдуғу адамлар-да" вə мөһбөлөрдән җазыр. Тəсəдуғи дејилдир ки, Абшерон бағлары вə кәндлөри, Хөзәр дөнизи онун әсəрлөриндə поетиклəшдирилер, заһирән о гөдөр дə парлаг вə чазибәдәр олмајан, һəтта нəзəрдə чансыхылы күрүнөн дар вə өјри-үрү күчәләр, даланлар, ағ нефт пилитосилə гыздырылан балача отағлар, боз, наһамар даш дивәрлар белə шөирәнə рәнклөр кəсб едир, көзүмүздə јени, хош көркәмлə чанланыр. Бизн өһатə едән харичи алəм, јашадығымыз өвлөр, көздүјимиз дөниз саһиллөри, Бəкы бағларынын сары гуму, дадлы үзүм күтирән мөјнөлөри, чадыр кими көлкө салан тут ағачлары, чылпаг гајалары Елчинин һекаје вə повест-лөриндə даим инсан һисслөринин һәррәтини, инсан үрөјинин романтик чырпынтыларыны әкс едир; чүнки җазычы онлары тəсвир хатирини дејил, гəһрəманларынын һəјачан вə изтирабларынын, дөрүни һисслөринин тәрчүманы кими өсәрə дахил едир. Бу тəсвирлөрин јығчамлыгы вə тəбиғли-ји бизи о гэдәр чөлб едир ки, кəзленилмөдөн өзүмүзү башга алəмдə һисс едирик."

### Мирзə Ибраһимов



"Һәҗатын ачы һәгигәтләриңдән данышанда да ширин, сәмими, хејирхаһ диллә данышмаг анчаг синәсиндә шөфәгәтли сәнәткар үреји кәздириләрә гисмәт олур ки, Елчин дә онларын чәркәсиндәдир."

### Әзиз Мирәһмәдов

"Елчинин әсәрләри мәним столүстү китабларымдандыр. Онун "Маһмуд вә Мәрјәм", вә "Ағ дәвә", "Өлүм һәкмү" романлары, "Бир көрүшүн тарихчәси" (Күмүшү фургон), "Тојугун дири галмасы", "Долча" повестләри, һәкајәләри хүсусән Абшәрон муһитиндә, мәним севимли гәһрәманым Балададашдан бәһс едән һәкајәләри шүбһәсиз ки, Азәрбајҗан әдәбијәтиндә јени вә фәрәһ доғуручу бир һадисәдир. Елчинин бәдии тәфәккүрү бир тәрәфдән дәринлији вә аналитиклији илә чох сечилир, о бири тәрәфдән дә тәһкијәси инсан психолокијасынын тәсвириндәки доғиллији, һәјәтилик бахымындан сон дәрәҗәдә садә, тәбии вә чанлыдыр, ејни заманда образлыға зәнкинدير.

Елчин кениш дүңја көрүшүнә малик, дүңја әдәбијәтына јахындан бәләд олан јазычыдыр. лакин онун өз мөхсуси орижинал бәдии үслубу вар. Мүәллифин ады олмаса да, охудуғун бир бәдии парчанын мәнз Елчинин гәләминдән чыхдығыны о саат мүәјјән етмәк олар. Елчин ејни заманда доғма Азәрбајҗан әдәбијәтына бәләд олан, бу әдәбијәтын ән"әнәләрини севән вә инкишаф етдирмәји бачаран бир әдибдир. Тәсадүфи дејил ки, о һәм јүксәк ихтисаслы, профессионал бир әдәбијәтшунас вә тәнгидчидир, һәм дә елми монографијаларын, бир чох орижинал тәдигатларын мүәллифидир. Онун АБШ-дан тутмуш Ганајачан, Франсадан тутмуш Сәудијә Әрәбистананан, Түрkiјәдән тутмуш Лүксенбургачан дүңја өлкәләриндәки мүхтәлиф көрүшләрдә, конфрансларда, симпозиумларда јүксәк трибуналардан сөйләдији мө"рузәләри, чыхышлары мәнз бу кејфијәтләринә көрә јалныз әдәбијәтымызы, мөдәнијәтимизи дејил, үмумијәтлә танытмыш вә тәблиғ етмишдир.

Елчин романларында, повестләриндә, һәкајәләриндә һәмишә, һәтта һаким идеолокијасынын фир"онлуғ етдији совет дөврүндә бәлә һәгигәти јазмыш, һәјәт һәгигәтләринә ширә гатмамыш бир чох јазычыларымызда олдуғу кими, Ленинин, Јахуд Кировун јаланчы сурәтләрини јаратмаға ујамыш, бәдии әдәбијәтын әзәли вә әбәди мөвзуларына садиг галмышдыр. Онун әсәрләри халгын гәлбиндә хәбәр вердији үчүн, халгын да гәлбинә јол тапмышдыр. Буна көрә дә о нуфүзлу вә севимли бир јазычыдыр.

Азәрбајҗан дилинин бүтүн ширинлији онун гәлбиндә вә гәләминдәдир".

Фәрәмәз Мағсудов

"Азәрбајҗан нәсриндә мушаһидә олуан марағлы кејфијәт дәјишкликлији просесиндә өзүнү тәсдиг етмиш Елчин хүсуси јер тутур. Елчинин мөвст вә һәкајәләри бу чәһәтдән сөчијјәви олуб, нәсримиздәки мөзмун вә сәнәткарлығ ахтарышларынын бә"зи чәһәтләри һаггында ајдын тәсәввур ојатмаға көмәк едир.

Вәтәнимизин дүнәни илә бу күнү, чәмијјәтимизин бу күнү илә сабаһы арасындакы әләгә вә вәһдәтин сарсылмазлығы идејасы онун әсәрләриндә өз тәчәссүмүнү тапмышдыр. Инсан шәхсијәтини, характерин тәшәккүлүндә муһүм мәрһәлә олан јенијәтмәлик чағларында бу јенијәтмәләрин дүшдүју вәзижәтләр, кечирдији һәјәчанлар, јашадығы фикир вә дујғулар васитәсилә јазычы инандыра билир ки, онлар сабаһын ләјагәтли вәтәндашы кими јетишәчәк...

Елчин адамларын характериндәки кечичи, өтәри јох, муһүм, тә"јинедичи чәһәтләри көрүр, ишыгландырыр вә бу ишығ алтында да онун јаддагалан образыны јарадыр... Биз инанырыг ки, онун әсәрләри кәләчәкдә даһа бөјүк јарадычылығ уғурлары газаначагындан хәбәр верир."

### Бәкир Нәбијев

"Елчин алтмышынчы илләрдә јалныз әдәбијәтымыза јох, үмумијәтлә мөдәнијәтимизә кәлмиш јарадычы нәслин ән парлаг сималарындан биридир. О бүтүн варлығы илә доғма Азәрбајҗан мөдәнијәтинә, мө"нәвијәтына бағлыдыр. Ејни заманда дүңја мөдәнијәтинә јахындан бағлыдыр. Елчинин исте"дады милли илә бәшәринин вәһдәтини ифадә едир, буна көрә дә онун јазычы гәләми мәһдудидәтдән чох узағ олдуғу кими, космополитчиликдән, снобчулудан дә чох узағдыр. О һеч кими тәқрар етмир, епигончулуг дәјишмәләрин јенидән сөйләмәси она јаддыр, о өз орижинал јарадычылығ јолу илә кедир вә һеч кимә бәнзәмир. О бир тәрәфдән "Өлүм һәкмү" кими Азәрбајҗан әдәбијәтында јени һадисә олан дәрин ичтимаи мөзмунлу, фәлсәфи роман јазыр, диқәр тәрәфдән исә кичик ушағлар үчүн бир сәһифәлик сәмими һәкајәләр гәләмә алыр. Бир тәрәфдән Маһмуд илә Мәрјәмин фачиәли һәјәтыны өзүнә мөвзу сечир, о бир тәрәфдән "Салам, мән сизин әминизәм" кими шән, ојағ бир комедија јазыр. Бир тәрәфдән сырф елми монографијалар, бир тәрәфдән Үзејир һачыбөјов вә Бүлбүл һаггында елми-күтләви китаблар, о бири тәрәфдән дә классик јапон поезијасыны доғма дилимизә тәрчүмә едир. Вә бүтүн бунларын һамысы парлаг истәдадла... Бир сөзлә, әдәби-мөдәни һәјәтымызда һарда Елчинин ады варса, орда јарадычылығ уғуру вар."

Полад Бүлбүлөгү



"Елчин мұасир Азербайжан нәсринин көркәмлі нұмајәндәләриндән биридир. Бәдии јарадычылыгы сәһәсиндә оңун наилијәтләри көз габағындадыр... Елчин тәнгиди фәалијәтә дә јазычы кими башламышдыр. Лакин тәнгиди әсәрләри өз чанлылығы, көсәри, актуаллығы илә һәмишә үмуми марағ ојатмышдыр... О мұасирлији актуаллығла ејниләшдирмәји, һәр ики естетик кәтәгоријадан сә-нәткарлығы һесабына суи - истифадә етмәји мұасир әдәбијәтын ән јаралы јери сајыр вә бәдии әдәбијәтын сәнәткарлығы мөсәләлә-рини, тәнгиди һәмишә онлара вәһдәтдә апарыр. Бу мөгсәдлә Елчин мұасирлијин әсас идәја - естетик мүндрәвәһәсини ачыр, инандырыр ки, һәгигәтән мұасирлији, заманын бәјүк мөсәләлә-ринин даһили ичтимаи, фәлсәфи, әхлағи кәјфијәтләрини ачмадан онларын һәгиги, реал, дәрин тәсвириңә наил олмағ мүмкүн дејил; әкәр мұасирлик бүкүнкү фәлсәфи - әхлағи јүксәклик сәвијәсиндә дајанмағы тәләб едирсә, сәнәткар мұасирлији һәммин фәлсәфи - әхлағи јүксәклијә даһа учадан бәхмағы бачармағ исте"дады демәкдир".

#### Камал Талыбзадә

"Һәрмәтли Елчин! "Өлүм һәкмү" романыны һәвәслә, амма тәләсмәдән һәр мәтләби, һәр ејһамы ичә-ичә, ағыл вә һисс сүзкәчиндән кечирә-кечирә охудум. Јашадығым ачы илләри, горху вә тәләш долу илләри јенидән јашадым вә дәрһал сәнин јашыны дүшүнүб һејрәтләндим. Чүнки әзаб, ишкәнчә, горху вә тәләш долу о илләри сәни бир инсан кими јашамамысан, амма јазычы кими јазмысан. О амансыз вә дәһшәтли илләри бу гәдәр тәбии вә бу гәдәр ининдырычы шәкилдә гәләмә ала билдијинә тәәччүбләндим. Сән о илләрин мусибәтләрини о гәдәр тәбии гәләмә алмысан ки, бунлар өзүндән јашлыларын сәһбәтләриндән дејил, јалныз шәхси мұшаһидәнән мәһсулу ола биләр - гәнаәтинә кәлмәк олмур... Әзизим Елчин, сән гәләминин гүдрәтилә о илләри бир даһа мәним гәлбимдән кечириб мәни бир охучу кими сарсыда билдинсә, демәк бурада тәсвир етдијин һадисәләрин тәбилијинә көрә, сәнәтин сәһринә вә исте"дадын күчүнә һејрәтләнмәк лазымдыр. Беләликлә, сән мәни гәләминлә бир даһа исте"дадын күчүнә вә сәнәтин гүдрәтинә инандырдын."

#### Бәхтијар Ваһабзадә

"Елчин әдәбијәтшүнаслығымызы бу күн дә мәшғул едән, ајры-ајры һалларда сәнәтшүнаслығ вә естетика елмләри илә сәрһәд-ләнән проблемләри ики аспектдә - һәм бәдии нәсрин тәчрү-бәсиндә, һәм дә онун тәдгигиндә диггәт вә еһтирамла араш-дырыр, мұгајисәләр апарыр, бәдии әсәрләри вә тәнгиди фи-кирләри, мүхтәлиф мүәллифләрин рә"јәрини тугушдурур, нәтичә

чыхарыр, јүксәк сәвијәли елми хүләсәләр елдә едир... Елчин сахтаны һәгигәтдән, елми-нәзәри мұлаһизәни доғматизмдән, еһкамчы вә субјектив фикирләрдән сечмәји бачарыр. Белә һал-ларда о чәсарәтлә тәнгид едир, амма еһтирам вә тәвәзәкарлығ чызығындан да кәнара чыхмыр".

#### Мәһди Мәммәдов

"Мәним бир нечә јахын достум вар, һамысы мәнә әзиздир, онлары һеч вәчһлә бир-биринә гаршы гојмағ истәмәздим. Амма атамын вәфаты күнүндә дә, амамның кечиндији кечәдә дә јадыма илк дүшән Елчин олду."

#### Анар

"Әкәр Елчинин нәсримиздә јерини нәзәрә алсағ, бу гәдәр мүхтәлиф жанрларда параләл шәкилдә вә уғурла ишләмәјин мұасир әдәби инкишаф ганунауғунлуғлары илә бағлы олдуғуну е"тираф етмәлијик."

#### Сабир Рүстәмханлы

"Мұасир Азербайжан нәсринин орта нәслиңә мәнсуб олан исте"дадлы насир Елчин чоғ зәнкин бир јарадычылығ јолуна мәх-сус сәнәткарларымыздандыр.

Он алты јашында әдәби фәалијәтә башлајан вә өмрүнүн отуз алты илини бәдии јарадычылығы һәср едән Елчин бу күн сөз сәнәтинин зирвәсини фәһ едән гәләм устасы кими таныныр.

Елчин мұасир Азербайжан әдәбијәтында исте"дадлы насир вә публисист, тәнгидчи вә әдәбијәтшүнас, киноссенаричи вә тәрчү-мәчи кими кениш јарадычылығ үфүғләринә малиқдир.

Елчин өз һекајә, повест вә романларында классик вә мұасир Азербайжан нәсринин ән јахшы ән"өнәләрини јашадыр, мұасир дүнја нәсринин уғурларындан бәһрәләнир. Бүтүн бунларла јанашы, онун нәсринин өзүнәмәхсус вә ориғинал чәзкиләри дә чоғдур. Елчин нәсри үчүн хүсусән даһили монолог вә мә"нәви-психоложи зәнкинлик, рәнкарәнк образлар галерејасы јаратмағ бачарығы сәчијәвидир.

Елчин бир јазычы кими бүтөв характерләр вә мә"нәви дүнјасы зәнкин олан бәдии образлар устасыдыр. Истәр лирик һекајәлә-риндә, истәрсә дә психоложи-фәлсәфи, тарихи вә мөвчуд мұасир һәјәтымыздан кәтүрүлмүш повест вә романларында онун бир јазычы кими охучуларын гәлбиңә јол тапмасы, һәр јени әсәринин кениш охучу аудиторијасы тәрәфиндән рәғбәтлә гаршыланмасы



илк нөвбәдә мөһз садаладығымыз чәһәтләрлә бағлыдыр.

Зәнкин бәдии ярадычыл уғурлары илә жанашы, Елчин һәм дә бир ичтимаи хадим кими кениш фәалијәт диапазонона малик шәхсијәтдир. Буну о истәр "Вәтән" чәмијәтини ярадыб она рәһ-бәрлик етдији илләрдә, истәрсә дә Азәрбајчан Јазычылар Итти-фагы идарә һеј"әтинин катиби ишләдији дөврдә, истәрсә дә һал-һазырда Азәрбајчан Республикасы Баш Назиринин мұавини кими мө"сул бир вәзифә апардыгы вахтада сүбут етмишдир.

Дәфәләрлә чох мөс"улијәтли вә нұфузлу бейнәлхалг көрүш вә топлантыларда Азәрбајчаны лајигинчә тәмсил едән Елчин халгы-мызын вә торпағларымызын тәләјүклү мөсәләләрини, ағры вә ачыларыны дунја ичтимаијәтинә чатдырмаға чәһд көстөрмишдир.

Һәм бир сәнәткар, һәм дә ишкүзар ичтимаи хадим кими өз дәст-хәтти олан сәнәткар вә танынмыш дәвләт хадими һаггында бундан сонра даһа јени марағлы арашдырмалар апарылачағ, онун бәдии ярадычылығ нүмунәләри лајигинчә гијмәтләндириләчәкдир.

### Вагиф Арзуманлы

"Елчин рәмздән, бәдии - фәлсәфи шәртилиқдән, кәскин мәчәздән чәсарәтлә истифадә едир, психоложи әһвали - руһијәни деталда әјаниләшдирән мизанлар вә чизкиләр ахтарыр, онлара көрүмлү, бахымлы, образлара чевирән епитетләр тапыр. Мөһз бу епитетләрин тәшкил етдији бир мозаикада бә"зән нағыл вә һекајә, әфсанә вә һәгигәт бир-бири илә барыша вә гајнајыб гарыша билир... Елчин мөһз мө"нәви зәнкинлик вә учалығ мөвгәјиндә психоложи јекрәнклик вә биртәрәфлији тәнгид едир, ади адамларын һәјәтында мұшаһидә етдији гејри-адилијин көзәллији, ше'ријәти һаггында һекајәләр сөјләјир, "көзәллик узағда дејил, һәјәтымьзда, мөишәтимиздәдир" принсипи илә һәрәкәт едәрәк ади адамларын дахилән кизләдиб хәлвәтдә сахландыгы мө"нәви кејфијәтләри һамымыз үчүн естетик сәрвәтә чевирир."

### Јашар Гарајев

"Фолклор элементләри мифоложи тәфәккүр үнсүрләринин үстүнлүк тәшкил етдији бир сыра нәср әсәрләринин мејдана чыхмасы насирләримизин варлыгы образлы тәсвири јолунда јени-јени аддымлар атдығыны көстәрир. Елчинин фолклор мотивләри әсасында јазылан, лакин тамамлә орижинал вә өзүнәмәхсус кејфијәтләри илә сечилән "Маһмуд вә Мәрјәм" романы шәрти

чаларларын үстүнлүк тәшкил етдијинә бахмајарағ һадисәнин реаллыгы вә галдырылан проблемләрин актуаллыгы бахымындан диғгәтә лајигдир. Онун мұасир мөвзуда гәләмә алдыгы бир сыра повест вә һекајәләри тәкчә Азәрбајчанда дејил, кениш охучу күтләсинин дә бөјүк рәғбәтини газанмыш, јазычынын әсәрләри бир чох харичи дилләрә тәрчүмә олуномушдур. Елчин өзүнәмәхсус, орижинал бир тәрзәдә мұасирләримизин мө"нәвијат тарихчәсини арашдырмыш, әсасән кәнчләрин һәјәтындән, онларын бир шәхсијәт кими формалашмаларындан бәһс едән бир сыра марағ-лы, дүшүндүрүчү повестләр јазмышдыр. Үмумијәтлә, јазычынын јаратдыгы сурәтләр бир сыра һалларда бир гәдәр гәрибә көрүнсәләр дә, онларын һамысында һәјәтын күчлү нәфәси дүјулур. Елчин тәсвир етдији инсан характерләринә һазыр мұнасибәт вә тәсәввүрлә јанашмыш, образ һаггында бирбаша һөкм вермир, илк бахышдан "мөнфи" адландырыла биләчәк бир сурәтин дә дахилиндә, үрәјинин ән дәрин гатларында нә исә бир ишығ, истилик тапмаға чалышыр вә чох заманда да буна наил олур. Башға сөзлә десәк, јазычы инсанын бүтүн дахили мурәккәб-ликләри, зиддијәтләри илә көстөрмәјә мејл едир. Елчинин мұасир гәһрәманлары ән ади адамлар олсалар да, мұәллиф бу "адиләрин" тәбиәтиндәки гејри - адилији, көзәллији вә романтиканы көрүр вә көстәрә билир."

### Вилајәт Гулијев

"Бу бир хошбәхтлиқдир ки, ејни аилә Азәрбајчан әдәбијәти, мәдәнијәтинә ики парлам исте"дад бәхш етмишдир: Илјас Әфәндијев вә Елчин. Мөним әзиз достум Илјас Әфәндијев бөјүк драматург вә насирдир, онун мұасир Азәрбајчан әдәбијәтинын вә театр сәнәтинин инкишафында мұстәсна хидмәтләри вар, о ән чох охунан, севилән Азәрбајчан јазычыларындан биридир. Елчин исә башға бир орижинал исте"даддыр вә тәсадүфи дејил ки, Елчинин романлары, повестләри, һекајәләри бөјүк тиражларла рус дилиндә, диқәр харичи дилләрдә чап олуномуш, Азәрбајчан әдәбијәтина шөһрәт кәтирмишдир. О һәм дә чох санбаллы бир алим-әдәбијәтшүнас вә тәнгидчидир. Илјасын Азәрбајчан мәдәнијәтиндә өз хұсуси јери, Елчинин исә өз хұсуси јери вардыр. Бир чәһәти дә гејд етмәк истәјирәм: Илјас Әфәндијев чаны илә, ганы илә әдәбијәтә, сәнәтә бағлылыгы илә бәрәбәр, һәм дә көркәмли ичтимаи хадимдир. Елчин тутдуғу рәһбәр ичтимаи вәзифәләрдә, јүксәк дәвләт вәзифәләриндә һемишә бөјүк сәриштә вә енержи илә, хејирхәһлығ, ејни заманда принсипиаллыгла кениш мө"нада Азәрбајчан мәдәнијәтинә хидмәт етмишдир. Бу исә о демәқдир ки, доғма халгымыза хидмәт етмишдир. Бу ата вә оғул



догма Азербайжан халгына хидмэт етмишләр. Бу ата вә оғул Азербайжан мәдәнијәт тарихиндә уникал һадисәләрдән биридик.

### Тофиг Гулијев.

"Биз бир нәслин өвладларыҗыг. Мүасир Азербайжан әдәбијатыны, мусигисини, мәдәнијәтини гуран зијалы нәслинин Сәмәд Вурғун, Рәсул Рза, Бүлбүл, Илјас Әфәндијев, Шәмси Бәдәлбәјлинин өвладлары. Бу көзәл шәхсијәтләрдән кими сағдыр, кими дунјасыны дәјишиб, әбәдијәтә говушуб. Инди биз өвладлар аталарымызын јолуну давам етдирик, гүввәмиз, исте"дадымыз, бачарағымыз сәвијәсиндә халгымыза хидмәт едирик: Анар, Елчин, Полад, Вагиф вә Јусиф Сәмәдоғлу гардашлары вә мән. Бу достларымын һәр бирилә фәхр едирәм.

Һәмишә Елчинин дузлу, Абшерон күнәшилә долу һекајәләрини охујанда ушағлыг илләрим јадыма дүшүр. Бақы шанысы кими ширин, саһил гумүтәк исти, Хәзәрин сүју кими илыг... Хатирәләр мәни гојнуна алыб сәнәтдә илк аддымлар атдығымыз заманлара апарыр.

Елчин јарадычылығы кими өзү дә парлаг, сәмими бир инсандыр. Чохлу достлары, танышлары вар. Ев-ешији һәмишә гонаг-гаралы олуб. Она көрә "олуб" дејирәм ки, ичтимаи, дәвләт вәзифәләри ону јахынларындан, достларындан, һәтта јарадычылығындан белә гисмән узаг салыб.

О, бир мүддәт Республика Јазычылар Иттифагынын катиби олуб, гәләм саһибләримизә јахын сирдашлыг, мәсләһәтчилик, јол көстәрәнлик едиб.

Сонра "Вәтән" чәмијәтинин сәдри кими фәалијәт көстәрән Елчин мүстәғил Азербайжанымызын бәјнәлхалг әләмдә атдығы илк аддымларда јахында иштирак едиб.

Бу чәмијәтин харичи өлкәләрлә мәдәни әләгәләринин јаранмасында мән дә габилијәтим мүгабилиндә она көмәк етмишәм.

Мәни, бир зијалы кими, еләчә дә Елчинин досту кими севиндирән ән үмдә чәһәт онун бәјүк дәвләт вәзифәсиндә олдуғу заман белә достлары үчүн әввәлки кими мөһрибан галмасы, ејни заманда јарадычылыгла мөшгул олмасыдыр.

Бу јахынларда С.Вурғун адына Рус драм театры Елчинин "Здравствуйте, ја ваш дјадја!" ("Салам, мән сизин әминизәм") пјесинин тамашаја һазырлајыб. Әсәрин илк тамашасы бәјүк мүвәфәғијәтлә кечиб. Пјесин тамашасына кедәндә онун республикамызын мәдәни һәјәтында марағлы бир һадисәјә чевриләчәјинә тамашачылар, театр севәнләр тәрәфиндән рәғбәт газаначағына зәррә гәдәр белә шүбһә етмирдим.

Чүнки бу әсәр Елчинин гәләминдән чыхыб. Көзәл әдәби ән"әнәләри олан зијалы бир аиләнин нүмајәндәси јазычы, дәвләт хадими, көзәл вә сәмими инсанын - Елчинин.

Мәнин достум Елчиндән јени-јени әсәрләр, пјесләр, кино сценариләри көзләјирәм. Әлбәттә, бу дәвләт ишилә чәтин ујушур. Мән дә ректор оландан үрәјим истәдији гәдәр сәнәјә чыхмаға имкан тапмырам, амма јенә мачал тапыб сөзүмү дејирәм. Мән достума белә имканлардан арзулајырам."

### Фәрһад Бәдәлбәјли

"Елчин мүасир Азербайжан әдәби нәсримизин ән парлаг, исте"дадлы нүмајәндәләриндән биридик. Онун јарадычылығы мәнә олдуғча јахындыр. Јашча арамызда фәрг олса да, мән ону өз һәмјашым, һәмфикирим кими гәбул едирәм, чүнки инсан психолокијанын ачылышы, онун һәјәчаны, севинчи, һәјәт проблемләринин һәлли јазычы драматург Елчин јарадычылығынын әсас кејфијәтләридик.

Елчинин анадан олуб бәјүдүју мүһитин өзү онун јазычы кими инкишафында, пүхтәләшмәсиндә әсас ролу ојнајыр. Онун атасы-мүасир әдәбијатымызын көркәмли нүмајәндәси Илјас Әфәндијев, Сәмәд Вурғун, Сабит Рәһман, Рәсул Рза, Гара Гарајев, Фикрәт Әмиров, Нијази, Солтан һачыбәјов кими бәјүк сәнәткарларла достлуг едиб, онларла јахындан јарадычылыг әләгәләриндә олуб. Елчин һәмин мүһитин јетишдирмәсидир вә шүбһәсиз ки, бәјүк инсанларын Елчинин бир јазычы, инсан кими јетишмәсиндә тә"сири олуб.

Елчин ејни заманда бәјүк ичтимаи хадим кими олдуғча актив фәалијәт көстәрир. Онун Азербайжан Јазычылар Иттифагынын катиби кими фәалијәти республика ичтимаијәти тәрәфиндән мүсбәт гијмәтләндирилмишдик. Сонралар јени јаранмыш "Вәтән" чәмијәтинин сәдри оларкән онун әмәји вә сә"ји нәтичәсиндә јүзләрлә һәмвәтәнләримиз узун илләр ајрылыгдан сонра бир-биринә говушдулар. Мән, азербайчанлы бачы вә гардашларымызын 30, 40, 50 илдән сонра бир-бирини тапмаларынын чанлы шаһидијәм. Бу көрүшләри сөзлә, гәләмлә јазмағ мәним үчүн чәтиндик.

Елчин инди бәјүк дәвләт хадими вәзифәсиндә чалышыр. О, бүтүн варлығы илә халгымызын бу күнү вә сабағы үчүн әлиндән көләни әсиркәмәјән, мәдәнијәтимизин, әдәбијатымызын чичәк-ләнмәси наминә чанындан белә кечмәјә һазыр олан лајигли мүасир зијалыларымыздандыр.



Мән өзиз гардашыма бу ишдә мүнәффәгитләр арзу едирәм вә истәйрәм ки, о, јазычы кими атасы Илјас Әфәндијевин ән"әнәләрини давам етдирәрәк сәнәтин ән јүксәк зирвәләрини фәтһ етсин."

**Васиф Адыкөзәлов**

"Елчин даһа чох дирижору хатырладыр, о, һиссләрдән өз мөгсәдинә ујғун шәкилдә истифадә едир, онлары өз истәјинә ујғун јөнәлдир. Елчиндә "Нијә?", "Нә сәуәбә?" суаллары хусуси дәјәр кәсб едир, о, инсанларын ән "шәхси" сирләрини белә хырдаламағы хошлајыр. Буна көрә дә Елчинин әсәрләриндә ән хырда, көзәкөрүнмәз образ белә аз вә ја чох дәрәчәдә, өз дүнја тутумунда философудур. Нәр кәс нәји исә анламаға, ачмаға чалышыр вә бурадан да Елчин јарадычылығынын кениш сәпкили, аналитик тәмајуллу дил дүнјасы јараныр...

Елчинин нәср дилинин поетикасынын ән сечилән, үздә олан чәһәти дә чүмләнин икинчи јашајыш формасы газаныб бәдиин фигур сәвијјәсинә јүксәлмәси вә буна мүнәзи шәкилдә дә һәммин чүмләнин ајры-ајры элементләринин-сөз сырасынын, ара сөзләринин, тәркибләрин, сөз бирләшмәләринин, интонасијасынын ади үнсијјәт васитәләриндән али поетик рәнкләрә чеврилмәсидир".

**Ајдын Мәммәдов**

"Сечдијин мүнһитин милли вә мән"нәви калорити, әлванлығы, характерләрин кәрчәклији, һадисәләр, драматизминин инсанларын фәрди дүнјасынын чохчәһәттилијиндән, давранышларын көзләнилмәзлијиндән доғмасы, ири вә хырдалығындан, мөвгә вә һәјат платформасындан, дүнјакөрүшүн зәнкинлији вә примитивлијиндән асылы олмајарағ, бүтүн образлара һуманист мүнәсибәт, поетик чохпланлыгы вә рәнкарәнклик, хусуси ироник гатла чилалашыб мөвзунун реал мөзијјәтләриндән доған детал вә тәфәррүатла долғунлашмыш дил спесификлији вә өзүнәмөхсуслугу Елчинин бир јазычы кими габарығ кејфијјәтләридр.

Мүасир Азәрбајҗан нәсриндә Елчинин јени призма алтында јени ракурсдан бахыб тәзәдән вә тамамилә орижинал шәкилдә көшф етдији мүнһит - Абшәрон кәндләридр... Елчин јарадычылығынын әсас хусусијјәтләриндән бири образларын реаллығы, динамиклијидир. Нәр образын конкрет һәјат мөвгәјиндән, социал мәнсубијјәтиндән, мән"нәви вә психоложи ахырындан асылы оларағ

рәнкарәнк поетик васитәләр сечилир, детал вә тәфәррүатлар мүнһитә, образын сигләтинә ујғунлашдырылыр, даһа доғрусу, нәр поетик штрих ситуасијанын өзүндән төрәјир".

**Јусиф Сәмәдоғлу**

"Елчин мән"чүзәләри сеvir, о зәриф вә мөһрибан нағылчыдыр, о кәдәрли бир сөһркардыр, бәрк вуран, гызылы, күмүшү рәнкләрә үстүнлүк верән импрессионистдр..."

**Лев Аннински**

"Елчинин әсәрләриндә инсана бөјүк мөһәббәтлә јанашы, бөјүк инам да ифадә олунур. Тәсадүфи дејил ки, охучу онун гөһрәмәнларынын чохунун варлығында, ичиндә бир инсанијјәт ишығы илә растлашыр. Елчин бир јазычы кими инсандан бу ишығын варлығына нәинки инаныр, буна охучусуну да инандыра билир..."

Тарихи факт вә һадисәләрә, тарихи адлара там бир бәләдликлә јанашан јазычы һәтта ајры-ајры адларын, мисал үчүн дејәк ки, һиппократын адынын әсәрдә әкс олунан дөврдә Азәрбајҗанда нечә ишләдилдијини ахтарыб тапмыш вә буна даир изаһ да вермишдр."

**Тофиг һүсејнов**

"Елчинин әдәби - тәнгиди мөгәләләри әдәби - бәдиин факта аналитик мүнәсибәт нүмунәсидир, мән буну бүтүн мән"улијјәти илә дејәрәм, бу мөгәләләрдә тәһлилин социал планы да вар, заман һәссаслығы да; милли өјанилик дә вар, тиположи истинад да; нормативлији нәзәрә алмағ да вар, фәрди үслуб фактына өһтирам да; нәһәјәт мөүллифин өз тә"бири илә десәк, иддиа да вар, имкандә. Шүбһәсиз бунларын һамысындан чох бир шәј вар, ону бөјүк һәрфләрлә јазырам: Вәтәндашлығ!..."

**Низами Чәфәров**



"Елчин 60 - чы илләрдә әдәбијатымыза кәлмиш вә тез бир заманда әсәрләринин поетик күчү илә охучу күтләсинин һөрмәтини газанмыш јазычыларымыздан, азербайчан нәсринин тәәссүбүнү горујуб сахлајан нүмајәндәләри-ндәндир. Онун әсәрләри мөвзусундан, идеја вә мәзмунундан асылы олмајараг даим әдәби һәгигәти халгын һәгигәтиндән ајырмамышдыр. "Өлүм һәкмү" романынын тәһлили бизим чәмијјәтимизин тәһлилиндир. Вә бизим халгымызын тарихи тәлеји вә кәләчәк тәлеји һаггында сөз демәк, дүшүнмәк, дүня вә өлкә контекстиндә Азербайчан феноменинин варлығыны, мәһијәтини дәриндән - дәринә, бүтүн гатлары, бахыш бучаглары илә арашдырмаг, идрак етмәк, сабаһа кедән јолумузу дүзкүн мүәјјәнләшдирмәк үчүн имкан верән вә биләваситә бу сәбр вә дүшүнчәјә, арашдырма вә тәһлилә чағыран ибрәтли сәнәт әсәридир."

#### Камил Вәлијев.

"Мүасир Азербайчан әдәбијатыны онун һүдудларындан харичдә ләјагәтлә тәмсил едән имзалары дүшүнәндә Елчинин ады јада дүшүр. Онун әдәби-ичтимаи мөвгәјини бир сөzlә ифадә етмәк олар: (фәаллыг). Түкәнмәз халга хидмәт дүјүгусундан башланан интенсив бир дахили нараһатлығын доғурдуғу фәаллыг зәрурәтини о бәдии әсәрләриндә вә чәсарәтли тәнгидинә, чыхышларында тәлгин етмәјә наил олур... Елчин инадлы јарадычылыг ахтарышлары апарыр, мүасирләрини сөзүн сәһри-һәгигәти гаршысында сынаға чәкир. Онун кәнчлик енержиси илә чошуб-дашан илһамлы вә никбин јарадычылыгы һәјат тәрзинин даһа да көзәлләшмәси, адамларымызын јүксәк ичтимаи идејалар руһунда тәрбијә олунмасы ишиндә мүһүм рол ојнајыр. Мүасирлик, һәјат һәгигәтләринә һәссас вә ити нәзәрә, хәлгилик вә романтик пафос мүасир бир сәнәткар кими Елчин јарадычылығында... өз әксини тапан идеја-поетик мәзијјәтләрдир. Әдәби тәнгид Елчинин јарадычылығына һеч заман лагәјд олмајыб. Онун әсәрләри һәмин тәнгиддә өзүнә гаршы сәвијјәли мүнәсибәт тәләб едиб. Мә"лум, шаблон һамыја аид олунан ме"јарларла Елчинин јарадычылығы һаггында сөз демәк мүмкүн дөјил."

Низамәддин Шәмсизадә

"Әфәндијевләрлә мөни јарадычылыг телләри баглајыр. Јазычы Елчинә кәлдикдә мән онун јарадычылығыны һәмишә изләмишәм. Онун ссенариси илә чәкилән "Мән гајдачағам" вә "Архадан вурулан зәрбә" филмләринә мән дә чәкилмишәм. Елчин чох мәһсулдар јазычыдыр. Һәртәрfli истә"дада малик олан Елчин һәмчинин ичтимаи-сијаси һәјатда фәал бир шәхсијјәт, сијаси хадимдир. Зијалы аиләсиндә бөјүмүш, һөрмәтли јазычымыз Илјас Әфәндијевин гәләминдән илһам алмыш Елчин өз јазылары илә Азербайчан нәсриндә лајигли јер тутмушдур. Елчинин јарадычылығы Азербайчан сәрһәдләрини кечмиш, онун әсәрләри бир чох халгларын дилләринә тәрчүмә едилмишдир. Елчин әдәбијатымызын орта нәсил нүмајәндәләри ичәрисиндә мәним чох севдијим јазычылардан биридир."

Амалија Пәнаһова

Елчинин әсәрләрининдән јаранан дүня модели бизим билдијимиз дүняны бу долғунлуғла, бу нәсә ола биләнләрин, ола биләчәкләрин, оласыларын чохлуғуну кәстәрир... Елчин бәдии тексти ачыла - ачыла чох назик, чох јумшаг өртүк кими кәстәрдикләринин үстүнә дүшүрләр, шәјләрин, нәсәләрин, характерләрин өјрисини, дүзүнү, кенишлијини, һамарлығыны, чыхынтысыны алырлар. Елчинин сөјләнти тәрзи повестләриндә вә һекајәләриндә әсасән силсилә чүмлөләрдән алынмыш ири чүмлөләрдән јығылыр. Өз әдәбијатымызда бу күнүн көкү кедиб чыхыр Фүзули нәсринә, сонра да Мирзә Фәтәлијә, Мирзә Чәлилә... Елчин нәсринин сөјләмә, сәһбәт-тәрзи тез - тез... мифик тә"сир газаныр... Елчинин әсәрләриндә о гәдәр тапынтылар вар ки, онлары һачанса кениш шәкилдә арашдырмаг лазым кәләчәк."

Низамәддин Шәмсизадә



"Дејирләр јазычылар да кеолглар кими даима ахтарышда олур. Кеологларын һәјаты дағларда, дүзләрдә, мәрһумијјәтләр гәјнағында кечир. Ән ади раһатлыға - јумшаг јатаға, исти јемәјә чох вахт һәсрәт олурлар. Јазын истисиндә мығымадан, ғышын сазағында шахтадан әзаб чәксәләр дә һеј көзир, һеј ахтарырлар.

Гызыл ахтарырлар. Нә үчүн? Инсанын сәадәти үчүн...

Јазычы Елчин даима ахтарышда олан, бејнәлхалг әдәби әлағә илә мунтәзәм мөшғул олан вә фәјдалы иш көрән мütәхәссисдир. Јорулмаз ишкүзарлығы, әвәзсиз хидмәтләри илә сечилән, Азәрбајчан әдәбијјатынын харичи өлкәләрлә гаршылыгыла әлағәсини кенишләндирмәк үчүн әмәли иш көрән, дөвләт гурулушу вә дипломатија сәһәсиндә төчрүбәли мütәхәссисдир.

"Вәтән" чәмијјәтинин сәдри кими харичи өлкәләрдә вә "замијјәтдә оларкән Азәрбајчан өлкәси һағғында, онун мәдәнијјәти, әдәбијјат вә инчәсәнәти барәдә мукәммәл билијини, дәрин мушаһидә габилитәтини нүмајиш етдирмишдир.

Сәмәрәли зәһмәтиниң әбадиләшән сәһифәләриниң нәзәрдән кечирдикчә Елчинин истә"дадлы јазычы, көзәл инсан, өз халғынын мәдәни ирсинә әвәзсиз төһфәләр бәхш едән бир шәхсијјәти көрүрүк."

### Лүтфијар Рәһманов

"Елчин бизим әдәбијјатымызда өз сәси, истә"дады илә өзүнәмәхсус јер тутур. Охучуларла гаршылыгыла үнсијјәтә көрә башгаларына бәнзәмир. Јазычы онда хошбәхт һесап олунур ки, охучулар она гаршы дигтәтли олур вә онунла үнсијјәтдә олмаға чалышырлар. Буна көрә дә јазычы бүтүн һәјаты боју санки охучуларла "борч" ичәрисиндә јашајыр."

### Марк Пејзәл

"Јазычы (шаир) дөврүн бәдии-естетик мејлини көрүр вә һәмин сәвијјәјә галха билирсә, әдәби просеси гаврајыр вә онун ахарына дүшүрсә, ејни заманда, бу мејли вә просесин истигамәтләндиричи ишығыны өз фәрди јарадычылыг линзасында сындырмағы вә топламағы бачарырса, о сәнәткардыр. Бу үмуми вә фәрдини бағламаг габилитәтидир ки, һәгигән јалныз сәнәткарлыгга газанылар. Елчин бу ады газанмаг хошбәхтлијинә чатыб."

### Тофиг һачыјев

"Елчин хејирхаһ гәһрәманыны көзәллик вә үвлилик арзусу илә вә бунларын һәјата кечирилмәси үмиди илә јашадыр.

Елчин "Гејри-фантастик һекајәләр" силсиләсиндә көстәрир ки, мө"чүзә тәкчә нағыллардан јох, һәм дә реал һәјәтдә баш верә биләр; әсл сәадәт вә көзәллик инсанын мајасындадыр - онун вичданында, өзүнә вә мө"һәви борчларына сәдагәтли олмаг бачарылыгындадыр.

Елчин сағлам варлыға чыхыш јолуну өхлаги - етик планда да ахтарыр, буну инсанын өзү үзәриндә фантастик, мө"чүзәли гәләбәсиндә көрүр.

### Зоја Кедрина

"Елчин мө"чүзә сеvir. Инчәсәнәтин бир дили вар: һиссләбрин вә һәјачанларын дили. Лакин Елчин үчүн мө"чүзә јалныз фантастика дејил. Бу - нараһат, ахтарышларда олан чанлы инсан гәлбидир, һәјаты дәриндән дәрк едән саф вә хејирхаһ инсани мүнәсибәтләридир. Јазычы чох бөјүк һәссаслыгга вә инчәликлә өз гәһрәмәнларынын өн ади бир һәрәкәтини, әһвал-руһијјәсини, һисс вә фикирләрини дүјуб тәсвир едән рәссам кимидир."

### Јевкени Шкловски



# І Н И С С Ә

## Елчинин әсәринин нәшри.

### Азәрбајчан дилиндә

#### 1.1 Китаблар

1. Сечилмиш әсәрләри: 2 чилддә /Ред. Т.Нәзәрли; Өн сөз Н.Чаббаров; Рәссамы В.Мартынов.-Б.: Азәрнәшр, 1987.

Ҷ. 1. Некајәләр. Повестләр. - 1987. - 452 с.

Китабын ичиндәкиләр:

Некајәләр:

Дәјишмә;

Гатар. Пикассо. Латур. 1968;

Он илдән сонра;

Балададашын илк мөһәббәти;

Ғыш нағылы;

Талвар;

Шушаја думан кәлиб;

Бүлбүлүн нағылы;

Балададашын тој һамамы;

Ајагабы;

Һотел Бристел;

Һөнкүртү;

Бозлуг ичиндә ики нәфәр;

Парисдә автомобил гәзасы;

Повестләр:

Бир көрүшүн тарихчәси;

Тојугун дири галмасы;

Долча.

2. Ҷ.2: Романлар. - 1987.-443 с.

Китабын ичиндәкиләр:

Маһмуд вә Мәрјәм;

Ағ дөвә.

3. Ағ дөвә: [Романлар]/ Ред. Ҷ.Зейнал; Рәссамы һ.Абдуллајев.-Б.: Јазычы, 1985. - 422 с.

Китабын ичиндәкиләр:

Ағ дөвә;

Маһмуд вә Мәрјәм.

4. Ачыг пәнчәрә: [Повест]/ Ред. Мөһдијева; Рәссамы Н.Бабајев.-Б.: Азәрнәшр, 1969. - 155с.

5. Беш дәгигә вә әбәдијәт: [некајәләр вә повестләр] /Ред. Ч.Әлиоглу; Рәссамы И.Гулијев.-Б.: Кәнчлик, 1984.-372с.

Китабын ичиндәкиләр:

некајәләр:

Дәјишмә;

Беш гәпиклик мотосикл;

Гатар.Пикассо.Латур.1968;

Зирәһ;

Ғырмызы ајы баласы;

Ики чал папағын вә бир гара кепканын нағылы;

Он илдән сонра;

Күмүшү, нарынчы, мөхмәри;

Балададашын илк мөһәббәти;

Күнләрин бир күнүндә;

Ғыш нағылы;

Бу дүнјада гатарлар кедәр;

Талвар;

Шушаја думан кәлиб;

Бүлбүлүн нағылы;

Балададашын тој һамамы;

Ајагабы;

Һотел Бристел;

Һөнкүртү;

Бозлуг ичиндә ики нәфәр;

Парисдә автомобил гәзасы;

Беш дәгигә вә әбәдијәт.

Повестләр:

Почт шө'бәсиндә хәјал;

Тојугун дири галмасы;

Дјула Чак илә сөһбәт;

Ғаброво көрүшләри.

6. Бәстәкарын вәтәндаш сөзү / Ред. А.Һүсејнова; Рәссамы Р.Әфәнди. - Б.: Азәрнәшр, 1995.-87с.

Китабын ичиндәкиләр:

"Сиз һәмишә дири галачагсыныз...";

"Бу "верки" иди...";

"Үрәкдә бир шөвг вар иди...";

"Падшаһла падшаһлыг еләмәк олар!...";



"Көзлөрүнө бир ох олуб батарам";  
Хөлгилик.

7. Бир көрүшүн тарихчәси: [Повест вә һекајәләр] / Ред. З.Гијасбәјли; Мүгәддимә Мәммәд Чәфәр; Рәссамы Б.Хананјев.-Б.: Азәрнәшр, 1987.-339с.

Китабын ичиндәкиләр:  
Үрәкләрә јол тапмаг бачарыгы;  
Бир көрүшүн тарихчәси;  
Ох кими бычаг;  
Он илдән сонра;  
Балададашын илк мөһәббәти;  
Гатар.Пикассо.Латур.1968;  
Гырмызы ајы баласы;  
Зиреһ;  
Күмүшү, нарынчы, мөхмәри...;  
Беш гәпиклик мотосикл;  
Гыш нағылы;  
Бу дүнјада гатарлар кедәр;  
Талвар.

8. Бу дүнјада гатарлар кедәр: [һекајәләр] / Ред. З. Гијасбәјли; - Мүгәддимә Ј.Гарајев; Рәссамы Б.Хананјев.-Б.: Азәрнәшр, 1974.-234 с.

Китабын ичиндәкиләр:  
Бу дүнјада гатарлар кедәр;  
Балададашын илк мөһәббәти;  
Дәјишмә;  
Гыш нағылы;  
Күнләрин бир күнүндә;  
Гызыл;  
Гатар јол кедирди;  
Ефир үчүн јазылмыш ики һекајә;  
Почт шө'бәсиндә хәјал.

9. Бүлбүл: [Азәрбајчанын көркәмли шәхсијәтләри] /Ред М.Чәмәнли; Рәссамы А.Воловик.-Б.: Јазычы, 1987.-38с.

10. Бүлбүлүн нағылы: [һекајәләр вә повестләр] / Ред. Ч.Зәјнал; мүгәддимә Ә.Мирәһмәдов; Рәссамы Г.Нәзирев.-Б.: Јазычы, 1983.-420 с.

Китабын ичиндәкиләр:

Нәсрин ше'ријәти (Әзиз Мирәһмәдов).

Һекајәләр:  
Дәјишмә;  
Гатар.Пикассо.Латур.1968;  
Беш гәпиклик мотосикл;  
Зиреһ;  
Гырмызы ајы баласы;  
Ики чал папағын вә бир гара кепканын нағылы;  
Он илдән сонра;  
Күмүшү, нарынчы, мөхмәри...;  
Балададашын илк мөһәббәти;  
Күнләрин бир күнүндә;  
Гыш нағылы;  
Гызыл;  
Бу дүнјада гатарлар кедәр;  
Талвар;  
Шушаја думан кәлиб;  
Бүлбүлүн нағылы;  
Балададашын тој һамамы,  
Повестләр:  
Бир көрүшүн тарихчәси (Күмүшү фургон);  
Долча.

11. Дәлиханадан дәли гачыб: (Комедијалар) / Ред. Р.Мурадлы;  
Өн сөзүн мүәллифи Ј.Гарајев. - Б.: Кәнчлик, 1996. - 194 с.

Китабын ичиндәкиләр:  
Аһ, Парис!.. Парис!..;  
Мән сәнин дајынам...;

Дәлихандан дәли гачыб вә јахуд мәним севимли дәлим.

12. Классик ашыг поезијасында "дүнја" образы /Ред. А.Һүсејнова; Рәссамы Н.Мәммәдова; Өн сөзүн мүәллифи И.Садыгдыр. - Б.: Азәрнәшр, 1996. - 48с.

13. Классикләр вә мүасирләр /Ред., өн сөзүн мүәл. В.Гулијев;  
Рә'јчи Ј.Гарајев.-Б.: Јазычы, 1987.-403 с.

Китабын ичиндәкиләр:  
Уман јердән күсәрләр;  
Тәнгидимизин методики проблемләри;  
Азәрбајчан ушаг әдәбијаты һаггында;  
"Сүбһ шәфәғи"нин ишығы;  
"Мәним фикирләрим һагдыр"...;



Үч гырмызы гөрөнфил;  
 "О ишыг өсла сөнмөз"...;  
 Дәјишмәзлик;  
 Хошбәхт поезија;  
 Чәфәр мүәллим;  
 Үзејир һачыбәјов публиситикасына бир нәзәр;  
 Фикрин карваны;  
 "Молла Нәсрәддин" ишыгы;  
 Тифлис әдәби мүнтинин тәдгиги;  
 Тарихин вә әдәбијатын сәһифәләри;  
 Вәтәндаш гәјәси илә;  
 Әдәби күн сорағында;  
 Әфсанә давам едир;  
 Борчалыдан кәлән јоллар;  
 Тәнгидчинин "мәни" вә тәнгидин проблемләри;  
 Нәсримиздә конфликт вә характер проблеминин тәдгиги;  
 "Гују" мүәллифинә мәктуб;  
 Өзүмүз тәсдигимиз;  
 Тәзадларын фачиәси;  
 Гәләбәләрин арзусу илә;  
 Вәтәндашлыгы;  
 Вилјам Шекспир һаггында сөз;  
 М.Шолохов һаггында сөз;  
 Халга хидмәт өзми илә;  
 "Ајдынлыгы, ачыгылыгы, дүзкүнлүк..."  
 Шәфәглә, мәһәббәтлә;  
 Чичәкләр ачыланда;  
 Бир өмүр нәдир ки?;  
 Ај ишығында;  
 Мәрдлик.

14. Күмүшү, нарынчы, мәхмәри: [һекајәләр] / Ред.  
 И.Мәликзадә; Рәссамы Н.Бабајев. - Б.: Кәнчлик, 1973.-154 с.

Китабын ичиндәкиләр:  
 Күрчүстана телеграм;  
 Күмүшү, нарынчы, мәхмәри;  
 Гатар.Пикассо.Латур.1968;  
 Зиреһ;  
 Он илдән сонра;  
 Гырмызы ајы баласы;  
 Ики чал папағын вә бир гара кепканын нағылы;  
 Дүнјада "Амур" үзүрдү: (Јол ләвһәләри).

15. Күнај, Јалчын, Никар, бир дә Сәлим: [Кичик јашлы ушаглар үчүн һекајәләр] /Ред. М. Зәјналов; Рәссамы И. Мәммәдов.- Б.:Кәнчлик, 1979. -32 с

Китабын ичиндәкиләр:  
 Никар, Јалчын вә онларын дәдәси;  
 Мән јаман гочағам;  
 Күнајын, Јалчынын, Никарын вә јекә манаварын нағылы;  
 Күнајын, Јалчынын вә јашыл јарпағын нағылы;  
 Сәлимин һекајәләри;  
 Мәнә нијә күлүрләр?;  
 Көр нечә топ вурурам;  
 Белә дә иш олар?;  
 Мән һәр шеји билирәм;  
 Мән лалә истәјирәм.

16. Маһмуд вә Мәрјәм: [Роман] / Ред. Ч.Әлиоглу; Мүгәддимә К.Вәлијев; Рәссамы И.Гулијев. - Б.: Кәнчлик, 1983. - 360 с.

Китабын ичиндәкиләр:  
 Маһмуд вә Мәрјәм;  
 Аман овчу вурма мәни...;  
 Сәјјаһ олуб бу дүнјаны доландым...;  
 Јахын, узаг Түркия;  
 Палма үлфәти.

17. Маһмуд вә Мәрјәм: [Роман] / Ред. Ч.Әлиоглу; Өн сөз К.Вәлијев; Рәссамы И.Гулијев.-Б.: Кәнчлик, 1984. - 360с.

Китабын ичиндәкиләр:  
 Үзү ишыға доғру, ( К.Вәлијев)  
 Маһмуд вә Мәрјәм;  
 Аман овчу, вурма мәни;  
 Сәјјаһ олуб бу дүнјаны доландым;  
 Јахын, узаг Түркия;  
 Палма үлфәти.

18. Мәммәд Әмин Рәсулзадә: [Очерк] / Ред. К.Әмруллаһгызы. - Б.: Шәрг-Гәрб, 1994. - 22с.

19. Мин кечәдән бири: [һекајәләр] / Ред. С.Тәһирова; Рәссамы И.Тихадзе.- Б.: Азәрнәшр, 1966. - 100 с.  
 Китабын ичиндәкиләр:  
 һекајәләр:



Нәрдиванын биринчи пилләси;  
 Үз грам шит јағ;  
 Мин кечәдән бири;  
 Сәлим, Фатма вә һачылејләкләр;  
 Бир нәфәр ганлы оғлан һаггында;  
 Материаллар;  
 Әсли вә Кәрәм

20. Өзүмүз вә сөзүмүз [Елчин, Гулијев В.].: Ред. Б. Абдулла;  
 Рәссамы Р.Әзизов. - Б.: Азәрнәшр, 1993. -111 с.

Китабын ичиндәкиләр:

Оху тар;  
 Абдал дили;  
 Ағы;  
 Ағычы;  
 Ајаглы төчнис;  
 Ајама;  
 Алгыш;  
 Анд;  
 Атмачалар;  
 Арзуламалар;  
 Аталар сөзү;  
 Ачыгвермә;  
 Ачы мезһәкә;  
 Ачытма;  
 Ашыг;  
 Бағлама;  
 Бајаз;  
 Бајаты;  
 Балыгчы нәғмәләри;  
 Бармаг һесабы;  
 Баһаријјә;  
 Бејт;  
 Бәдјә;  
 Бәдјәләшмә;  
 Бәдаһәтән;  
 Бәзәмә;  
 Бәј тө'рифи;  
 Бәнд;  
 Бәсләмәләр;  
 Бәһр;  
 Бәһри-тәвил;

Бој;  
 Вариант;  
 Варсағы;  
 Вәсфи-һал;  
 Водевил;  
 Вүчуднамә;  
 Гаравәлли;  
 Гарға дили;  
 Гарғыш;  
 Гафијә;  
 Гәзәл;  
 Гәсидә;  
 Гиссә;  
 Гит'ә;  
 Гол;  
 Гошма;  
 Гошајарпаг гошма;  
 Гоша-мүстәзад;  
 Ғыфылбәнд;  
 Дастан;  
 Дастан мәчлиси;  
 Дахили гафијә;  
 Дејимләр;  
 Дәјишмә;  
 Диалог;  
 Дибачә;  
 Диван;  
 Дивани;  
 Дивани-мүхәммәс;  
 Дилдәнмәз;  
 Додагдәјмәз;  
 Долама;  
 Драм;  
 Драматуркија;  
 Дуа;  
 Дувагапма;  
 Дузлуча;  
 Дүбејт;  
 Дүзкү;  
 Зәнчирләмә;  
 Зијарәтнамә;  
 Әләндримләр;



Әлифлам və төрс әлифба;  
 Әмәк нәғәмәләри;  
 Әрәб күлмәлиси;  
 Әрзи-һал;  
 Әруз;  
 Әсатир;  
 Әфсанә;  
 Игтисаб;  
 Јаһылтмач;  
 Комедија;  
 Күмчү нәғмәләри;  
 Кәрајлы;  
 Киризкаһ;  
 Коп;  
 Көзәлләмә;  
 Ләјлалар;  
 Ләтифә;  
 Либретто;  
 Лирика;  
 Лоғаз;  
 Маddeји-тарих;  
 Маһны;  
 Мејханә;  
 Мәғалат;  
 Мәгтә;  
 Мәдһијә;  
 Мәктубат;  
 Мәнзум мәктуб;  
 Мәнгәбә;  
 Мәрсийә;  
 Мәсәл;  
 Мәснәви;  
 Мәтлә;  
 Мәчлис;  
 Мөһүрбәнд;  
 Мүәмма;  
 Мүәшшәр;  
 Мүкалимә;  
 Мүкәррәр;  
 Мүләммә;  
 Мүназирә;  
 Мүначат;

Мүншәат;  
 Мүрәббә;  
 Мүсәббә;  
 Мүсәддәс;  
 Мүсәммән;  
 Мүстәзад;  
 Мүхәммәс;  
 Мүхәммәс-мүстәзад;  
 Мүхәммәси-бәһритәвил;  
 Мүшаирә;  
 Нағыл;  
 Нағылбашы;  
 Нағыл мәчлиси;  
 Нағылсону;  
 Нағылчы;  
 Надирә;  
 Назлама;  
 Нәғарәт;  
 Нәғмә;  
 Нәзирә;  
 Нәсиһәтнамә;  
 Нә'т;  
 Нисбә;  
 Нөвһә;  
 Овсун;  
 Овчу нәғмәләри;  
 Озан;  
 Охшамалар;  
 Өјмә;  
 Өләнк;  
 Өчәшмә;  
 Рәвајәт;  
 Рәдиф;  
 Рәддүл-әчәз;  
 Рәчәз;  
 Роман;  
 Рүбаи;  
 Поема;  
 Публисистика;  
 Сагинамә;  
 Сағын нәғмәләри;  
 Сајачы сөзләр;



Санамалар;  
 Сынамалар;  
 Сəјаһəтнамə;  
 Сə'чли нəср;  
 Синəзəн;  
 Сичиллəмə;  
 Сəјүш;  
 Суал-чаваб;  
 Тазијанə;  
 Тапмача;  
 Тəбдил;  
 Тəзкирə;  
 Тəгти;  
 Тач бəјт;  
 Тəзад;  
 Тəзмин;  
 Тəкбəјт;  
 Тəмсил;  
 Тəмсилат;  
 Тəнгид;  
 Тəркиббəнд;  
 Тəрчибəнд;  
 Тəрчүмөји-һал;  
 Тəсдис;  
 Тəфригə;  
 Тəхəллүс;  
 Тəхмис;  
 Тəчнис;  
 Тə'зијəнамə;  
 Тə'рифлəр;  
 Тифлани-мүслим;  
 Төвбəнамə;  
 Төвһид;  
 Тујуг;  
 Устаднамə;  
 Фачиə;  
 Фəрд;  
 Фəхријјə;  
 Хəмсə;  
 Хитаб;  
 һалај маһнылары;  
 һана нəғмөлəри;

һахышта;  
 һача бəјт;  
 һекајə;  
 һеча;  
 һəбсијјə;  
 һəдигəтүс-сүəдä;  
 һəрбə-зорба;  
 һəчв;  
 һолаварлар;  
 Чарларə;  
 Чинас;  
 Чүнк;  
 Чыдыр нəғмəsi;  
 Чыга;  
 Чығалы тəчнис;  
 Шаһ бəјд;  
 Шəбəдə;  
 Шəбиһ;  
 Шəбиһкəрдан;  
 Шəрһи-һəдис;  
 Шəрһчилик;  
 Шəрһəнкиз;  
 Шивəн.

21. Өмрүн сон сəһəri: [һекајөлəр вə повестлəр] / Ред. Т.Чəмилова; Рəссамы Н.Мəммədов. -Б.: Кəнчлик, 1993.-476 с.

Китабын ичиндəкилəр:  
 Доғгуз јени һекајə - Күл деди бүлбүлə;  
 Өмрүн сон сəһəri;  
 һəр шəј кечиб кедəр;  
 Орденли јазычы илə көрүш;  
 Дүнјанын бəхтəвəri;  
 Хүсуси сифариш;  
 һөвсан соғаны;  
 Адда-будда;  
 Дүнјая инсанлар кəлөчөк;  
 Гумру гушлары;  
 Счастјə;  
 Хошбəхтлик һағгында;  
 Сəтирлəрин өлүмү;  
 Гара гарғалар;  
 Јазычылыг;



Гара тојуглар;  
 Гырт тојуг;  
 Аләм олдугча;  
 Алма Һвалаты;  
 Бәдбәхт шир;  
 Јандырыр бу өлүм;  
 Ики гыз вә сәрчә;  
 Илләр кечечәк;  
 һабиллин каманчасы;  
 Агабәјим ага;  
 Бир кәрә јүксәлән бајраг;  
 Өкрәм Өлислинин анасы;  
 Үч хатирә;  
 "Мән өзүм Азәрбајчанданам";  
 Јаханы дүјмәлә-дүјмәлә...;  
 Јанан очағын шәфәгләри,  
 Повестләр;  
 Бир көрүшүн тарихчәси;  
 Тојугун дири галмасы;  
 Долча.

22. Өлүм һөкмү: [Роман] / Ред. Ч.Зейнал; Өн сөз И.Исмајылзаде;  
 Рәссамы Һ.Абдуллајев.-Б.: Јазычы, 1989.- 364 с. - (Азәрбајчан романы).

23. Повестләр /Ред. М.Әләкбәрли; Мүгәддимә М.Ибраһимов;  
 Рәссамы Ө.Мәммәдов.- Б.: Кәнчлик, 1979. - 200 с.  
 Китабын ичиндәкиләр:  
 Мә'нәви сафлыға чағырыш;  
 Тојугун дири галмасы;  
 Долча;  
 Шушаја думан кәлиб;  
 Почт шә'бәсиндә хәјал.

24. SOS: [Повест] / Ред. Р.Һачыјева, Рәссамы Ф.Гулијев. - Б.:  
 Кәнчлик, 1969. - 95 с.

25. Тәнгид вә әбәдијатымызын проблемләри: [Монографија вә  
 мөгаләләр] / Ред. Е.Ҷаббаров; Мүгәддимә К.Талыбзаде; Рәссамы  
 А.Мәммәдов. - Б.: Јазычы, 1981. - 364 с.

Китабын ичиндәкиләр:  
 Тәнгид вә жанрларын тәлеји (Камал Талыбзаде),

Мөгаләләр:  
 Мүасир тәнгидимиз;  
 Вәзијәт вә вәзифәләр;  
 Поезијамызын бә'зи јарадычылыг проблемләри;  
 Некајә жанры;  
 Имканларымыз вә иддиамыз;  
 Даһа дәрин гатлара;  
 Драматуркијада шәртилик барәдә;  
 Елхан фәдакарлығы илә;  
 Мәс'улијәт бөјүк мәсәләдир;  
 Мөним кәнлүм дејир ки;  
 Ајдын вә ајдынларын фачиәси;  
 Тәнгид вә нәср.(Монографија);  
 КИРИШ

I фәсил. Әдәби тәнгид вә Азәрбајчан бәдии нәсриндә  
 мүасирлик.

II фәсил. Әдәби тәнгид вә Азәрбајчан бәдии нәсриндә характер  
 мәсәләси.

III фәсил. Әдәби тәнгид вә Азәрбајчан бәдии нәсриндә  
 сәнәткарлыг мәсәләләринә даир.

СОН СӨЗ,

26. Фикрин карваны: [Көркәмли Азәрбајчан тәнгидчи вә  
 әдәбијатшүнаслары] / Тәртиб едәни, редактору вә өн сөзүн  
 мүүллифи Елчин. - Б.: Јазычы, 1984. - 348 с.

Китабын ичиндәкиләр:  
 Елчин. Фикрин карваны;  
 Елчин. Мирзә Фәтәли Ахундов;  
 Камил Вәлијев. Бөјүк мütәфәккир;  
 Виләјәт Гулијев. Мирзә Казымбәј;  
 Камал Талыбзаде. Фирудунбәј Көчәрли;  
 Әзиз Мирәһмәдов. Әлибәј һүсәјнзаде;  
 Әзиз Мирәһмәдов. Өһмәд бәј Көчәрли;  
 Камал Талыбзаде. Абдулла Сур;  
 Араз Дадашзаде. Салман Мүмтаз;  
 Камал Талыбзаде. Сејид һүсәјн;  
 Шамил Салманов. Мустафа Гулијев;  
 Низамәддин Бабајев. Бәкир Чобанзаде;  
 Нәркиз Гурбанова. Кәнәфи Зейналлы;  
 Әзиз Мирәһмәдов. Фејзулла Гасымзаде;  
 Елчин. Мәммәд Ариф Дадашзаде;  
 Анар. Микајыл Рәфили;



Низамеддин Бабајев. Әли Назим;  
 Јашар Гарајев. Әли Султанлы;  
 Вилајет Гулијев. Мирзаға Гулузаде;  
 Камран Мәммедов. Мәммедһүсејн Тәһмасиб;  
 Тәһсин Мүтәллимов. Мир Чәлал Пашајев;  
 Тофиг һачыјев. Мейди һүсејн;  
 Араз Дадашзаде. һәмид Араслы;  
 Елчин. Мәммед Чәфәр;  
 Јашар Гарајев. Мирзә Ибраһимов;  
 Јашар Гарајев. Чәфәр Хәндан;  
 Анар. Чәфәр Чәфәрөв.  
 27. һумајын јухусу; [һекајәләр]. - Б.: Кәнчлик, 1989. -52 с.  
 Китабын ичиндәкиләр:  
 Балача гырмызы чичәк;  
 Никар;  
 Јалчын вә онларын дедәси;  
 Мән јаман гочағам;  
 Күнајын, Јалчынын, Никарын вә јекә чанаварын нағылы;  
 Күнајын, Јалчынын, Никарын вә јашыл јарпағын нағылы;  
 һумајын јухусу;  
 Күнај, һумај, бир дәнә күнәбахан вә гырт тојугун чүчәләри;  
 һамы нијә күлдү?;  
 Килас гыз;  
 Гәһрәмән Ајсу, гара пишик вә чыггылы сичан,  
 Миниатурләр:  
 Мәнә нијә күлүрләр?;  
 Көр нечә топ вурдум?;  
 Белә дә иш олар?;  
 Мән лалә истәјирәм;  
 Мән һәр шеји билирәм.

## 1.2. ТӘРТИБ ЕТДИЈИ, РЕДАКТОР ОЛДУҒУ, МҮГӘДДИМӘ ЈАЗДЫҒЫ ВӘ РӘ'Ј ВЕРДИЈИ ӘСӘРЛӘР

28. Бир өмүр нәдир ки?... // һачыјев И. Јадда галан күнләрим.-  
 Б.: Кәнчлик, 1983. -С.3-8.  
 29. Вәзирова Ф. Әдәби гејдләр, төдгигләр /Рә'јчи Елчин. -Б.:  
 Јазычы,1986. -188 с.  
 30. Вәлијев К. Сөзүн сәһри /Редактору Елчин. -Б.:  
 Јазычы,1986.-301 с.  
 31. Вилјам Шекспир һаггында сөз //Шекспир В. Пјесләр вә  
 сонетләр. -Б.: Јазычы, 1980. -С.5-10.

32. Горгуд мәнәббәти илә //Абдуллајев К. Мүәллиф-әсәр-охучу.  
 -Б.: Јазычы, 1985. -С.3  
 33. Дағыдыр мәннәти, мөлалы дағлар...? //Мирәләмов һ. Тәнһа  
 дурна учушу. -Б.: Јазычы, 1986 -С.3-4.  
 34. Дәјишмәзлик: (Өн сөз) //Мәммед А. Сәнәткар гочалмыр. -  
 Б.: Јазычы, 1980. -С.5-11.  
 35. Әдәби күн сорағында: (Өн сөз) // Күлкүн М. Сечилмиш  
 әсәрләри. -Б.: Јазычы.-1986. -С.3-8.  
 36. Әлијев Р. Поезијанын тәбиилији / Редактору Елчин. -Б.:  
 Јазычы, 1982.- 89 с.  
 37. Әфәндијев Е. Азәрбајчанын лауреат јазычылары / Рә'јчи  
 Елчин. -Б.: Јазычы, 1984.- 182 с.  
 38. Әһмәдов Р., Мәммед Ариф. Тәнгид вә драматуркија  
 мәсәләләри /Рә'јчи Елчин. -Б.: Јазычы, 1986. -171 с.  
 39. Јусифли В. Нәср: конфликтләр, характерләр /Редактору  
 Елчин. -Б.: Јазычы, 1986. -166 с.  
 40. Мәммед А. Әрзурумун кәдијинә варанда...: Сәјаһәт  
 чизкиләри, јол дүшүнчәләри /Редактору Елчин. -Б.: Ишыг, 1985.-  
 251 с.  
 41. Мә'сулијјәт һисси илә // Мәммедов Н. Јарпаг төкүмү. - -Б.:  
 Кәнчлик, 1984. - С.3.  
 42. Мүәллим һаггында сөз // М.Чәфәр. һәмишә бизимлә. -Б.:  
 Јазычы, 1980. - С.5-14.  
 43. Нәсримиздә конфликт вә характер проблеминин төдгиги //  
 Јусифли В. Нәср: Конфликтләр, характерләр. -Б.: Јазычы, 1986.-  
 С.3-8.  
 44. Он беш ил әввәл вә он беш ил сонра // Тағызаде Р.  
 Дүшмәнимин хатиринә. -Б.: Јазычы, 1991. -С.3-6.  
 45. Он илдән сонра: Өн сөз // Садај Будағлы. Чат. -Б.: Јазычы,  
 1987.-С.5-8.  
 46. Өзүмүзү төдгигимиз // Вәлијев К. Дастан поетикасы. -Б.:  
 Јазычы, 1983. -С.5-10.  
 47. Салманов Ш. Азәрбајчан Совет ше'ринин ән'әнә вә  
 новаторлуг проблеми: 1920-1932 / Редактору Елчин. -Б.: Елм,  
 1980.-184 с.  
 48. Сәлимзаде А. Палыд вугары / Рә'јчи Елчин. -Б.: Азәрнәшр,  
 1983.-46 с.  
 49. Фикрин карваны: Көркәмли Азәрбајчан тәнгидчиси вә  
 әдәбијатшүнаслары / Тәртиб едәни, редактору вә өн сөзүн  
 мүәллифи Елчин. -Б.: Јазычы, 1984. -348с.  
 50. Үч гырмызы гәрәнфил: Өн сөз // Мәммедли Г. Нәриман  
 Нәриманов. -Б.: Јазычы, 1987. -С.5-13.



51. Халга хидмэт өзми илэ...: (Мүгәддимә) // Мананов А. Сабири бу күн. -Б.: Язычы, 1985. -С.3-6.
52. Нүсейнов Ф. Сатирик күлүшүн гүдрәти / Редактору Елчин. -Б.: Язычы, 1982. -205 с.
53. Чәтин јолларда // Вәзироглу Баба. Сәһәр гатары. -Б.: Язычы, 1980. -С.5-8.
54. Чичәкләр ачыланда // Сүлејманов С. Чинар кәһризин сују. -Б.: Язычы, 1985. -С.3-6.
55. Чәрәк: [Өн сөз] // Гасымов Ә. Мәним чәрәкли дүнјам. -Б.: Язычы, 1988. -С.5-9.
56. Шолохов һаггында сөз // Шолохов М. Инсанын талеји. -Б.: Язычы, 1975. -С.3-6.

### 1.3. ДӨВРИ МӘТБУАТДА ВӘ МӘЧМУӘЛӘРДӘ ДӘРЧ ЕДИЛМИШ ӘСӘРЛӘРИ

#### а) Романлар

57. Ағ дөвә: [Роман] // Азәрбајчан. -1985.-№3.-С.84-139; №4.-С. 3-100.
58. Ағ дөвә: [Романдан бир парча] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1984.-5 октјабр. -С. 7-8.
59. Маһмуд вә Мәрјәм: [Роман] // Азәрбајчан. -1982. -№7. -С.11-62; №8. -С. 10-90.
60. Маһмуд вә Мәрјәм: [Бир парча] // Бақы. -1984.-31 ијул.
61. Олум ја өлүм: ["Өлүм һөкмү" романындан парча] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1983.-9 ијун.
62. Өлүм һөкмү: [Роман] // Азәрбајчан.-1989.-№6; С.3-66; №7.-С.7-83; №8.-С.3-50; №9.-С.47-111.
63. Өлүм һөкмү: [Бир парча] // Бақы.-1989.-10, 11, 12, 13, 14, 15 апрел.
64. Өлүм һөкмү: [Бир парча] // Коммунист.-1989.-3, 4, 5, 6, 7 январ.

#### б) Повестләр

65. Ачыг пәнчәрә // Азәрбајчан.-1967. №7. -С. 69-89; №8. -С. 86-116.
66. Бир көрүшүн тарихчәси // Азәрбајчан. -1975. №4 - С.81-148.
67. Бир көрүшүн тарихчәси: [Повестдән бир парча] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1975. -5 апрел. -С.10-11.
68. Долча // Азәрбајчан. -1978. -№11. -С.66-113.
69. Долча // Чағдаш Азәрбајчан повести. -Б., 1993.-С.245-320.
70. Күл деди бүлбүлә // Улдуз.-1985.-№4. -С.2-21.
71. SOS // Улдуз.-1968. -№9.-С.20-41.

72. SOS: [Повестдән парча] //Азәрб. кәнчләри.-1968.-10 октјабр.
73. Тојугун дири галмасы // Улдуз.-1977.-№5. -С.1-22.
- в) Некајәләр**
74. Адамлар арасында // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1964.-12 сентјабр.
75. Ада-будда: Дүнјаја инсанлар келәчәк...: (Мәһди Нүсейни хатырлајаркән); Гумру гушлары; "Счастје"; Хошбәхтлик һаггында; Гара тојуглар; Јазычылыг; Гырт тојуглар; Гырт тојуг; Үчүнчү сәрчә; "Аләм олдугча..."; Алма әһвалаты; Бәдбәхт шир; Јандырыр бу өлүм; Ики гыз вә сәрчә; Илләр кечәчәк; һабилин каманчасы; Ағабәјим аға; Әкрәм Әјлислинин анасы; Үч хатирә; Мән өзүм Азәрбајчанданам...: (Јазычынын чиб дәфтериндән) // Улдуз. -1991. -№6. -С.40-53.
76. Ада-будда // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1976. -11 сентјабр.
77. Ајаггабы; һәнкүртү; һотел Бристол; Бозлуг ичиндә ики нәфәр // Азәрбајчан.-1983.-№8. -С.88-122.
78. Ајдынлыг кечәләр: Анара итһаф // Әдәбијат гәзети.-1992.-25 декабр.
79. Ајыча // Көјәрчин.-1987.-№12. -С.6-7.
80. Алычынын сәркүзәшти: [Сатирик һекајә] / Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1976. -15 сентјабр.
81. Арзулар / Елчин Еркүнәш // Азәрбајчан гадыны. -1960.-№1. -С.21.
82. Балададашын илк мәнәббәти // Улдуз.-1972.-№12. -С.16-24.
83. Балададашын тој һамамы // Азәрбајчан.-1981.-№2.-С.81-91.
84. Балача гырмызы чичәк: Балача Ајсу вә онун анасы үчүн... // Көјәрчин.-1987.-№3.-С.7-8.
85. Белә дә иш олар? // Көјәрчин.-1965.-№11.-С.5.
86. Беш гәпиклик мотосикл // Улдуз. -1971.-№10.-С.24-30.
87. Беш дәгигә вә өбәдијәт // Азәрбајчан.-1984.-№1.-С.124-133.
88. Бир көрүшүн тарихчәси: [Бир парча] // Азәрбајчан. -1975.-№4.-С.46-51.
89. Бир көрүшүн тарихчәси: [Бир парча] // Әдәбијат вә инчәсәнәт.-1975. -5 апрел. -С.10-11.
90. Бир нәфәр "ғанлы" оғлан һаггында // Азәрбајчан кәнчләри.-1964.-2 октјабр.
91. Биринчи вә ахырынчы дәфә, јахуд Мирзә Гәнбәрин әһвалаты // Азәрбајчан.-1960.-№7.-С.197-199.



92. Бозлуг ичиндә ики нәфәр // Азербайжан.-1983.-№ 8. -С.117-122.
93. Бу дунјада гатарлар кедәр // Әдәбијат вә инчәсәнәт.-1974.-26 январ.-С.8-9.
94. Бүлбүлүн нағылы // Бакы.-1983.-12 декабр.
95. Бүлбүлүн нағылы // Әдәбијат вә инчәсәнәт.-1981.-13 ијун.-С.4.
96. Гарлы кәзинти һекајәти; Күмүшү күн севинчи; Илк тамаша; Күнләрин бир күнүндә // Улдуз. -1973.-№6. -С.15-25.
97. Гатар. Пикассо. Латур. 1968 // Улдуз.-1969.-№ 6.-С.41-46.
98. Гәһрәман Ајсу, Гара пишик вә чыгылы сичан // Азербайжан гадыны.-1987.-№ 5. -С.22-23.
99. Гыш нағылы // Азербайжан.-1973.-№11. -С.100-103.
100. Дана вә јағыш; Абшеронда; Күмүш вә Күләр; Газ, гаракөз вә горхмаз // Көјәрчин.-1976.-№7.-С.6-7.
101. Дөрд һекајә-диалог // Азербайжан.-1991.-№ 5.-С.25-49.
102. Дунянын бөхтөвәри // Әдәбијат вә инчәсәнәт.-1990.-28 декабр.-С.8-10.
103. Дунянын бөхтөвәри // Әдәбијат вә инчәсәнәт.-1990.-18 март.
104. Әсли вә Кәрәм // Азербайжан.-1965.-№2.-С.201-210.
105. Әсли вә Кәрәм: [Бир парча] // Бакы.-1965.-4 март.
106. Илк аддым // Азербайжан.-1962.-№ 8.-С.183-184.
107. Килас гыз // Көјәрчин.-1987.-№8.-С.1-2.
108. Көр нечә топ вурурам? // Көјәрчин.-1966. - №7.-С.3.
109. Күмүшү, нарынчы, мөхмәри // Улдуз.-1971.-№ 12.-С.5-14.
110. Күнај, һумај, бир дәнә күнәбахан вә гырт тојугун чүчөләри // Көјәрчин.-1982.-№ 1. -С.2-4.
111. Күнајын, Јалчынын, Никарын вә јашыл јарпағын нағылы // Азербайжан Совет ушаг әдәбијаты анталокіясы.- Б., 1976.-С.335-336.
112. Күнајын, Јалчынын, Никарын вә јашыл јарпағын нағылы // Балаларымызын "Көјәрчини". - Б., 1978.-С.90-91.
113. Күнајын, Јалчынын, Никарын вә јашыл јарпағын нағылы // Азербайжан Совет әдәбијаты анталокіясы. - Б., 1978.-С.333-335.
114. Күнајын, Јалчынын, Никарын вә јекә чанаварын нағылы. // Көјәрчин.-1975.-№ 2. С.3-4.
115. Күнәбахан вә гырт тојугун чүчөләри // Көјәрчин.-1982.-№1. -С.5.
116. Күнләрин бир күнүндә // Улдуз.-1973. -№6. -С.15-25.
117. Күрчүстана телеграм. // Алов сачан сәтирләр. - Б., 1975.-С.315-323.

118. Күрчүстана телеграм // Коммунист.-1972. -4 март.
119. Метеорлар // Азербайжан кәнчләри.-1966.-1 ијул.
120. Мән јаман гочағам // Азербайжан Совет ушаг әдәбијаты анталокіясы.-Б., 1976.-С. 331-333.
121. Мән јаман гочағам // Көјәрчин.-1974.-№ 11. -С.5-6.
122. Мән лалә истәјирәм // Көјәрчин.-1978.-№ 6.-С.1-2.
123. Мән һәр шеји билирәм // Көјәрчин.-1968.-№7-С.5.
124. Мәнә нијә күлүрләр? // Көјәрчин.-1964.-№4. -С.14-15.
125. Миниатүрләр // Азербайжан.-1965.-№10. -С.160.
126. Мирзә Гәнбәрин әһвалаты // Уғур олсун.-Б., 1961.-С.129-133.
127. Мөһкәм вурандан сонра нечә ајылмаг олар?: [Сатирик һекајә] / Моллабала // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1979. - 1 январ.
128. Нечә олуր күндүз кечәјә чеврилир?: [Сатирик һекајә] / Моллабала // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1978. - 18 нојабр.
129. Нәрдиванын биринчи пилләси // Салам Азербайжан. - Б., 1970.-С.295-305.
130. Никар, Јалчын вә онларын дәдәси // Азербайжан Совет ушаг әдәбијаты анталокіясы. - Б., 1976.-С.326-330.
131. Никар, Јалчын вә онларын дәдәси // Көјәрчин. - 1974. - №2. -С.8-10.
132. О инанырды // Азербайжан кәнчләри. - 1959. - 5 ијул.
133. Өмрүн сон сәһәри // Улдуз. - 1985. № 12.-С.4-14.
134. Парисдә автомобил гәзасы; Беш дәгигә вә әбәдијат // Азербайжан. - 1984. -№ 1. -С.112-133.
135. Сценари шә'бәсиндә: [Сатирик һекајә] / Моллабала // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1982. - 15 январ.
136. Сталинин өлүмү // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1990. - 14 сентјабр. -С.4.
137. Сурхај дајы // Бакы. - 1959. - 13 нојабр.
138. Табло // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1961. - 27 ијун.
139. Талвар // Улдуз. - 1977. - № 2. -С.3-12.
140. Таныды // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1960. - 20 август.
141. Телефон нахәләфлији: [Сатирик һекајә] / Моллабала // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1982. - 26 январ.
142. Һадисә, фәјдалы мәсләһәт; Аталар белә демәјиб: [Јумористика] / Моллабала // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1979. -17 феврал.
143. Һамы нијә күлдү? // Көјәрчин. - 1982. -№4. -С.5-6.
144. Һотел Бристол // Азербайжан.-1983. -№ 8. -С.109-116.
145. Һенкүртү // һекајәләр.-Б., 1984. -С.226-234.
146. Һенкүртү // Азербайжан. -1983. -№ 8. -С.104-109.



147. Һумајын јухусу // Көжөрчин. - 1979. -№9. -С.1-4.  
 148. Чох кичик бир һекајә вә јахуд тапмача: [Сатирик һекајә] /Моллабала // Өдәбијат вә инчәсәнәт. - 1982. -30 апрел.  
 149. Шушаја думан кәлиб // Азәрбајҗан. -1977. -№8. -С.44-64.  
**г) Сценариләри**  
 150. Аман овчу, вурма мәни...: [Ики һиссәли өдәби ссенари] // Гобустан. -1979. -№1. -С.64-75; №2. -С.5-25.  
 151. Јол гәсәбәдән шөһәрә кедир: [ Киноновелла]// Өдәбијат вә инчәсәнәт. - 1967. - 20 апрел.  
 152. Ох кими бычаг: [Киноповест] // Азәрбајҗан. -1976. -№ 5. - С.118-170.  
**д) Сәһнәчик, радио-пјеси**  
 153. Гисас: (Абсурд): [Сәһнәчик] // Өдәбијат гәзети.-1992. - 16 октябр. -С.4.  
 154. Гызыл: [Радио-пјес]: [Чөфәр Чаббарлынын хатирәсинә] // Азәрбајҗан. -1974. - № 10. -С.85-98.  
 155. Инфаркт: [Сәһнәчик] / Моллабала // Өдәбијат вә инчәсәнәт. - 1979. - 27 январ.  
 156. "Кечикмиш пәјыз күнү": [Радио-пјес] // Телевизија, радио програмы. -1975. - 25 январ.

#### 1.4. ӨДӘБИ-ТӘНГИДИ, ПУБЛИСИСТИК МӘГАЛӘЛӘРИ, МӘ'РУЗӘ ВӘ ЧЫХЫШЛАРЫ, ДИАЛОГ ВӘ МҮСАҺИБӘЛӘРИ

157. Ағыр сынаг күнләри: [Мүәллифин Азәрбајҗан ССР Али Советинин он биринчи сессиясында Гарабаг һадисәләри илә әлағәдар чыхышы өсасында] // Өдәбијат вә инчәсәнәт. - 1990. -5 январ. -С.2.  
 158. Азәрбајҗан бәдии нәсри тәнгиддә: [Биринчи мөгалә] // Азәрбајҗан ССР ЕА-нын хәбәрләри. Өдәбијат, дил вә инчәсәнәт серијасы. - 1973. -№1. -С.31-38.  
 159. Азәрбајҗан бәдии нәсри тәнгиддә: [Икинчи мөгалә]// Азәрбајҗан ССР ЕА-нын хәбәрләри. Өдәбијат, дил вә инчәсәнәт серијасы. - 1973. -№2. -С.10-17.  
 160. Азәрбајҗан зијалыларынын халга мүрачиәти /Елчин вә башгалары // Милләт. -1993. -3 апрел.  
 161. Азәрбајҗан Јазычылар Иттифагынын IX гурултайы: фикирләр,мүбаһисәләр // Јени фикир. - 1991. -28 март.  
 162. Азәрбајҗан мүһачирәти һаггында: [Кечилмиш јола бир нәзәр] // Одлар јурду. - 1992. - нојабр.  
 163. Азәрбајҗан тәнгидинин ахтарышлары // Өдәби тәнгид. - Б., 1984. -С.52-83.

164. Азәрбајҗан ушаг өдәбијаты һаггында дүшүнчөләр // Улдуз. -1982. -№4. -С.-43-49.  
 165. Азәрбајҗан халг чөбһәсинин сәдри Ө.Елчибәә. "Азадлыг" гәзетинин редактору Н.Нөчәфова: [Бир груп зијалыларын (о чүмләдән Елчинин) мүрачиәти] // Азадлыг -1991. -30 август.  
 166. Ај ишыгында: [Ө.Күрҗалынын вәфаты мүнәсибәти илә] // Өдәбијат вә инчәсәнәт. -1980. -15 феврал. -С.7.  
 167. Ајдын вә ајдынларын фәчиәси: [М.Әзизбәјов адына Азәрбајҗан Дөвләт Драм Театрында Чөфәр Чаббарлынын "Ајдын" пјесинин тамашасы һаггында] // Улдуз. -1972. -№8. -С.46-51.  
 168. "Ајдынлыг, ачылыг, дүзкүнлүк...": [Гулам Мәммәдди һаггында] // Өдәбијат вә инчәсәнәт. - 1982. -23 апрел.  
 169. "Аләм сүр'әтлә дөјишмәкдәдир...": [Шамил Гурбановун "Өмрүн фикир дүнјасы" адлы китабы һаггында] // Өдәбијат гәзети. - 1992. -15 мај. -С.2.  
 170. Алтмыш илин баһары // Коммунист. -1977. - 2 нојабр.  
 171. "Араз" сөзү һаггында // Бақы. - 1969. -31 ијул.  
 172. Арзу вә инамла // Бақы. -1985. - 18 декабр.  
 173. Ахмысан һиссимдә, дүјүмда шә'рим: [Ғабилан анадан олмасынын 50 иллији мүнәсибәтилә] // Өдәбијат вә инчәсәнәт. - 1976. -14 август. -С.3.  
 174. "Бајрағымызы биркә галдырмалыјыг": [Мүсаһибә] / Мүсаһибәни апарды В.Әзизов // Халг гәзети. -1992. -1 январ.  
 175. Бәдии гираәт мүсаһибәси: [Ленинградда кечирилмиш мүсаһибә һаггында] // Өдәбијат вә инчәсәнәт. -1989. -28 апрел.  
 176. Бә'зи мулаһизәләр: [Мүасир драматуркијамыз, она мүнәсибәт вә театрларымыз һаггында] // Өдәбијат вә инчәсәнәт. - 1971. -26 ијун. -С.10.  
 177. Бизә галан сәнәт: [Молјер һаггында сөз] // Азәрбајҗан. - 1990. -№ 2. -С.103-110.  
 178. Бизим вәтәндашлыг борчумуз: [Мүсаһибә] / Мүсаһибәни апарды: Мансурзаде А. // Бақы. -1981. -11 ијун.  
 179. Бизим мө'нәви борчумуз // Бақы. -1977. - 26 март.  
 180. Бир даһа вәтәндашлыг барәдә: [Азәрбајҗан халг депутатларынын февралын 5-дә ишә башлајачаг сессиясына мөктүб] // Азәрбајҗан. -1991. -31 январ.  
 181. Бир даһа вәтәндашлыг барәдә: [Азәрбајҗан халг депутатларынын февралын 5-дә башлајачаг сессиясына мөктүб] // Одлар јурду.-1991. -5 январ.  
 182. Бир дә охумаг...: [1975-чи илин јарадычылыг һесабаты] // Бақы. -1975. -27 декабр.



183. Бир көрә жүксөлән байраг...: [М.Ә.Рәсулзаде һаггында] // Улдуз. -1991. -№ 5. -С.11-12.
184. Бир өмүр нәдир ки?: [Кәнч язчы Исмайл һачыев һаггында] // Азербайжан. -1991.-№ 12. -С.110-112.
185. Бирлижимиз намина: ["Латын графикалы Азербайжан әлифбасынын бәрпасы һаггында" Азербайжан Республикасы ганунунун гәбул едилмәси илә әләгәдар мүәллифин дүшүнчәләри] // Әдәбијат гәзети. -1992. -3 январ. -С.2.
186. Борчалыдан кәлән јоллар: [Ејваз Борчалынын "Дүнја, мәни тәркинә ал" адлы јени ше'рләр китабы һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1984. -2 март. -С.6.
187. Бөјүк дөнүш: [Мүәллифин јарадычылыг һесабаты вә јени ил арзулары] // Коммунист. - 1987. - 1 январ.
188. Бу, верки иди: [Үзејир һачыбәјовун анадан олмасынын 100 иллији мүнәсибәтилә] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1985. - 7 ијун. - С.5.
189. Бу јаз бир башга јаздыр // Коммунист. -1975.-27 апрел.
190. Бу күн вә сабаһ // Коммунист. -1982. -25 сентјабр.
191. Бу күн вә һәмишә: [Республиканын памбыгчылары һаггында] // Коммунист. -1980. -11 октјабр.
192. "Бу фани дүнјадан бир кәч ејләрәм...": [Аббас Замановун хатирәсинә һәср олунур] // Әдәбијат гәзети. - 1993.-9 апрел.
193. Вәтәндашлыг: [Кәнч язчыларын Москвада кечирилән "Јазычынын ичтимаи мөвгеји" мөвзусунда бејнәлхалг симпозиуму һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1977. - 29 октјабр. -С.2.
194. Вәтәндашлыг: [Үзејир һачыбәјовун публицистикасына нәзәр] // Азербайжан. -1985. -№ 9. -С.11-23.
195. Вәтәндаш гәјәси илә: [Сабир Рүстәмханлынын "Кәнчә гапысы" ше'рләр китабчасы һаггында] // Коммунист. -1982. -4 ијул.
196. Вәтәндашлыг гәјәси илә // Сөзүн дүзү. Ашкарлыг. -Б.: Азәрнәшр, 1985. - С.51-61.
197. Вәтәндашлыг гәјәси илә: [Рәссам Елчин Аслановун чапдан чыхмыш "Ел-оба ојуну, халг тамашасы" китабы һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1985. -18 январ.
198. Вәтәндашлыг гәјәси илә: [Республиканын екологі вәзијәти һаггында] // Коммунист. - 1988. -27 январ.
199. Вичдан борчумуз: [Совет ушаг фондунун јарадылмасы мүнәсибәтилә] // Бакы. -1987. -31 август.
200. Вүсалын узун јолу: [Сүләјман Рүстәм вә Чәнуб] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1986. -28 март. -С.6.

201. Габрово көрүшләри: [Сәфәр тәәссураты] // Бакы, -1983. - 12, 13, 14 сентјабр.
202. Галиб сәнәткар: М.Чәфәр-70 // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1979. -11 мај. -С.6.
203. Гардашлыг вә бирлик: [Азербайжан әдәбијаты. ССРИ халглары әдәбијатынын достлуг әләгәләри һаггында] // Бакы. - 1982. -14 декабр.
204. Гәләбәләр арзусу илә: [Дашкәнддә кечирилән Асија вә Африка өлкәләри кәнч язчыларынын көрүшү һаггында тәәссураты] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1976. - 16 октјабр. -С.3.
205. "Гижмәти тарих верәчәк..."; [Мүсаһибә] / Мүсаһибәни апарды: Т.Һәмид // Мүстәгил гәзет. - 1993. -20 январ.
206. "Гижмәти тарих верәчәк...": ["Мүстәгил гәзет"ин мүсаһибәси] / Мүсаһибәни апарды: Т.Һәмид // Одлар јурду. - 1993. - 30 январ.
207. Губада пајыздыр // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1963. -14 декабр.
208. "Гују" мүәллифинә мөктуб: [Иса Мәликзадәнин "Гују" повести һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1977. - 16 апрел. - С.6-7.
209. Дағыдыр мөһнәти, мәләли дағлар... // Ленинчи. - 1986. - 30 август.
210. Данышыр мүәллифләр: [Јарадычылыг планлары һаггында] // Китаблар әләминдә. - 1976. -№ 3. - С.35.
211. Даһа дәрин гатларда: [Мүасир нәсримизин милли хүсусијәтләринин мүнһүм бәдии-естетик әһәмијјәтә малик олмасы һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1979. -10 феврал. -С.6.
212. Дјула Чак илә сөһбәт: [Мачарыстан чизкиләри] // Бакы. - 1983. - 24, 25, 26 мај.
213. Доғру јолдан олмајаг... // Шефгәт. -1991. -№ 1.
214. Достлуг арзусу илә: [Туркијә тәәссураты] // Коммунист. - 1986. -20 сентјабр.
215. Драматуркијада шәртилик барәдә // Гобустан. -1971 -№ 1. -С.8-9.
216. Дүнја-сијасәт мејданында: [Мүсаһибә] / Мүсаһибәни апарды А.Һәсәли // Совет кәнди. -1981. -1 январ.
217. Дүнја танысын Азербайжаны: [Мүсаһибә] / Мүсаһибәни апарды Ф.Хәлилзадә // Азербайжан мүәллими. -1991. -15 март.
218. Дүнјада "Амур" үзүр: [Јол гејдләри] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1967. -22 ијул. -С.3-4.
219. Дүнјанын мин рәнки: [Әмәкдар инчәсәнәт хадими, Үмумиттифгаг Ленин комсомолу мұкафаты лауреаты Елчин илә



мусаһибә) / Мусаһибәни апарды: А.һәсәнли // Совет кәнди. - 1989. - 16 март.

220. Дурна гатары апарды мөни: [С.Будаговун өјни адлы һекајеси һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1982. - 12 феврал.

221. "Дүнја ахирәт өкини": [Һөјдөр Әлијев һаггында јазычы сөзү] // Ајдынлыг. - 1992. - 16 октябр.

222. Дүнән, бу күн, саһаб: [Јазычынын јени ил арзулары] // Коммунист. - 1985. - 1 јанвар.

223. Елмимиз мүстәгил олмалыдыр: [Азәрбајҗан Аттестасија Комитәсинин јарадылмасы һаггында] // Халг гәзети. - 1992. - 7 март.

224. Елчин: Комедија вә драмларын кәсишдији јердә: ["Литературнаја газета"нын мүхбири Елмира Ахундова илә јазычынын мусаһибәси] // Әдәбијат гәзети. - 1994. - 28 октябр.

225. Епитафија: Фелјетон [Әлирза Јананын јарадычылығы һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1969. - 2 мај.

226. Елчинлә сөһбәт: [Мусаһибә] // Азәрбајҗан кәнчләри. - 1969. - 25 март.

227. Әдәби кәнчлик: [Кәнч јазычы Фәрид һаггында] // Азәрбајҗан. - 1988. - № 8. - С.136.

228. Әбәди күн сорагында: [М.Күлкүнүн "Өмрүн пайыз дајаначағы" вә "Көңлүмү үмидләр јашадыр" китаблары һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1985. - 8 март. - С.6.

229. Әдәби просес: Олум ја өлүм: (1-чи мөгәлә) // Әдәбијат гәзети. - 1991. - 4 октябр. - С.6-7.

230. Әдәби просес: Олум ја өлүм: (2-чи мөгәлә) // Әдәбијат гәзети. - 1991. - 11 октябр.

231. Әдәби просес: Олум ја өлүм: [Азәрбајҗан әдәби просесинин бүкүнкү вәзијәти барәдә өјни адлы мөгәлә ихтисарла] // Азәрбајҗан. - 1991. - 4 октябр.

232. Әдәби тәнгид вә характер мәсәләси // АДУ-нун елми әсәрләри. Дил вә әдәбијат сәријасы. - 1968. - № 2. - С.80-91.

233. Әдәби тәнгид ичтимаи ишдир: [Сәнәткар вә заман] // Коммунист. - 1986. - 28 март.

234. Әдәби тәнгидин сәвијәсини галдыраг: [Мусаһибә] / Сөһбәти јазды: Р.Әлијев // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1979. - 13 јанвар.-С.6.

235. "Әдәбијат вә инчәсәнәт" гәзети редаксиясына: [Үмумиттифак Ленин комсомолу мұкафаты алмасы мұнасибәтилә тәшәккүр] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1982.-26 нојабр.

236. Әләмәтдар күнләр: [Азәрбајҗан комсомолунун XXIX гурултајынын һесабаты] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1974. - 16 феврал. - С.7.

237. Әлимдәдир һәлә гәләм: [Сәмәд Вурғунун поезијасы һаггында дүшүнчәләр, мұлаһизәләр] // Азәрбајҗан. - 1986. - № 10. - С.7-21.

238. Әлини вер, гардаш!... [Мусаһибә] / Мусаһибәни апарды И.Исмајлы // Һәјат. - 1991. - 31 декабр.

239. Әлјазмалар јанмыр // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1987. - 9 октябр.

240. "Ән бөјүк мүттәфигимиз һәгигәтдир": [АМИП тәшкилат комитәсинин үзвү, јазычы Елчинлә Алманија сәфәри илә әләгәдар мусаһибә] / Мусаһибәни апарды: М.Талыблы // Милләт. - 1992. - 13 ијун.

241. "Ән бөјүк мүттәфигимиз һәгигәтдир": [М.Талыблынын јазычы Елчинлә мусаһибәси] // Одлар јурду. - 1992. - № 7. - ијул. (латын графикасы илә).

242. Әфсанә давам едир: "Нәсими" поемасыны јенидән охујаркән: [Габиллин өјни адлы поемасы һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1986. - 17 јанвар.

243. Замана вә өн'әнәләрә лајиг: [Азәрбајҗан јазычыларынын нөвбәти VIII гурултајы] // Бакы. - 1986. - 21 мај.

244. Илк Азәрбајҗан әдәбијаты тарихи: [Ф.Көчәрлинин "Азәрбајҗан әдәбијаты тарихи" китабы һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1978. - 9 сентјабр. - С.2,6; 16 сентјабр. - С.6.

245. Илләр, дүшүнчәләр: [Јени ил мұнасибәтилә] // Әдәбијат гәзети. - 1992. - 2 јанвар.

246. Илләр кечәчөк: [ССРИ халг артисти, Ч.Һеһру адына Бейнәлхалг мұкафат лауреаты, көркәмли дирижор Нијази Тағызадә-Һачыбәјовун вәфаты мұнасибәтилә вида сөзләри] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1984. - 10 август.

247. Инам: [Елчинлә сечкигабағы мусаһибә] / Мусаһибәни апарды: А.Мансурзадә // Бакы. - 1990. - 11 декабр.

248. Ингилабын даһа дәринликләринә үзмәк үчүн: [Азәрбајҗан, күрчү вә ермөни халглары арасындакы халглар достлуғу һаггында] // Азәрбајҗан коммунисти. - 1987. - № 10. - С.87-89.

249. Истә'дад вә илһамла! [Азәрбајҗан јазычыларынын VII гурултајында чыхышы] // Коммунист. - 1981. - 16 ијун.

250. Истиггалымыз уғрунда...: [АМИП тәшкилат комитәсинин үзвү, јазычы Елчинлә мусаһибә] / Мусаһибәни апарды: М.Талыблы // Милләт. - 1992. - 14 март.



251. Ишыглы арзулар бајрамы: [8 Март Бейнэлхалг гадынлар күнү мунасибәтилә] // Баки. - 1986. - 8 март.
252. Ишыга сәсләјән сәнәт: ["Молла Нәсрәддин" журналынын 8) иллији мунасибәтилә] // Коммунист. - 1986. - 22 нојабр.
253. Јаз думаны бар кәтирәр: [Баһар бајрамы мунасибәтилә] // Баки. - 1984. - 20 март.
254. Јазын әтри, тәрәвәти // Коммунист. - 1979. - 4 март.
255. "Јазмаг јазычынын өзүнүфадәсидир": [Мүсаһибә]/ Мүсаһибәни апарды: С.Рустамов // Араз. - 1986. - 20 феврал.
256. Јазычыларымызын иш отағындан: [Радионун әдәби драм верилишләри баш редаксиясында Елчинлә сөһбәт] // Азәрбајчан Телевизија радио програмлары. - 1985. - 7 феврал.
257. Јанан очағын шәфәгләри: [Гана сәфәриндән гејдләр] // Азәрбајчан. - 1987. - № 1. - С.156-173.
258. Јандырыр бу өлүм: [Фикрәт Әмировун вәфаты мунасибәтилә] // Гобустан. - 1984. - № 1. - С.97.
259. Јаратмаг һәвәси: [М.Чәфәрин "Сечилмиш әсәрләри"нин чапдан чыхмасы мунасибәтилә] // Коммунист. - 1974. - 4 сентјабр.
260. Јахан дүјмәлә, дүјмәлә: [Бүлбүлүн анадан олмасынын 90 иллији] // Азәрбајчан. - 1987. - № 6. - С.156-165.
261. Јахын, узаг Түркијә: [Түркијә тәәсүраты һаггында] // Азәрбајчан. - 1980. - № 6. - С.99-160.
262. Јени илин төһфәләри: [Јарадычылыг планлары һаггында] // Азәрбајчан. - 1982. - № 12. - С.51-52.
263. "Јол" гәзетинин нәшри мунасибәтилә // Јол. - 1992. - 13 декабр.
264. Јола салдығымыз ил Азәрбајчанын бүтүн дүнјада тәблиғинә чеврилди // Нахчыван. - 1994. - 23-29 декабр.
265. "Јуност" журналынын 30 јашы вар: [Журналын јубилеј нәмрәсиндә Елчинин "Шушаја думан кәлиб" һекајәсинин тәгдим едилмәси һаггында] // Коммунист. - 1985. - 18 декабр.
266. Карван јола дүзүлүр: [Халгымыз вә әдәбијјатымыз һаггында күшүнчәләр] // Азәрбајчан. - 1986. - № 5. - С.161-174.
267. Китаб мәнәви сәрвәтдир: [Нәшријјат: тәчрүбә вә проблемләр] // Китаблар әләминдә. - 1981. - № 4. - С.34-35.
268. Коллектив зәка, ваһид ирадә // Коммунист. - 1981. - 17 март.
269. Короглу нә'рәсилә: [Чәнуби Азәрбајчан рәссамы М.Рамазани һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1984. - 6 январ. - С.5.
270. Кәнч јазычы Фәхри Уғурлу һаггында // Азәрб. кәнчләри. - 1986. - 5 август.

271. Кәнчлик һәвәси // Коммунист. - 1978. - 29 октјабр.
272. Көзләринә бир ох олуб батырам: [Үзејир һачыбајов һаггында] // Улдуз. - 1985. - № 9. - С.12-16.
273. Мейрин изтираблары вә јағыш мөләји: [Антик дөвр јунан рәссамлығы һаггында] // Гобустан. - 1975. - № 3-4. - С.139-147.
274. Мәдәнијјәт, бу күн вә сабах: [Мөгәлә АМИП-ин I (тә'сис) гурултајындакы чыхышы әсасында јазылмышдыр] // Милләт. - 1992. - 8 август.
275. Мән сәндән ајрылмаздым: ["Аразам, Күрә бәндәм" китабы һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1987. - 30 январ.
276. Мәнәви паспортумуз: [Мәдәнијјәт вә һәјат] // Коммунист. - 1982. - 26 март.
277. Мәнәви тәрбијә вә әдәбијјат: [Кәнч нәслин тәрбијәсиндә әдәбијјатын ролу һаггында мұхбирлә сөһбәт] // Азәрбајчан мұәллими. - 1979. - 16 март.
278. Мәнәви тәрбијә јолларында // Коммунист. - 1979. - 11 январ.
279. Мәним кәнлүм дејир ки: [М.Мүшфигин анадан олмасынын 70 иллији мунасибәтилә] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1976. - 1 ијул. - С.4.
280. Мәним мөвгејим...: [Елчинин сечкигабағы платформасы] // Азәрбајчан. - 1990. - 21 сентјабр.
281. Мәним мөвгејим...: [Азәрбајчан Али Советинә депутатлығы намизәдин платформасы] // Сосиалист Сумгајыты. - 1990. - 1 декабр.
282. "Мәним фикирләрим һагдыр": [М.Ф.Ахундовун шәхсијјәт вә јарадычылығы һаггында дүшүнчәләр] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1982. - 10 декабр.
283. Мәрмиләр вә нәғмәләр: [Үзејир һачыбајовун, Сәмәд Вурғунун, Мейди Һүсејини вә Казым Зијанын намә'лум чыхышлары һаггында] // Азәрбајчан. - 1973. - № 9. - С.200-208.
284. Мәс'улијјәт: Китаб фонунда мұсаһибә / Сөһбәти апарды: Л.Голдштејн // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1987. - 27 нојабр. - С.3.
285. Мәс'улијјәт: [Нәсрлә әдәби тәнгидин әләғәндирилмәси һаггында мұсаһибә] / Мұсаһибәни апарды: Л.Голдштејн // Коммунист. - 1987. - 24 нојабр.
286. Мәтанәт // Коммунист. - 1980. - 17 апрел.
287. Мәммәд Ариф Дадашзадә; Мәммәд Чәфәр // Фикрин карваны - Б.: Јазычы, 1984. - С.185-199; С.294-310.
288. "Милләт гәзетинә": ["Американын сәси" радиостансијасына вердији мұсаһибә һаггында] // Милләт. - 1992. - 5 сентјабр.



289. "Милләтин гылынчы иш көрән заман, сазы, сөзү дә сусмамалыдыр": [Е.Дүнјамалыоглунун Азәрбајчан Милли Истиглал Партијасы сijasи шурасынын үзвү Елчинлә мүсаһибәси] // Ики саһил. - 1992. - 26 август.

290. 1982-чи ил үчүн һесабат // Бақы. - 1982. - 31 декабр.

291. Мирзә Фәғәли Ахундов // Фикрин карваны. - Б.: Јазычы, 1984.-С.20-34.

292. "Молла Нәсрәддин" ишығы: ["Молла Нәсрәддин" журналы һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1981. - 17 апрел. - С.3

293. "Мө'чүзәјә" апаран јолларла: [Баба Вәзироглунун һекајәләри һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1979. - 28 декабр. -С.6.

294. Мүасир поезија: проблемләр, дүшүнчәләр: [Јазычы Елчинлә көрүш] // Телевизија Радио Програмы. - 1984. - № 20.

295. Мүһачир нәсилләр // Тарих. - 1991. -6 апрел.

296. Нә күһаһ ејләдим ки: [Көркәмли әдәбијјатчы, милли азадлыг һәрәкатынын өнчүлләриндән бири Ајдын Мәммәдов һаггында] // Ајдынлыг. - 1992. - 17 апрел.

297. Нәсилдән-нәсилә: [Үзәјир һачыбәјовун анадан олмасынын 100 иллији мүнасибәтилә] // Коммунист. - 1985. -12 октјабр.

298. Нәслин тәрбијәси үчүн: [Кәнч нәслин тәрбијәси һаггында] // Коммунист. - 1984. - 30 апрел.

299. Нәср: проблемләр, мүлаһизәләр: ["Дәјирми стол" әтрафында Елчинлә сәһбәт] // Азәрбајчан. - 1985. - № 8. - С.162-184.

300. Нәсримиздә конфликт вә характер проблеминин тәдгиги: [В.Јусифлинин "Мүасир Азәрбајчан нәсриндә конфликт вә характер" адлы әсәри һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1979. - 7 декабр. - С.7.

301. Нәсримиздә мүасирлик вә новаторлуғ // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1968. - 25 мај.

302. О ишыг әсла сәнмәз: [Әмәр Фаиг Нә'манзәдинин јарадычылығы һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1983. - 11 нојабр.

303. "Олум ја өлүм" - јох, нечә олум?: [Азәрбајчан романынын инкишаф јолларына даир] // Азәрбајчан. - 1968. - № 11. -С.169-177.

304. Он беш ил әввәл вә он беш ил сонра: [Р.Тағызәдинин һекајәләри һаггында] // Улдуз. - 1991. -№ 7. - С.15-16.

305. Он беш ил сонра: [Садај Будаглынын һекајә вә повестләри һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1987. - 20 феврал. - С.6.

306. Онун ады әсрләр боју јашајачагдыр: [М.Ф.Ахундовун анадан олмасынын 170 иллији мүнасибәтилә кечирилән мәрәсимдә Елчинин чыхышындан бир парча] // Коммунист. - 1982. - 20 октјабр.

307. Охучу е'тимады: [Јени ил мүнасибәтилә] // Коммунист. - 1983. - 1 январ.

308. Әз борчу гаршысында: [Ч.Чаббарлынын јарадычылығы һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1974. - 23 март. -С.4.

309. 'Өмүр, әлбәттә, сона јетәчәк...": [Кәнч шаир Расим Гарачанын јарадычылығы һаггында] // Азәрбајчан. - 1994. - 10 август.

310. Өмрүн өн мө'налы анлары: Данышыр лауреатлар: [Јени ил мүнасибәтилә] / С.Һачыјева, М.Чавадзәдә, Елчин // Бақы. - 1982. - 31 декабр.

311. "Падшаһла падшаһлыг еләмәк олар": [Үзәјир һачыбәјов вә Чәнуби Азәрбајчан] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1985. - 27 сентјабр. - С.5.

312. Палма үлфәти: [Тунисдән нотлар] // Азәрбајчан. - 1983. - № 1. - С.131-145.

313. Поезија ахшамы: [Үмумиттифаг комсомолунун мүкафаты лауреаты јазычы Елчинин жыгынчагда иштиракы һаггында] // Коммунист. - 1986. - 23 феврал.

314. Поезија: дүнәнимиз, бу күнүмүз // Азәрбајчан. - 1992.-№ 9-10. -С.148-151.

315. Редаксијаја мәктуб: [Азәрбајчан Јазычылар Иттифагы Рәјасәт һеј'әтинин үзвләринин республика президентилә көрүш илә әлағәдар] // Азәрбајчан. - 1991. - 23 март.

316. Редаксијаја мәктуб: [П.Хәлиловун "Ән'әнә вә мүасир әдәби кәнчлик" башлығы илә чап етдирдији мүлаһизәләр һаггында] // Улдуз. - 1973. - № 3. -С.59-61.

317. "Рәгибләр" һаггында мүлаһизәләр: [М.Һ.сејнин "Рәгибләр" һекајәси һаггында] // Азәрбајчан. - 1966. - № 3. - С.169-172.

318. Сабаһын үфүгләри: [Јени ил арзулары] // Коммунист. - 1986. - 1 январ.

319. Садај Будаглы һаггында // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1982. - 12 феврал. - С.7.

320. Садәлијин мүдриклији: [Јапон халғ әдәбијјатында лирик ше'р формасы һаггында] // Улдуз. - 1976. - № 10. - С.57-60.

321. Серкеј Баруздин вә "Дружба народов" // Коммунист. - 1980. - 26 октјабр.

322. Сәнәт вә истә'дад: [Фикрәт Садыгын јарадычылығы һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1970. - 6 ијун. - С.10-11.



323. Сəһнəмизин сабаһы намина: [Театр сənəтимизин мұасир вəзијəти һаггында] // Өдəбијјат вə инчəсənəт. - 1986. - 12 сентјабр. - С.5.

324. Сиз һəмишə дири галачагсыныз: [Ү.Һачыбəјов һаггында] // Бақы. - 1985. -3,4 ијун.

325. Сизин јени ил арзуларыныз: [Елчинлə сəһбəт] // Азəрбајчан коммунисти. - 1991. - № 1. - С.16.

326. Сижаси нашылыг нүмүнəси: [АБШ сенатынын харичи ишлэр үзрə комитəсинин Даглыг Гарабаг илə əлагəдар гəбул етдији гəтнамə һаггында] // Өдəбијјат вə инчəсənəт. - 1989. - 15 декабр. - С.2.

327. Сижаси нашылыг нүмүнəси: [АБШ сенатынын харичи ишлэр үзрə комитəсинин Даглыг Гарабаг илə əлагəдар гəбул етдији гəтнамə һаггында] // Одлар јурду. - 1989. - № 23.

328. Сижаси нашылыг нүмүнəси: [АБШ сенатына кəндəрилмиш јазы] // Азəрбајчан. - 1989. 23 нојабр.

329. Сон беш илин тəнгиди: [Азəрбајчан јазычыларынын VII гурултаји] // Өдəбијјат вə инчəсənəт. - 1981. - 19 ијун.-С.7.

330. "Сүбһ шəфəғи "нин ишығы: [Һүсєјн Чавид јарадычылығы вə Авропа интибаһы]: Һ.Чавид-100// Өдəбијјат вə инчəсənəт.-1982.-17 сентјабр.-С-7.

331. Тале түкдөн асылса...: [Мүсаһибə] / Мүсаһибəни апарды: Х.Меһдијев // Коммунизм јолу. - 1990. - 20 сентјабр.

332. Тарихин дəрслəri вə ја милли фачиəмизлə үз-үзə: Диалог: [Јазычы-журналист Садыг Елчанлы вə јазычы Елчин] // Өдəбијјат гəзети. - 1992. - 6 март.

333. Тарихин сынағы гаршысында: [Азəрб.ССР Али Советинин XIII сессижасындакы чыхышы əсасында] // Азəрбајчан. - 1990. - 13 ијул. -С.6-7.

334. Телеграм: [Фүзули рајонундакы Фүзули адына совхоза 105 мин тон үзүм вермəsi мұнасибəтилə тəбрики] // Араз. - 1982. - 17 октјабр.

335. Тəбриклər: ["Совет Күрчүстаны" гəзетинин 60 илији мұнасибəтилə] // Совет Күрчүстаны. - 1983. - 23 апрел.

336. Тəзадларын фачиəси: [М.Əзизбəјов адына академик театрын сəһнəсиндə Жак Анујун "Медеја" фачиəсинин тамашасы һаггында] // Улдуз. - 1982. - № 9. - С.43-45.

337. Тəнгид вə Өдəби просес // Өдəбијјат вə инчəсənəт. - 1975. - 5 декабр. - С.11.

338. Тəнгид вə Өдəбијјатшұнаслығымызын јарадычылыг мәсəлələri // Өдəбијјат вə инчəсənəт. - 1989. - 7 ијул.

339. Тəнгид вə јарадычылыг просеси: [Азəрбајчан Јазычылар Иттифагында өтөн ил дəрч едилмиш тəнгид материалларынын мұзакирəсинə һəср олунмуш чыхышы] // Өдəбијјат вə инчəсənəт. - 1978. - 22 апрел. - С.3, 7-8.

340. Тəнгид мə'луматы үзрə изаһлы Өдəбијјатшұнаслыг лүғəти / Моллабала // Өдəбијјат вə инчəсənəт. - 1985. - 31 мај.

341. Тəнгидин Вəтəндашлығы: [Тəнгидин мұасир Өдəбијјата мұнасибəти һаггында] // Өдəбијјат вə инчəсənəт. - 1986. - 18 апрел. - С.6-7.

342. Тəнгидимизин бə'зи мәсəлələri // Улдуз. - 1972. - № 7. - С.51-55.

343. Тəнгидимизин методоложи проблемлəri: [Профессор Ариф Һачыјевин "Сəһбəт нəсрдən кедир" адлы мəгалəси һаггында] // Өдəбијјат вə инчəсənəт. - 1983. - 16 декабр. - С.5, 8.

344. Тəнгидчи мəс'улијəти: [Өдəби-бəди тəнгид һаггында] // Азəрбајчан коммунисти. - 1972. - № 6. - С.46-53.

345. Тəнгидчинин "мən"и вə тəнгидин проблемлəri: [Ј.Гарајевин "Тəнгид, проблемлər, портретлər" китабы һаггында] // Өдəбијјат вə инчəсənəт. - 1976. - 4 декабр. -С.6.

346. Тифлис Өдəби мұһитинин тəдгиги // Өдəбијјат вə инчəсənəт. - 1990. - 17 октјабр.

347. Торпағын сəси: Заман вə биз // Коммунист. - 1981. - 31 октјабр; 4, 21 нојабр.

348. Түркдилли јазычылар Берлиндə: [Дүнја Мəденијет Евинин тəшəббүсү илə Берлиндə кечирилən түркдилли јазычыларын конфрансы барəдə мұеллифин сəһбəти] // Азəрбајчан. - 1991. - 23 март. -С.4.

349. Уғурлу јол: [Кəнч јазычы Рафиг Тағыјев һаггында] // Азəрб. кəнчлəri. - 1984. - 4 октјабр.

350. "Улдуз" тəбрик едир: [Москвада нəшр олунан "Өнчир ағачы" китабынын Үмүмиттифаг Ленин комсомолу мұкафатына лајиг кəрүлмəsi мұнасибəтилə мұсаһибə] // Улдуз. - 1983.-№ 1. - С.44-47.

351. "Улдуз"ун јени ил анкети: [Сəһбəт] // Улдуз. - 1976. - № 1. - С.61.

352. Уман јердөн күсəрлər: [Сон беш илин тəнгидинə бир нəзəр] // Азəрбајчан. - 1981. - № 7. - С.156-171.

353. Унудулмаз сəфəri хатырлајаркən: [Украјна-Азəрбајчан Өдəби əлагələri һаггында] // Бақы. - 1981. - 11 декабр.

354. Үмид: [Шəфəгəт вə Сағламлыг Чəмијјəти барəдə] // Одлар јурду. - 1989. - № 7.



355. Урајим нар чичәји: [Кәнч шаир Адил Сејидзаде һаггында] // Улдуз. - 1983. - № 10. - С.20.
356. Үч гырмызы гәрәнфил: [Н.Нәриманов һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1985. - 30 август. - С.8.
357. Фәал мөвгедән: [Јашар Гарајевин "Поезија вә нәср" әсәри һаггында] // Коммунист. - 1980. - 9 апрел.
358. Халг гаршысында мәс'улијәт // Коммунист. - 1983. - 24 ијун.
359. Халгларын достлуғу-әдәбијатларын достлуғудур: [Мүсаһибә] / Мүсаһибәни апарды: Б. Вәзироғлу // Азәрбајҗан гадыны. - 1980. - № 12. - С.10.
360. Хејир хејрә гарышсын: [Јарадычылыг планлары һаггында] // Коммунист. - 1984. - 1 январ.
361. Хоккулар: [Јапон шаири Матоус Басјо һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1975. - 1 феврал. - С.10.
362. Хошбәхт поезија: [Рәсул Рзанын поезијасы һаггында дүшүнчәләр] // Ики өмрүн ишығы. - Б., 1987. - С.136-145.
363. Хошбәхт поезија: [Рәсул Рзанын поезијасы һаггында дүшүнчәләр] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1981. - 15 мај. - С.7.
364. Хошбәхтик ки: [Сәнәткар вә заман] // Бақы. - 1976. - 17 мај.
365. һабилин каманчасы; Агабәјим аға; Әкрәм Әјлислинин анасы; Үч хатирә; "Мән өзүм Азәрбајҗанданам": [Јазычынын чиб дәфтәриндән] // Улдуз. - 1991. - № 5. - С.40-53.
366. һачанса бир күләк әсәчәк: [Әдәби просесин индики вәзијәти һаггында] // Јени фикир. - 1991. - 7 март.
367. һекајә жанры; Имканларымыз вә иддиамыз: [Мүасир әдәбијатда һекајә жанры һаггында] // Азәрбајҗан. - 1976. - № 12. - С.137-152.
368. һекајә һаггында етүдләр // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1966. - 3 декабр.
369. һесабатымыз: Бақы шәһәр партија тәшкилатынын 45-чи конфрансы гаршысында: [Азәрбајҗан Јазычылар Иттифагы Идарә һеј'әтинин катибинин һесабаты] // Бақы. - 1983. - 19 декабр.
370. һәгигәт, анчаг һәгигәт: [Бир даһа кечмишә олан мүнәсибәт барәдә] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1988. - 9 феврал. - С.3.
371. һәгигәт, анчаг һәгигәт: [Бир даһа кечмишә олан мүнәсибәт барәдә] // Коммунист. - 1988. - 3 феврал.
372. һәгигәт наминә: [АБШ сенатынын харичи ишләр үзрә комиссијасынын Дағлыг Гарабағла бағлы гәбул етдији гәтнамә илә әлагәдар] // Одлар јурду. - 1989. - № 12. - декабр. (Латын графикасы илә).

373. "Һәгигәт сонра мә'лум олачаг": [АМИП-ин үзвү, јазычы Елчинлә мүсаһибә] / Мүсаһибәни апарды: Ф.Уғрулу // Јол. - 1993. - № 2. - январ.
374. һәгигәт сәси // Коммунист. - 1982. - 5 мај.
375. һәјат ешги: [Профессор Аббас Заманов һаггында] // Бақы. - 1985. - 20 ијул.
376. һәмишә баһар ичиндә // Коммунист. - 1981. - 28 апрел.
377. һәмишә гырмызы бајрагла // Коммунист. - 1984. - 21 феврал.
378. һәмишә нурлу оласан шәһәрим // Бақы. - 1978. - 21 сентјабр.
379. һәр чәһәтдән һәјата әсасланмалы, һәјат һәгигәтини әкс етдирмәли: [Сәһбәт] // Коммунист. - 1986. - 27 август.
380. һирс анчаг зијан кәтирәр: Јазычы сөз // Дағлыг Гарабағ, һәјәчәнлы сәтирләр. - Б., 1989. - С.283-288.
381. һирс анчаг зијан кәтирәр: [Гарабағ һадисәләри илә әлагәдар] // Коммунист. - 1989. - 22 август.
382. "Чалхаландыгча, буландыгча заман..." // Дәдә Горғуд. - 1993. - № 1. - С.4-5.
383. Чичәкләр ачыланда: [Сабир Сүләјманов һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1985. - 8 феврал. - С.7.
384. Шаир-вәтәндаш: [Р.Рза һаггында] // Азәрбајҗан. - 1969. - № 3. - С.196-201.
385. Шекспир дүһасынын ишығы: [В.Шекспир јарадычылыгы һаггында] // Азәрбајҗан. - 1978. - № 12. - С.158-159.
386. "Ше'р ахыны" Поезија. Тәнгид: [Мүасир Азәрбајҗан совет поезијасы һаггында] // Азәрбајҗан. - 1973. - № 12. - С.181-194.
387. Шәфғәтлә, мөһәббәтлә: [Шаир Ф.Садығын анадан олмасынын 50 иллији мүнәсибәтилә] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1981. - 29 мај. - С.6.

## 1.5. ТӘРЧҮМӘЛӘРИ

388. Малтс Алберт. Сырави һикс: [Бир пәрдәли пјес] / Тәрчүмә едәни Елчин. - Б., 1964. - 26 с.
389. Молјер Жан-Батист. Комедијалар / Тәрчүмә едәни Елчин. - Б., Кәнчлик, 1995. - 100 с.  
Китабын ичиндәкиләр:  
Бизим үчүн галан сәнәт; (Молјер һаггында сөз) (Елчин)  
Скапенин кәләкләри;  
Жорж Данден, јахуд алданмыш өр.  
390. Нечә олду ки, Пјер Душ мәшһурлашды?: Харичи өлкә јазычыларынын һекајә вә повестләри / Тәрчүмә вә тәртиб едәни,



мүгөддимө вә мә'луматларын мүөллифи Елчин; Редактору Ч.Әлиоғлу; Рәссамы С.Шатиқов. - Б.: Көнчлик, 1982. - 172 с.

Китабын ичиндәкиләр:

Сөзүн ганады вар.

Һекајәләр:

Һеңә олду ки, Пјер Душ мәшһурлашды? (Андро Моруа);

Бәдбәхт һадисә (Агата Кристи);

Дүлкәрин јаһадығы күчәдә (Френсис Скотт Фитсчәралд);

Лилја (Һаллдор Лакснес);

Сүн'и мәрмәр (Анри Труајја);

Көл (Реј Бредбери);

Беләчә достларды (Марио Бенедетти);

Бош бир шеј (Ајзек Әзимов);

Мәнә инан (Чон Апдајк),

Бир аз күлмәли, бир аз да ағламалы кичик сатирик һекајәләр;

Ахырынчы хоруз (Јарослав Гашек);

"Дөрд јохса \*4\*?" (Серкеј Трајков);

Сирр (Һенри Лазарус, Дәррел Швейсер);

Базар күнүн аталары (Октав Панку-јаш);

Коллексијачы (Ф.Тсоха);

Башы дивара вурмагла дивары дешмәк олмаз (Зоран Бажович);

Бир тәнгидчи һаггында (Ласло Таби);

Гадын вә һәким (Мерседес Балјестерос);

Әсәби зәнк (Васил Сонев);

Башысојуглуг (Анатол Потемковски);

Гонаглыг (Г.Кристиноју);

Әчнәби (Штефан Битман);

Дузсуз һекајә (Габриел Готсман);

Евлияјин ахыры (Чоан Гудселл).

Пјесләр:

Ахмаг (Луиджи Пиранделло);

Сырави һикс (Алберт Малтс);

Бир кечә өһвалаты (Кшиштоф Хоински).

391. Нәркизин бир ләчәји...: Хоккулар / Тәрчүмә, мүгөддимө, мә'лумат вә шөрһләр Елчининдир; Редактору Ч.Әлиоғлу; Рәссамы Н.Рәһимов. - Б.: Көнчлик, 1979. - 138 с.

Китабын ичиндәкиләр:

Садәлијин мүдриклији (Елчин).

Орта әсләр поезијасы;

Исју;

Рајдзан;

Сајмаро;

Басјо;

Гонсуј;

Раенран;

Сампу;

Какеј;

Сјохаку;

Кјорај;

Иссјо;

Рансетсу;

Кјороку;

Кикаку;

Дзјосо;

Онитсура;

Ринју;

Чико;

Роко;

Намә'лум мүөллиф;

Осују;

Идзән;

Бонтјо;

Јасуј;

Һокуси;

Тијо;

Рјота;

Тайги;

Фукаку;

Бусон;

Ротсу;

Тайро;

Гомеј;

Кјодај;

Кито;

Геққјо;

Һајакути;

Исса;

Сапа дүзүлмүш мисралар;

Ренку;

Минаседә үч шаир;

"Мејмунун һәсир плашы" адлы ше'р топлусундан,

Јени поезија;

Тсинки;

Такубоку;



- Тусудзи;  
Тејдзо;  
Таро;  
Геккај;  
Исико;  
Садамитсу;  
Сигео;  
Сјунен;  
Хиросимада атом бомбасындан һәлак олмушларын абидәсиндәки јазы;  
Мүәллифләр һаггында мә'лумат (Елчин),  
Шәрһләр вә гејдләр (Елчин),  
392. Апдајк Ч. (АБШ)  
Мәнә инан: [һекајә] / Тәрчүмә едәни Елчин // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1981. - 14 август.  
393. Балјестерос. М. (Испанија)  
Гадын вә һәким; [һекајә] / Тәрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1978. - 11 феврал.  
394. Басјо М. (Јапон)  
Хоккулар / Тәрчүмә едәни Елчин // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1975. - 1 феврал.  
395. Битман Ш. (Чехославакија)  
"Өчнәби": [һекајә] / Тәрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1977. - 2 мај.  
396. Батович З. (Југославија)  
Башы дивара вурмагла дивар дешилмәз; [һекајә] / Тәрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1979. - 29 ијул.  
397. Бредбери Р. (АБШ)  
Көл: [һекајә] / Тәрчүмә едәни Елчин // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1978. - 27 мај. - С.7.  
398. Гылычов М. (Түркмәнистан)  
Ев тапшырыгы; [һекајә] / Чевирәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1982. - 11 ијун.  
399. Готсман Г. (Чехославакија)  
Дузсуз һекајә / Тәрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1980. - 16 мај.  
400. Гудсәлл Ч. (АБШ)  
Евллијин ахыры; [һекајә] / Тәрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1987. - 16 ијун.  
401. Дедим, деди...: Дост күлүшү

- /Тапыб тоглајаны көркәмли тәрчүмәчи: Моллабала // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1983. - 11 март. - С.8.  
402. Әзимов А. (АБШ)  
Бош бир шеј: [һекајә] // Тәрчүмә едәни Елчин // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1980. - 28 нојабр - С.4.  
403. Жилинскајте В. (Чехославакија)  
Кезәл еһтијат гүввөләри: (Миниатур) / Тәрчүмә едәни Елчин // Азәрб.кәнчләри. - 1965. - 7 мај.  
404. Зиборов А. (Рус)  
Көрүш күнү; [һекајә] / Тәрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1983. - 21 октябр.  
405. Инкилис ләтифәләри / Тәрчүмә едиб чапа һазырлајаны Моллабала // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1980. - 4 апрел.  
406. Иртенјев И. (Рус)  
Күнүн чәдвәли; [һекајә] / Чевирәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1981. - 30 октябр.  
407. Исса Кабајеси (Јапон)  
Јени или гаршылајаркән; Кичик оғлумун өлүмүнә; Бөјүк Бадда Камакурда; Сотогаһамада; Исикова Такубоку; Накамура Тејдзә; Хоккулар / Тәрчүмә едиб чапа һазырлајаны Елчин // Улдуз. - 1978. - № 7. - С.54-56.  
408. Јапонија поезијасы илә танышлыг: [Елчинин Јапон поезијасындан тәрчүмә етдији "Нәркизин бирчә ләчәји" китабы һаггында] // Коммунист. - 1980. - 5 феврал.  
409. Јапонија поезијасы илә танышлыг: [Елчинин Јапон поезијасындан тәрчүмә етдији "Нәркизин бирчә ләчәји" китабы һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1980. - 8 феврал.  
410. Јарослав Г. (Чехославакија)  
Ахырынчы хоруз; [һекајә] / Тәрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1979. - 13 апрел.  
411. Кристи А. (Инкилтәрә)  
Бәдбәхт һадисә: [һекајә] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1977. - 26 март. - С.5.  
412. Кристиноју Г. (Румынија)  
Гонаглыг; [һекајә] / Тәрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1977. - 2 мај.  
413. Лазарус һ. (АБШ)  
Көләк; [һекајә] / Тәрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1981. - 4 сентјабр.  
414. Лакеснес һ. (Исландија)  
Лилија; [һекајә] / Тәрчүмә едәни Елчин // Азәрбајчан. - 1979. - № 1. - С.148-154.



415. Нәркизин бирчә ләчәји: [Елчинин дилимизә төрчүмә етдији япон "хокку"лары һаггында] // Совет кәнди. - 1981. - 24 январ.
416. Молјер Ж.Б. (Франса)  
Жорж Дантен Јахуд алданмыш әр: [һекајә] / Төрчүмә едәни Елчин // Карван. - 1981. - сентјабр - октјабр. - С.79-96.
417. Моруа А. (Франса)  
Нечә олду ки, Пјер Душ мәшһурлашды?: [һекајә] / Төрчүмә едәни Елчин // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1980. - 4 ијул. - С.8.
418. Панку-Јаш О. (Румынија)  
Базар күнүнүн аталары: [һекајә] / Төрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1980. - 7 март.
419. Пиранделло Л. (Италија)  
Ахмаг: [Бир пәрдәли комедија] / Төрчүмә едәни Елчин // Гобустан. - 1978. - № 1. - С.70-78.
420. Потемковски А. (Полша)  
Башы сојуг: [һекајә] / Төрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1980. - 5 сентјабр.
421. Потемковски А. (Полша)  
Чәтин мәсәлә: [һекајә] / Төрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1977. - 26 нојабр.
422. Рајмонд Д. (Франса)  
Мән сизә инанырам: [һекајә] / Төрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1984. - 29 ијун.
423. Сонев В. (Болгарыстан)  
Әсәби зәнк: [һекајә] / Төрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1981. - 5 ијун.
424. Такубоку И. (Јапонија)  
Гумсал дағлар арасында сүрүшдүк хейли: [Ше'р] / Төрчүмә едәни Елчин // Улдуз. - 1988. - № 7. - С.55-56.
425. Тејзјо Н. (Јапонија)  
Гүссәдән сыхылды үрәк: [Ше'р] / Төрчүмә едәни Елчин // Улдуз. - 1978. - № 7. - С.56.
426. Труајја А. (Франса)  
Сүн'и мәрмәр: [һекајә] / Төрчүмә едәни Елчин // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1976. - 13 нојабр.
427. Тсоха Ф. (Чехославакија)  
Коллексијон: [һекајә] / Төрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1977. - 16 ијул.
428. Успенски М. (Рус)  
Евә јазычы кәлиб: [һекајә] / Төрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1982. - 28 мај.
429. Фитсчәралд Ф.С. (АБШ)

- Дулкәрин јашадығы күчәдә: [һекајә] / Төрчүмә едәни Елчин // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1978. - 21 октјабр.
430. һейрол һ. (Белчика)  
Суал-чаваб: [һекајә] / Төрчүмә едәни Елчин (Моллабала) // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1979. - 10 март.

## 1.6. ӘСӘРЛӘРИ ҺАГГЫНДА

### а) КИТАБЛАРДА

431. Гарајев Ј. Дујғуларын рәнки // Гарајев Ј. Поезија вә нәср. - Б.: Јазычы, 1979. - С.185-189.
432. Гулијев В. Нәсрдә тарихи мөвзу // Сосиалист реализми мүасир мәрһәләдә - Б.: Елм, 1988. - С.198-221.
433. Гулијев Н. Елчин нәсринин поетикасы // Услубијат мәсәләләри: Елми әсәрин мөвзу топлусу. - Б.: БДУ, 1990. - С.88-91.
434. Гулијев һ. Ахтарышларын мұхтәлифлији // Јарадычылыг ахтарышлары. - Б.: Кәнчлик, 1977. - С.67-70.
435. Әһмәд В. Елчинин сәнәткар мөвгеји вә бәдији гәһрәманлары // Әһмәд Вүгар. һәр кәсин өз сәси. - Б.: Азәрбајҗан дүнясы, 1993. - С.52-56.
436. Мәммәдов Ч. Бир нәсрин поетикасындан // Мәммәдов Ч. Сәнәткар сөзү. - Б.: Јазычы, 1990. - С.48-76.
437. Мәммәдов Ч. Нәсримиз: дүшүнчәләр, ахтарышлар: (Елчинин әсәрләри һаггында). - Б.: Јазычы, 1984. - С.4-12, 93-96.
438. Нәбијев Б. Жанрын чәтин јоллары // Нәбијев Б. Өлүмсүзлүјүн сирри. - Б.: Сабах, 1994. - С.109-127.
439. һүсәјнов А. Нәср: (Елчинин әсәрләри һаггында) // Әдәби-просес-79. - Б.: Елм, 1983. - С.52-94.
440. һүсәјнов А. Нәср: (Елчинин әсәрләри һаггында) // Әдәби-просес-78. - Б.: Елм, 1980. - С.20-54.
441. һүсәјнов А. Нәср: (Елчинин әсәрләри һаггында) // Әдәби-просес-77. - Б.: Елм, 1978. - С.17-51.
442. һүсәјнов А. Нәср: (Елчинин әсәрләри һаггында) // Әдәби-просес-76. - Б.: Елм, 1977. - С.16-60.

### б) МӘТБУАТДА

443. Аббасов Ш. Илк аддымлар: [Елчинин "Мин кечәдән бири" китабы һаггында] // Бақы. - 1966. - 14 нојабр.
444. Абдин Т. "Шуша дағларыны думан бүрүдү": [Ејни адлы әсәри һаггында] // Сәһәр. - 1994. - 31 декабр.
445. Абдуллазадә А. Гатарлар... Сәрнишинләр...: ["Бу дүндә гатарлар кедәр" адлы китабы һаггында] // Бақы. - 1975. - 4 август.



446. Агајев З. Бунлар мұһүм мәсәләләрдир: ["Нечә олду ки, Пјер Душ мөшһурлашды"] китабы һаггында // Бақы. - 1983. -18 январь.

447. Азәрбајчан јазычыларына мұкафат: ["Әнчир ағачы" повест вә һекајәләр мәчмүәсинә көрә Ленин комсомолу мұкафатына лајиг көрүлмәси мұнасибәтилә сөһбәт] / Сөһбәти апарды Т.Сейдиова // Коммунист.-1982.-30 октјабр.

448. Азәрбајчан јазычыларына мұкафат: ["Әнчир ағачы" повест вә һекајәләр мәчмүәсинә көрә Ленин комсомолу мұкафатына лајиг көрүлмәси мұнасибәтилә сөһбәт] / Сөһбәти апарды Т.Сейдиова // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1982.-5 нојабр.

449. Азәрбајчан јазычыларына мұкафат: ["Әнчир ағачы" повест вә һекајәләр мәчмүәсинә көрә Ленин комсомолу мұкафатына лајиг көрүлмәси мұнасибәтилә сөһбәт] / Сөһбәти апарды Т.Сейдиова // Бақы.-1982.-30 октјабр.

450. Алышанов А. Тәнгиди сөзүн кәсәри: [Елчинин "Классикләр вә мұасирләр" әсәри һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1987. - 25 сентјабр.

451. Анар. Нәсрин фәзасы: [Елчинин әсәрләри һаггында] // Азәрбајчан.-1984. -№ 8. -С 146-162.

452. Араслы һ. "Јахын, узаг Түркия": [Елчинин ејни адлы очеркләр китабы һаггында] // Коммунист. - 1981. - 13 март.

453. Ариф М. "Күмүшү, нарынчы, мөхмәри": [Елчинин ејни адлы һекајәләр китабы һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1973.-13 октјабр.-С. 6.

454. Бабајев Н. Тәнгидчи мәсулијјәти вә тәнгидин мөвзусу: [Елчинин "Тәнгид вә әдәбијјатымызын проблемләри" китабы һаггында] // Азәрбајчан. - 1983.-№ 6. - С.156-159.

455. Бајрамов Б. Истә'дад вә идеал: [Елчинин "Повестләр" китабы һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1980. - 26 декабр. - С.6.

456. Бајрамов Г. Мә'нәви сафлығын бәди төчәссүмү: [Елчинин "Повестләр" китабы һаггында] // Бақы. - 1980. - 19 феврал.

457. Балалара һәдијјә: [Елчинин "Һумајын јухусу" китабы һаггында] // Бақы. - 1985. - 14 ијун.

458. Ваһабзадә Б. Өлүм һөкмү !-кимә ? нәјә?: [Елчинә мөктүб] // Азәрб.кәнчләри.-1990.-23 декабр.

459. Вәлијев К. Маһмуд вә Мәрјәм: [Елчинин ејни адлы әсәри һаггында] // Бақы. -1983. - 20 апрел.

460. Вәлијев К. Өлүм һөкмү киминдир?: [Елчинин "Өлүм һөкмү" романы һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1990.-2 феврал. - С.6-8.

461. Вәлијев К. Повестләр: [Елчинин "Повестләр" китабы һаггында рәсензија] // Коммунист. - 1980.-10 ијун.

462. Вәлијев К. Үзү ишыға доғру: [Елчинин јарадычылығы һаггында] // Китаблар әләминдә.-1987.-№2.-С.30-31.

463. Ганшин В. Өсрләрдә нур чиләјән поезија: [Ленинградда кечирилән Низами Кәнчәвинин јубилејиндә Елчинин иштиракы вә чыхышы һаггында] // Коммунист.-1982. -2 феврал.

464. Гасымзадә И. Ахтарышларын бәһрәси: [Елчинин "Бир көрүшүн тарихчәси" китабы һаггында] // Азәрбајчан. - 1978. -№ 8. - С.202-206.

465. Гасымзадә И. Доғмалар вә јадлар: [Елчинин "Ачы пәнчәрә" повести һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1969. -18 январь.-С.14-15.

466. Голдштејн Л. Мә'сулијјәт: [Елчинин әсәрләри һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. - 1987. - 27 нојабр.

467. Гулијев В. "Ағ дөвә"нин изи илә: [Елчинин ејни адлы романы һаггында] // Бақы. - 1985. -11 октјабр.

468. Гулијев В. "Дүнәндән бу күнә вә кәләчәјә": [Елчинин "Маһмуд вә Мәрјәм" вә "Ағ дөвә" романлары һаггында] // Коммунист.-1987. -24 январь.

469. Гулијев В. Рәнкләрин ишығында: [Елчинин "Бүлбүлүн нағылы" китабы һаггында] // Бақы.-1984.-4 феврал.

470. Гулијев В. Фәләкәт габағы хәбәрдарлыг: [Елчинин "Өлүм һөкмү" романы һаггында дүшүнчәләр] // Коммунист.-1990.-16 нојабр.

471. Гулијев һ. Мұасирләримизин мә'нәви әләми: [Елчинин "Бу дүнјадә гатарлар кедәр" әсәри һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. -1976.-24 апрел.-С.4-5,

472. Гурбанов Ш. Бир әсрин фикир карваны: [Елчинин ејни адлы китабы һаггында] // Бақы. - 1985. - 15 март.

473. Гурбанов Ш. Милли фақиәнин бәди сәлнамәси: ["Өлүм һөкмү" романы һаггында] // Азәрбајчан мұәллими. - 1990. -22 декабр.

474. Ејвазлы К. Галибләр: [М.Әлијев адына Азәрбајчан Инчәсәнәт Институтунун төләбәләринин Ленинградда "Дүнја бизим үмуми евимиздир" девизи алтында кечирилән В. Јахонтев адына төләбә бәди гираәтчиләрин Үмумиттифаг мұсабигәсиндә Елчинин "Маһмуд вә Мәрјәм" дастанындан бир һиссәсини сөјләмәклә икинчи јерә лајиг көрүлмәләри һаггында] // Азәрб.кәнчләри.-1989.-25 мај.



475. Әбиләв А. Һеч кәсә бәнзәмәмәјин үлвијәти: [Елчинин "Маһмуд вә Мәрјәм" романы һаггында] // Октябр бајрағы. - 1984. - 25 феврал.

476. Әлибәјәв Ч. Көз јашлары, гәһгәһәләр вә чылғынлығын зөрүрәти: ["Бир көрүшүн тарихчәси" әсәри һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1978. -17 ијул.

477. Әлијев А. Садалејин мүрәккәб әләми: [Елчинин әсәрләри һаггында] // Улдуз. - 1976. № 7. - С.62-64.

478. Әмраһоғлу А. Әлүм һөкмү унудулаңда...: [Елчинин "Әлүм һөкмү" романы һаггында] // Јени фикир. -1991. -30 мај.

479. Әһмәдов Ч. "Күмүшү, нарынчы": [Елчинин "Күмүшү, нарынчы, мөхмәри" китабы һаггында] // Азәрб.кәнчләри. -1974. -20 ијун.

480. Жанрын јолларында: [Азәрбајҗан Јазычылар Иттифагында Елчинин "Әлүм һөкмү" романынын мүзакирәси] //Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1990. -13 апрел. -С.6-7.

481. Ибраһимов М. Классикләрә мәһәббәт: [Елчинин "Классикләр вә мүасирләр" китабы һаггында] // Бақы. - 1987. - 19 ијун.

482. Ибраһимов М. Нәсрин" јени јолларында: [Елчинин "Бир көрүшүн тарихчәси" повестләр вә һекајәләр китабы барәдә мүлаһизәләр] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1978. -21 јанвар. -С.5.

483. Искәндәрәва Т. Марағлы һекајәләр: [Елчинин "Шүшә гызылқул" адлы китабы һаггында] // Көјәрчин. - 1987. -№ 9. -С.13.

484. Исмајылзадә И. Өн сөздән: [Елчинин "Әлүм һөкмү" китабына јаздығы өн сөздән бир парча] // Јени фикир. - 1990. № 19.

485. Исмајылов Р. Јени әсәр, јени бәди и услуб: [Елчинин "Маһмуд вә Мәрјәм" романы һаггында] // Улдуз. -1983. -№ 7. - С.53-56.

486. Јазычы Елчинин јени китабы: ["Һумајын јухусу" китабы һаггында] // Көјәрчин. -1990 -№ 12. -С.5.

487. Јени китаблар: [Кәнчлик нәшријаты тәрәфиндән чапдан чыхмыш "Маһмуд вә Мәрјәм" романы һаггында] // Бақы. -1983. -7 декабр.

488. "Јени лауреатлар: [Јазычы Елчинин "Әнчир ағачы" повестләр вә һекајәләр мәчмуәсинә көрә әдәбијат саһәсиндә лауреат адына лајиг көрүлмәси һаггында] // Азәрб.кәнчләри. - 1980. -2 нојабр.

489. "Јени совет беллетристикасы": [ Елчинин "Парисдә автомобил гәзасы" новелласы һаггында] // Бақы. - 1989. -2 нојабр.

490. Јусифли В. Тәнгидчи сәлаһијәти илә: [Елчинин "Тәнгид әдәбијатымызын проблемләри" адлы илк тәнгиди мөгаләләр мәчмуәси һаггында] // Азәрб.кәнчләри. -1981. -17 нојабр.

491. Јусифли В. Фикир карванларынын изи илә: [Фикир карваны" китабы һаггында] // Азәрбајҗан. - 1985. -№ 12. - С.177-180.

492. Кедрина З. Јашлыларын һәјат тәчрүбәсини дүшүнәркән: [Елчин вә Ч.Һүсејновун јарадычылығы һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1976. - 17 ијул. - С.2,7.

493. Классикләр вә мүасирләр: [Ресензија] // Коммунист. - 1988. -28 август.

494. Күрчајлы Ә. Ше'римизин нүфузу наминә: [Елчинин "Поэзија. Тәнгид. Ше'рә ахын" мөгаләсинә мүнәсибәт] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1974. -12 октябр. -С.5-7.

495. "Кәнчләр күнү": [Елчинин "Сурхај дајы" һекајәсинин мүзакирәси] //Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1969. -14 нојабр. -С.1.

496. Мансурзадә А. Тәмизлијә чағырыш: [Елчинин "Беш дөгигә вә әбәдијәт" китабы һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1985. -7 нојабр. -С.6.

497. Мәһди Н. Тамаша үстүнә бир ики чизки // Илһам. -1991. -26 март.

498. Мәһдијев Н. һәјат һәгигәти, сөз дуруму: [Елчинин сечилмиш әсәрләринин I вә II чилдинин чап олунмасы мүнәсибәтилә] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1988. -1 апрел.

499. Мәммәдов А. Букүнкү нәсримизин поетик мәнзәрәси: [Елчинин јарадычылығы һаггында] // Улдуз. -1979. -№ 5. -С.37-46.

500. Мәммәдов А. Дәниз сафлығы себир: [Елчинин "Долча" повести һаггында] // Азәрб.кәнчләри. -1979. -27 феврал.

501. Мәммәдов А. Классикләр, мүасирләр-тәнгидчи мөвгеји: [ресензија] // Азәрбајҗан. -1987. -№ 10. -С.185-187.

502. Мәммәдов А. Өмүр әдәби ахтарышдыр: [Елчинин икичилдији һаггында гејдләр] // Бақы. - 1988. -16 мај.

503. Мәммәдов М. Гијмәтли тәдгигат әсәри: [Елчинин "Азәрбајҗан бәди и нәсри әдәби тәнгиддә" әсәри һаггында] //Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1970. -28 март.

504. Мәммәдов Ч., Әһмәдов М. Бир нәсрин поетикасындан: [Елчинин "Бүлбүлүн нағылы" китабы һаггында] // Улдуз. - 1986. - № 7. -С.30-33.

505. Мәммәдов Ч. Дәрин гатлардан кәлән сәс: ["Тәнгид вә әдәбијатымызын проблеми" китабы һаггында] // Бақы. - 1981. -2 сентјабр.

506. Мәммәдов Ч. Әдәби портретләр: [Елчинин "Фикрин карваны" китабы һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1984. - 7 декабр.



507. Мә'нәви сафлығын бәдии төчәссүмү: [Елчинин "Повестләр" китабы һаггында рәсензија] // Бакы. - 1980. - 19 феврал.
508. Мирәһмәдов Ә. Нәсрин шә'ријәти: [Елчинин ярадычылығы һаггында] // Азәрбајчан. - 1982. - № 4. - С.182-183.
509. Мирзәагајева Х. Горху: (Шә'р) : [Елчинин әсәрләрини охујаркән] // Улдуз. - 1993. - № 5-6. - С.62.
510. Мустафа Н. Дөрд роман, бир проблем: (Тәнгиди-публистик гејдләр): [Ч.Һүсејновун "Аилә кизилләри", С.Әһмәдовун "Јасаг едилмиш ојун, И.Һүсејновун "Әбадијәт" вә Елчинин "Өлүм һөкмү" романларында Азәрбајчан тарихинин ишыгландырылмасы һаггында] // Азәрбајчан. - 1990. - № 6. - С.170-177.
511. Мүтәллимов Т. Мә'нәви көзәллијин вәсфи: [Јазычы Елчинин "Бир көрүшүн тарихчәси" китабынын чап олунмасы һаггында] // Бакы. - 1978. -27 январь.
512. Нәбијев Б. Бөјүк јолун јолчулары: [Елчинин әсәрләри һаггында] // Улдуз. - 1978. -№ 5. -С.58-59.
513. Нәбијев Б. Тәнгид тарихимиздән сәһифәләр: [Елчинин "Фикрин карваны" китабы һаггында] // Азәрбајчан мүеллими. - 1985. -7 ијун.
514. Нәсримиз вә кәндимиз: [Елчинин "Тојугун дири галмасы" повести һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1979. - 16 март.
515. Редаксијаја мәктуб кәлиб: [Елчинин Әфәндијевин П.Хәлиловун "Ән'әнә вә мүасир әдәби кәнчлик" адлы мәгаләсинә чавабы] // Улдуз. - 1973. -№ 3. -С.59-61.
516. Рәзјев М. Тәнгид вә әдәбијатшүнаслығымызын илк сәлнамәси: [Елчинин "Фикрин карваны" китабы һаггында] // Јени күн. - 1984. -4 декабр.
517. Салаһов С. Мүасирләримиз вә Елчинин гәһрәманлары: ["Бир көрүшүн тарихчәси" китабы һаггында] // Гызыл улдуз. - 1978. - 13 ијул.
518. Сејидов Ј. Ахтарыш јолларында: [Елчинин ярадычылығы һаггында] // Улдуз. - 1972. -№ 6. -С.52-56.
519. Сејидов Ј. Вичдани тәмизлијә чағырыш: [Елчинин Республика Дөвләт мүкафатына ләјиг көрүлмүш "Бир көрүшүн тарихчәси" китабы һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1978. - 25 март. -С.8.
520. Сејидов Ј. Әлванлығын вә мүрәккәблијин ин'икасы јолларында: [Елчинин "Күмүшү, нарынчы, мөхмәри" китабында топланмыш һекајәләри һаггында] // Улдуз. - 1973. -№ 10. -С.57-60.
521. Сәмәдоғлу Ј. Әхлаги камиллијин кешијиндә: [Елчинин "Повестләр" китабы һаггында] // Азәрб.кәнчләри. -1980. -17 ијул.

522. Сәфәров Ш. Тарихчилик вә мүасирлик вәһдәти: [ Елчин ярадычылығынын хүсусијәтләри һаггында] // Азәрб.кәнчләри. - 1989. -7 феврал.
523. Тәзә китаблар: [Елчинин "Кәнчлик нәшријатында чапдан чыхмыш "Һумајын јухусу" китабы һаггында] // Азәрб.кәнчләри - 1990. -1 мај.
524. "Улдуз" тәбрик едир: [Елчинин "Әнчир ағачы" китабынын Ленин комсомолу мүкафатына ләјиг көрүлмәси һаггында] // Улдуз. - 1983. -№ 1. -С.44-47.
525. Хәјал Х. Бир повест һаггында: [Елчинин "Бир көрүшүн тарихчәси" повести һаггында] //Октябр бајрағы. -1978. -25 феврал.
526. Хәјал Х. Ишыға доғру: [Елчинин "Почт шә'бәсиндә хәјал" әсәри һаггында] // Гәләбә. -1979. -20 октябр.
527. Хәјал Х. Кечид дөврүнүн гәһрәманлары: [Елчинин "Шушаја думан кәлиб" вә "Тојугун дири галмасы" әсәри һаггында"] // Гәләбә. -1979. -14 апрел.
528. Хәјал Х. "Нәркизин бирчә ләчәји": [Елчинин ејни адлы јени китабы һаггында] // Гәләбә. -1980. -7 ијун.
529. Хәјал Х. Проблемләр, ахтарышлар: [Елчинин "Тәнгид вә әдәбијатшүнаслығын проблемләри" әсәри һаггында] //Гәләбә. -1981. -10 октябр.
530. Хәлилов П. Ән'әнә вә мүасир әдәби кәнчлик: [Елчинин әсәрләри һаггында] // Улдуз. -1972. -№6-С.46-51.
531. һачыјев А. "Бир көрүшүн тарихчәси"; [Елчинин ејни адлы әсәри һаггында] // Азәрб.кәнчләри. -1978. -21 январь.
532. һачыјев А. Илк китаблар: [Елчинин "Мин кечәдән бири" китабы һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1966. -19 нојабр.
533. һачыјев А. Тәзә рәнкләр, тәзә дүғулар аләми: [Елчинин "Бүлбүлүн нағылы" китабыны охујаркән] //Азәрб.кәнчләри. -1984. -1 мај.
534. Һүсејнов А. Јаныглы тәәссүф һисси: [Елчинин "Тојугун дири галмасы" повести һаггында] //Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1978. -15 ијул. -С.6.
535. Һүсејнов Т. Бирлијин зәрурилији: [Елчинин "Азәрбајчан" журналында (1982.-№ 7-8) чап едилмиш "Маһмуд вә Мәрјәм" романы һаггында рәсензија] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1983. -25 феврал. -С.6.
536. Чаббаров Н. Кечмишдә јашајан бу күн: [Елчинин "Өлүм һөкмү" романы һаггында] // Бакы. -1990. -21 ијун.
537. Чәфәр М. Үрәкләрә јол тапанда: [Елчинин әсәрләри һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1977. - 15 январь.



538. Чәфәров Н. Классикләриндән мүасирләре гәдәр: [Елчинин "Классикләр вә мүасирләр" адлы китабы һаггында] // Азәрб. кәңчләри. - 1987. - 1 нәбр.

539. Шәмсизадә Н. Бу да бир сәһрдир: [Елчинин әсәрләриндә бәди тәнгидин јери] // Азәрб. кәңчләри. - 1987. - 13 декабр

### **ЭКРАНЛАШДЫРЫЛМЫШ ВӘ СӘННӘЛӘШДИРИЛМИШ ӘСӘРЛӘРИ ҺАГГЫНДА**

#### **1.7. ӘСӘРЛӘРИ ЭКРАНДА ВӘ СӘННӘДӘ**

540. "Ади чинајәт иши": [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән "Архадан вуралан зәрбә" филми һаггында] // Бақы. - 1977. - 7 ијул.

541. Азәрбајчан мультпликасија филмләри: [Елчинин "Һумајын јухусу" филми һаггында] // Јени филмләр. - 1985. - №4. - С.6.

542. "Балададашын илк мәһәббәти": [Елчинин ејни адлы гысаметражлы бәдии филми һаггында] // Бақы. - 1973. - 8 октябр.

543. "Балададашын илк мәһәббәти": [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән ејни адлы филм һаггында] // Бақы. - 1975. - 17 ијул.

544. "Балададашын илк мәһәббәти": [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән ејни адлы филм һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1973. - 8 декабр.

545. Гасымзадә И. "Архадан вурулан зәрбә": [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән ејни адлы филм һаггында] Коммунист. - 1979. - 20 феврал.

546. Гочајева Р., Јагубов Ш. Истә'дад вә зәһмәт: [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән "Балададашын илк мәһәббәти" филми һаггында] // Азәрбајчан кәңчләри. - 1974. - 22 октябр.

547. Дәрин психоложи филмләр: [Елчинин ссенариси әсасында "Азәрбајчанфилм" киностудијасында истәһсал олунмуш "Архадан вурулан зәрбә" филми һаггында] // Бақы. - 1979. - 6 январ.

548. Әлијев И. "Сонсуз кечә"дән сонра...: [Елчинин ссенариси әсасында чәкилмиш ејни адлы филми һаггында] // Азәрбајчан кәңчләри. - 1989. - 30 сентјабр.

549. Исмајылов И. Инсан јашајыр ки...: [Елчинин ссенариси әсасында чәкилмиш "Кумган" филми һаггында] // Бақы. - 1985. - 13 август.

550. Исмајылов И. "Күмүшү фургон"ун изи илә...: [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән ејни адлы филм һаггында] // Бақы. - 1982. - 25 феврал.

551. Исмајылов И. Уғурлу башланғыч: [И.Әфәндијевин "Маһны дағларда галды" пјесинә Елчинин јаздығы киносенари һаггында] // Бақы. - 1980. - 16 ијун.

552. Јазычыларымызын јарадычылығындан сәһифәләр: [Азәрбајчан Телевизијасынын Елчинин јарадычылығына һәср етдији ејни

адлы верилиш һаггында] // Телевизија вә радио програмы. - 1986. - №51.

553. Јени телевизија филмләри: [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән "Һәјәт филмләри" филми һаггында] // Бақы. - 1975. - 3 январ.

554. Јени филм чәкилр: [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән "Долча" адлы бәдии филми һаггында] // Азәрбајчан кәңчләри. - 1985. - 10 октябр.

555. "Маһмуд вә Мәрјәм": [Елчинин ејни адлы әсәринин Н.Вәзиров адына Ләнкәрән Дәвләт Драм Театрында илк тамашасы һаггында] // Коммунист. - 1988. - 14 феврал.

556. Мәһдијев М. Тарихин ләкәләри, ачы талеләр: [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән "Саһилсиз кечә" филми һаггында] // Кино јениликләри. - 1989. - № 40.

557. Мәммәдли С. Јалһыз филм!: [Елчинин ссенариси әсасында чәкилмиш "Саһилсиз кечә" филми һаггында] // Олдр јурду. - 1992. - 31 декабр.

558. Мәммәдов А. Һара гачагаган?: [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән "Ади чинајәт иши" филми һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1977. - 20 август.

559. Мәммәдов Ә. Үнсийәт: [Елчинин "Гырмызы ајы баласы" һекајеси мави экранда] // Азәрбајчан кәңчләри. - 1980. - 29 март.

560. Мухтаров С. Тамашачынын трибунасы: [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән "Саһилсиз кечә" филми һаггында] // Кино јениликләри. - 1988. - № 44.

561. Әмрүн сәһифәләри: ["Балададашын илк мәһәббәти" әсәринин чәкилиши һаггында] // Кино јениликләри. - 1974. - 20 мај.

562. Пешә саһибләринә һәср олунур: [Елчинин металлургла һәср етдији "Көзлә мәни" филми һаггында] // Бақы. - 1982. - 23 январ.

563. Пјес әсасында филм: [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән "Дөнүш" филми һаггында] // Бақы. - 1980. - 27 феврал.

564. Рәһим гызы С. Бағын гајғылары: Ресензија: [Елчинин "Долча" повестинин мотивләри әсасында "Азәрбајчанфилм" киностудијасында чәкилән "Бағ мөвсүмү" филми һаггында] // Кино јениликләри. - 1987. - 21 март.

565. Рәһимли И. Жанрын чәтинлији вә көзәллији: [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән "Архадан вурулан зәрбә" филми һаггында] // Азәрбајчан кәңчләри. - 1979. - 19 ијун.

566. Рүстәмбәјов К. "Филми бүтөв көрүрәм": [Елчинин ссенариси әсасында чәкилән "Гајытма" филминин режиссору илә мүса-



һибә) /Мусаһибәни апарды: Л.Рәшидзаде //Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1980. - 11 ијул. -С.5.

567. Филм бәјәннилмишдир: [Елчинин сценариси әсасында чәкилән "Бағ мөвсүмү" филми һаггында] // Бақы - 1985. -16 декабр.

568. һәјдәр һ. "Архадан вурулан зәрбә": [Елчинин сценариси әсасында Ч.Чаббарлы адына "Азәрбајчанфилм" киностудиясынын чәқдији ејни адлы филми һаггында] // Бақы. - 1977. - 20 декабр.

569. һәјдәр һ. Сынағ мөвсүмү: [Елчинин сценариси әсасында чәкилән "Бағ мөвсүмү" филми һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1987. -5 ијун

570. һәјдәр һ. Үмид фургону: [Елчинин сценариси әсасында чәкилән "Күмүшү фургон" филми һаггында] //Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1984. -3 феврал.

571. һәјат рәнкләри: [Ссенари мүәллифи Елчиндир] // Азәрбајчан Телевизија радио верилишләри програмы. - 1974. - 31 декабр.

572. һүсејнов Ә. һадисәләрин экран һәјаты: [Елчинин "Тојуғун дири галмасы" повестинин сүжети әсасында чәкилмиш "Саһилсиз кечә" филми һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1990. -9 феврал. -С.5.

## И Ы И С С Ә

### II. һӘЈАТ ВӘ ЈАРАДЫЧЫЛЫҒЫ ҺАГГЫНДА

573. Республика јазычыларына "Азәрбајчан ССР әмәқдар инчәсәнәт хадими" фәхри ады верилмәси һаггында: Азәрбајчан ССР Али Советинин Рәјасәт һәјәтинин фәрманы: [Әфәндијев Елчин Илјас оғлу] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1984.-26 октјабр.

574. Республика јазычыларына "Азәрбајчан ССР әмәқдар инчәсәнәт хадими" фәхри ады верилмәси һаггында: Азәрбајчан ССР Али Совети Рәјасәт һәјәтинин фәрманы: [Әфәндијев Елчин Илјас оғлу] // Коммунист - 1984.-10 октјабр.

575. Азәрбајчан Јазычылар Бирлијиндә: [Ајдын Мәммәдовун әдәби ирсини топлајан комиссијаја Елчинин сәдр сечилмәси һаггында мә'лумат] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1991 - 17 мај.

576. Азәрбајчан јазычысына мұқафат: ["Әнчир ағачы" повест вә һекајәләр мөчмүәсинә көрә Елчинә Ленин комсомолу мұқафат верилмәси һаггында] // Коммунист - 1982. -30 октјабр.

577. Азәрбајчан јазычысына мұқафат: [Елчин "Талвар" һекајәси "Ән јахшы әсәр үчүн лауреат" адына лајиг көрүлмәси һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1978. -3 нојабр.

578. Азәрбајчанда Португалија күнләри: [Елчинин Португалија јазычылары илә көрүшү һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1976. -16 октјабр. -с. 2,

579. Азәрбајчан ССР Али Советинә депутат сечкиләри үзрә сечки даирәсиндә: [Е.Ә.Әфәндијевин депутатлыға намизәдлији һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1988. -23 сентјабр.

580. Вәлијев К. Үзү ишыға доғру: [Үмумиттифаг Ленин комсомолу мұқафаты лауреаты Елчин һаггында] //Китаблар аләминдә. -1987-№2. -с. 30-31.

581. Вәлијев К. Үзү ишыға доғру: [Үмумиттифаг Ленин комсомолу мұқафаты лауреаты Елчин һаггында] // Азәрбајчан кәнчләри. -1982. -4 нојабр.

582. Гасымзаде И. Елчин: "О күләк мүтләг әсәчәк!..": [Елчинин анадан олмасынын 50 иллији мұнасибәтилә] //Азәрбајчан. -1993.- № 5-6. -с.157-167.

583. Гасымзаде И. Күн о күн олсун ки...: [Елчинин 50 иллији] // Азәрбајчан. -1993-№5-6. -с.167-168.

584. Гәмбәр И. Елчин Илјас оғлу Әфәндијевә: [50 иллији мұнасибәтилә тәбрики] // Әдәбијат гәзети. -1993. -14 мај. -с. 1



585. Гурбанов Ш. Уғурлу җарадычылыгы юлу: Елчин-50 // Бақы. - 1993. -13 мај
586. Даһи Фүзулијә еһтирамла: [Җазычы Елчинә "Мөвланә Мөһәммәд Фүзули-500" фәхри дипломунун верилмәси һаггында] // Сәһәр. -1994. -14 декабр
587. "Дружба народов"ун мукафаты: [Елчин "Төнгиддә провинсализмә гаршы" төнгиди мөгаләсинә көрә журналын мукафатына лајиг көрүлмәси һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1974. -9 феврал.-С.2
588. "Дружба народов" журналынын мукафаты: [Елчин "Төнгиддә провинсализмә гаршы" төнгиди мөгаләсинә көрә журналын мукафатына лајиг көрүлмәси һаггында] // Бақы. -1974. -7 феврал.
589. Елчин (1943) // Азәрбајҗан совет җазычылары.- Б.: Җазычы, 1987. -С. 149-151.
590. Елчин: "О күләк мүтләг әсәчәк!": [Җазычынын 50 иллији илә әлагәдар мүсаһибә] /Мүсаһибәни апарды: Ч.Јусифли // Азәрбајҗан.-1993.-№ 5-6.-С. 157-167.
591. Елчин һаггында фикир вә мүлаһизәләр: [Елчин - 50] // Улдуз. -1993.-№ 5-6. -С. 63-67.
592. Елчинлә көрүш //Азәрбајҗан телевизија вә радио програмы. -1984. -5 март
593. Әдәби мүсабиғә лауреаты: [Елчинин "Ән җахшы әдәби җазы үчүн" мукафатына лајиг көрүлмәси һаггында] //Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1983. -11 март
594. Әлимирзәјев Х. Мүасир һекајәләримиз һаггында бә'зи гејдләр: [Елчинин җарадычылыгы һаггында] // Азәрбајҗан. -1977. -№ 1. -С. 121-133.
595. Әфәндијев А. Микромүһитдән - микромүһитә: [Елчинин җарадычылыгы һаггында] // Улдуз. -1972. -№ 6. -С. 56-68.
596. Әфәндијев Елчин Илјас оғлу: Азәрбајҗан ССР Халг Депутатлығына намизәди төгдим едирик: [Тәрчүмеји-һалы] // Сосиалист Сумгајыты. -1990. -1 декабр.
597. Әһмәдов Т. Елчин // Азәрбајҗан җазычылары. Енсклопедик мә'лумат китабы.-Б.: Әнәр, 1995. -С. 127-128.
598. Җазычыларла көрүш: [Астара рајонунун әмәкчиләри илә җазычы-Елчинин көрүшү] // Коммунист. -1984. -24 апрел.
599. Җазычыларла көрүш: [Җазычы Елчинин Астарадакы көрүшләриндән] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1984. -27 апрел.
600. Җазычынын почту // Коммунист. -1986. -11 октябр
601. Җазычынын почтундан // Азәрбајҗан Телевизија вә радио програмы. -1987. -№ 20

602. Јапония сәфиринин мәктубу // Әдәбијат вә инчәсәнәт. - 1980. -5 мај
603. Јусифли В. Бүтөвлүк: [Елчинин җарадычылыгы һаггында] // Сөз. -1993. -№ 3-4. -С. 5-7
604. Кедрина З. Јашлыларын һәјәт тәчрүбәсинә дүшүнәркән // Әдәбијат вә инчәсәнәт.-1976.-17 ијул.-С. 2, 7.
605. Көркәмли шәхсијәтләр Елчин һаггында /Мөһәммәд Ариф, Мөһәммәд Чәфәр, Мирзә Ибраһимов, һәмид Араслы // Улдуз. - 1993. -№ 1. -С. 45-47
606. "Литературнаја газета"нын мукафаты: [Җазычы Елчин һаггында] // Коммунист. -1984. -5 январ.
607. Мансурзаде А. "... Мән Елчинә сәс верәчәјәм" // Сосиалист Сумгајыты. -1990. -15 декабр.
608. Маһмуд Т. Җазычы Елчин һаггында сәһбәт // Пионер. - 1983. -№ 1. - С. 12
609. Мөһәммәдова Р. Җазычы илә көрүш: [Сумгајытдакы 23 №-ли орта мәктәбдә җазычы Елчинлә көрүш һаггында] // Азәрбајҗан кәнчләри. -1981. -14 март.
610. Мөһәммәдова Р. Көнч җазычыларын республика әдәби бирлијиндә: ["Халгларын достлуғу-әдәбијатларын достлуғудур" - мөвзусунда кечирилән мөшғәләдә Җазычылар Иттифагынын катиби Елчинин чыхышыннан гејдләр] // Азәрбајҗан кәнчләри. - 1981. -16 апрел
611. Мирәһмәдов Ә. Дост сөзү: [Елчинин Ленин комсомолу мукафатына лајиг көрүлмәси һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1982. -5 ноябр
612. Мүасир әдәбијатымызын төдигги: [Көнч җазычы Елчинин филологи елмләр намизәди алимлик дәрәҗәси алмағ үчүн диссертасијасынын мүдафиәси һаггында] // Әдәбијат вә инчәсәнәт. -1970. -28 феврал
613. Мүсабиғәнин лауреты: [Азәрбајҗан җазычысы, Ленин комсомолу мукафаты лауреаты Елчин "Ән җахшы һекајә үчүн" ССРИ Җазычылар Иттифагынын вә "Неделја"нын мүсабиғәсинин галибләриндән бири олмушдур] // Коммунист. -1983. -4 март.
614. Нәбијев Б. Бөјүк јолун јолчулары // Нәбијев Б. Сөз үрәкдән кәләндә.-Б.: Җазычы, 1984. -С. 83-87
615. Новрузова С. Мә'нәвијатымыза лајиг әсәрләр көзләјирик: [Елчин һаггында] // Кино. -1991. -28 сентјабр.
616. Охучуларла сәмими көрүш: [Елчинин Астара көрүшләри һаггында] // Совет Астарасы. -1984. -17 апрел.
617. Поезијамызын јүксәлиши уғрунда: [Мүасир шә'римиздә сәнәткарлығ мәсәләләри. Дәјирми стол архасында сәһбәт] /



С.Рүстәм, О.Сарывәлли, Б.Ваһабзаде, П.Хәлилов, Б.Нәбијев,

Елчин // Өдәбијат вә инчәсәнәт. -1974. -8 ијун

618. Рафиг З. Еј јурдум: Елчинә; [Ше'р] // Бақы. -1989. -18 октјабр,

619. Сејидова Т. Азәрбајҗан јазычысына мұқафат: [Елчинин "Әнчир ағачы китабынын мұқафата лајиг көрүлмәси һаггында"] // Бақы. -1982. -30 октјабр

620. Сејидова Т. Азәрбајҗан јазычысына мұқафат: [Елчинин "Әнчир ағачы" китабынын мұқафата лајиг көрүлмәси һаггында] // Өдәбијат вә инчәсәнәт. -1982. -5 нојабр.

621. Сејидов Ј. Өлванлығын вә мүрәкәблијин ин'икасы јолларында: [Елчинин әсәрләри һаггында] // Улдуз. -1973. -№ 10 -С. 57-61

622. "Смена" журналынын мұқафаты: [Јазычы Елчинин "Беш дөгигә вә әбәдијәт" һекајәсинин мұқафат лајиг көрүлмәси һаггында] // Коммунист. -1985. -13 јанвар

623. Тағызаде Р.Бајрам олмајан јердә: [Елчинә] // Гала. -1991. -31 декабр.

624. Талыбов Г. Көнч насирләр һаггында бә'зи гејдләр: [Өкрәм Әјлиси, Анар, Елчин һаггында] // Улдуз. -1974. -№ 11 -С. 52-57

625. Танывердијева А. Јазычы илә көрүш: [Елчин Өфәндијәвлә Азәрбајҗан Дөвләт Инчәсәнәт Институтунда көрүш һаггында] // Коммунист. -1984. -3 март

626. һачыјев Т. Бәдии дил вә өдәби дил просеси // һачыјев Т. Шә'римиз, нәсримиз, өдәби дилимиз.-Б.; Јазычы, 1990, -С. 242-260.

627. һүсејнов Ә. Јазычы Елчинә ачыг мәктуб // Јени фикир. -1991. -4 нојабр.

628. Чәфәр М. Үрәкләрә јол тапанда: [Елчин һаггында] // Өдәбијат вә инчәсәнәт. -1977. -1 јанвар. -С. 6-7.

629. Шәмсизаде Н. Инадкар бир инамла: [Елчин-50] // Өдәбијат гәзети. -1993. -14 мај. -С. 6

## 2.1. АЗӘРБАЈҖАН ЈАЗЫЧЫЛАР ИТТИФАГЫНДАКЫ ФӘАЛИЈҖӘТИ

630. Азәрбајҗан Јазычылар Иттифагы Идарә һеј'әтинин пленуму: [Елчинин Азәрбајҗан Јазычылар Иттифагына катиб сечилмәси һаггында] // Өдәбијат вә инчәсәнәт. -1981. -19 ијун. -С. 4

631. Азәрбајҗан өлм, мәдәнијәт вә өдәбијат хадимләринин бәјәнаты: [Азәрбајҗанда мәдәнијәт сәһәсиндеки проблемләрлә өлағәдар] // Өдәбијат гәзети. -1992. -23 октјабр,

632. Арзу вә инамла: [Бақы шәһәр партија тәшкилатынын 45-чи конفرансынын нүмајәндәси, Азәрбајҗан Јазычылар Иттифагы Идарә һеј'әтинин катибинин сөһбәти] // Бақы. -1985. -18 декабр.

633. Бизим вәтәндашлыг бөрчүмүз: [Азәрбајҗан јазычыларынын VII гурултајы өрәфәсиндә республика Јазычылар Иттифагы Идарә һеј'әтинин катиби илә мұсаһибә] / Мұсаһибәни апарды: А.Мансурзаде // Бақы. -1981. -11 ијун.

634. "Бир парча күн ишыгы": [Азәрбајҗан Јазычылар Иттифагынын Идарә һеј'әтинин катиби илә мұсаһибә] / Мұсаһибәни апарды: Б.Вәзироглу // Азәрбајҗан пионери. -1982. -22 декабр.

635. Заман вә өн'әнәләрә лајиг: [Азәрбајҗан Јазычыларынын нөвбәти VIII гурултајы] // Бақы. -1986. -21 мај.

636. Тәрбијә ишинин артан вәзифәләр сәвијәсинә: Азәрбајҗан КП Бақы шәһәр комитәсинин IV пленуму: [Азәрбајҗан Јазычылар Иттифагы Идарә һеј'әтинин катиби чыхышынын шәрһи] // Бақы. -1979. -23 октјабр.

637. "Инсаны һөртәрәфли бүтүн мүрәкәблији илә әкс етдирмәли - бах, мәсәлә будур": [Азәрбајҗан Јазычылар Иттифагынын Идарә һеј'әтинин катиби илә суал-чаваб] // Јашыл будаглар.-Б. 1983. -С. 46-52.

638. Китаб бајрамымызы тәбрик едирләр: [Азәрбајҗан Јазычылар Иттифагы Идарә һеј'әти катибинин Астарда кечирилән "Китаб бајрамы"на тәбрик] // Совет Астарасы. -1983. -27 ијун.

639. Комиссија јарадылмышдыр: [Көркәмли алим Ајдын Мәммедовун адыны өбәдиләшдирмәк мәгсәдилә Азәрбајҗан Јазычылар Бирлијиндә јарадылмыш комиссијаја Елчинин рәһбәрлик етмәси һаггында] // Коммунист. -1991. -7 ијун.

## 2.2. "ВӘТӘН" ЧӘМИЈҖӘТИНДӘКИ ФӘАЛИЈҖӘТИ ҺАГГЫНДА

640. Азәрбајҗанын чохмилләтли халгына, республиканын Азәрбајҗан вә рус дилли ичтимаијәти нүмајәндәләринин көрүш иштиракчыларынын мұрачәти: [Јанвар һадисәләри илә өлағәдар бир груп зијалынын, (һәмчинин Елчинин) мұрачәти] // Коммунист. -1990. -15 феврал.

641. Бејинә гита, кезә нур, диза гүвәт: ["Вәтән" Чәмијәтинин сәдри Елчин илә мұсаһибә] / Мұсаһибәни апарды: А. Таһиров // Бақы. -1989. -31 декабр.

642. Бизә бирлик көрәкдир: ["Вәтән" Чәмијәти Рәјасәт һеј'әтинин сәдри Елчинин Америка сәфәри илә өлағәдар мұхбирлә



сөһбәти) / Сөһбәти язды: Илһам Рәһимли // Коммунист - 1989 - 1 октябр.

643. "Вәтән": Гаршылыгы анлашма вә е'тимад көрпүләри: [Харичдә яшајан һәмвәтәнләрлә мәдәни әләгәләр һаггында мүәллифлә мүсаһибә] // Бақы. -1988. -23 январ.

644. "Вәтән": Гаршылыгы анлашма вә е'тимад көрпүләри: [Харичдә яшајан һәмвәтәнләрлә мәдәни әләгәләр һаггында мүәллифлә мүсаһибә] // Коммунист. -1988. -23 январ

645. "Вәтән". Гаршылыгы анлашма вә е'тимад көрпүләри: [Харичдә яшајан һәмвәтәнләрлә мәдәни әләгәләр һаггында мүәллифлә мүсаһибә] // Азербайжан кәңчләри. -1988. -30 январ.

646. Вәтән унутмур: [Харичдә яшајан һәмвәтәнләрлә Азербайжан Мәдәни Әләгәләр Чәмијјәтинин - "Вәтән" Чәмијјәтинин јарадылмасы мүнәсибәтилә] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. -1988. -5 феврал

647. Вәтән һардан башлајыр...: ["Вәтән" Чәмијјәтинин сәдри илә мүсаһибә] / Мүсаһибәни апарды: Р.Вәлијев // Араз. -1989. -7 март.

648. "Вәтән" Чәмијјәтиндә: [Инкилтәрәјә көндәрилән нүмајәндә һеј'әтинин һесабаты барәдә] // Одлар јурду. -1990. -№ 5-6.

649. "Вәтән" Чәмијјәтинин Азербайжан ССР Али мәһкәмәсинә мүрачиәти: [АХЧ лидерләринин вә фәалларынын мәһкәмә просеси һаггында] // Одлар јурду. -1990. -21 октябр.

650. "Вәтән" Чәмијјәтинин Әһмәд бәј Афәјев вә Хан Шушински адына төгаудчүләринин тә'сис едилмәси һаггында // Одлар јурду. -1990. -№ 17

651. Вәтәндашлыг: [Мүсаһибимиз көркәмли јазычымыз әмәкдар инчәсәнәт һадими, "Вәтән" Чәмијјәти Рәјасәт һеј'әтинин сәдри Елчиндир] // Азербайжан кәңчләри. -1988. -25 ијун

652. "Гарабаг" халгын сәсидир: ["Вәтән" Чәмијјәти Рәјасәт һеј'әтинин сәдри илә мүсаһибә] / Мүсаһибәни апарды: Е.Һүсејнов // Одлар јурду. -1990 - мај

653. Данышыг јох, иш көрмәк лазымдыр: ["Вәтән" Чәмијјәтинин сәдри илә мүсаһибә] // Азербайжан. -1990. -14 декабр.

654. Дүнја сивилizasиясында Азербайжанын јерини мәдәнијјәтимиз мүәјјәнләшдирәчәк: ["Вәтән" Чәмијјәтинин сәдри илә мүсаһибә] // Республика. -1993. -10 сентјабр.

655. Елчин: Вәтән өвладларыны унутмур: ["Вәтән" Чәмијјәтинин сәдри илә мүсаһибә] / Сөһбәти язды: М.Пејзел // Бақы. -1988. -10 август

656. Әзизим вәтән јахшы: ["Вәтән" Чәмијјәти Рәјасәт һеј'әтинин сәдри Елчинлә сөһбәт] / Сөһбәти апарды: А.Шәрифов // Коммунист. -1985. -12 август.

657. "Ән бәјүк мүттәфигимиз һәгигәтдир!": [Алманија сәфәри илә бағлы мүәллифлә мүсаһибә] / Мүсаһибәни апарды М.Талыблы // Одлар јурду. -1992. -18 ијун

658. Комиссија ишә башлады: [Елчинлә сөһбәт] / Мүсаһибәни апарды: А.Тәһирли // Одлар јурду. -1991. -№ 11

659. Литва республикасы, Вилнүс шәһәри, харичдә яшајан литвалыларынын Мәдәни Әләгәләр Чәмијјәти Рәјасәт һеј'әтинин сәдри Сакалаускас Ватславас Иозович јолдаша // Одлар јурду. -1991-№ 2.

660. "1990-чы илдә Азербайжан ССР-ин игтисади вә социал инкишафына даир Дөвләт планы вә 1989-чу илдә республиканын игтисади вә социал инкишафына даир Дөвләт планынын јеринә јетирилмәси кедиши һаггында "Азербайжан ССР-ин 1990-чы ил Дөвләт Бүдчәси вә республиканын 1989-чу ил Дөвләт Бүдчәсинин ичрасы һаггында мәрүзә әтрафында мүзакирәләр: [Он биринчи чағрыш Азербайжан ССР Али Совети он биринчи сессиясында "Вәтән" Чәмијјәти Рәјасәт һеј'әтинин сәдри Е.Әфәндијевин чыхышы] // Коммунист. 1990. -3 январ. -С. 3-4

661. Редаксијаја мәктуб // Одлар јурду. -1991. -№ 6

662. Харичдә яшајан јурддашларынын нүмајәндәләринин Махачгала Биринчи Бејнәлхалг конгреси иштиракчыларына: [Тәбрик] // Одлар јурду. -1992. -№ 8-9. -С.1.- (Латын әлифбасында )

663. Харичдә яшајан јурддашларынын нүмајәндәләринин Махачгала Биринчи Бејнәлхалг конгреси иштиракчыларына: [Тәбрик] // Одлар јурду. -1992. -2 мај

664. һәгигәт бизимләдир: [Харичдәки һәмвәтәнләрлә Азербайжан Мәдәни Әләгәләр Чәмијјәти - "Вәтән" Чәмијјәти Рәјасәт һеј'әтинин сәдри Елчинлә сөһбәт / Сөһбәти язды: һ.Нағыйев // Коммунист. -1988. -26 нојабр.

665. "Шүкүрләр олсун ки, сәрһәдләр зәифләјиб": [Мүсаһибә] / Мүсаһибәни апарды: М.Абијев // Одлар јурду. -1992. -20 август

666. "Шүкүрләр олсун ки, сәрһәдләр зәифләјиб": (Мүсаһибә) / Мүсаһибәни апарды: М.Абијев // Бәрәкәт. -1992. -13 август

667. Абид Т. "Вәтән" Чәмијјәтиндә көрүш: [Елчин Әфәндијевин "Вәтән" Чәмијјәтиндә көрүшү һаггында] // Одлар јурду. -1991. -№ 2.

668. Вәли Маһмуд. Ган-гана говушар...: ["Вәтән" Чәмијјәти Идарә һеј'әтинин сәдри Елчинин Ирагын Азербайжандакы сәфири Салман Даудла көрүшү һаггында] // Мүхалифәт. -1992. -6 август

669. "Вәтән" Чәмијјәтиндә гәбул: [Елчинин көрүшү һаггында] // Одлар јурду. -1991. -№ 7



670. "Вәтән" Чәмијјәтиндә көрүш: ["Вәтән" Чәмијјәтинин сәдри, јазычы Елчин иштиракчы илә Азәрбајчанын елми вә јарадычы зијалылары нумәјәндәләринин Ираг Республикасынын Бақыдақы мүвәггәти ишләр вәкили Фәррух Салман Даудла көрүшүндән] // һөјәт. -1992. -5 август.

671. Елм хадимләринин көрүшү: ["Вәтән" Чәмијјәтинин сәдри Елчинин харичдә јашајан һәмвәтәнләримизлә көрүшү һаггында] // Халг гәзети. -1992. -21 октябр.

672. Мәммәдов В., Чаббаров Н. һамысы бир бичимдә...: ["Вәтән" Чәмијјәти Рәјәсет һеј'әтинин сәдри Елчинлә телекөрүш] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. -1988. -26 август

673. Роберт Финн. "Азәрбајчаны севмәк азыр...": ["Вәтән" Чәмијјәтинин сәдри Елчинин АБШ-ын Азәрбајчандақы сәфиринин биринчи муавини Роберт Финн илә көрүшүндән] // Одлар јурду. -1992. -12 август

674. Рүфәтоғлу З. АБШ сәфири Горгудшүнамыш...: ["Вәтән" Чәмијјәтиндә АБШ-ын сәфири Роберт Финнлә елм, әдәбијјат, инчәсәнәт хадимләримизин вә Елчинин көрүшү һаггында] // Халг гәзети. -1992. -28 апрел.

675. Таһиров А., Чаббарова И. "Вәтән" Чәмијјәтиндә көрүш: [Дүнја шөһрәтли рәссамларымыз Ибраһим Әһрари вә Әкбәр Бәһкәләмла Елчинин көрүшү һаггында] // Әдәбијјат вә инчәсәнәт. -1989. -3 ноябр

676. һәмидзадә А. "Вәтән" Чәмијјәтиндә көрүш: [М.Ф.Ахундовун 175 иллик јубилеји илә әләгәдар Бақыја кәлмиш бир груп һәмјерлиләримизин "Вәтән" Чәмијјәтиндә Елчинлә көрүшү барәдә] // Одлар јурду. -1988. -№ 22. -нојабр.

677. Фәррух Дауд. "Биз Фүзулини өрәб кими севирик": ["Вәтән" Чәмијјәтиндә Ираг сәфири илә көрүшдән] // Халг гәзети. -1992. -8 август.

### 2.3. АЗӘРБАЈЧАН РЕСПУБЛИКАСЫ БАШ НАЗИРИНИН МУАВИНИ КИМИ ФӘАЛИЈЈӘТИ

678. Рәсми мә'лумат: [Елчин Илјас оғлу Әфәндијевин Азәрбајчан Республикасы Баш назиринин муавини тә'јин едилмәси һаггында: Азәрбајчан Республикасы Президентинин сәләһијјәтини һөјәтә кечирән Азәрбајчан Республикасы Али Совет сәдринин фәрманындан] // Ел гәзети. -1993. -8 сентјабр.

679. Азәрбајчан һөгигәтини дүнјаја чатдыра билсәк...: [Республика Баш назир муавининин Пакистан сәфири илә әләгәдар мүсаһибәси] / Мүсаһибәни апарды: И.Мәммәдли // Республика. -1993. -14 декабр.

680. Азәрбајчан Республикасынын Баш назир муавини Елчин Әфәндијев чәнабларына ачыг мәктуб // Иншаатчы. -1994. -12 октябр

681. "Бир көрә јүксәлән байраг бир даһа өнмәз!": [Мәммәд Әмин Расулзадәнин анадан олмасынын 110 иллијинә һәср олунмуш јубилеји] // Әдәбијјат гәзети. -1994. -4 феврал. -С. 2

682. Байрамов О. УЕФА илә әләгәлар мөһкәмләнир: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин УЕФА-нын нумәјәндәси Ерих Еппел илә Азәрбајчан футболунун вәзијјәти һаггында сөһбәти] // Идман. -1994. -15 апрел.

683. "Гырмызы ај" гачынлар үчүн дүшөркә јаратмаг фикриндәдир: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин Түркијәнин "Гырмызы ај" Чәмијјәтинин баш мүдири Унал Самунчу илә көрүшү һаггында] // Республика. -1993. -24 сентјабр.

684. Даһи рәссамын јубилеји мүнәсибәтилә: [Республика Баш назирин муавини Елчинин С.Бәһлуладәнин 85 иллик јубилеји мүнәсибәтилә кечирилән ичласда чыхышы] // Азәрбајчан -1994. -16 декабр.

685. Дәрсликләрин нәшри нә јердәдир: [Е.Әфәндијевин 1993-94-чү тәдрис или үчүн үмүмтәһсил мәктәбләри дәрсликләринин нәшри илә әләгәдар кечирдији мүшавирә һаггында] // Халг гәзети. -1993. -24 сентјабр.

686. Дәрсликләрин чапына мүнәсибәт дәјишилмәлидир: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин үмүмтәһсил мәктәбләри үчүн дәрсликләрин нәшри илә бағлы кечирдији мүшавирә һаггында] // Республика. -1993. -24 сентјабр.

687. Дөвләт дилинә даир һөкүмәт програмы дәгигләшдирилди: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин сәдрлији илә "Дөвләт дили үзрә һөкүмәт комиссија"сынын нөвбәти ичласындан] // Республика. -1993. -23 ноябр.

688. Әлилләрин социал мүдафијә еһтијачы вар: [Е.Әфәндијевин сәдрлији илә Назирләр Кабинетиндә кечирилмиш ичлас һаггында] // Азәрбајчан. -1994. -20 август.

689. Әлиоғлу С. Азәрбајчан музееләринин тәлеји горху алтын-дадыр: [Республика музее ишинин вәзијјәти вә ону јакынлашдырмаг тәдбирләри һаггында Е.Әфәндијевин кечирдији мүшавирә барәсиндә] // Республика. -1993. -21 декабр.

690. 20 јанвар фаһиәсинин 4-чү илдөнүмүнүн кечирилмәси һаггында: Азәрбајчан Республикасы Президентинин фәрманы: [Елчин Әфәндијев Дөвләт Комиссијасынын сәдри тә'јин едилмишдир] // Азәрбајчан. -1994. -6 јанвар.



691. Исаоғлу Ф. Идманчылар гаҗғынын тәзаһүрү: [Республика Назирләр Кабинетиндә Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин Европа чемпионатынын галиби олмуш идманчыларла көрүшү һаггында] // Идман. -1994. -10 июн.

692. Јубилеј кечәси пајыза галды: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин сәдрлији илә Ч.Мәммәдгулузадәнин 125 иллик јубилејинин тәшкилат комиссијасынын иши һаггында] // Азәрбајчан. -1994. -13 мај.

693. Литсејләрдә вәзијәт нечәдир?: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин литсејләрин фәалијјәти һаггында кечирдији мушавирәдән] // Халг гәзети. -1994. -13 мај

694. Мәһдијев А.Музеј сәрвәтләрини көз бәбәји кими горумалы: [Республика Назирләр Кабинетиндә баш назирин муавини Е.Әфәндијевин кечирдији мушавирәдән гејдләр] // Азәрбајчан. -1993. -21 декабр.

695. Мәммәдәли И. Азәрбајчан Америка типли дәвләт гурмағын арзусундадыр: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин АБШ-ын өлкәмиздәки сәфири Ричард.Козларичлә көрүшү һаггында] // Республика. -1994. -20 мај.

696. Мәммәдли И. Јеткинлик јашларына чатмамышларын проблемләринин һәлли үчүн јсллар ахтарылыр: [Баш назирин муавини Елчин Әфәндијевин республикада вәзијәтлә әлағәдар кечирдији ичлас һаггында] // Республика. -1994. -13 мај.

697. Мәммәдли И. Јубилеј тәдбирләри пајыза галды: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин Ч.Мәммәдгулузадәнин 125 иллик јубилеј тәдбирләри һаггында] // Республика. -1994. -13 мај.

698. Мәммәдли И. Мәгсәд литсејләри бағламаг дејил: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин сәдрлији илә кечирилмиш Бақы шәһәриндә јарадылмыш јени типли тәдрис муәссисәләри, мектеб литсејләрин фәалијјәтинә һәср олунмуш мушавирәдән] // Республика. -1994. -13 мај.

699. Мәммәдова Ј. Гагынлар ишлә тә'мин олунмалыдыр: [Бу мәсәлә илә бағлы Е.Әфәндијевин сәдрлији илә кечирилмиш ичласдан] // Республика. -1994. -19 апрел

700. Мушавирә 20 јанвара һәср олунмушду: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин сәдрлији илә кечән мушавирәдә 20 јанвар фаһиәсинин 4-чү илденүмү илә әлағәдар кечирилән тәдбирләр програмы һаггында] // Республика. -1994. -8 јанвар.

701. Назир Кабинетиндә гәбуллар: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин Түркиәнин Азәрбајчандақы сәфири Алтан Караманоғлу илә сәмими көрүшүндән] // Азәрбајчан. -1993. -8 сентјабр.

702. Өзәл тәһсил муәссисәләринин фәалијјәти тәнзимлән-мәлидир: [Дәвләт Али Эксперт Комиссијасынын мушавирәсиндә Е.Әфәндијевин чыхышы] // Азәрбајчан. -1994. -15 октјабр

703. Сәрәнчам: ["Латын графикалы Азәрбајчан әлифбасынын бәрпасы һаггында" вә "Азәрбајчан Республикасында дәвләт дили һаггында" ганунлара мувафиг олараг Назирләр Кабинетиндә јарадылмыш комиссија Е.Әфәндијевин сәдр сечилмәси һаггында] // Республика. -1993. -17 сентјабр.

704. Сәттар Бәһлуладәнин јубилејинә һазырлыг: [Тәшкилат комитәсинин ичласынын сәдри Е.Әфәндијевин мә'луматы] // Бақынын сәси. -1994. -2 нојабр.

705. Футболмузун кечмиш шәһрәтини гајтармалы: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин УЕФА департаментинин башчысы, Шәрги Европа дәвләтләринә јардым комитәсинин сәдри Ерих Еппел илә көрүшү һаггында] // Республика. -1994. -15 апрел

706. һәгигәт чарчысы, мә'нәвијат тимсалы, вәтәндаш јазычы: [Чәлил Мәммәдгулузадәнин анадан олмасынын 125 иллијинә һәср олунмуш јубилеј комиссијасынын сәдри Елчин Әфәндијевин чыхышы] // Азәрбајчан. -1994. -30 декабр.

707. һөкүмәт комиссијасынын илк ичласы: [Баш назирин биринчи муавини Е.Әфәндијевин сәдрлији илә дәвләт дилинин тәтбиги үзрә һөкүмәт комиссијасынын кечирдији илк ичлас һаггында] // Республика. -1993. -17 сентјабр.

708. Чәлил Мәммәдгулузадәнин јубилеји мунасибәтилә: [Баш назирин муавини Е.Әфәндијевин сәдрлији илә Ч.Мәммәдгулузадәнин 125 иллик јубилејинин кечирилмәси һаггында] // Халг гәзети. -1993. -21 декабр.

709. Чәфәрөғлу И. Јубилеји шәрәфли шәкилдә кечирәк: Фүзули-500: [Назирләр Кабинетиндә баш назирин муавини Елчин Әфәндијевин јубилејлә әлағәдар кечирдији мушавирә һаггында] // Азәрбајчан. -1994. -3 сентјабр.



# Ш Ы И С С Э

## ПРОИЗВЕДЕНИЯ ЭЛЬЧИНА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ И ЛИТЕРАТУРА О НЕМ

### 3.1. КНИГИ

710. Автокатастрофа в Париже: [Повесть. Рассказы. Роман] / Пер. с азерб. А. Орлова, В. Портнова, И. Золотусского, Э. Тахтаровой, Э. Визировой, Т. Калягиной, Г. Митина. - М.: Мол. гвардия, 1987. - 460 с.

В кн.

Первая любовь Балададаша;  
Смоковница;  
Свадебная баня Балададаша;  
Мотоцикл за пять копеек;  
В снегу;  
Ходят по этой земле поезда...;  
Поезд. Пикассо. Латур. 1968;  
Напротив старой мечети;  
Двое в сером пространстве;  
Желтый пиджак;  
Последнее утро;  
Мастер;  
Тесные туфли;  
Отель Бристоль;  
Красный медвежонок;  
Сказала роза соловью...;  
Автокатастрофа в Париже;  
Чинара;  
Сказка соловья;  
Махмуд и Мариам

711. Белый верблюд: [Роман, Повести] Пер. с азерб. В. Портнова, Г. Митина, А. Орлова. - М.: Сов. писатель, 1990. - 411 с.

В кн:

Белый верблюд;  
Серебристый фургон;  
Кумган;

Чудеса в почтовом отделении.

712. Бюльбюль / Пер. с азерб. С. Мамедзаде. - Б.: Язычы, 1987. - 39 с. - (Выдающиеся люди Азербайджана)

713. Махмуд и Мариам [Роман. Повести] / Пер. с азерб. В. Портнова, А. Орлова, Г. Митина; Предисл. М. Пейзеля. - Б.: Гянджлик, 1985. - 362 с.

В кн:

Любить человека;  
Махмуд и Мариам;  
Чудеса в почтовом отделении;  
Серебристый фургон;  
Смоковница;  
Кумган.

714. Первая любовь Балададаша: [Рассказы] / Пер. с азерб. - М.: Мол. гвардия, 1975. - 160 с. (Молодые писатели)

В кн:

Отчаяние лисы;  
Мотоцикл за пять копеек;  
В снегу;  
Ходят по земле поезда...;  
Напротив старой мечети;  
Голубой, оранжевый...;  
Первая любовь Балададаша;  
Желтый пиджак;  
Поезд. Пикассо. Латур. 1968;  
Красный медвежонок;  
Броня;

715. Поле притяжения: Критика, проблемы и суждения / Пер. с азерб. В. Портнова, А. Ахундовой, а также автора. - М.: Сов. Писатель, 1987. - 285 с.

В кн:

От автора;  
Без "путеводной" экзотики;  
Бывают ли гривастые львицы?;  
Мечта, жизнь, литература;  
Социальная правда и модные клише;  
Быть самим собой;  
Гражданственность;  
Молла, помоги мне!;  
Вечное время посева;  
"Поток стихов"... Что делать?;  
По существу-микроантология;  
Трудно писать для детей...;  
Анализ-глубокий и взыскательный;  
"Диалектика души" и пафос действия;



Продолжения диалога;  
 Наши заботы;  
 Капля в море;  
 Страсть к творчеству;  
 Неизменность;  
 "Продолжая жить в культуре";  
 "Помыслы мои праведны...";  
 Свет "Моллы Насреддина";  
 Вглядываясь в прошлое;  
 Три красных гвоздики;  
 "Этот свет вовек неугасим";  
 "Нам нужны остающиеся";  
 "Ответственный за все...";  
 "Душа нашептывает мне..."  
 Светлая поэзия.

716. Рассказы / Пер. Э. Везировой, Г. Митина, В. Партнова. Б. Общества "Книга". 1996.-94 с.

В кн:  
 Автокатастрофа в Париже.  
 Поезд. Пикассо. Лотур. 1968.

717. Серебристый фургон: [Рассказы и повести] / Пер. с азерб.

А. Орлова, Э. Тахтаровой, Н. Сарафанникова, И. Золотусского, Г. Митина. - М.: Сов. писатель, 1978. -344 с.

В кн:  
 Ходят по земле поезда...;  
 Голубой, оранжевый...;  
 Первая любовь Балададаша;  
 Шушу туман окутал;  
 В снегу;  
 Напротив старой мечети;  
 Навес;  
 Мотоцикл за пять копеек;  
 Красный медвежонок;  
 Поезд. Пикассо. Латур. 1968;  
 Изменение;  
 Серебристый фургон;  
 Смоковница;  
 Чудеса в почтовом отделении.

718. Смертный приговор: [Роман] / Пер. с азерб. Т. Ивановой. - М.: Сов. писатель, 1994. -272 с.

719. Смоковница: [Рассказы, повести] / Пер. с азерб. А. Орлова, И. Золотусского, И. Крупника, Э. Тахтаровой, Г. Митина,

Р. Фаталиева, Н. Сарафанникова. - М.: Известия, 1981. - 430 с. (Б-ка "Дружба народов")

В кн:  
 В снегу;  
 Мотоцикл за пять копеек;  
 Отчаяние лисы;  
 Ходят по земле поезда...;  
 Голубой, оранжевый...;  
 Напротив старой мечети;  
 Первая любовь Балададаша;  
 Шушу туман окутал;  
 Поезд. Пикассо. Латур. 1968;  
 Изменение;  
 Красный медвежонок;  
 Броня;  
 Навес;  
 Серебристый фургон;  
 Смоковница;  
 Кумган;  
 Чудеса в почтовом отделении;  
 Маленькая птичка на алмазной горе.

720. Стеклянная роза / Пер. с азерб. А. Ахундовой. - М.: Дет. литература, 1986, -32 с.

В кн:  
 Нигяр, Ялчын и дедушка;  
 Стеклянная роза;  
 Сказка о Нигяре, Гюнай, Ялчыне и большущем-пребольшущем волке;

Почему надо мной смеются?  
 Роза;  
 Гюнай, Умай, подсолнух и квочкины цыплята;  
 И увидела Умай сон;

721. Азербайджанская художественная проза в литературной критике, (1945-1965): Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. - Б., 1969. -18 с

### 3.2. КНИГИ С ПРЕДИСЛОВИЯМИ СОСТАВЛЕННЫМИ ЭЛЬЧИНА

722. Доверие: [Предисловие] // Мустафаев Р. Столкновение. - Б., - 1984. - С. 3-5

723. Долгий путь вдохновения: [Предисловие] // Рустам С. Два берега. - Б., 1986. - С. 3-10



724. Капля и море: [Диалог с венгерским писателем Дьюлоу Чаком] // С моей точки зрения. М., 1986. - С. 97-105.
725. Кечаль, Кеса и веселая весна: [Предисловие] Пер. А.Ахундовой // Веселая весна. - М.: 1985. - С. 3-4
726. Легенда продолжается: [Предисловие] // Габиль, Насими. - Б., 1985. С. 5-8
727. Мамед Ариф // Караван высоких дум. - Б., 1989. - С. 237-247
728. Мамед Джафар // Караван высоких дум. - Б., 1989. - С. 340-352
729. От составителя. // Караван высоких дум. - Б., 1989. - С. 3-10
730. В. Джабраилзаде. Порыв. [Предисловие] // М. 1983.
731. С. Будаглы. Выигрыш. [Предисловие] // - М., 1984
732. Слово об азербайджанском рассказе и об этой книге: [Предисловие] // Молодая проза Азербайджана. - Б., - С. 3-5
733. Хлеб: [Предисловие] // Касимов А. Мир мой хлебный. Б., 1989. С. 12-14
734. "Чтобы все могли понимать тебя": [Предисловие] // М. Сулейманлы. Чобан Ибрагим и велосипед. - М., 1981. - С. 3-4

### 3.3. ПРОИЗВЕДЕНИЯ, ОПУБЛИКОВАННЫЕ В СБОРНИКАХ

735. Волк нападает сзади: [Рассказ] // Приключения. - М.: 1979. С. 164-241
736. Мотоцикл за пять копеек: [Рассказ] / Пер. с азерб. И.Золотусского. // Азербайджанские рассказы. - Б., 1975. - С. 201-215
737. Серебристый фургон: [Повесть] / Пер. Г.Митина // Земля гранатового дерева. - Б., 1980. - С. 489-570
738. Серебристый фургон: [Повесть] / Пер. с азерб. Г.Митина // След на холме. - Б., 1985. - С. 595-667
739. Стеклянная роза; Сказка о Нигяр, Гюнай, Ялчыне и большущем проболшущем волке; Почему надо мной смеются? Пер. А.Ахундовой // Подсежники. - М., 1990. С. 197-203

### 3.4. ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ, ОПУБЛИКОВАННЫЕ В ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ПЕЧАТИ

740. Автомобильная катастрофа в Париже: [Рассказ] // Дружба народов. - 1985. - № 10. - С. 77-88
741. Белый верблюд: Роман / Пер. В.Портнова // Лит. Азербайджан. - 1988. - № 10. - С. 32-53; - № 11. - С. 45-100; - № 12. - С. 7-66

742. Белый верблюд: [Отрывок из романа] // Баку. - 1986. - 3, 4, 5, 7, 9 апр.
743. В село приехал кинооператор. Баллада о первой любви-броня: [ Рассказы ] / Пер. Р. Фаталиев // Лит. Азерб.-1973.- № 9 - С. 8-30
744. Двое: [Рассказы] / Пер. с азерб. Г.Митина // Мол. Азербайджана.-1971.-19 июня
745. Двое в сером странстве; Отель Бристоль; Тесные туфли: [Рассказы] / Пер. Э.Везировой, В.Портнова // Лит. Азербайджан. - 1985. - № 11. - С. 9-36
746. Девочка Умай: [Рассказ] / Пер. А.Ахундовой // Лит. Россия. - 1982. - 27 авг.
747. Долча: [Повесть] // Баку. - 1981. - 27, 28, 29, 30 мая; 1 июня.
748. Зимняя сказка: [Рассказ] / Пер. Э.Ибрагимова // Лит. Азербайджан. - 1975. - № 6. - С. 59-66
749. Кумган: [Повесть] / Пер. с азерб. А.Орлова // Юность. - 1981. - № 8. - С. 35-58
750. Маленький красный цветок: [Сказка] // Вышка. - 1987. - 23 авг.
751. Махмуд и Мариам: [Роман] / Пер. В.Портнова // Лит. Азербайджан. - 1984. - № 10. - С. 8-58; - № 11. - С. 16-45
752. Махмуд и Мариам: [Роман] / Пер. В.Портнова // Баку. - 1983. 21, 22, 23, 24 ноября.
753. Мотоцикл за пять копеек: [Рассказ] / Пер. с азерб. И.Золотусского // Дружба народов. - 1971. - № 7. - С. 146-155
754. Напротив старой мечети. Красный медвежонок: [ Рассказы] / Пер. Э.Тахтаровой // Лит. Азербайджан. - 1975. - № 9. - С. 68-82
755. Нигяр, Ялчын и Гюнай: [Рассказы] / Пер. Э.Везировой и В.Портнова // Лит. Азербайджан. - 1977. - № 1. - С. 111-119
756. Нож как стрела: [Киноповесть] / Пер. Э.Везировой и В.Портнова // Лит. Азербайджан. - 1976. - № 8. - С. 78-117
757. Отчаяние лисы: [Из сказок не для детей] // Работница. - 1975. - № 6. - С. 6-8
758. Последнее утро: [Рассказ] / Пер. Э.Везировой и В.Портнова // Лит. Азербайджан. - 1986. - № 5. - С. 88-100
759. Почему все смеются? // Веселые картинки. - 1980. - № 11. - С. 9-10
760. Пять минут и вся жизнь: [Рассказ] // Смена. - 1984. - № 8. - С. 8-10
761. Рассказы о первой любви. / Пер. с азерб. А.Орлова // Дружба народов. - 1975. - № 9. - С. 140-157



762. Реликвия: [Рассказ о кепке Леонида Ленча] / Пер. с азерб. С.Мамедзаде // Лит. газета. -1984. -7 ноября. -С 16
763. Свадьба Балададаша: [Рассказ] / Пер. В.Портнова // Неделя. -1982. 15-21 февр. -С. 12-13
764. "Сердце мне подсказало..." [Эссе о М.Мушфиге] // Лит. Азербайджана. -1985. -№ 1. -С. 99-102
765. Серебристый фургон: [Повесть] // Юность. -1977. -№ 6. -С.24-54
766. Сияние огненного дерева [Путевые заметки о Гане] // Баку. -1986. -15, 17, 19, 20, 22 ноября
767. Сказка соловья [Рассказ] / Пер. с азерб. В.Портнова // Неделя. -1981. -5 апр. -С. 12
768. Смертный приговор: [Роман] Пер. Т.Ивановой и Э.Везировой // Лит. Азербайджан. -1992. -№ 3. -С. 3-57; -№ 4. -С. -21-78
769. Смоковница: [Повесть] / Пер. с азерб. А.Орлова // Дружба народов. -1978. -№ 10. -С. 137-156
770. Смоковница: [Повесть] / Пер. с азерб. А.Орлова // Дон. -1978. -№ 10 -С. 74-95
771. Телеграмма: [Рассказ]/Пер. Э.Ибрагимов // Правда.-1972.-9 мая
772. Туман Шушу окутал : [ Рассказы]/ Пер. с азерб. А. Орлова/ Юность.-1979.- № 3.-С. 360 - 388
773. Часы надежды: ["Глава из Романа Белый Верблюд"]/Пер. В.Портнова // Лит. газета.-1986.-5 ноября.-С.6
774. Чинара: [ Рассказы ]// Смена.-1985.№ 13-С. -9
775. Чудеса в почтовом отделении:[Драматическая повесть] //Пер. А. Орлова //Лит. Азербайджан.-1978.- № 8.-С.9-36

### 3.5. ЛИТЕРАТУРНО-КРИТИЧЕСКИЕ И ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИЕ СТАТЬИ

777. Речь на VII съезде писателей СССР // Седьмой съезд писателей СССР (30 июнь - 4 июль 1981 г.): Стенографический отчет. - М., Сов. писатель, -1983. -С. 129-131
778. Речь на VIII съезде писателей СССР // Восьмой съезд писателей СССР (24-28 июня 1986 г.): Стенографический отчет. М., Сов. писатель, -1988. -С. 140-142
779. Активная позиция критика: [О книге Я.Караева "Поэзия и проза"] // Дружба народов. -1980. -№ 12. -С. 257-258

780. Анализ-глубокий и взыскательный: [Заметки об азербайджанской критике последних лет] // Вопросы литературы. -1982. -№ 3. -С. 40-53

781. "Айдын": [О пьесе "Айдын" Д.Джабарлы] // Театр. -1973. -№ 3. -С. 39-41
782. Без трудностей нет побед // Детская литература. -1982. -№ 4. -С. 14-21
783. Бывают ли гривастые львы: [Эльчин о критерии художественной правды и правде жизненной] // Лит. Газета. -1980. -25 июня.
784. Был я странником: [Очерк о Турции] послеслов. Г.Араслы // Лит. Азербайджан. -1981. -№ 6. -С. 84-125
785. Быть самим собой: [Дискуссия: О современном герое; позиция автора и логика жизни] // Лит. газета. -1982. -21 апр.
786. Веление времени: [Обсуждение за "круглым столом" "Бакинского рабочего" вопросов, выдвинутых в постановлении "О творческих связях литературно-художественных журналов с практикой коммунистического строительства"] // Бак рабочий. -1982. -22 окт.
787. Вглядываясь в прошлое: [О дружбе грузинских и азербайджанских литераторов] // Вопросы литературы. -1982. -№ 8. -С. 237-241
788. Высокая ответственность перед народом: [Выступление на IV съезде советских писателей] // Вышка. -1967. -21 мая
789. Великий гражданин: [О деятельности М.Ф.Ахундова] // Дружба народов. -1988. -№ 7 -С. 264-265
790. Ветру собеседник: [О Фикрет Садыхе и его произведении "Дождь любви"] // Дружба народов. -1971. -№ 11. -С. 273-274
791. В ногу с отцами: [О творчестве молодых писателей В.Ибрагима, Б.Везирзаде, Т.Халилова, Р.Ровшана, Т.Курбанова и др.] // Лит. Азербайджан. -1978. -№ 7. -С. 3-5
792. Во имя счастья: [О новой Конституции] // Лит. Азербайджан. -1977. -№ 8. -С. 5-7
793. Возмужание характера: [О молодом писателе И.Меликзаде и его произведениях "Мужчина в доме" и "Двухдневный гость"] // Лит. газета. -1975. -17 сент.
794. Встречи на Турецкой земле: [Путевые заметки] // Баку. -1986. -1 окт.
795. Габровские встречи: [Путевые очерки] / Пер. С.Мамедзаде. // Баку. -1983. -12, 13, 14 сент.



796. Галактиану Табидзе посвящается: [Выступление на торжественном вечере 90 летия Г.Табидзе] // Лит. газета. -1983. - 2 февр.
797. Грани исследовательского таланта: [О творчестве М.Джафара] // Лит. Азербайджан. -1975. -№ 8. -С. 135-138
798. Гражданственность: [Письмо от читателя и ответ писателя] // Вышка. -1982. -22 авг.
799. Грезы одинокой пальмы: [Заметки Туниса] // Баку. 1982-13,14, 15, 16, 17, 18 сент.
800. Держать равнение на землю: [Статья о В.Джабраилзаде] // Лит. учеба. -1985. -№ 5. -С. 87-88
801. "Диалектика души и пафос действия": [Диалог азербайджанского прозаика Эльчина с московским критиком В.Коробковым] // Лит. газета. -1979. -22 авг.
802. Диалог на дорогах Туниса: на встрече Ташкент-83: [Диалог Эльчина и Тунисского писателя М.Аль-Фарси] // Лит. газета. -1983. -11 мая
803. Диалог с Дьюлой Чаком: [Венгерские эскизы] // Баку. -1983. -24, 25, 26, 27 мая.
804. Древо жизни: [Мнение о районах республики] // Бак. рабочий. -1979. -20 янв.
805. Духовное достояние: [К 100-летию со дня рождения Ю.В.Чемеземинли] // Баку. -1987. -21 сент.
806. Душа побед: [О родном крае] // Баку. -1980. -29 апр.
807. Живущий для отчизны: [К 70-летию со дня рождения М.Мушфига] // Лит. газета. -1978. -26 июля. -С. 6
808. Знакомство с японской поэзией: [О переводах Эльчина на азербайджанский язык японской классической поэзии] // Бак. рабочий. -1980. -6 февр.
809. Заявление представителей научной и творческой интеллигенции Азербайджана: [О Карабахском конфликте: заявление подписал и Эльчин] // Элм. -1990. -28 апр.
810. Итоги Всесоюзного конкурса на лучший рассказ 1982 гола, премия Эльчину за рассказ "Свадьба Балададаша" // Неделя. -1983. -№ 7. -С. 13
811. Исходная позиция: [О Чингизе Айтматове] // Бак. рабочий. -1983. -15 окт.
812. "Как прост поэзии язык!..": [К 80-летию со дня рождения Расула Рзы] // Бак. рабочий. -1990. -19 мая
813. Капля и море: [Диалог с венгерским писателем Дьюлой Чаком в Будапеште] // Лит. газета. -1983. -16 ноября

814. Караван, идущий во времени: [Об азерб. классической литературе и фольклоре] // Лит. Азербайджан. -1987. -№ 7. -С. 115-129
815. Комедии и драмы перелома: [Корр. "ЛГ" Эльмира Ахундова беседует с известным азербайджанским писателем] // Лит. газета. -1994. -14 окт.
816. Комедии и драмы перелома: [Корр. "Эльмира Ахундова беседует с известным азербайджанским писателем"] // Вышка. -1994. -12 ноября
817. Критика и творческий процесс: [Обсуждение работы отделов критики литературных органов Союза писателей Азербайджана] // Лит. Азербайджан. -1978. -№ 9. -С.125-126.
818. Лабиринты человеческой души // Книга и искусство в СССР. -1981. -№ 4. -С. 41-42
819. Литература - зеркало действительности: [Ф.Кочарли в Азербайджанской литературе] // Лит. Азербайджан. -1979. -№ 1. -С. 129-135
820. Личность и творчество: [Об азербайджанском литературоведе М.Джафаре] // Лит. Азербайджан. -1984. -№ 6. -С. 97-101.
821. Мир в сцелении типографических знаков: [О литературной критике] // Лит. газета. -1986. -3 дек.
822. Мелодии Дуная: [Очерк] / Пер. А.Мустафазаде // Мол. Азербайджана. -1968. -7, 12, 1; марта
823. Народность и гражданственность: [К 100 летию со дня рождения Узеира Гаджибекова] // Лит. Азербайджана. -1985. -№ 9. -С. 109-114
824. Нарциссы из Турции: [Размышление азербайджанского писателя о встречах с турецкими литераторами] // Лит. газета. -1981. -15 апр.
825. Неизменность: [О творчестве азерб. литературоведа М.Арифа] // Лит. Азербайджана. -1984. -№ 1. -С. 99-103
826. Необычность обычного: [О пьесе И.Касумова "Шире круг"] // Комс. правда. -1976. -1 марта.
827. Неоглядные дали: [О "Большом Театре"] // Бак. рабочий. -1982. -3 июня.
828. Не померкнет в веках: [Доклад на вечере, посвящен 170-летию со дня рождения М.Ф.Ахундова] // Бак. рабочий. -1982. -20 окт.
829. Нет суда над ними!: [О романе Р.Киреева "Подготовительная тетрадь"] // Лит. газета. -1981. -19 авг.
830. О времени и о себе // Баку. -1990. -10 мая



831. О рассказе Сейрана Сахавета "Муж мадонны" // Лит. учеба. -1983. -№ 1. -С. 100-102
832. Обижаются там, где есть на что: [Взгляд на азербайджанскую критику последних 5 лет]// Лит. Азербайджан.-1981. -№ 11.-С.-114-124
833. Ответственный за все...: [К 75-летию со дня рождения Д.Джаббарлы] // Бак. рабочий. -1974. -22 марта.
834. По существу-микроантология: [О книге "Родные тропы". Сто стихотворений азербайджанских поэтов в пер. В.Портнова] // Дружба народов. -1978. -№ 9. -С. 274-277
835. "Подставьте миру крепкие плечи...": [Об авангардной роли молодежи в развитии мира] // Мол. Азербайджана. -1981. -3 сент.
836. "Помыслы мои паведны..." "[Раздумье о личности и творчестве М. Ф. Ахундова] // Лит. Азербайджан.-1983.- № 10. С. 100-109
837. Потерянное дитя: [Национальное-интернациональное; диалектика единства: О репрессированных писателях и поэтах] // Лит. газета. -1989. -15 февр.
838. "Поток стихов..." Что делать?: [О современной поэзии Азербайджана] // Дружба народов. -1975. -№ 6. -С. 248-256
839. Поэт и гражданин: [К 80-летию со дня рождения Самеда Вургуня] // Сов. Карабах. -1986. -18 сент.
840. Поэтические встречи: [О.В.Джабраилзаде] // Ком. правда. -1981. -14 март
841. Правда, только правда: [О современном литературном процессе] // Лит. газета. -1988. -3 февр.
842. "... Продолжать жить в культуре": [О книге Р.Бадалова "Правда и вымысел героического эпоса"] // Дружба народов. -1985. -№ 8. -С. 261-265
843. Продолжение поисков: [О современной прозе] // Дружба народов. -1982. -№ 6. -С. 246-252
844. Проза и критика: [Публицистика] // Лит. Азербайджан. -1977. -№ 7. -С. 127-133
845. Против провинциализма в критике: [О проблемах современной критики] // Дружба народов. - 1973. -№ 4. -С. 252-259
846. Пусть не спешит перо в руке поэта...: [К 80-летию со дня рождения С.Вургуня] // Лит. Азербайджан. -1986. -№ 9. -С. 18-27
847. Речь идет о нашей смене: [Обсуждение проекта постановления "Основные направления реформы общеобразовательной и профессиональной школы"] // Лит. Азербайджан. -1984, -№ 4. -С. 11-12

848. Рождение характера: [О.А.Лиханове и его произведениях "Семейные обстоятельства", "Солнечное затмение"]// Лит. газета. -1980. -16 июля
849. Рукописи не горят: [К 100-летию со дня рождения Ю.В.Чеменземинли] // Лит. газета. -1977. -16 сент.
850. Рукопожатие друзей // Правда. -1972. -2 ноября
851. С верой в грядущее // Лит. Азербайджан. -1985. -№ 12. -С. 3-4
852. Сделано, предстоит сделать... // Баку, -1985. -31 янв.
853. С праздником, родной мой Баку: [К вручению Азербайджану "Ордена Ленина"] // Баку. -1978. -20 сент.
854. Самопознание критики: [О книге Я.Караева "Критика: проблемы и портреты"] // Лит. обозрение. -1977. -№ 2. -С. 73-75
855. Свет мужественной правды: [К 75-летию журнала "Молла Насреддин"] // Бак. рабочий. -1981. -14 мая
856. Свет утренней зари: Г.Джавид европейское возращение: [К 100-летию со дня рождения Г.Джавида] // Лит. Азербайджан. -1983. -№ 5. -С. 98-102
857. Светлая поэзия: Раздумья о поэзии Расула Рзы // Лит. Азербайджан. -1982. -№ 10. -С. 121-124
858. Сенсиз: [К 90-летию со дня рождения Бюль-Бюля] // Вышка. -1997. -27 окт.
859. Сияние огненного дерева: [Путевые заметки о Гане] // Баку. -1986. -15, 17, 19, 20, 22 ноября
860. "... Следы столетних оков...": [Диалог с ганским поэтом Атукей Окай (Гана)] // Лит. газета. -1987. -25 марта. -С. 15
861. Слово о хлебе: [Об уважительном отношении к хлебу] // Бак. рабочий. -1977. -27 июля.
862. Современность древнего эпоса // Бак. рабочий. -1984. -17 ноября.
863. Социальная правда и модные клише: [О современной прозе. Участие в дискуссии по полемическим заметкам Л. Аннинского "Жажду беллетристики"] // Лит. газета. -1978. -5 апр.
864. Союз нерушимый: [О дружбе между республиками и народами] // Бак. рабочий. -1982. -1 янв.
865. Спроси у народа...: [У.Гаджибеков и Молланасреддиновцы] // Баку. -1985. -14 июня.
866. Сто тысяч почему?: [Странички из писательского блокнота; как я писал повесть "Шушу туман окутал"] Вопросы литературы. -1983. -№ 1. -С. 202-204
867. Схемы? Жизны! [О сюжете в литературе] // Лит. газета. -1983. -27 апр. -С. 5



868. Сэр Тоби из соседнего села?: [Полемические заметки] // Лит. газета. -1979. -31 янв.
869. Такая близкая Гренландия... [К 100-летию со дня рождения А.С.Грина] Бак. рабочий. -1980. -23 авг.
870. Талант вдохновенья: [Доклад Эльчина на VII съезде писателей Азербайджана "Основные тенденции развития азербайджанской критики за последние годы"] // Вышка.-1981.-16 июня.
871. Торжественный вечер в Степанакерте: [О вечере, посвященном 80-летию со дня рождения С.Вургуня: Доклад о жизни, литературной и общественной деятельности выдающегося поэта] // Сов. Карабах.-1986.-18 сент
872. Трагедия "Айдынов": /Бак. рабочий. -1972. -21 июня.
873. Трагедия контрастов: [О пьесе "Медея" Ж.Ануя] // Бак. рабочий. -1982. -4 сент.
874. Три красные гвоздики... [О Н.Нариманове] / Пер. В.Кафарова // Баку. -1985. -21-23 сент.
875. Трудно писать для детей... [Об азербайджанской детской литературе] // Лит. Азербайджан. -1982. -№ 5. -С. 98-106
876. Убеден, верх возьмет справедливость!: [О моральном облике современного человека] // Баку. -1982. -23 февр.
877. Уроки мастера: [К 125-летию со дня рождения М.А.Сабира] // Лит. газета. -1987. -27 мая. -С. 5
878. Утраченное ожидание чуда // Лит. газета. -1991. -27 февр.
879. Утверждать идеалы: [Об участии V съезд писателей Азербайджана] // Бак. рабочий. -1971. -4 июня
880. Устремленный в будущее: [О творчестве Дж. Джаббарлы] // Лит. Азербайджан. -1979. -№ 3. -С. 33-37
881. Учитель, композитор, трибун: [К 100-летию со дня рождения У.Гаджибекова] // Мол. Азербайджана. -1985. -28 сент. -1 окт.
882. Человек, время и книга: [Предновогодний диалог писателя] // Баку. -1978. -31 дек.
883. Чем был для вас знаменателен 1982-й? [Новогоднее интервью с писателем] // Мол. Азербайджана. -1983. -1 янв.
884. "Чтобы плыть в революции дальше..." [О дружбе литераторов народов Закавказья] // Коммунист Азербайджана. -1987. -№ 10. -С. 84-86
885. Чувства долга: [Интервью о книге "Смоковница"] // Лит. Азербайджан. -1983. -№ 3. -С. 102-103
886. Шесть десятилетий переключки: [Анкета "Юность"] // Юность. -1978. -№ 5. -С. 79

887. Этюды о стиле: [Рец. на книгу Е.Сидорова "Время, писатель. стиль "] // Лит. газета. -1978. -22 ноября
888. "Я родом из Азербайджана" // Лит. газета. -1989. -26 июня.

### 3.6. ОБЩЕСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПИСАТЕЛЯ

889. Быть или не быть Музам?: [О беспокойстве группы интеллигенции Азербайджана о состоянии отечественной культуры, литературы и науки, в т.ч. Эльчин] // Бак. рабочий. -1992. -6 ноября
890. Близкая и ... близкая Турция: [Встреча в обществе "Вэтэн"] // Бак. рабочий. -1991. -24 дек.
891. Во имя счастья. [О новой Конституции] // Лит. Азербайджан. -1977. -№ 8. -С. 5-7
892. Вместе мы сильнее: [Встреча в обществе "Вэтэн"; представители азербайджанской творческой интеллигенции принимали зарубежных соотечественников] // Бак. рабочий. -1991. -26 янв.
893. "Вэтэн": Мосты взаимопонимания и доверия: [Беседа] // Мол. Азербайджана. -1988. -30 янв.
894. Встречи на Шведской земле: [Делегаты Азербайджанских культурных центров в Швеции] // Баку. -1991. -13 июля.
895. Культура - в опасности: [Заявление деятелей науки, литературы и культуры Азербайджана] // Вышка. -1992. -5 ноября
896. Крепнут связи с соотечественниками: [В ФРГ вышла газета "Ана дили"] // Баку. -1988. -22 янв.
897. Наш союзник-перестройка: [Беседа с представителем Азербайджанского общества "Вэтэн" об общеполитическом положении] // Мол. Азербайджана. -1988. -12 ноября
898. Национальная идея: проблемы и поиски: [Об участии Эльчина в Республиканской научной конференции] // Азербайджан. -1994. -7 мая.
899. Пища для ума, свет и сила: [О работе общества "Вэтэн"] // Баку. -1989. -31 дек.
900. Президенту Азерб. ССР тов. Муталлибову А.Н. [Обращение подписал и Эльчин] // Азербайджан. -1990. -27 июля.
901. О Государственном плане экономического и социального развития Азербайджанской ССР на 1990 год: [Речь председателя общества "Вэтэн"] // Бак. рабочий. -1989. -30 дек.
902. Обращение участников встречи представителей азербайджанской и русскоязычной обществственности республики к многонациональному народу Азербайджана: [В связи с



январскими событиями: Обращение подписал и Эльчин] // Мол. Азербайджана. -1990. -17 февр.

903. Поведал правду об Азербайджане: [О выступлениях Эльчина на конференциях в Германии] // Бак. рабочий. - 1992. -16 мая

904. Родина-превыше всего: [Об азербайджанской эмиграции впервые и открыто: Беседа с председателем общества "Вэтэн"] // Бак. рабочий. -1989. -12 авг.

905. Совесть нашей долг: [К созданию Советского детского фонда им. В.И.Ленина] // Баку. -1987. -31 авг.

906. Стипендианты "Вэтэн" [Общество "Вэтэн" дает стипендию нескольким зарубежным соотечественникам] // Баку. -1989. -4 ноября

### 3.7. ЭКРАНИЗАЦИИ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ЭЛЬЧИНА

907. Возвращение: Режиссерская разработка полнометражного художественного фильма. Б., -1980. -95 с.

908. Кумган (Дачный сезон): Режиссерский сценарий цветного художественного фильма. Б., -1985. -79 с.

909. Первая любовь Балададаша: Режиссерский сценарий короткометражного художественного фильма. Б., -1973. -24 с.

910. Простое уголовное дело (Удар в спину): Режиссерский сценарий полнометражного широкоэкранного художественного фильма. Б., -1977. -90 с.

911. Ночь без края: Режиссерский сценарий художественного фильма. Б., -1989. -90 с.

912. Серебристый фургон: Режиссерский сценарий цветного художественного телефильма. Б., -1982. -100 с.

### 3.8. ЛИТЕРАТУРА О ФИЛЬМАХ СНЯТЫХ ПО СЦЕНАРИЯМ ЭЛЬЧИНА

913. Аветисова И. Разные судьбы: [Эльчин-автор сценария "Я еще вернусь"] // Сов. экран. -1981. -№ 3. -С. 21

914. Бадалов Р. Дебют: Удаchi, просчеты, надежды: [О фильфе "Страницы жизни"] // Баку. -1975. -17 июля

915. Балаева Т. Слово молодых: [О фильме "Ночь без края"] // Баку. -1990. -3 февр.

916. Бекирзаде Р. Моральный "Заряд" современного детектива: [О фильме "Удар в спину"] // Мол. Азербайджана. -1978. -11 февр.

917. Исмаилова И. Дачный сезон: [Интервью с автором сценария Эльчином] // Новости. -1987. -21 марта.

918. Какие мы, люди?: [О фильме "Дачный сезон"] // Вышка. -1987. -13 марта.

919. Мамедов Т. Преодолеть инерцию: [Заметки о фильме "Дачный сезон"] // Мол. Азербайджана. -1986. -18 фер.

920. Мухина З. Трудности жанра: [О фильме "Удар в спину"] // Бак. рабочий. -1979. -3 февр.

921. На экранах города: [О фильме "Я еще вернусь"] // Информация, реклама, объявление. -1982. -№ 7

922. Не просто детектив: [О фильме "Удар в спину"] // Вышка. -1979. -7 янв.

923. Принять на всесоюзный экран: [О фильме "Удар в спину"] Баку. -1977. -24 ноября

924. "Удар в спину": [Об одноименном фильме] // Новые фильмы. -1979. -№ 1. -С. 7-8

925. "Серебристый фургон": [Об одноименном телевизионном художественном фильме] // Сов. Культура. -1983. -17 марта.

926. "Я еще вернусь" [О фильме "Песня остается в горах"] // Сов. экран. -1981. -№ 23. -С. 19

927. "Я еще вернусь": [О фильме "Песня остается в горах"] // Кино ениликлэри. -1982. -6 февр.

928. Шабанова Л. Актриса из театра Дурова: [О фильме "Кумган" ("Дачный сезон")] // Баку. -1985. -11 окт.

### 3.9. ЛИТЕРАТУРА О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ ЭЛЬЧИНА

929. Указ Президиума Верховного Совета Азербайджанской ССР: [О присвоении писателю Эльчину почетного звания "Заслуженный деятель искусств Азербайджанской ССР"] // Бак. рабочий. -1984. -20 окт.

930. О присуждении премии Ленинского комсомола 1982 года в области литературы, искусства, журналистики и архитектуры: Постановление Бюро ЦК ВЛКСМ: [Эфендиеву Эльчину Ильяс оглы (Эльчину) прозаику-за сборник повестей и рассказов "Смоковница"] // Ком. правда. -1982. -29 окт.

931. Аббасов И. Свет любви, свет истины: [О новом романе Эльчина "Махмуд и Мариам"] // Лит. Азербайджан. -1986. -№ 3. -С. 115-122.

932. Адресовано словацким читателям: [О повести Эльчина "Серебристый фургон", "Смоковница", "Долча"] // Бак. рабочий. -1985. -26 июня.

933. Агаев Р. Интересно получается: [О книге Эльчина "Нигяр, Ялчын, Гюнай и еще один Салим"] // Мол. Азербайджана. -1987. -30 мая.



934. Алибекова Г. Сказание о несостоявшейся любви: [О повести Эльчина "Серебристый фургон"] // Мол. Азербайджана. - 1978. - 24 янв.
935. Алиев Р. Зрелость: [О книге Эльчина "Смоковница"] // Лит. Азербайджан. - 1982. - № 6. - С. 119-121.
936. Алиева Р. Дождь в сердце: [Заметки о творчестве Эльчина] // Мол. Азербайджана. - 1982. - 12 июня.
937. Алиева С. Достоинство: [О деятельности и творчестве Эльчина] // Лит. газета. - 1989. - 27 сент.
938. Алиева С. Испытание на прочность: [Заметки о молодой азербайджанской прозе: книга Эльчина "Первая любовь Балададаша"] // Лит. газета. - 1976. - 26 мая
939. Аннинский Л. Маленькая птичка на алмазной горе // Аннинский Л. Контакты: Лит. критические статьи. М., - 1982. - С. 252-271
940. Аннинский Л. Маленькая птичка на алмазной горе: [О творчестве Эльчина] // Мол. Азербайджана. - 1980. - 5 июня.
941. Арзуманов В. Одна из тысячи: [О сборнике рассказов Эльчина "Одна из тысячи"] // Мол. Азербайджана. - 1966. - 21 окт.
942. Асадуллаев С. Разведки боем: [О книге Эльчина "Первая любовь Балададаша"] // Лит. Азербайджан. - 1976. - № 4. - С. 125-128
943. Батулин Р. О творчестве Эльчина: [Говорят участники V Всесоюзного совещания молодых писателей] // Лит. Россия. - 1969. - 4 апр.
944. Бахматов Р. Серебристый, оранжевый: [Об одноименном сборнике произведений Эльчина] // Баку. - 1973. - 28 июня.
945. Бахматов Р. Сказачный, реальный...: [О сборнике произведений Эльчина "Серебристый, оранжевый..."] // Дружба народов. - 1974. - № 3. - С. 274-276
946. Бедный Б. Доброго пути, молодые: [Об Эльчине] // Лит. газета. - 1969. - 9 апр.
947. Бочаров А. Звезда эмайина и скорлупа обыденности [О творчестве Эльчина] // Лит. газета. - 1978. - 26 апр.
948. Бугельский Ю. О романе Эльчина "Махмуд и Мариам" // Лит. обозрение. - 1985. - № 8. - С. 73-74
949. В издательствах разных стран: [Об издании в Софии рассказа Эльчина "Серебристый, оранжевый"] // Вышка. - 1977. - 14 авг.
950. В эфире и в книге: ["Первая любовь Балададаша" в эфире и издательстве Чехословакии] // Вышка. - 1983. - 11 июля

951. Велиев Ф. Встреча с жизнью: [О произведениях Эльчина] // Мол. Азербайджана. - 1982. - 3 июля.
952. Велиханлы О. Возвращая забытое: [О книге "Караван высоких дум"] // Баку. - 1989. - 6 мая.
953. Владимиров Н. Серебристый свет надежды: [О повести Эльчина "Серебристый фургон"] // Дружба народов. - 1978. - № 6. - С. 267-269.
954. Вострышев М. Девять сюжетов одной книги: [О повести Эльчина "Серебристый фургон"] // Лит. газета. - 1981. - 20 мая.
955. Гаджиев В. Глубокое познание жизни: [О сборнике рассказов Эльчина "Первая любовь Балададаша"] // Баку. - 1976. - 1 апр.
956. Ганшин В. Поэзия братства, добра и света // Бак. рабочий. - 1982. - 2 февр.
957. Гольдштейн Л. Ответственность: [Интервью с Эльчином о его произведениях "Махмуд и Мариам", "Автокатастрофа в Париже"] // Бак. рабочий. - 1987. - 24 ноября
958. Грич А. Пробный камень: [О повестях Эльчина "Серебристый фургон" и "Первая любовь Балададаша"] // Бак. рабочий. - 1977. - 3 сент.
959. Гулиев Г. Воспитание чувств: [О сборнике рассказов Эльчина "Первая любовь Балададаша"] // Бак. рабочий. - 1976. - 11 марта.
960. Гулиев Г. Три имени: [О творчестве Эльчина] // Лит. Азербайджан. - 1977. - № 9. - С. 119-131.
961. Гусейнова Ш. Поиски счастья: [О романе Эльчина "Махмуд и Мариам"] // Бак. рабочий. - 1986. - 8 авг.
962. Гусейнова Ш. "Что с нами происходит?": [О сборнике произведений Эльчина "Автокатастрофа в Париже"] // Лит. Азербайджан. - 1988. - № 7. - С. 124-126
963. Давыдов П. Студенческие премьеры: [О повест и Эльчина "Чудеса в почтовом отделении"] // Баку. - 1984. - 2 июля.
964. Дадашидзе И. Совещание критиков: [Вступительное слово Эльчина] // Секретариат правления союза СССР. М. - 1977. - № 3. - С. 17
965. Долуханов Г. От семи до одиннадцати: [Беседа с Эльчином на тему "Куда себя деть"] // Мол. Азербайджан. - 1983. - 6 дек.
966. Еще одно знакомство с писателем: [О книге Эльчина "Смоковница"] // Бак. рабочий. - 1981. - 26 ноября
967. Зархи Н. Рисунок на асфальте: [О новелле Эльчина "Первая любовь Балададаша"] // Искусство кино. - 1975. - № 7. - С. 58-66



968. Зейналова А. Плечо друга: [Радио-очерк о заслуженном деятеле искусств Азербайджанской ССР, лауреате премии Ленинского комсомола Эльчине] // Вышка. -1987. -4 авг.

969. "Земля Гранатового дерева": [О произведении Эльчина] // Баку. -1981. -25 февр.

970. "Золото": [О радиопьесе Эльчина] // Программа Азербайджанского телевидения и радиовещания. -1979. -№ 2. -6 янв.

971. И в ГДР и в ФРГ: [О произведениях Эльчина "Белый верблюд" и "Махмуд и Мариам" на немецком языке] // Бак. Рабочий. -1990. -3 апр.

972. Каграманова Г. Глубины человечности: [О произведениях Эльчина "Первая любовь Балададаша" и "Смоковница"] // Бак. рабочий. -1982. -12 марта.

973. Кожин В. Мир и судьба: [О творчестве Эльчина] // Лит. газета. -1978. -17 мая

974. Коробов В. Вступление: [О произведениях Эльчина] // Известия. -1977. -22 марта

975. Лауреат литературного конкурса: [Союз писателей СССР и газета "Неделя" за рассказ "Свадьба Балададаша"] // Бак. Рабочий. -1983. -4 марта.

976. Литературные премии: (Победители Всесоюзного конкурса рассказа) // Известия. -1983. -26 феврал.

977. Лойко О." Сказка, ложь да в ней намек..." (О рассказе Эльчина "Броня") // Лит. газета -1977. -16 марта.

978. Магеррамова С. Читая Эльчина. // Мол. Азербайджана -1991. -11 апр.

979. Магсудов Ф. Кто что читает. (О романе Эльчина "Махмуд и Мариам") // Книга и искусство в СССР. -1984. -№ 1. -С.50.

980. Мамедов А. Загадки символики "Новой прозы". (О романе "Махмуд и Мариам") // Лит. Азербайджан. -1990. -№ 11. -С.101-106.

981. Марченко А. Оттенки национального узора: (О повести Эльчина "Серебристый фургон") // Лит. газета. -1979. -1 авг.

982. Мирзоева С. Музыка зримая и звучащая: (Беседа с Эльчином) // Бак. рабочий. -1988. -5 янв.

983. Мосты дружбы: ("Серебристый фургон" на молдавском языке) // Вышка. -1984. -27 апр.

984. Мусаева Т. Встреча с жизнью: (О творчестве Эльчина) // Мол. Азербайджана. -1982. -3 июля.

985. Мустафаев Р. Похожие на пламя: (О романе Эльчина "Махмуд и Мариам") // Мол. Азербайджана. -1985. -30 мая.

986. Мустафаев Ф. Сказание о нашем дне: (О романе Эльчина "Махмуд и Мариам") // Книжное обозрение. -1984. -15 июня.

987. Мустафин Р. Проблема критериев: (О статье Эльчина "Против провинциализма в критике") // Дружба народов. -1973. -№9. -С.136-143.

988. На страницах Чехословацких изданий: (Издание произведений Эльчина в Чехословакии) // Баку. -1981. -22 февр.

989. Николаев А. С чего начинается писатель... (Беседа с Эльчином) // Лит. газета. -1977. -29 июня.

990. "Новая советская беллетристика". (Об издании в Нью Йорке одноименной книги новелл, куда вошла и новелла Эльчина "Автокатастрофа в Париже") // Бак. рабочий. -1989. -3 ноября.

991. Новиков В. Узлы да бантики: (О книге Эльчина "Серебристый фургон") // Лит. газета. -1979. -1 авг.

992. О времени и о себе: (О романе "Белый верблюд", изданном в Москве) // Баку. -1990. -10 мая.

993. Ответственность: (Интервью на фоне книги "Автокатастрофа в Париже") // Бак. рабочий. -1987. -24 ноября.

994. Рассказы о первой любви (О рассказе Эльчина "Голубой оранжевый") // Дружба народов. -1975. -№9. -С.140-157.

995. Пейзель М. Время страстей человеческих: (О новом романе Эльчина "Махмуд и Мариам") // Баку. -1985. -15 февр.

996. Пейзель М. Две ипостаси писателя: (О сборнике "Поле притяжения") // Бак. рабочий -1989-18 янв.

997. Пейзель М. Караван идет в грядущее: (О романе Эльчина "Белый верблюд") // Баку. -1990. -31 окт.

998. Пейзел М. Личный мотив писателя: (О сборнике рассказов и повестей Эльчина "Смоковница") // Баку. -1982. -14 янв.

999. Пейзель М. Наши земляки: (О повести Эльчина "Серебристый фургон") // Баку. -1977. -11 авг.

1000. Пейзель М. Читать в сердце: (О повести Эльчина "Серебристый фургон") // Баку. -1979-3 мая.

1001. Портнов В. Обретения себя: [О повести Эльчина "Серебристый фургон"] // Вышка. -1978. -15 янв.

1002. Портнов В. Тема с вариациями: [О прозе Эльчина] // Лит. Азербайджан. -1987. -№ 3. -С. 115-118

1003. Портнов В. Тупики и выходы: [О книге Эльчина "Серебристый фургон", изданного в Москве изд-вом "Сов. писатель"] // Бак. рабочий. -1977. -17 март.

1004. Пора созидания и поисков: /Беседа с Эльчином // Лит. газета. -1976. -1 янв.



1005. Почта писателя: [В Алма-Ате издана книга Эльчина "Серебристый фургон" на казахском языке] // Баку. -1986. -10 окт.
1006. Премия журнала "Дружба народов": [За лучшую статью года. Статья Эльчина "Против провинциализма в критике"] // Бак. рабочий. -1974. -7 февр.
1007. Премия журнала "Смена": [Премия Эльчину за рассказ "Пять минут и вся жизнь"] // Бак рабочий. -1985. -13 январ.
1008. Премия-писателю: [Премия журнала "Смена" за рассказ "Навес"] // Баку. -1978. -4 янв.
1009. Премия "ЛГ": [За активное участие Эльчина в работе "ЛГ" в 1983 году] // Лит. газета. -1983. -28 дек.
1010. Премия "Литературная газета": [За активное участие Эльчина в работе "ЛГ" в 1983 году] // Вышка. - 1984. - 5 январ.
1011. Премия Ленинского комсомола: [Эльчину за произведение "Смоковница"] // Лит. газета. -1982.-3 ноября
1012. Премии "Смены" за 1984 год присуждены: [Эльчину за рассказ "Пять минут и вся жизнь"] // Смена. -1984. -№ 24. -С. 32
1013. Сафаров Р. Запах чабреца: [Заметки о книге Эльчина "Серебристый фургон"] // Мол. Азербайджана. -1979. -4 сент.
1014. Сеидова Т. Призвание-служить народу: [Премия Ленинского комсомола присуждена Эльчину за произведение "Смоковница"] // Бак. рабочий. -1982. -30 окт
1015. Сеидов Т. Награда азербайджанскому прозаику: [Премия Ленинского комсомола за сборник повестей и рассказов "Смоковница"] // Баку. -1982. -30 окт.
1016. Сеидов Т. Награда азербайджанскому прозаику: [Премия Ленинского комсомола за сборник повестей и рассказов "Смоковница"] // Вышка. -1982. -30 окт.
1017. Сеидов Т. Награда азербайджанскому прозаику: [Премия Ленинского комсомола за сборник повестей и рассказов "Смоковница"] // Мол. Азербайджана. -1982. -2 ноября.
1018. Советский характер: [Премия "Неделя" за лучший рассказ 1982 года: "Первая любовь Балададаша"] // Неделя. -1983. -№ 7. -С. 13
1019. Соколов В. "Новая словесность?" [О творчестве Эльчина] // Лит. газета. -1982. -2 июля.
1020. Уляшов П. Зеленый луч солнца: [Заметка критика о произведении Эльчина "Поезд, Пикассо, Латур. 1968"] // Правда. -1978. -2 июня.
1021. Чеботарев В. "Это пламя мы зовем любовью к жизни": [О романе Эльчина "Смертный приговор"] // Бак. рабочий. -1992. -13 окт.

1022. Чердаков Н. Человек, время и книга: [Предновогодний диалог с писателем Эльчином] // Баку. -1978. -31 дек.
1023. Хейрулла Х. Время, место, сюжет: [О рассказе Эльчина "Первая любовь Балададаша" и о повести "Кумган"] // Лит. Азербайджан. -1984. -№ 3. -С. 109-119.
1024. Шахназарян Л. Издано в Ереване: [Книги рассказов Эльчина на армянском языке] // Баку. -1985. -1 июля
1025. Шкловский Е. "... Дойти до самой сути": [О книге Эльчина "Смоковница"] // Лит. газета. -1979. -7 марта
1026. Шкловский Е. Рождение чуда: [О творчестве прозаика Эльчина] // Мол. Азербайджана. -1981. -6 июня
1027. Шкловский Е. Увидеть всего человека: [О произведениях Эльчина "Поезд. Пикассо. Латур. 1968", "Серебристый фургон", "Ходят по земле поезда"] // Лит. газета. -1981. -25 марта.



## IV Ђ И С С Э

### 4. ЕЛЧИННИ ХАРИЧИ ДИЛЛЭРДЭ ЧАП ОЛУНМУШ ЭСЭРЛЭРИ ЂАГГЫНДА

#### 4.1. МДБ ВЭ ХАРИЧИ ДИЛДЭ НЭШР ОЛУНМУШ ЭСЭРЛЭР

##### AZERBAIJAN - АЗЕРБАЙДЖАН

1028. Elchin. Tight shoes: (short stories). Baku: Yazichy. 1987. 152p.

Эльчин. Тесные туфли: (рассказы) // -Баку: Язычы. 1987. -152 С. (На английском языке).

##### ARMENIA - АРМЕНИЯ

1029. Эльчин. Долча: Повесть // Гракан Адрбечан. - 1984.-№2.-С.6-40

1030. Эльчин. Жанр рассказа. Наши возможности и наши требования. // Гракан Адрбечан. -1977. -№4 -С. 75-84

1031. Эльчин. Мотоцикл за пять копеек: Рассказ //Гракан Адрбечан. -1977. -№2. -С. 41-50

1032. Эльчин. Серебристый фургон: Повесть. //Гракан Адрбечан. -1979. -№2. -С. 35-67

1033. Эльчин. Серебристый фургон: Повесть. //Гракан Адрбечан. -1979. -№1: -С. 42-64

1034. Эльчин. Серебристый фургон: Рассказы и повести. //Ереван: Советакан грох. -1984. -186 с.

1035. Эльчин. Три рассказа о первой любви. //Гракан Адрбечан. -1976. -№2. -С. 57-80

##### BULGARIA - БОЛГАРИЯ

1036. Броня // Азербайджанские сказки. София. -1980. -С. 134-144

1037. Син оранжев // Шастливост клас. София. -1977. -С. 35-36

Синий, оранжевый // Шастливост клас. София. -1977. -С. 35-40

##### BYELORUSSIA - БЕЛОРУССИЯ

1038. Мотоцикл за пять копеек: Рассказ. // Ключ Жыция. Минск. -1978. -С. 322-337

##### CHINA - КИТАЙ

1039. Эльчин. Тесные туфли: рассказы и повести (На китайском языке) / Пекин: 1995. 210 с.

##### SLOVAKIA - СЛОВАКИЯ

1040. Elcin. Strieborna strelnica: Slovensky spisovatel. 1985. 222 s. Эльчин. Серебристый фургон. Братислава: -Славенский писатель. -1985. -222 с.

1041. Balicek folkloru pro Ceskoslovensko // Tydenik Aktualit. - cislo -17. -s. 15

Сборник фольклора (Чехословакия) // Туденик Актуалит. -1963. -№ 17. -С. 157

1042. Elcin. Baladadasova perva laska (Horucava zeme: Antologia kratkych proz mladych autorov ZSSR) - Bratislava: Smena. 1982. s. 103-115

Эльчин. Первая любовь Балададаша // Земной жар: Антология рассказов молодых авторов СССР. -Братислава: Смена. -1982. -С. 103-115:

##### CZECHIA - ЧЕХИЯ

1043. Elcin. Modra, Oranzova... (Zeme granatovych jablek) - Praha: Lidove, -1987. -s. 137

Синий, оранжевый ("Земные гранатовые яблоки") - Прага: Лидове. -1987. -137 С.

1044. Elcin. Autobilova Nihoda v Paris // Sovetska literatura. -1986. -№ 5. -s. 94-106

Эльчин. Автокатастрофа в Париже // Советская литература. -1986. -№ 5. -С. 94-106

1045. Elcin. Baladadasov svadobny Kupel // Sovetska literatura. 1984. №-5. s. 105-114

Эльчин. Свадьба Балададаша // Советская литература -1984. -№5. -С. 105-114

1046. Elcin. Hodiny nadeje // Sovetska literatura. -1987. -№. 5. -s. 66-75

Эльчин. Часы надежды // Советская литература. -1978. -№-5. -С.66-73

1047. Elcin. Stibrna strelnice (pribeh Jednono Setkani) // Sovetska literatura. -1978. -№ 3. -s. 68-139

Эльчин. Серебристый фургон // Советская литература. -1978. -№-3. -С.68-109.

1048. Elcinov obraz moderneho Azerbajdzanu// Revue svetovei literatury-1981.-N 1.-s.141-142.



Образ Эльчина в современном Азербайджане // Ревью советской литературы. - 1981. - № 1. - С. 141-142.

1049. Caz Hranice. Tradicie a dnesok azerbajdzonsky // rozhovor s azerbajdzanskym prozaiikom Elcinom // Sovetska literatura. - 1980. - № 3. - s. 174-178.

Эльчин. Традиции азербайджанской литературы сегодня. Беседа с азербайджанским прозаиком. Беседу вел Чезар Храник // Советская литература. - 1980. - № 3. - С. 174-178.

### GERMANY - ГЕРМАНИЯ

1050. Az ezustturqon. - 1980. - s. 222.

Серебристый фургон. Фордитотта. - 1980. - 222 с.

1051. Eltshin. Mahmud und Marjam. Eine Orientalische Liebesgeschichte. - Berlin: Volk und Welt. - 1988. - 258 s.

Эльчин. Махмуд и Марьям. Восточная легенда. - Берлин: Мир и народ. - 1988. - 258 с.

1052. Eltshin. Das weisse Kamel. Roman. - Frankfurt: Dageyeli. - 1989. - 224 s.

Эльчин. Белый верблюд. Роман. - Франфурт: Дагуели. - 1989. - 224 с.

1053. Der Blick nach Osten. Turksprachige im Haus der kulturen der welt // Der Tagesspiegel // Feuilleton. Nr. 13793. - Seite 5. 5.

Взгляд на Восток: Тюркоязычная литература в Доме всемирной культуры // Дер. Тагешпигель // Фельетон. - 137. - С. 5.

1054. Eltshin. Balada dasche. Hochzeitbad. (Literatur aus den turkischen Sprachraum). Berlin: Das Arabische Buch. - 1991. - s. 117-135.

Эльчин. Свадьба Балададаша // Тюркоязычная литература. Берлин: Арабская книга. - 1991. - С. 117-135.

1055. Eltshin. Gegenüber der alten Mosches (Der Granatafelbaum. Moderne azerbajdshansiche Ersahlungen). - Berlin: Volk und welt. - 1981. - 137-153.

Эльчин. Древняя мечеть // Гранатовые яблоки: современные азербайджанские рассказы. - Берлин: Народ и мир. - 1981. - С. 137-153.

1056. Eltshin. Die qiaserne Rose (Erzahlungen aus der Sowjetunion. Berlin: Kinderbuchverlag. - 1987. - s. 82.

Эльчин. Стеклопанная роза // Рассказы советских писателей. - Берлин: Киндербухверлаг. - 1987. - С. 82.

1057. Eltshin. Ledende von Mahmud und Marjam. - Berlin: Volk und Welt. - 1988. - 258 s.

Эльчин. Легенда о Махмуд и Марьям. - Берлин: Мир и народ. - 1988. - 158 С.

1058. Marjama Brautkleid. // Der Bucherkarren. // Berlin. - 1988. / 11. - s. 4.

Свадебное платье Марьям. // Берлин: Бухаркаррен. - 1988. / 11. - с. 4.

1059. Eltshin. Mahmud und Marjam. Rezensionen. // Sontag. - 1989. - 12 Februar.

Эльчин. Махмуд и Марьям. / Рецензия. // Зонтаг. - 1989. - 12 февраля.

### HUNGARY - ВЕНГРИЯ

1060. Eicsin. A pancel. (Repulo cseszealj. Mai. Azerbajdzsan eldeszelok. // debrecen: Europa, s. a. - s. 155-167

Эльчин. Броня // Современные азербайджанские рассказы. - Дебрецен: Европа. - С. 155-167.

1061. Elcin. Autobabeset parisban. // Nagi Vilag. - 1986. - № 5. - s. 635-646

Эльчин. Автокатастрофа в Париже. // Наги Вилаг. - 1986. - № 5. - С. 635-646.

1062. Elcsin. Az ezustturqon. - Debrecen: Evropa, - 1980. - 236 s.

Эльчин. Серебристый фургон. Дебрецен: Европа. - 1980. - 236 с.

1063. Szovjet irok persett. // Dunantuli naplo. - 1978. - Febriar 8. - s. 3. Советская печать. // Дунантули напло. - 1978. - 8 февраля. - С. 3.

### IRAG - ИРАК

1064. Эльчин десять лет (на туркменском языке) // Предисловие и перевод Абдул-Лятифа Бендер оглы. Багдад: "Щенефатулам". - 1996. - 137 с.

1065. ATH. thawra. - 1994. - NJ. 8560 (September 18). - s. 1.

Ат-тара. - 1994. № 8560. (18 сентября). - с. 1.

1066. DAILY NEWSPAPER. - 1994. - №. 4551 (September 18).

Ежедневная газета. - 1994. - № 4551 (18 сентября).

### KAZAKHSTAN - КАЗАХЫСТАН

1067. Кумисусту фургон. Повестляр мен энгимелер/ ауд. Абучалиев М. Алматы: Жазумы, 1986. - 224 бет.

Серебристый фургон. Повести и рассказы / Пер. Абучалиев М. - Алма-Ата: Жазумы, 1986. - 224 с.

### MOLDAVIA - МОЛДОВА

1068. Фургонлар аринтиу: Повестирь / Траддин л русэ да П. Пелин; Презентара граф де Ал. Пиражок. - Кишинеу: Лит. артистикэ, 1984. - 319 п.



Серебристый фургон: Повесть./ Пер.на рус яз.А. Пелин: пер. граф де Ал. Пиражок.-Кишинев: Художественная литература, 1984-319 с.

### POLAND-ПОЛЬША

1069. Elchih.// Literarni mesicnik.-1980-№ 5.-s.94-96.

Эльчин// Литературный сборник.-1980.-№ 5.-С. 94-96.

1070. Elchin. Sen blekitny, pomaranczowy...// Literatura Radziecka.-1978.-№ 9.-s. 78-87.

Эльчин. Голубые, оранжевые сны...// Советская литература.-1978.-№ 9.-С. 78-87.

### RUSSIA-РОССИЯ.

1071. Elchin. The Telegram // Azerbaijanian Proze: Anthology.-M:Progress, 1977.-p. 344-349.

Эльчин. Телеграмма // Азербайджанская проза: Антология,-М. прогресс, 1977.-С. 344-349 (На английском языке).

1072. Elchin. Azub, anoranjado.// Literatura Sovietica.-1978. №9.-s. 69-78.

Эльчин. Синий, оранжевый...// Советская литература 1978.№ 9.-С. 69-78. (На испанском языке).

1073. Eltschin. Blau, orange...// Soviet literatur.-1978.-№ 9-s. 70-79.

Эльчин. Синийб оранжевый...// Советская литература.-1978. №9.-С. 70-79 (На немецком языке).

1074. Eltchin. Bleu, orange...// Lettres Sovietiques.-1978.-№23.-p. 78-88.

Эльчин. Синий, оранжевый...//Советская литература.-1978.№23.-С.78-88 (На французском языке).

1075. Elchin. Bluy, orange...// Soviet Literature.-1978.-№ 9-p. 79-89.

Эльчин. Синий, оранжевый...// Советская литература.-1978.№9.-С.78-88 (На английском языке).

1076. Elchin. Car arash in Paris.// Soviet literature.-1986.-№6-p. 78-94.

Эльчин. Автокатастрофа в Париже // Советская литература.-1986. № 6.- С. 78-94. (На английском языке).

1077. Elchin. Hotel Bristol // Soviet literature.-1988. -№1.-p. 91-100.

Эльчин. Гостиница Бристоль // Советская литература.-1988.№1.-С.91-100 ( На английском языке).

1078. Elchin. Por el murda van ios trenes...// Novedades de Moscu.-1977. № 23. (June 4) -s. 13.

Эльчин. Поезда, поезда... Московские новости.-1977. №-23. (4июня).-С.13. (На испанском языке).

1079. Elchin. Traine, traine... A story.// Moscow news.-1977. No. 23. (June 4)-p.12.

Эльчин. Поезда, поезда... Рассказ// Московские новости.-1977. № 23. (4 июня).-С. 12. (На английском языке).

1080. Eltchine. Les trains Roulent sur la terre...// Les Noouvelles de Moscou.-1977.№-23. ( June 4).-p.12.

Эльчин. Поезда, поезда... Рассказ // Московские новости.-1977. №-23. (4 июня).-С.12. (На французком языке).

### SWEDEN-ШВЕЦИЯ.

1081. Azerbadzajanska forfattare sokerd Svenek dialog //Sydsvenskan.1991.-3 maj.-s.7.

Азербайджанский писатель готов к шведскому диалогу//Судсвенскан. 1991-3 мая.-С.7.

1082. Unionen nodrandiq. Azerbaidjan olndt i krav pa sjalvstandiqent.// Svenska Daqbladet. 1991.-8maj.-s-4.

Необходимый союз. Азербайджан не согласен и требует независимость // Свенска Дагбладет. 1991.-8МАЯ.-s.4.

### SWEITZERLEND-ШВЕЙЦАРИЯ.

1083. Elcin. Das wesse Kamel // Zurich:Unonsverleg, 1992.-240 s. Эльчин. Белый верблюд. Цюрих: Юнионсферлег. 1992.-240 с.

### TAJIKISTAN-ТАДЖИКИСТАН.

1084. Имкиаввали Балададаш: Хикояхо / Тарч.А Абдуманнонов-Душенбо: Маариф, 1986-120 с.

Первая любовь Балададаша: Рассказы/ Пер.А.Абдуманнонов.-Душанбе: Маариф, 1986-120 с.

### TUNISIA-ТУНИС.

1085. Elchin. Short Stories.-Ist.ed Tunis: Lotus, 1988-142p.

Эльчин. Короткие рассказы.-Изд.1.-Тунис: Лотус, 1988, 142 с.(На английском языке).

### TURKEY-ТУРЦИЯ.

1086. Elçin.Hunqurtu.// Gedikli Yusif. "Dost elinden turna", Çağdaş Azerbeycan hekayeleri antolojisi-Istanbul, 1978.-s 110-118.

Эльчин. Рыдание // Гедикли, Юсиф. "Журавль из дружеской страны": Антология азербайджанских современных рассказов.-Стамбул.-С. 110-118.

1087. Elçin. Mahmud ve Meryem/ Turkeleşdiren ildeniz Qurtulan-Ankara: Kültür Bakanlığı, 1994. 220 s.



- Эльчин, Махмуд и Марьям. // Пер. Илдениз Куртулан. - Анкара: Күлтүр Баканлиги, 1994. 220 с.
1088. Elçin, Mahmud və Meryem / Çeviren İldeniz Kurtulan. - İstanbul: E. Yayınları, 1993. 207 s.
- Эльчин, Махмуд и Марьям. // Пер. Илдениз Куртулан. - Стамбул: E. Яйынарлы, 1993-207 с.
1089. Elçin, Şuşa dağlarını duman bürüdü / Çeviren Yusif Gedikli. - İstanbul: Otukan neşriyat, 1994-220 s.
- Эльчин, Шушу окутал туман. // Пер. Юсиф Гедикли. - Стамбул: Отукан Нешрият, 1994. 220 с.
1090. Elçin, Ölüm hükmü / Türkiye Türkşesine aktaran Yusif Qedibli. - İstanbul; Ötügen, 1996.-506 s.
- Эльчин, Смертный приговор. // Пер. Юсифа Гедикли. - Стамбул: Отукан, 1996.-506 с.
1091. Abbas Zamanov'un hayat aşkı // Türk Edebiyatı. 1986. - (Şubat). - s. 52.
- Любовь к жизни Аббаса Заманова // Тюрк эдэбияты. 1986. - (февраль). - С. 52.
1092. Almanya'dak türklerin hayatını ben ilk defa Bekir Yidizin hikayelerinde okudum (Elçin ile soylesi konuşan Endin Erkiner) // Yazın: Kultur derdisi. 1990. (Kazım). - T. 9-sayı 42. - s. 10-11.
- Эльчин, О жизни турок в Германии впервые прочитал в рассказах Бакира Йилдызына: Беседа вел Энгин Эркинер. // Язын: Күлтүр дергиси. - 1990. - (ноябрь). - Т. 9. - 42 с. - с. 10-11
1093. Azərbaycan Vatan Cemileti Elçin: Prestroika yayuk olanaklar sadiadir // Tanitin-1989 (Haziran). - № 110. - s. 22.
- Председатель азербайджанское общества "Вэтэн" Эльчин: "Перестройка открыла нам большие возможности" // Танытым. 1989 (июнь) - 110-С. 22.
1094. Azərbaycan Vatan Cemileti Başkanı Elçin 28 Kazım 1988 günü TV de yazmış olduğu konuşma // Azərbaycan Türk Kultur derdisi. 1988-T. 37. - sayı 266. - s. 61
- Эльчин, Беседа с председателем азербайджанского общества "Вэтэн" Эльчином 28 ноября 1988 г. в телестудии. // Азербайджан Тюрк культур. - 1988-т 37. № 266. - С. 61.
1095. Azerbaycanlı yazar ve Kultur adamı Elçin: Tek kultur olanaksizdir // Kirpi-1991-№8-s. 101-102
- Азербайджанский писатель и деятель культуры Эльчин. "Одна культура невозможна" // Кирипи. - 1991. № 8-С. 101-102.
1096. Bakuden selam, Elçin-prof. Refik Zeka Handan: Azerbaycan Yazarlar Birliği Genel Sekreteri unlu yazarız Size: aktual sanat // Edebiyat kultur fikir. - t. 9. - 1988 (Subat) - sayı 172. - s. 24-25

- Приветствие из Баку. // Проф. Ф. Рефик Зека Хандан: Генеральный секретарь Союза писателей Азербайджана, известный писатель. Эльчин // Эдэбийят-культур-фикир-т. 9. - 1988. (февраль) 172-С. 24-25
1097. Elçin, Bulbulun nağılı // Azerbaycan Türk Kuleur derdisi. 1989-yil 268-s. s. 65-71. 1.
- Эльчин, Соловьиная сказка. // Азербайджан Тюрк культур дергиси. - 1989-т 38. 268-С. 65-71. 1.
1098. Elçin, en büyük destegimiz hakikatdır // Yazın. 1992. (Haziran). s. 10-11. 1.
- Эльчин, Самая большая опора-реальность // Язын. 1992 (Июнь) - С. 10-11. 1.
1099. Elçin, efendi cilyaşoqlu, Harinsi, mehmeri. // Tanitim. - 1989. (subat). - s. 43-48. 8.
- Эльчин, Эфенди Ильяс оглы Серебряный, оранжевый, бархатный. // Танытым. 1989. (февраль) - С. 43-48. 8.
1100. Elçin, hayat aşkı // Kardeş edebiyatlar. 1985. - № 11. - s. 12-14.
- Эльчин, Любовь к жизни. // Гардаш эдэбиятлар. 1985. 11. - С. - 12-14. 4.
1101. Elçin, Efendiyev, Mahmut ve Meryem/Roman // Cumhuriyet kitap. - 1993. - 9. Aralık. - s. - 18. 8. Gfendiev, Glğçin, Maxmud, i Marğem: Roman // Devlet kitabı. - 1993. - 9. dekabr. - S. 18. 8.
1102. Elçin, Nevruz Çıvarluşki'nin akışma kis suku. // Edebiyat çerheziz. 1980. (Emil) 1-15. sayı 37. 7.
- Эльчин, Зимние рассказы. Новруза Чиварлунского. // Эдэбият джепхеси. - 1980. 1-15. 37. 7.
1103. Günümüz edebiyatının en önemli sorunu ahlak sorunudur. // Cumhuriyat. - 1979 (5 Temmuz). - s. 8. 8.
- Самая важная проблема ежедневной литературы - проблема нравственности. // Джумхуриет. - 1979 (5 июля) - С. 8. 8.
1104. Heber Latin Harfları, Azerbaycan alfabesini deqiştiriyor. - Fzerbaycan Yüksek Sovveti tarafından Kurulan dil komisyon lirli alfadesinden Latin alfadesinden keçis üzerinde çalışmalar yapıyor. // Cumhuriyat. 1990 (26.5). 5.
- Клатинскому алфавиту. Замена азербайджанского алфавита. По Постановлению Верховного Совета Азербайджана комиссия ученых работает над переходом от кириллицы к латинскому алфавиту // Джумхуриет. - 1990. (26 мая). 5.
1105. İldeniz, Kurtulan, Mahmud ve Maryem // Yeni insan. 1994. (Oşak). - № 21. - s. 12-13. 3.



1106. Hasraddinoqlu İrfan Unver. Azərbaycan orta Asya"ya Karabağ'dan gəlirəm... Vatan cəmiyyəti// Tanitim-Ekim)-№ 123.-S.44-48.

Насрадиноглы Ирфан Унвер. Из Азербайджана в Среднюю Азию. Еду с Карабаха ...Общество Вэтэн// Танытым.-1989.- (октябрь).-123.-С.44-48.

1107. Hasraddinoqlu İrfan Unver. Azərbaycanlı yazar Elçin.//24saat-1987 (26aqustos).-s.47

Насрадиноглы Ирфан Унвер. Азербайджанский писатель Эльчин// 24 саат.-1987 (26 августа)-С.4.

1108. Hhat Çetinkaya başkanlığındakı heyət Azərbaycandakı dördüncü gün lerində Vatan cəmiyyəti"ne nezaket ziaarefi yartı. // Həzar: Azərbaycan türklərinin sesi.-1990(15 Temmuz)- № 6.-s.-1.

Делегация под руководством Нихата Четингая в четверг посетили азербайджанского общества "Вэтэн"// Хазар: Азербайджан тюрклеринин сеси.-1990 (15 июля)- № 6.-с.1.

1109. 20 Osak Olayları donum noktasıdır./ Elçinle müsahidə// Həzar.-1990 (Mayıs 1).

Эльчин 20 января-точка поворота:/Беседа/ // Хазар 1990- (1 мая).

1110. Prof. Bahtiyar Vahabzadə, Elçin Efendiyev və prof. Hureftin Rizayev Türkiyə"yi ziyarət ettilər.// Azərbaycan: Türk Kultur dərdisi.-1989.-sayı 269.-s.32-40.

Визит в Турцию проф. Бахтияра Вахабзаде, Эльчина Эфендиева и проф. Нуреттина Рзаева// Азербайджан. Тюрк культур дегиси.-1989.-№ 269.-С. 32-40.

#### TURKMENISTAN-TURKMENISTAN

1111. Эльчин (Моллабала). Йурекагыры/ Тержиме эдэн Тирсен Атаев:// Эдэбият ве сунгат.-1979.-3 март.

#### UKRAINA-УКРАИНА

1112. Эльчин. Землю проходят поезде// Сузир"я-1979.-Выпуск 13.

1113. Эльчин. Поезд. Пикассо. Литур// Литература Украина-1977.-13 травня.

1114. Эльчин. Ходят по земле поезде/Пер.В Дашкевича// Райдуга: Репертуар. Голоси Азербайджану.- Киев, 1980.-С.18-22.

#### USA-США.

1115. Elshin. Avto Accident in Paris (The new Soviet Fiction: 16 Short Stories). -N.Y. Abbeville Press.-1989.-p.-61-77.

Эльчин. Автокатастрофа в Париже //"Новая советская беллетристика: 16 коротких рассказов" Нью-Йорк: Аббевилл.-1989.-С.61-77.

#### UZBEKISTAN-УЗБЕКИСТАН.

1116. Эльчин. Кунлардан бир кун: Хикоя/ Таржимаси Ш.Холмирзаев//Коммунист -1980.-6 июнь.

1117. Эльчин, Мензур Баламан: Хикоя/Таржимаси Сиддика Арзамова// Ленин учкуну-1980.-3 июнь.

1118. Эльчин. Озарбайжоним менинг // Совет Узбекистони.-1980.-4 июнь.

1119. Эльчин. Поездлар утєвєради: Хикоя/ Таржимаси Маматкул Хазраткулаев// Узбекистан Маданияти.-1979.-11 дек.

1120. Эльчин. Поездлар утєвєради/ Таржимаси Маматкул Хазраткулаев // Ленин йули.-1979.-4 января.

#### 4.2. МДБ ВƏ ХАРИЧИ ДИЛЛƏРДƏ ДƏРЧ ОЛУНМУШ ƏСƏРЛƏРИ ҺАГГЫНДА

1121. "Авропа" нəشريјаты бурахмыш: /Мачарыстанда Елчинин нəср əсəрлєринин нəشري Һаггында мə"лумат/ // Бакы.-1981.-7 сентјабр.

1122. "Ағ дөвө" романы рус дилиндə (Елчинин Москвада "Советскиј писател" нəشريјаты тəрəфиндэн бурахылмыш ејни адлы нəср мəчмуəsi Һаггында мə"лумат) //Эдэбијат вє инчəсəнəт.-1990.-25 мај.-С.8.

1123. Алман охучулары таныш олачаглар: (Јазычы Елчинин "Маһмуд вє Мəрјəm" романы алман дилиндə) // Коммунист.-1988.-24 сентјабр.

1124. "Балададашын илк мəһəббəти" фарс дилиндə (Тəрчүмə едəни Олег Газарјан) // Эдэбијат вє инчəсəнəт. -1976.-19 ијун.

1125. "Бир кəрүшүн тарихчəsi" вє башгалары... (Елчинин əсəрлєринин Москвада нəشري Һаггында) //Бакы.-1979.-10 март.

1126. Болгарыстан тəгдим едир: (Јазычы Елчинин нəсри Софија нəшрлєриндə) // Коммунист.-1977.-14 август.

1127. Газыјєва Н. Тəрчүмə мєсələлєринə даир бир нечə сєз (Елчинин əсəрлєри Һаггында) // Улдуз.-1989.-N-11-С.95-96.

1128. Достлуг кəрпүлєри: (Елчинин "Күмүшү фургон" китабы молдав дилиндə) // Бакы.-1984.-27 апрел.

1129. Достлуг кəрпүлєри: (Елчинин "Күмүшү фургон" китабы молдав дилиндə) // Эдэбијат вє инчəсəнəт.-1984-11 мај



1130. "Дружба народов" ун сәһифәләриндә: (Елчинин "Тојуғун дири галмасы" повести рус дилиндә) // Өдәбијат вә инчәсәнәт.-1978.-11 нојабр.

1131. Елчинин әсәрләри словак дилиндә // Бақы.-1995.-21 ијун.

1132. Ефирдә вә китабда: (Јазычы Елчинин әсәрләринин Прагада радио тамашасы һаггында) // Бақы.-1983.-2 август.

1133. Искәндәрәва Т. Мараглы һекајәләр: ("Детскаја литература" нәшријаты төрәфиндән јазычы Елчинин "Шүшә гызылкүл" адлы китабынын чапдан бураһылмасы һаггында) // Көјөрчин.-1987. №-9.-С.12.

1134. Јазычынын почту: (Елчинин "Күмүшү фургон" китабынын Алма-Атанын "Жазуши" нәшријаты төрәфиндән чап олунмасы һаггында) // Коммунист.-1986.-11 октјабр.

1135. Китабын јени нәшри: ("Маһмуд вә Мәрјәм" романынын АДР-дә нәшр олунмасы һаггында) // Коммунист.-1989-6 ијул.

1136. Мачар дилиндә: (Елчинин "Күмүшү фургон" адлы китабынын мачар дилиндә нәшри һаггында мә"лумат) // Өдәбијат вә инчәсәнәт.-1981.-28 август.-С.3.

1137. Мачарыстанда: (Елчинин әсәрләри мачар дилиндә) // Өдәбијат вә инчәсәнәт.-1981.-6 нојабр.-С.6.

1138. Москвада нәшр едилмишдир: (Елчинин "Балададашын илк мәһәббәти" китабынын рус дилиндә нәшри һаггында) // Бақы.-1975.-12 декабр.

1139. Москвада нәшр едилмишдир: (Елчинин "Әнчир ағачы" китабынын нәшри һаггында) // Коммунист.-1981.-27 октјабр.

1140. Мүхтәлиф дилләрдә: (Елчинин әсәрләринин үмүмиттифаг вә дүнја дилләриндә төрчүмәси һаггында) // Өдәбијат вә инчәсәнәт.-1977.-9 ијун.

1141. Мүхтәлиф дилләрдә: (Јазычы Елчинин әсәрләринин рус, мачар, түрк, алман вә болгар дилләриндә нәшри һаггында) // Азәрбајҗан кәнчләри.-1981.-17 октјабр.

1142. Савалан Ј. АДР-дә нәшр олунмушдур: (Елчинин "Маһмуд вә Мәрјәм" әсәринин нәшри һаггында) // Коммунист.-1989.-12 феврал.

1143. Словакија охучуларына: (Елчинин "Бир көрүшүн тарихәси", "Әнчир ағачы", "Долча" повестләри словак дилиндә) // Коммунист.-1985.-21 ијун.

1144. Талыблы М. "Маһмуд вә Мәрјәм" алман дилиндә: (Елчинин әсәрләри дүнја халғлары дилиндә) // Өдәбијат вә инчәсәнәт.-1988.-5 август.-С.6.

1145. Харичдә нәшр едилмишдир: (Елчин һаггында) // Одлар јурду.-1990.-№-4.

1146. һәм АДР-дә, һәм дә АФР-дә : ("Ағ дөвә" вә "Маһмуд вә Мәрјәм" романлары һаггында) // Коммунист.-1990.-3 апрел.

1147. һәм АДР-дә, һәм дә АФР-дә: (Елчинин нәср әсәрләринин алман дилли охучуларә чатдырылмасы һаггында мә"лумат) // Өдәбијат вә инчәсәнәт.-1990.-6 апрел.-С.6.

1148. Чех дилиндә: (Елчинин "Бир көрүшүн тарихәси" ("Күмүшү фургон") әсәри чех дилиндә) // Бақы.-1978.-23 мај.

1149. Чех дилиндә: (Елчинин "Бир көрүшүн тарихәси" повести "Советскаја литература" журналынын 1978-чи ил 3-чү нөмрәсиндә чех дилиндә чапдан чыхмасы) // Өдәбијат вә инчәсәнәт.-1978.-20 мај.-С.6.

1150. Чехославакија нәшрләринин сәһифәләриндә: (Јазычы Елчинин әсәрләри Чехославакија мәтбуатында) // Бақы.-1981.-23 феврал.

1151. Чехослакијада чап олунмушдур: ("Күмүшү фургон" әсәринин нәшри һаггында) // Өдәбијат вә инчәсәнәт.-1981.-6 феврал.

1152. Елчин: Библиографик мә"лумат. Зейналабдин Макас // Азәрбајҗан гардаш антолокијасы.-1915 (1991)-С.544. (Түрк дүнјасы өдәбијаты), түрк дилиндә.



# В Һ И С С Ә

## 5. КӨМӘКЧИ КӨСТӘРИЧИЛӘР

### 5.1. АЗӘРБАҖЧАН ДИЛИНДӘ

#### 5.1.1. ӘСӘРЛӘРИНИН ВӘ МӘГАЛӘЛӘРИН АДЛАР КӨСТӘРИЧИСИ

Абшеронда 100.  
 Ачыг пәнчәрә 4, 65, 465.  
 Ағ дөвә 2, 3, 57, 58, 468, 1052, 1122, 1146  
 Абағәжим аға 21, 75, 365.  
 Ағыр сынаг күнләри 157.  
 Адамлар арасында 74.  
 Адда-будда 21, 75, 76.  
 Азәрбаҗан бәдии нәсри бәдии тәнгиддә 158, 159, 503.  
 Азәрбаҗан зијалыларынын халга мурачиәти 160.  
 Азәрбаҗан Јазычылар Иттифагы IX гурултајы 161.  
 Азәрбаҗан мұһачирәти һаггында 162.  
 Азәрбаҗан тәнгидинин ахтарышлары 163.  
 Азәрбаҗан ушаг әдәбијјаты һаггында 13, 163.  
 Ај ишығында 13, 166.  
 Ајаггабы 1, 5, 77.  
 Ајдын вә ајдынларын фачиәси 25, 167.  
 Ајдынлыг, ачыглыг, дүзкүнлүк 13, 168.  
 Ајдынлыг кечәләр 78.  
 Аләм олдугча 21, 75.  
 Аләм сүр'әтлә дәјишмәкдәдир 169.  
 Ајыча 79.  
 Алычынын сәркүзәшти 70.  
 Алма әһвалаты 21, 156.  
 Алтмыш илин баһары 170.  
 Амаң овчу, вурма мәни 16, 17, 150.  
 "Араз" сөзү һаггында 171.  
 Арзу вә инамла 172.  
 Арзулар 81.  
 Аталар белә демәјиб 142.  
 Ахмысан һиссимдә, дуғумда ше'рим 173.  
 Аһ, Парис Парис 11.  
 Бајрағымызы биркә галдырмалыјыг 174.

Балададашын илк мөһәббәти 1, 5, 7, 8, 10, 80, 542, 543, 544,  
 546, 561, 1042, 1945, 1954, 1084, 1124, 1138.  
 Балададашын тој һамамы 1, 5, 10, 83.  
 Балача Ајсу вә онун анасы үчүн 84.  
 Балача гырмызы чичәк 27, 84.  
 Белә дә иш олар? 15, 27, 85.  
 Беш дәгигә вә әбәдијјәт 5, 7, 14, 134, 496.  
 Беш гәтиклик мотосикл 5, 7, 10, 86.  
 Бәдбәхт шир 21, 75.  
 Бәдии гираәт мұсабиғәси 175.  
 Бә'зи мұлаһизәләр 181.  
 Бәстәкарын вәтәндаш сөзү 6.  
 Бизә галаг сәнәт 177.  
 Бизим вәтәндашлыг борчумуз 178.  
 Бизим мө'нәви борчумуз 179.  
 Бир даһа вәтәндашлыг барәдә 180, 181.  
 Бир дә охумаг 182.  
 Бир кәрә јүксәлән бајраг 21, 183.  
 Бир көрүшүн тарихчәси 1, 7, 10, 21, 66, 67, 88, 89, 464, 476,  
 482, 511, 517, 519, 525, 531, 1125, 1143, 1148, 1149.  
 Бир нәфәр "ғанлы" оғлан һаггында 19, 90.  
 Бир өмүр нәдир ки? 13, 28, 184.  
 Бирлијимиз наминә 185.  
 Биринчи вә ахырынчы дөфә 91.  
 Бозлуг ичиндә ики нәфәр 1, 5, 77, 92.  
 Борчалыдан кәлән јоллар 13, 166.  
 Бәјүк дөнүш 187.  
 Бу, верки 6, 188.  
 Бу дүнјада гатарлар кедәр 5, 7, 8, 10, 93, 445, 471, 1112, 1114.  
 Бу јаз бир башга јаздыр 189.  
 Бу күн вә сабаһ 190.  
 Бу күн вә һәмишә 191.  
 "Бу фани дүнјадан бир кәч ејләрәм" 192.  
 Бүлбүл 9.  
 Бүлбүлүн нағылы 1, 5, 10, 94, 95, 469, 504, 533, 1097.  
 Вәзијјәт вә вәзифәләр 23.  
 Вәтәндашлыг 13, 193, 194.  
 Вәтәндашлыг гәјәси илә 13, 195, 196, 197, 198.  
 Вилјам Шекспир һаггында сөз 13, 31.  
 Вичдан борчумуз 199.  
 Вүсәлын узун јолу 200.  
 Габрово көрүшләри 5, 201.



Газ, гаракез вә горхмаз 100.  
 Галиб сәнәткар 202.  
 Гара гаргалар 21.  
 Гара тојуглар 21, 196.  
 Гардашлыг вә бирлик 203.  
 Гарлы кезинти һекајәти 96.  
 Гатар јол кедирди 8.  
 Гатар. Пикассо. Латур. 1968, 1, 5, 7, 10, 14, 97, 1113.  
 Гөләбәләр арзусу илә 13, 204.  
 Гиймәти тарих верәчәк 205, 206.  
 Гәһрәмән Ајсу, гара пишик вә чыгылы сичан 26, 98.  
 Гисас 153.  
 Гызыл 8, 10, 154.  
 Гырмызы ајы баласы 5, 7, 10, 14, 559.  
 Гырт тојуг 21, 75.  
 Гырт тојуглар 75.  
 Гыш нағылы 1, 5, 7, 8, 10, 99.  
 Губада пајыздыр 207.  
 "Гују" мүәллифинә мәктуб 13, 208.  
 Гумру гушлары 21, 75.  
 Дағыдыр мөһнәти мөлалы дағлар 33, 209.  
 Дана вә јағыш 100.  
 Данышыр мүәллифләр 210.  
 Даһа дәрин гатара 25, 211.  
 Дәјишмә 1, 5, 8, 10.  
 Дәјишмәзлик 13, 34.  
 Дәлиханадан дәли гачыб вә јахуд мәним севимли дајым 11.  
 Дјула Чак илә сөһбәт 5, 212.  
 Доғру јолдан олмајаг 213.  
 Долча 1, 10, 21, 23, 68, 69, 500, 554, 1144.  
 Достлуг арзусу илә 214.  
 Дөрд һекајә - диалог 101.  
 Драматуржијада шәртилик барәдә 25, 215.  
 Дүнјада "Амур" үзүр 14, 218.  
 Дурна гатары апарды мәни 220.  
 Дүнән, бу күн вә сабаһ 222.  
 "Дүнја ахирәт өкини" 221.  
 Дүнја сijasәт мејданында 216.  
 Дүнја танысын Азәрбајчаны 217.  
 Дүнјаја инсанлар кәләчәк 75.  
 Дүнјанын бөхтөвәри 21, 102, 103.  
 Елмимиз мүстәгил олмалыдыр 223.

Елхан фәдакарлығы илә 26.  
 Епитәфија 225.  
 Ефир үчүн јазылмыш ики һекајә 8.  
 Әбәди күн сорағында 13, 35, 228.  
 Әдәби кәнчлик 227.  
 Әдәби просес: олум ја өлүм 229, 230, 231.  
 Әдәби тәнгид вә Азәрбајчан бәдии нәсриндә мүасирлик 25.  
 Әдәби тәнгид вә Азәрбајчан бәдии нәсриндә сәнәткарлыг мәсәләләринә даир 25.  
 Әдәби тәнгид вә Азәрбајчан бәдии нәсриндә характер мәсәләси 25, 232.  
 Әдәби тәнгид ичтимаи ишдир 233.  
 Әдәби тәнгидин сәвијјәсини галдыраг 234.  
 Әкрәм Әјлислинин анасы 21, 75, 365.  
 Әләмәтдар күнләр 236.  
 Әлимдәдир һәлә гәләм 237.  
 Әлини вер, гардаш 238.  
 Әл јазмалары јанмыр 239.  
 Ән бөјүк мүттәфигимиз һәгигәтдир 240, 241.  
 Әсли вә Кәрәм 19, 104, 105.  
 Әфсанә давам едир 13, 242.  
 Замана вә ән'әнәләрә лајиг 243.  
 Зиреһ 5, 7, 10, 14, 1036, 1060.  
 Илк аддым 106.  
 Илк Азәрбајчан әдәбијјаты тарихи 244.  
 Илк тамаша 96.  
 Ики чал папағын вә бир гара кепканын нағылы 5, 10, 14.  
 Ики гыз вә сәрчә 21, 75.  
 Илләр, дүшүнчәләр 245.  
 Илләр кечәчәк 21, 75, 246.  
 Иканларымыз вә иддиамыз 26.  
 Иңам 247.  
 Иңгилабын даһа дәринликләринә үзмәк үчүн 248.  
 Инфаркт 155.  
 Исте'дад вә илһамла 249.  
 Истиглалымыз уғрунда 250.  
 Ишыглы арзулар бајрамы 251.  
 Ишыға сәсләјән сәнәт 252.  
 Јаз думаны бар кәтирәр 253.  
 Јазын өтри, тәрәвәти 254.  
 Јазычылыг 21, 75.  
 Јазычыларымызын иш отағы 256.



- "**Јазмаг**" жазычынын өзүнүи фадәсидир 255.  
 Јанан очағын шөфәгләри 21, 257.  
 Јандырыр бу өлүм 21, 75, 258.  
 Јаратмаг һөвәси 259.  
 Јахан дүмәлә, дүмәлә 21, 260.  
 Јахын, узаг Түркијә 16, 21, 261, 452.  
 Јени илин төһфәләри 262.  
 Јол гәсәбәдән шөһәрә кедир 151.  
 "Јол" гәзетинин нәшри мүнәсибәтилә 263.  
 Јола салдығымыз ил Азәрбајчанын бүтүн дүнјада төблиғинә чөврилди 264.  
 "Юность" журналынын 30 јашы вар 265.  
 Јүз грам шит јағ 19.  
 Карван јола дүзүлүр 266.  
 Китаб мә'нәви сәрвәтдир 267.  
 Классик ашыг поезијасында "Дүнја" образы 12.  
 Классикләр вә мүасирләр 13, 450, 481, 493, 501, 538.  
 Коллектив зәка, ваһид ирадә 268.  
 Комедијалар 20, 389.  
 Короғлу нә'рәсилә 269.  
 Кечикмиш пайыз күнү 156.  
 Көнч жазычы Фәхри Уғурлу һаггында 270.  
 Көнчлик һөвәси 271.  
 Килас гыз 26, 107.  
 Көзләринә бир ох олуб батарам 6, 272.  
 Көр нечә топ вурурам 15, 26, 108.  
 Күл деди бүлбүлә 21, 70.  
 Күмүш вә Күләр 100.  
 Күмүшү күн севинчи 96.  
 Күмүшү, нарынчы, мөхмәри 5, 7, 10, 14, 109, 453, 479, 520, 1037, 1043, 1073, 1074, 1075, 1076.  
 Күмүшү фургон 550, 570, 1032, 1033, 1034, 1040, 1041, 1050, 1062, 1067, 1068, 1128, 1129, 1134, 1136, 1151.  
 Күнај, Јалчын, Никар бир дә Сәлим 15.  
 Күнај, һумај, бир дәнә күнәбахан вә гырт тојуғун чүчәләри 26, 110.  
 Күнајын, Јалчынын вә јашыл јарпағын нағылы 15, 26, 111, 112, 113.  
 Күнајын, Јалчынын, Никарын вә чанаварын нағылы 15, 27, 114.  
 Күнәбахан вә гырт тојуғун чүчәләри 115.  
 Күнләрин бир күнүндә 5, 13, 96, 116.  
 Күрчүстанана телеграм 14, 117, 118.

- Литва республикасы, Вилнүс шөһәри, харичдә јашајан литвалыларын мөдәни өләгәләр чөмијјәти "Терешкл" чөмијјәти Рәјасәт һеј'әтинин сәдри Сокалаускас Ватславас Иозонович јолдаша 659.  
 Материаллар 19.  
 Маһмуд вә Мәрјәм 2, 3, 16, 17, 59, 60, 459, 468, 474, 475, 485, 487, 535, 555, 1051, 1057, 1059, 1059, 1087, 1088, 1105, 1123, 1135, 1141, 1144, 1146.  
 Метеорлар 119.  
 Мөһрин изтираблары вә јағыш мөләји 273.  
 Мөдәнијјәт бу күн вә сабаһ 274.  
 Мән јаман гочағам 15, 27, 120, 121.  
 Мән лалә истәјирәм 15, 27, 122.  
 "Мән өзүм Азәрбајчанданам" 21, 75, 365.  
 Мән сөндән ајрылмаздым 275.  
 Мән сәнин дәјынам 10.  
 Мән һәр шеји билирәм 15, 27, 123.  
 Мәнә нијә күлүрләр 15, 27, 124.  
 Мә'нәви паспортумуз 276.  
 Мә'нәви төрбијә вә әдәбијјат 277.  
 Мә'нәви төрбијә јолларында 278.  
 Мә'нәви сафлыға чағырыш 23.  
 Мәним көнлүм дејир ки 25, 279.  
 Мәним мөвгејим 280, 281.  
 Мәним фикирләрим һагдыр 13, 282.  
 Мәммәд Әмин Рәсулзаде 18.  
 Мәрдлик 13.  
 Мәрмиләр вә нәғмәләр 283.  
 Мәтанәт 286.  
 Мәсу'лијјәт 284, 285.  
 Мәсу'лијјәт бөјүк мөсәләдир 25.  
 "Милләт" гәзетинә 288.  
 Милләтин гылынчы иш көрән заман, сазы вә сөзү сусамалыдыр 289.  
 Мин доғгуз јүз сәксән икинчи ил үчүн һесабат 289.  
 Мин кечәдән бири 19, 443, 532.  
 Миниатүрләр 27, 125.  
 Мирзә Гәнбәрин әһвалаты 126.  
 М.Шолохов һаггында 13.  
 "Молла Нәсрәддин" ишығы 13, 292.  
 "Мө'чүзәјә" апаран јолларла 293.  
 Мөһкәм вурандан сонра нечә ајылмағ олар? 127.



- Мүасир поезија 25, 294.  
 Мүасир тэнгидимиз 25.  
 Мүөллим һаггында сөз 42.  
 Мүһачир нәсилләр 295.  
 Нечә олур ки, күндүз кечәҗе чеврилир 128.  
 Нә күнаһ еләдим ки 296.  
 Нәсилдән-нәсилә 297.  
 Нәслин тәрбијәси үчүн 298.  
 Нәср: проблемләр, мулаһизәләр 299.  
 Нәсримиздә конфликт вә характер проблеминин төдгиги 13, 300.  
 Нәсримиздә мүасирлик вә новаторлуг 301.  
 Нәрдиванын биринчи пилләси 19, 129.  
 Никар, Јалчын вә онларын дөдәси 15, 27, 130, 131.  
 О инанырды 132.  
 О ишыг әсла сәнмәз 13, 302.  
 Олум ја өлүм 61.  
 "Олум ја өлүм" јох, нечә олум? 303.  
 Он беш ил әввәл вә он беш ил сонра 44, 304.  
 Он беш илдән сонра 305.  
 Онун ады әсрләр боју јашајачагдыр 306.  
 Он илдән сонра 1, 5, 7, 10, 14.  
 Орденли јазычы илә көрүш 21.  
 Ох кими бычаг 7, 152.  
 Охучу е'тимады 307.  
 Өз борчу гаршысында 308.  
 Өзүмүз вә сөзүмүз 20.  
 Өзүмүз төсдигимиз 13, 46.  
 Өлүм һөкмү 22, 63, 64, 458, 460, 473, 478, 480, 484, 510, 536.  
 "Өмүр, әлбәттә, сона јетәчәк" 309.  
 Өмрүн ән мә'налы анлары 310.  
 Өмрүн сон сәһәри 21.  
 "Падшаһла падшаһлыг еләмәк олар" 6, 311.  
 Палма үлфәти 16, 17, 312.  
 Парисдә автомобил гәзасы 1, 5, 132, 489, 1044, 1061, 1076, 1115.  
 Првестләр 5, 22, 455, 461, 507, 521.  
 Поезија ахшамы 313.  
 Поезија: дүнәнимиз, бу күнүмүз 314.  
 Почт шә'бәсиндә хәјал 5, 8, 23, 526.  
 Редаксија мәктуб 315, 316.  
 "Рәгибләр һаггында" 317.

- Сабаһын үфүгләри 318.  
 Садај Будаглы һаггында 319.  
 Садәлијин мүдриклији 320.  
 Серкеј Баруздин вә "Дружба народов" 321.  
 Сечилмиш әсәрләри 1, 498, 502.  
 Сәјјаһ олуб бу дүнјаны доландым 16, 17.  
 Сәлим, Фатма вә һачылејләкләр 19.  
 Сәлимин һекајәләри 15.  
 Сәнәт вә исте'дад 322.  
 Сәтирләрин өлүмү 21.  
 Сәһнәмизин сабаһы наминә 323.  
 Сиз һәмишә дири галачагысыз 6, 324.  
 Сизин јени ил арзуларыңыз 325.  
 Сијаси нашылыг нүмунәси 326, 327, 328.  
 Сон беш илин тәнгиди 329.  
 "SOS" 2, 24, 71, 72.  
 Ссәнари шә'бәсиндә 135.  
 Сталинин өлүмү 136.  
 Сурхәј дајы 137, 495.  
 "Сүбһ шәфәғи"нин ишығы 13, 330.  
 "Счастје" 21, 75.  
 Табло 138.  
 Талвар 1, 5, 7, 139, 577.  
 Талә түқдән асылыса 331.  
 Таныды 140.  
 Тарихин вә әдәбијатын сәһифәләри 13.  
 Тарихин дәрсләри вә ја милли фәчиәмизлә үз-үзә 332.  
 Тарихин сынағы гаршысында 333.  
 Телефон нахәләлији 141.  
 Телеграм 333, 1071.  
 Тәбрикләр 335.  
 Тәзадларын фәчиәси 13, 336.  
 Тәнгид вә әдәби просес 337.  
 Тәнгид вә әдәбијатшүнаслығын јарадычылыг мәсәләләри 338.  
 Тәнгид вә јарадычылыг просеси 339.  
 Тәнгид вә әдәбијатымызын проблемләри 25, 454, 490, 505, 529.  
 Тәнгид вә нәср 25.  
 Тәнгид мә'луматы үзрә изаһлы әдәбијатшүнаслыг лүғети 340.  
 Тәнгидимизин бә'зи мәсәләләри 342.  
 Тәнгидимизин методоложи проблемләри 13, 343.  
 Тәнгидин вәтәндашлығы 341.



- Тенгиндин "мәни" вә тенгиндин проблемләри 13, 345.  
 Тенгидчи мәсу'лијәти 344.  
 Тифлис әдәби мұһитинин тәдгиги 13, 346.  
 Тојуғун дири галмасы 1, 5, 21, 23, 73, 514, 527, 534, 572, 1130.  
 Торпағын сәси 347.  
 Түркдилли јазычылар Берлиндә 348.  
 Уғурлу јол 349.  
 "Улдуз" тәбрик едир 350.  
 "Улдуз"ун јени ил анкети 351.  
 Уман јердән күсәрләр 13, 352.  
 Ундулмаз сәфәри хатырлајаркән 353.  
 Үзејир һачыбәјов публисистикасында бир нәзәр 13.  
 Үмид 354.  
 Үрәјим нар чичәји 355.  
 Үрәкдә бир шөвг вар иди 6.  
 Үч гырмызы гәрәнфил 13, 50, 356.  
 Үч хатирә 21, 75, 365.  
 Үчүнчү сәрчә 75.  
 Фәал мөвгедән 357.  
 Фикрин карваны 13, 49, 472, 491, 506, 513, 516.  
 Халг гаршысында мәсу'лијәт 358.  
 Халгларын достлуғу - әдәбијатларын достлуғудур 359.  
 Хејир шәрә гарышсын 360.  
 Халга хидмәт өзми илә 13, 51.  
 Хоккулар 361.  
 Хошбәхт поезија 13, 362, 363.  
 Хошбәхтик ки 364.  
 Хошбәхтлик һаггында 21, 75.  
 Хүсуси сифариш 21.  
 һабиллин каманчасы 21, 75, 365.  
 һадисә, фајдалы мәсләһәт 142.  
 һамы нијә күлдү? 26, 143.  
 һачанса бир күләк әсәчәк 366.  
 һекајә жанры 25, 367.  
 һекајә һаггында етүдләр 368.  
 һесабатымыз 369.  
 һәгигәт, анчаг һәгигәт 370, 371.  
 һәгигәт насминә 372.  
 һәгигәт сонра мө'лум олачаг 373.  
 һәгигәт сәси 374.  
 һәјат ешги 375.  
 һәмишә баһар ичиндә 376.

- һәмишә гырмызы бајрагла 377.  
 һәмишә нурлу оласан шәһәрим 378.  
 һәр чөһәтдән һәјата әсасланмалы, шәјат һәгигәтини әкс етдирмәли 379.  
 һәр шеј кечиб кедәр 21.  
 һирс анчаг зијан кәтирәр 380, 381.  
 һотел Бристол 1, 5, 75, 144.  
 һөвсан соғаны 21.  
 һөнкүртү 1, 5, 75, 145, 146.  
 һумајын јухусу 26, 145, 457, 486, 523, 541.  
 Чалхаландыгча, буландыгча заман 382.  
 Чәтин јолларда 53.  
 Чичәкләр ачыланда 13, 55, 383.  
 Чох кичик бир һекајә вә јахуд узун тапмача 147.  
 Чәфәр мүүллим 13, 42.  
 Шаир-вәтәндаш 384.  
 Шекспир дүһасынын ишығы 385.  
 "Ше'р ахыны", Поезија. Тенгид. 386.  
 Шәфгәтлә, мөһәббәтлә 13, 387.  
 Шолохов һаггында сөз 56.  
 Шушаја думан кәлиб 1, 5, 10, 23, 149, 444, 527, 1089.

### 5.1.2. ТӘРТИБ ЕТДИЈИ, РЕДАКТОР ОЛДУҒУ, МҮГӘДДИМӘ ЈАЗДЫҒЫ ВӘ РӘ'Ј ВЕРДИЈИ ӘСӘРЛӘРИН АДЛАР КӨСТӘРИЧИСИ

- Азәрбајчан Совет ше"ринин ән"әнә вә новаторлуг проблеми. 47.  
 Азәрбајчанын лауреат јазычылары. 37.  
 Дастан поетикасы. 46.  
 Дүшмәнимин хатиринә. 44.  
 Әдәби гејдләр, тәдгигләр. 29.  
 Әрзурумун кәдијинә вараңда. 40.  
 Инсанын тәлеји. 56.  
 Јадда галан күнләрим. 28.  
 Јарпаг төкүмү. 41.  
 Мәним чәрәкли дүңјам. 55.  
 Мүүллиф, әсәр, охучу. 32.  
 Н.Нәриманов. 50.  
 Нәср: конфликтләр, характерләр. 39, 43.  
 Палыд вүғары. 48.  
 Пјесләр вә сонетләр. 31.  
 Поезијанын тәбиилији. 36.  
 Сабир бу күн. 51.  
 Сатирик күлүшүн гүдрәти. 52.



- Сечилмиш әсәрләри. 35.  
 Сәнеткар гочалмыр. 34.  
 Сәһәр чатлары. 53.  
 Сөзүн сәһри. 60.  
 Тәһгид вә драматуркија мәсәләләри. 38.  
 Тәһһа дурна учушу. 33.  
 Фикрин карваны. 49.  
 һәмишә бизимлә. 42.  
 Чат. 45.  
 Чинар кәһризин сују. 54.

**5.1.3. ТӘРТИБ ЕТДИЈИ, РЕДАКТОР ОЛДУҒУ, МҮГӘДДИМӘ  
 ЈАЗДЫҒЫ ВӘ РӘ'Ј ВЕРДИЈИ ӘСӘРЛӘРИН  
 МҮӘЛЛИФЛӘРИНИН АДЛАР КӨСТӘРИЧИСИ**

- Абдуллајев К. 31, 32.  
 Будаглы С. 45.  
 Вәзироглу Б. 53.  
 ВәзировҒ Ф. 29.  
 Вәлијев К. 30, 44.  
 Гасымов Ә. 55.  
 Әлијев Р. 36.  
 Әфәндијев Е. 37, 49.  
 Әһмәдов Р. 39.  
 Заманов А. 51.  
 Јусифли В. 39, 43.  
 Күлкүн М. 35.  
 Мәммәд А. 34, 40.  
 Мәммәдли Г. 50.  
 Мәммәдова Н. 41.  
 Мирәләмов һ. 33.  
 Салманов Ш. 47.  
 Сәлимзадә А. 49.  
 Сүлејманов С. 54.  
 Тағызадә Р. 45.  
 Шекспиро В. 31.  
 Шолохов М. 56.  
 һачыјев И. 28.  
 һүсејнов Ф. 52.  
 Чәфәр М. 42.

**5.1.4. ЕЛЧИННИН КИТАБЛАРЫНЫ НӘШРӘ ҺАЗЫРЛАЈАН  
 РЕДАКТОРЛАРЫН, МҮГӘДДИМӘ ВӘ РӘ'Ј ЈАЗДЫҒЫ  
 МҮӘЛЛИФЛӘРИН ВӘ РӘССАМЛАРЫН АДЛАР  
 КӨСТӘРИЧИСИ**

- Абдулла Б. 20.  
 Абдуллајев һ. 3, 22.  
 Бабајев Н. 4, 14, 454.  
 Вәлијев К. 16, 17, 30, 46, 459, 461, 462, 580, 581.  
 Воловик А. 9.  
 Гарајев Ј. 8, 11, 13, 143.  
 Гијасбәјли З. 7, 8.  
 Гулијев В. 13, 432, 467, 468, 469.  
 Гулијев И. 5, 16, 17.  
 Гулијев Ф. 24, 470.  
 Әзизов Р. 20.  
 Әләкбәрли М. 23.  
 Әлиоглу Ч. 5, 16, 17.  
 Әмруллаһгызы К. 16, 18.  
 Әфәнди Р. 6.  
 Зејнал Ч. 3, 10, 22.  
 Зејналов М. 15.  
 Ибраһимов М. 23, 481, 598, 605.  
 Мартышов В. 1.  
 Мәһдијев Н. 4.  
 Мәликзадә И. 14, 22.  
 Мәммәд Чәфәр. 7.  
 Мәммәдов А. 25.  
 Мәммәдов Ә. 23.  
 Мәммәдов И. 15.  
 Мәммәдов Н. 21.  
 Мәммәдова Н. 12.  
 Мирәһмәдов Ә. 10, 508, 611.  
 Мурадлы Р. 11.  
 Нәзәрли Т. 1.  
 Нәзирев Г. 10.  
 Садыг И. 12.  
 Талыбзадә К. 25.  
 Тихадзе И. 19.  
 Хананјев Б. 7, 8.  
 һачыјева Р. 24.  
 һүсејнова А. 6, 12.



Чәмөнли М. 9.  
 Чаббаров Е. 25.  
 Чаббаров Н. 1.  
 Чәмилова Т. 21.

**5.1.5. ЕЛЧИНИН ЭСЭРЛЭРИНИ ВЭ ОНУН ҲАГГЫНДА  
 ЭДӘБИЈАТЫ НЭШР ЕДӨН ӨЛКӘ АДЛАРЫНЫН ӘЛИФБА  
 КӨСТӘРИЧИСИ**

АБШ 1115.

Азербайжан 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17,  
 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35,  
 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53,  
 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71,  
 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89,  
 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105,  
 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118,  
 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131,  
 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144,  
 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157,  
 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170,  
 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183,  
 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196,  
 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209,  
 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222,  
 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235,  
 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248,  
 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261,  
 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274,  
 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287,  
 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300,  
 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313,  
 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326,  
 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339,  
 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352,  
 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 263, 364, 365,  
 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378,  
 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391,  
 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404,  
 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417,  
 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430,  
 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443,  
 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455,  
 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468,

469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481,  
 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494,  
 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507,  
 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520,  
 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533,  
 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546,  
 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559,  
 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572,  
 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585,  
 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598,  
 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611,  
 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624,  
 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637,  
 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650,  
 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663,  
 674, 675, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676,  
 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689,  
 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 712, 713, 716,  
 721, 722, 723, 726, 727, 728, 729, 730, 732, 733, 736, 737, 738,  
 741, 742, 743, 744, 745, 747, 748, 750, 751, 752, 754, 755, 756,  
 758, 764, 766, 768, 776, 784, 786, 788, 791, 792, 794, 795, 798,  
 799, 803, 804, 805, 806, 808, 809, 811, 812, 814, 816, 817, 819,  
 820, 822, 823, 825, 827, 828, 830, 832, 833, 835, 836, 839, 844,  
 846, 847, 851, 852, 853, 855, 856, 857, 858, 859, 861, 862, 864,  
 865, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 879, 880, 881, 882,  
 883, 884, 885, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898,  
 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911,  
 912, 914, 915, 916, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 927, 928, 929,  
 931, 932, 933, 934, 935, 936, 940, 941, 942, 944, 950, 951, 952,  
 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 965, 966, 968, 969,  
 970, 971, 972, 975, 978, 980, 982, 983, 984, 985, 988, 990, 992,  
 993, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1005, 1006,  
 1007, 1008, 1010, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1021, 1022, 1023,  
 1024, 1026, 1028, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128,  
 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139,  
 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150,  
 1151.

Алманија 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058,  
 1059, 1123, 1135, 1141, 1144, 1146, 1147.

Белорусија 1038.

Болгарыстан 1036, 1037, 1126, 1141.

Газахыстан 1067, 1134.



Ермәнистан 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035.  
 Ирак 1064, 1065, 1066, 1124.  
 Исвеч 1081, 1082.  
 Исвечрә 1083.  
 Мачарыстан 1064, 1065, 1066, 1121, 1136, 1137, 1141.  
 Молдова 1068, 1128, 1129.  
 Полша 1069, 1070.  
 Өзбәкистан 1116, 1117, 1118, 1119, 1120.  
 Русија 710, 711, 714, 715, 717, 718, 719, 720, 724, 725, 731,  
 734, 735, 739, 740, 746, 749, 753, 757, 759, 760, 761, 762, 763,  
 765, 767, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 777, 778, 779, 780,  
 781, 782, 783, 785, 787, 789, 790, 793, 796, 797, 800, 801, 802,  
 807, 810, 813, 815, 818, 821, 824, 826, 829, 831, 834, 837, 838,  
 840, 841, 842, 843, 845, 848, 849, 850, 854, 860, 863, 866, 867,  
 868, 877, 878, 886, 887, 888, 913, 917, 924, 925, 926, 930, 937,  
 938, 943, 945, 946, 947, 948, 953, 954, 964, 967, 973, 974, 976,  
 977, 979, 981, 986, 987, 989, 991, 994, 1004, 1009, 1011, 1012,  
 1018, 1019, 1020, 1025, 1027, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076,  
 1077, 1078, 1079, 1080.  
 Словакија 1040, 1041, 1042, 1131, 1150, 1151.  
 Тачикистан 1084.  
 Түркмәнистан 1111.  
 Тунис 1085.  
 Түркия 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094,  
 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105,  
 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1152.  
 Украина 1113, 1114.  
 Чехија 1043, 1044, 1045, 1045, 1046, 1047, 1048, 1059, 1131,  
 1132, 1143, 1147, 1149, 1150, 1151.  
 Чин 1039.

### 5.1.6. ЖАЗЫЧЫНЫН ССЕНАРИЛӘРИ, СӘННӘЧИК РАДИОПЈЕС ВӘ ЕКРАНЛАШДЫРЫЛМЫШ ЭСӘРЛӘРИНИН АДЛАР КӨСТӘРИЧИСИ

Ади чинајет иши 540, 558.  
 Аман овчу, вурма мәни 149.  
 Архадан вурулан зәрбә 545, 547, 565, 568.  
 Бағ мөвсүмү 564, 567, 569.  
 Балададашын илк мөнәббәтин 542, 543, 544, 561.  
 Гисас 153.  
 Гајытма 566.  
 Гызыл 154.  
 Гырмызы ајы баласы 559.

Долча 554.  
 Дөнүш 563.  
 Инфаркт 155.  
 Јол гәсәбәдән шәһәрә келир 151.  
 Кумган 549.  
 Күмүшү фургон 550, 570.  
 Кечикмиш паяыз күнү 156.  
 Көзлә мәни 552.  
 Маһмуд вә Мәрјәм 555.  
 Маһны дағларда галды 553.  
 Саһилсиз кечә 548, 556, 557, 560, 579.  
 һәјат рәнкләри 553, 571.  
 һумајын јухусу 541.

### 5.1.7. ЖАЗЫЧЫНЫН АЗӘРБАЈЧАН ДИЛИНӘ ТӘРЧҮМӘ ЕТДИЈИ МҮӘЛЛИФЛӘРИН АДЛАР КӨСТӘРИЧИСИ

Алберд М. (АБШ) 388, 390.  
 Апдајк Ч. (АБШ) 390, 392.  
 Бенедетти М. (Франса) 390.  
 Болјестерос М. (Испанија) 390, 393.  
 Босјо М. (Јапонија) 394.  
 Битман Ш. (Чехословакија) 390, 395.  
 Бажович З. (Југославија) 390, 396.  
 Бредбери Р. (АБШ) 390, 397.  
 Гылычов М. (Түркмәнистан) 398.  
 Готсман Г. (Чехословакија) 390, 399.  
 Гудселл Ч. (АБШ) 390, 400.  
 Әзимов А. (АБШ) 390, 402.  
 Жилинскајте В. (Чехословакија) 403.  
 Зиборов А. (Рус) 404.  
 Иртенјев И. (Рус) 406.  
 Исса Кабајеси (Јапонија) 407.  
 Јарослав Г. (Чехословакија) 390, 410.  
 Кристи А. (Инкилтәрә) 390, 411.  
 Кристиноју Г. (Румынија) 390, 412.  
 Лазарус Н. (АБШ) 390, 413.  
 Лакеснес Ј. (Исландија) 390, 414.  
 Молјер Ж. (Франса) 390, 412.  
 Моруа А. (Франса) 390, 417.  
 Панку-Јаш О. (Румынија) 390, 418.  
 Пиранделло Л. (Италија) 390, 419.  
 Потемковски А. (Полша) 390, 420, 421.  
 Рајман Д. (Франса) 422.



- Сонев В. (Болгарыстан) 390, 423.  
 Таби Л. (Япония) 390.  
 Такубоку И. (Япония) 424.  
 Тејзю Н. (Япония) 425.  
 Труаја А. (Франса) 390, 426.  
 Трајков С. (Рус) 390.  
 Тсоха Ф. (Чехословакија) 390, 427.  
 Успенски М. (Рус) 428.  
 Фитсчералд Ф. (АБШ) 390, 429.  
 Њејрол М. (Белчика) 430.  
 Швейсер Д. (АБШ) 390.  
 Хоински К. (Румынија) 390.

### 5.1.8. МҮЭЛЛИФЛӘРИН АДЛАР КӨСТӘРИЧИСИ

- Аббасов Ш. 443.  
 Абдин Т. 444, 667.  
 Абдуллазаде А. 445.  
 Агајев З. 446.  
 Алышанов А. 450.  
 Анар. 451.  
 Араслы Н. 452, 605.  
 Ариф М. 453, 605.  
 Бабајев Н. 414, 454.  
 Бајрамов Б. 455.  
 Бајрамов Г. 456.  
 Бајрамов О. 682.  
 Ваһабзаде Б. 458, 617.  
 Вәли Маһмуд. 668.  
 Вәлијев К. 16, 17, 30, 46, 459, 461, 462, 580, 581.  
 Ганшин В. 463.  
 Гасымзаде И. 464, 465, 545, 582, 583.  
 Гарајев Ј. 8, 11, 13, 431.  
 Гәнбәр И. 584.  
 Голдштејн П. 466.  
 Гочајева Р. 546.  
 Гулијев В. 13, 432, 467, 468, 469.  
 Гулијев Н. 433.  
 Гулијев Ф. 24, 470.  
 Гулијев Н. 434, 471, 473.  
 Гурбанов Ш. 472, 585.  
 Ејвазлы К. 474.  
 Әбилев А. 432.  
 Әлибәјев Ч. 476.

- Әлијев А. 477.  
 Әлијев И. 548.  
 Әлијев Р. 36.  
 Әлимирзәјев Х. 594.  
 Әлиоглу С. 689.  
 Әмраһоглу А. 478.  
 Әфәндијев А. 497.  
 Әфәндијев Е. 37.  
 Әһмәд В. 435.  
 Әһмәдов Т. 587.  
 Әһмәдов Ч. 479.  
 Ибраһимов М. 23, 481, 598, 605.  
 Исаоглу Ф. 691.  
 Искәндәрова Т. 483, 1123.  
 Исмајылзаде И. 484.  
 Исмајылов И. 549, 550, 551.  
 Исмајылов Р. 485.  
 Јагубов Ш. 546.  
 Јусифли В. 39, 43, 490, 491, 603.  
 Кедрина З. 492, 604.  
 Күрчәјлы Ә. 494.  
 Мансурзаде А. 496, 607.  
 Маһмуд Т. 608.  
 Меһди Н. 496.  
 Меһдијев А. 694.  
 Меһдијев М. 556.  
 Меһдијев Н. 498.  
 Мәммәд А. 34, 40.  
 Мәммәдли И. 695, 696, 697, 698.  
 Мәммәдли С. 557.  
 Мәммәдов А. 499, 500, 501, 503, 558.  
 Мәммәдов Ф. 672.  
 Мәммәдов Ә. 550.  
 Мәммәдов Ч. 436, 437, 504, 505, 506.  
 Мәммәдова Ј. 699.  
 Мәммәдова Р. 609, 610.  
 Мирәһмәдов Ә. 10, 508, 611.  
 Мирзәагајева Х. 509.  
 Мустафа Н. 510.  
 Мухтаров С. 560.  
 Мүтәллимев Т. 511.  
 Нәбијев Б. 438, 512, 513, 614, 617.



Новрузова С. 615.  
 Рзаев М. 516.  
 Рафиг З. 618.  
 Рәһимгъзы С. 564.  
 Рәһимли И. 565.  
 Рүстәмбәјов К. 566.  
 Рүфәтоғлу З. 674.  
 Савалан Г. 1143.  
 Салахов С. 517.  
 Сејидов Ј. 518, 519, 520, 621.  
 Сејидова Т. 447, 448, 619, 620.  
 Сәмәдоғлу Ј. 521.  
 Сәфәров Ш. 522.  
 Тағызадә Р. 623.  
 Талыблы М. 1145.  
 Талыбов Г. 624.  
 Тарывердијева А. 625.  
 Таһиров А. 675.  
 Хәјал Х. 525, 526, 527, 528, 529.  
 Хәлилов П. 530, 617.  
 Начыјев А. 531, 532, 533.  
 Начыјев Т. 626.  
 Нәмидзадә А. 676.  
 Нәјдәр Р. 596, 570.  
 Нәјдәр һ. 586.  
 Нүсејнов А. 439, 440, 441, 442, 534.  
 Нүсејнов Ә. 572, 627.  
 Нүсејнов Т. 535.  
 Чаббаров Н. 536, 672.  
 Чәфәр М. 42, 537, 605, 628.  
 Чәфәров Н. 538.  
 Шәмсизадә Н. 531, 539.

### 5.1.9. НӘШРИЈАТЛАРЫН ӘЛИФБА КӨСТӘРИЧИСИ

Азәрбајчан дүнјасы. 435.  
 Азәрнәшр. 1, 4, 6, 12, 19, 20, 48.  
 Елм. 47, 432, 439, 441, 442.

Јазычы. 2, 9, 10, 13, 25, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,  
 39, 42, 43, 44, 45, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 431, 436, 437,  
 712, 1028.

Ишыг. 39.

Кәнчлик. 5, 11, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 41, 389, 390,  
 391, 713.

Сабаһ. 438.  
 Шәрг-Гәрб. 18.  
 Әнәр 597.

### 5.1.10. ДӨВРИ МӘТБУАТЫН ӘЛИФБА КӨСТӘРИЧИСИ

#### а) ГӘЗЕТЛӘР

Азәрбајчан 180, 231, 280, 309, 315, 328, 333, 348, 653, 684, 690,  
 692, 694, 701, 702, 706, 709.

Азәрбајчан кәнчләри 72, 90, 119, 132, 226, 270, 349, 403, 458,  
 474, 479, 488, 490, 500, 521, 522, 523, 531, 533, 538, 539, 546,  
 548, 554, 558, 565, 581, 609, 610, 645, 651, 1141.

Азәрбајчан мұәллими 217, 277, 473, 513.

Азадлыг 165.

Ајдынлыг 221, 296.

Араз 285, 334, 647.

Бакы 60, 63, 94, 105, 137, 171, 172, 178, 179, 182, 199, 201,  
 203, 212, 242, 247, 251, 253, 289, 310, 324, 353, 364, 369, 375,  
 378, 443, 445, 446, 449, 456, 457, 459, 467, 469, 472, 481, 487,  
 489, 502, 505, 507, 511, 536, 540, 542, 543, 547, 549, 550, 551,  
 553, 562, 563, 567, 568, 585, 588, 618, 619, 632, 633, 635, 636,  
 641, 643, 655, 1121, 1125, 1129, 1131, 1132, 1138, 1148, 1150.

Бакынын сәси 704.

Бәрәкәт 666.

Гала 623.

Гәләбә 526, 527, 528, 529.

Гызыл улдуз 517.

Ел 678.

Әдәбијат гәзети 78, 153, 169, 185, 192, 230, 245, 301, 302, 332,  
 332, 584, 629, 631, 681.

Әдәбијат вә инчәсәнәт 58, 61, 67, 74, 76, 80, 93, 95, 102, 103,  
 127, 128, 135, 136, 138, 140, 141, 142, 149, 151, 155, 157, 157,  
 166, 168, 173, 175, 176, 186, 188, 193, 197, 200, 202, 204, 208,  
 211, 218, 220, 224, 225, 228, 229, 234, 235, 236, 238, 239, 242,  
 244, 246, 269, 275, 279, 282, 284, 292, 293, 300, 301, 302, 305,  
 308, 311, 319, 322, 323, 326, 329, 330, 337, 338, 339, 340, 341,  
 344, 345, 346, 356, 361, 363, 368, 370, 383, 387, 392, 393, 394,  
 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 404, 405, 406, 409, 410,  
 411, 412, 413, 417, 418, 420, 422, 423, 426, 427, 428, 429, 430,  
 448, 450, 453, 455, 460, 465, 466, 471, 476, 480, 482, 492, 494,  
 495, 498, 503, 506, 514, 519, 532, 534, 535, 537, 544, 558, 566,  
 569, 570, 573, 575, 577, 578, 579, 587, 593, 597, 599, 602, 604,



611, 612, 617, 620, 628, 630, 646, 672, 675, 1122, 1124, 1129,  
1130, 1136, 1137, 1140, 1144, 1147, 1149, 1151.

Идман 682, 691.

Ики саһил 289.

Илһам 497.

Иншаатчы 680.

Јени күн 507.

Јени фикир 161, 366, 478, 484, 627.

Јени филмләр 541.

Јол 263, 373.

Кини јениликләри 556, 366, 561, 564, 615.

Коммунизм јолу 331.

Коммунист 64, 118, 170, 187, 189, 190, 191, 195, 198, 214, 222,  
223, 249, 252, 254, 259, 265, 268, 269, 276, 278, 285, 286, 297,  
296, 306, 307, 313, 318, 321, 347, 357, 358, 360, 371, 375, 376,  
377, 379, 381, 408, 447, 452, 461, 463, 468, 470, 493, 545, 555,  
574, 576, 598, 600, 606, 613, 622, 625, 639, 640, 642, 644, 656,  
660, 664, 1123, 1126, 1134, 1135, 1139, 1142, 1143, 1146.

Ленинчи 209.

Милләт 160, 240, 250, 274, 287.

Мүстәгил гәзет 205.

Мүхалифәт 668.

Нахчыван 264.

Одлар јурду 162, 181, 206, 241, 327, 354, 372, 557, 648, 649,  
650, 652, 657, 658, 659, 661, 662, 663, 665, 667, 669, 673, 676,  
1145.

Октјабр баярағы 475, 525.

Пионер 608, 634.

Телевизија, радио програмы 151, 256, 294, 532, 571, 592, 601.

Республика 654, 679, 683, 686, 687, 689, 695, 696, 697, 698,  
699, 700, 703, 705, 707.

Сәһәр 444, 586.

Совет Астарасы 616, 638.

Совет кәнди 216, 219, 415.

Совет Күрчүстаны 335.

Сосиалист Сумгајыты 281, 596, 607.

Сөз 603.

Тарих 295.

Уғур олсун 126.

Халг гәзети 174, 223, 671, 674, 677, 693, 708.

Һәјат 670.

Шәфгәт 213.

## б) ЖУРНАЛЛАР

Азәрбајчан 57, 59, 62, 65, 66, 68, 77, 83, 87, 88, 91, 92, 99, 103,  
104, 106, 125, 134, 144, 146, 152, 154, 177, 184, 194, 227, 237,  
257, 260, 261, 262, 266, 283, 299, 303, 312, 314, 317, 352, 367,  
384, 385, 386, 414, 451, 454, 464, 491, 501, 508, 510, 582, 583,  
590, 594.

Азәрбајчан гадыны 81, 98, 359.

АДУ (Дил вә әдәбијат серијасы) 232.

Азәрбајчан коммунисти 248, 325, 344.

Гобустан 150, 214, 258, 273, 419.

Дәдә-Горгуд 382.

Әдәбијат, дил вә инчәсәнәт серијасы (ЕА) 158, 159.

Карван 416.

Китаблар әләминдә 210, 267, 263, 481.

Кејәрчин 79, 84, 85, 100, 107, 108, 108, 110, 112, 115, 121, 122,  
123, 124, 128, 143, 147, 483, 486, 1133.

Улдуз 70, 71, 73, 75, 82, 86, 96, 97, 109, 116, 133, 139, 164,  
167, 183, 272, 304, 316, 320, 336, 342, 350, 351, 355, 365, 407,  
424, 425, 477, 485, 499, 504, 509, 512, 515, 520, 524, 530, 591,  
595, 605, 621, 624, 1127.

### 5.1.11. БАШГА ДИЛЛӘРДӘН ТӘРЧҮМӘ ЕДИЛМИШ ӘСӘРЛӘРИН АДЛАР КӨСТӘРИЧИСИ

Ахырынчы хоруз 390, 410.

Ахмаг 390, 419.

Базар күнүн аталары 390, 418.

Башы дивара вурмагла дивары дешмәк олмаз 390, 396.

Башысојуглуг 390, 420.

Башы сојуг, Бәјүк Будди Кама куради 407.

Беләчә достларды 390.

Бәдбәхт һадисә 390, 411.

Бир кечә әһвалаты 390.

Бир тәнгидчи һаггында 390.

Бош бир шәј 390, 402.

Гадын вә һәким 390, 393.

Гонаглыг 390, 412.

Гумсал дағлар арасында сүрүшдүк хәјли 424.

Гүссәдән сыхылды үрәк 425.

Дедим, деди... 401.

Дост күлүшү 401.

Дәрд јохса "4"? 390.

Дузсуз һекајә 390, 399.

Дүлкәрин јашадығы күчәдә 390, 429.



Ев тапшырыгы 398.  
 Евә жазычы келиб 428.  
 Евлилийн ахыры 390, 400.  
 Өсәби зәнк 390, 423.  
 Өчнәби 390, 395.  
 Жорж Данден јахуд алданмыш әр 390, 416.  
 Инкилис ләтифәләри 405.  
 Лени или гаршылајаркән 406.  
 Кәләк 413.  
 Кичик олумун өлүмүнә 407.  
 Коллексијачы 390, 427.  
 Кәл 390, 397.  
 Кәзәл еһтијат гүввәләри 403.  
 Күнүн чәдвәли 406.  
 Көрүш күнү 404.  
 Лилија 390, 414.  
 Мән сизә инанырам 422.  
 Мәнә инанын 390, 392.  
 Минасәдә үч шаир 391.  
 Мејмунун һәсир плашы 391.  
 Нечә олду ки, Пјер Душ мәшһурлашды? 390, 417, 446.  
 Нәркизин бирчә ләчәји 391, 408, 409, 415, 528.  
 Сапа дүзүлмүш мисралар 391.  
 Сирр 390.  
 Сырави һикс 388, 390.  
 Скапенин кәләкләри 389.  
 Суал-чаваб 430.  
 Сүн'и мәрмәр 390, 426.  
 Стогаһамада 407.  
 Хоккулар 391, 394, 407.  
 Хиросимада атылан бомбадан һәлак олмушларын абидәсин-  
 дәки јазы 390.  
 Чәтин мәсәлә 421.

### 5.1.12. БАШГА ДИЛЛӘРӘ ТӘРЧҮМӨ ОЛУНМУШ БӘДИИ ӘСӘРЛӘРИН АДЛАР КӨСТӘРИЧИСИ

Ағ-дәвә (алман, рус)  
 Ахырынчы сәһәр (рус)  
 Балададашын илк мәнәббәти (чех, фарс, рус, түрк, тачик)  
 Балададашын тоју (чех, алман, рус)  
 Балададашын тој һамамы (рус)  
 Беш дәгигә вә әбәдијәт (рус)  
 Беш гәпиклик мотосикл (ермәни, рус)

Бир көрүшүн тарихчәси (рус, чех, словак)  
 Бозлуг ичиндә ики нәфәр (рус)  
 Бристол мәнманханасы (рус, инкилис)  
 Бу дүнјада гатарлар кәдәр (украјна, өзбәк, рус)  
 Бүлбүл (инкилис, рус)  
 Бүлбүлүн нағылы (түрк, рус, түркман)  
 Гатар. Пикассо. Латур. 1968. (украјна, рус, түркман)  
 Гатарлар, гатарлар (рус, испан, инкилис, франсыз)  
 Гырмызы ајы баласы (рус)  
 Гыса һекајәләр (тунис)  
 Гыш нағылы (рус)  
 Дар ајагабылар (инкилис)  
 Дәјишмә (рус, ираг, түркман)  
 Долча (ермәни, словак, рус)  
 Әнчир ағачы (рус)  
 Зиреһ (болгар, маچار, рус)  
 Илк мәнәббәт һаггында баллада (ермәни, рус)  
 Илк мәнәббәт һаггында үч һекајә (ермәни)  
 Кичик гырмызы күл (рус)  
 Кәндә кинооператор кәлиб (ермәни, рус)  
 Кәнд мәсчиди (алман, рус)  
 Күл деди бүлбүлә (рус)  
 Күмүшү, нарынчы... (болгар, чех, полјак, рус, испан, инкилис,  
 алман, франсыз, түрк)  
 Күмүшү фургон (ермәни, чех, молдав, газар, маچار, рус)  
 Күнләрин бир күнү (өзбәк)  
 Маһмуд вә Мәрјәм (алман, рус, түрк)  
 Мәнә нијә күлүрләр? (рус)  
 Мәрјәмин тој либасы (алман)  
 Никар, Јалчын вә Күнај (рус)  
 Олан олуб, кечән кечиб (ермәни)  
 Он илдән сонра - (түркман)  
 Ох кими бычаг (рус).  
 Өлүм һәкмү (рус, түрк)  
 Өмрүн сон сәһәри (рус)  
 Парисдә автомобил гәзасы (чех, маچار, инкилис, рус)  
 Почт шә'бәсиндә хәјал (рус)  
 Сары пенчәк (рус)  
 Талвар (рус, түркман)  
 Тојуғун дири галмасы (рус)  
 Хотел "Бристол" - (түркман)



Шуше ғызыл күл (алман, рус)

Шушаја думан кәлиб (рус)

## 5.2. НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

### 5.2.1. Именной указатель произведений Эльчина

Автокатастрофа в Париже 710, 716, 740, 957, 962, 993.

Азербайджанская художественная проза в литературной критике 721.

Активная позиция критики 779.

Анализ-глубокий и взыскательный 715, 780.

"Айдын" 781.

Баллада о первой любви 443.

Близкая и близкая Турция 890.

Броня 719, 743, 977.

Белый верблюд 711, 741, 749, 971, 902, 997.

Без трудностей нет побед 782.

Бывают ли гривастые львы 715, 783.

Был я странником 784.

Быть или не быть Музам? 889.

Быть самим собой 715, 785.

Бюльбюль 712.

Вглядываясь в прошлое 715, 787.

Высокая ответственность перед народом 788.

Великий гражданин 789.

Веление времени 786.

Ветру собеседник 790.

Вечное время посева 715.

Вместе мы сильнее 891, 892.

В ногу с отцом 791.

В село приехал кинооператор 743.

В снегу 710, 717, 719.

Во имя счастья 792, 891.

Возвращение 907.

Возмужание характера 793.

Волк нападает сзади 735.

Встречи на турецкой земле 794.

Встречи на Шведской земле 894.

"Вэтэн" Мосты взаимопонимания и доверия 893.

Габровские встречи 795.

Галактиону Табидзе посвящается 796.

Гражданственность 715, 798.

Грани исследовательского таланта 797.

Грезы одинокой пальмы 799.

Голубой, оранжевый 717, 719, 994.

Гюнай, Умай, подсолнух и квочкины цыплята 720.

Дачный сезон 918, 919, 927.

Двое 744.

Двое в сером пространстве 710, 745.

Девочка Умай 746.

Держать равнение на землю 800.

Диалог с Дьюлой Чаком 803.

Диалог на дорогах Туниса 802.

"Диалектика души" и пафос действия 715, 801.

Доверие 722.

Долгий путь вдохновения 723.

Долча 749, 932.

Древо жизни 803.

Духовное достояние 805.

Душа нашептывает мне 715.

Душа побед 806.

Живущий для отчизны 807.

Желтый пиджак 710.

Заявление представителей научной и творческой интеллигенции Азербайджана 809.

Зимняя сказка 748.

Знакомство с японской поэзией 808.

Изменение 717, 719.

Исходная позиция 811.

И увидела Умай сон 720.

"Как прост поэзии язык" 812.

Капля в море 715, 724, 813.

Караван, идущий во времени 814.

Кечель, Кеса и веселая весна 725.

Комедий и драмы перелома 815, 816.

Красный медвежонок 710, 717, 719, 754.

Критика и творческий процесс 817.

Культура в опасности 895.

Кумган 711, 713, 719, 748, 908, 928, 1023.

Крепнут связи с соотечественниками 896.

Лабиринты человеческой души 818.

Легенда продолжается - 715.

Литература - зеркало действительности 819.

Личность и творчество 820.



- Любить человека 713.  
 Маленький красный цветок 750.  
 Маленькая птичка на алмазной горе 719, 939, 940.  
 Мамед Ариф 727.  
 Мамед Джафар 728.  
 Мастер 710.  
 Махмуд и Мариам 710, 713, 751, 754, 931, 948, 957, 961, 971, 979, 980, 985, 986, 995.  
 Мечта, жизнь, литература 715.  
 Мир в сцеплении типографских знаков 821.  
 Мелодии Дуная 822.  
 Мосты дружбы 893.  
 Молла, помоги мне! 715.  
 Мотоцикл за пять копеек 710, 717, 719, 736, 753.  
 Навес 717, 719, 1008.  
 Напротив старой мечети 710, 717, 719, 754.  
 Нам нужны остающиеся 715.  
 Народность и гражданственность 823.  
 Нарциссы из Турции 824.  
 Наш союзник - перестройка 897.  
 Наши заботы 715.  
 Национальная идея: проблемы и поиски 898.  
 Нигяр, Ялчин и Гюнай 721, 753, 933.  
 Неизменность 715, 823.  
 Необычность обычного 826.  
 Неоглядные дали 827.  
 Не померкнет в веках 828.  
 Нет суда над нами 829.  
 Новая советская беллетристика 990.  
 Нож как стрела 756.  
 Ночь без края 911, 915.  
 О государственном плане экономического и социального развития Азербайджанской ССР на 1990 год 901.  
 Обижаются там, где есть на что 832.  
 Обращение участников встречи представителей Азербайджанской и русскоязычной общественности республики к многонациональному народу Азербайджана 902.  
 О времени и о себе 830.  
 Одна из тысячи 941.  
 О рассказе Сейрана Сахавата "Муж мадонны" 831.  
 Ответственный за все 715, 833.  
 От составителя 729.

- Отель Бристоль 710, 745.  
 Отчаяние лисы 719, 757.  
 Первая любовь Балададаша 710, 714, 717, 719, 908, 938, 942, 950, 955, 958, 959, 972, 1018, 1023.  
 Пища для ума, свет и сила 899.  
 Поведал правду об Азербайджане 903.  
 Подставьтс миру крепкие плечи 835.  
 Поле притяжения: критика, проблемы и суждения 715, 996.  
 Помыслы мои праведны... 715, 836.  
 Последнее утро 710, 758.  
 По существу-микроантология 715, 834.  
 Потерянное дитя 837.  
 "Поток стихов"... Что делать 715, 838.  
 Поэт и гражданин 839.  
 Поэтические встречи 840.  
 Почему надо мной смеются? 720, 739, 759.  
 Почта писателя 1005.  
 Правда, только правда 841.  
 Предисловие 730, 731.  
 Президенту Азерб.ССР тов. Муталлибову Е.Н. 900.  
 Премия журнала "Дружба народов" 1006.  
 Премия Журнала "Смена" 1007.  
 Премия-писателю 1008.  
 Премия "ЛГ" 1009.  
 Премия "ЛГ" 1010.  
 Премия Ленинского комсомола 1011.  
 Премия "Смены" за 1987 год присуждены 1012.  
 "Продолжая жить в культуре" 715, 842.  
 Продолжение диалога 715.  
 Продолжение поисков 843.  
 Проза и критика 844.  
 Против провинциализма в критике 845, 987, 1006.  
 Простое уголовное дело 910.  
 Пусть не спешит перо в руке поэта 846.  
 Поезд. Пикассо. Латур 1968. 710, 716, 717, 719, 1020, 1027.  
 Почему все смеются? 759.  
 Пять минут и вся жизнь 760, 1007, 1012.  
 Рассказы о первой любви 761.  
 Речь на седьмом съезде писателей СССР 777.  
 Речь на восьмом съезде писателей СССР 778.  
 Речь идет о нашей смене 847.  
 Реликвия 762.



Родина - превыше всего 904.  
 Рождение характера 848.  
 Роза 720.  
 Рукописи не горят 849.  
 Рукопожатие друзей 850.  
 Самопознание критики 854.  
 Свадебная баня Балададаша 710.  
 Свадьба Балададаша 763, 810, 975.  
 Свет мужественной правды 855.  
 Свет "Молла Насреддина" 715.  
 Свет утренней зари 856.  
 Светлая поэзия 714, 856.  
 Сделано, предстоит сделать 852.  
 С верой в грядущее 851.  
 Сэнсиз 858.  
 Сердце мне подсказало 764.  
 Серебристый, оранжевый 944, 947, 949.  
 Серебристый фургон 711, 713, 717, 719, 737, 738, 765, 914,  
 925, 932, 934, 953, 958, 981, 983, 991, 999, 1000, 1001, 1003,  
 1005, 1013, 1027, 1048.  
 Сияние огненного дерева 766, 859.  
 Сказала роза соловью 710.  
 Сказка о Нигяр, Гюнай, Ялчине и большущем-пребольшущем  
 волке 720, 739.  
 Сказка соловья 710, 767.  
 Следы столетних оков 860.  
 Слово об Азербайджанском рассказе и об этой книге 732.  
 Слово о хлебе 861.  
 Смертный приговор 718, 768, 1021.  
 Смоковница 710, 713, 717, 719, 769, 770, 932, 935, 966, 972,  
 1011, 1014, 1015, 1016, 1017, 1025.  
 Совести нашей долг 905.  
 Современность древнего эпоса 862.  
 Социальная правда и медные клише 715, 863.  
 Союз нерушимый 864.  
 "Спроси у народа" 865.  
 С праздником, родной мой Баку 853.  
 Стеклянная роза 720, 739.  
 Стипендиаты "Вэтэн" 906.  
 Страсть к творчеству 715.  
 Сто тысяч почему 866.  
 Схемы? Жизнь! 867.

Сэр Тоби из соседнего села? 868.  
 Такая близкая Гренландия 869.  
 Талант и вдохновенье 870.  
 Телеграмма 771.  
 Тесные туфли 710, 745, 1039.  
 Торжественный вечер в Степанакерте 871.  
 Трагедия "Айдынов" 872.  
 Трагедия контрастов 873.  
 Три красные гвоздики 715, 874.  
 Трудно писать для детей 715, 875.  
 Туман Шушу окутал 117, 119, 772.  
 Убежден, верх возьмет справедливость! 876.  
 "Удар в спину" 916, 920, 922, 923, 924.  
 Уроки мастера 877.  
 Утраченное ожидание чуда, 799.  
 Утверждать идеалы 879.  
 Устремленные в будущее 880.  
 Учитель, композитор, трибун 881.  
 Хлеб 733.  
 Ходят по земле поезда 710, 717, 719, 1029.  
 Часы надежды 774.  
 Чинара 710, 775.  
 Чудеса в почтовом отделении 711, 713, 717, 719, 776, 963.  
 Человек, время и книга 882.  
 Чем был для Вас знаменателен 1982-ой 883.  
 "Чтобы все могли понимать тебя" 734.  
 "Чтобы плыть в революции дальше" 884.  
 Чувства долга 885.  
 Шесть десятилетий переключки 886.  
 Этот свет вовек не угасим 715.  
 Этюды в стиле 887.  
 "Я родом из Азербайджана" 888.  
 Я еще вернусь 913, 921, 926, 927.

### 5.2.2. ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ

Ахундов А. 715, 720, 725, 739, 746.  
 Везиров Э. 710, 716, 745, 755, 758, 768.  
 Золотусский Л. 710, 717, 719, 736, 753.  
 Иванова Т. 718, 768.  
 Ибрагимова Э. 748, 771.  
 Кафаров В. 874.  
 Колягина Т. 710.



- Крупник И. 719.  
 Мамедзаде С. 712, 762, 795.  
 Митин Г. 710, 711, 713, 716, 717, 719, 737, 738, 744.  
 Орлов А. 710, 711, 713, 717, 749, 760, 769, 770, 772, 776.  
 Портнов В. 710, 711, 715, 716, 741, 745, 751, 755, 758, 763,  
 767, 774, 834.  
 Тахтарова Э. 710, 717, 719, 754, 755.  
 Сарафанников Н. 717, 719.  
 Фаталиев Э. 719, 745.

### 5.2.3. Именной указатель авторов о произведениях Эльчина.

- Аббасов И. 931.  
 Аветисова И. 913.  
 Агаев Р. 933.  
 Алибекова Г. 934.  
 Алиев Р. 935.  
 Алиева Р. 936.  
 Алиева С. 937, 938.  
 Анниский Л. 939, 940.  
 Арзуманов В. 941.  
 Асадуллаев С. 942.  
 Бадалов Р. 914.  
 Балаева Т. 915.  
 Батулин Р. 943.  
 Бахтамов Р. 944, 945.  
 Бедный Б. 946.  
 Бекирзаде Р. 916, 20.  
 Бочаров Р. 947.  
 Бугельский Ю. 948.  
 Велиев Ф. 951.  
 Велиханлы О. 952.  
 Владимиров Н. 953.  
 Востышев М. 954.  
 Гаджиев В. 955.  
 Ганшин В. 956.  
 Гюльдштейн Л. 957.  
 Грич А. 958.  
 Гулиев Г. 959, 960.  
 Гусейнова Ш. 961, 962.  
 Давыдов П. 963.  
 Дадашидзе И. 964.  
 Долуханов Г. 965.

- Зархи Н. 967.  
 Зейналова А. 968.  
 Исмаилова И. 917.  
 Каграманова Г. 972.  
 Кожин В. 973.  
 Коробов В. 974.  
 Лойко О. 977.  
 Магеррамова С. 978.  
 Магсудов Ф. 979.  
 Мамедов А. 980.  
 Мамедов Т. 919.  
 Марченко А. 981.  
 Мирзоева С. 982.  
 Мусаева Т. 984.  
 Мустафаев Р. 985.  
 Мустафаев Ф. 986.  
 Мустафин Р. 987.  
 Мухина З. 920.  
 Николаев А. 989.  
 Новиков В. 991.  
 Пейзель М. 995, 996, 997, 998, 999, 1000.  
 Портнов В. 1001, 1002, 1003.  
 Сафаров Р. 1013.  
 Сеидова Т. 1014, 1015, 1016, 1017.  
 Соколов В. 1019.  
 Уляшов П. 1020.  
 Чеботарев В. 1021.  
 Чердаков Н. 1022.  
 Хейрулла Х. 1023.  
 Шабанова Г. 928.  
 Шахназарян Л. 1024.  
 Шкловский В. 1025, 1026, 1027.

### 5.2.4. АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ИЗДАТЕЛЬСТВ

- Гянджлик 713.  
 Детская литература 720, 1133.  
 Европа 1062, 1121.  
 Жазулы 1037, 1134.  
 Известия 719.  
 Литература артистике 1068.  
 Маариф 1084.  
 Молодая гвардия 710, 714.  
 Общ. "Книга" 716.



Прогресс 1071.  
Советакан грох 1034.  
Советский писатель 711, 715, 717, 718, 777, 778, 1122.  
Язычы 712, 1028.

### 5.2.5. АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ПЕЧАТИ ГАЗЕТЫ

Азербайджан 898, 900.  
Азербайджанское телевидение и радиовещание 970.  
Баку 742, 747, 752, 776, 794, 795, 799, 803, 805, 806, 830, 852, 853, 859, 865, 874, 876, 882, 894, 896, 899, 905, 906, 914, 915, 923, 928, 944, 952, 955, 963, 969, 988, 992, 995, 997, 998, 999, 1000, 1005, 1008, 1015, 1022, 1024.  
Бакинский рабочий 786, 804, 808, 811, 812, 827, 828, 833, 855, 861, 862, 864, 869, 872, 873, 879, 889, 890, 892, 901, 903, 904, 920, 929, 932, 956, 957, 958, 959, 961, 966, 971, 972, 975, 982, 990, 993, 996, 1003, 1006, 1007, 1014, 1021.  
Вышка 750, 788, 798, 816, 858, 870, 895, 918, 922, 949, 950, 968, 983, 1001, 1010, 1016.  
Известия 974, 976.  
Информация, реклама, объявления 921.  
Кино ениликлэри 927.  
Комсомольская правда 826, 840, 930.  
Литература Россия 746, 943.  
Литературная газета 762, 774, 783, 785, 793, 796, 797, 801, 802, 807, 813, 815, 821, 824, 829, 837, 841, 848, 849, 860, 863, 867, 868, 877, 878, 880, 887, 888, 937, 938, 946, 947, 954, 973, 977, 981, 989, 991, 1004, 1009, 1011, 1019, 1025, 1027.  
Молодежь Азербайджана 744, 822, 835, 881, 883, 893, 897, 902, 916, 919, 933, 934, 936, 940, 941, 951, 965, 978, 984, 985, 1013, 1017, 1026.  
Новости 917.  
Правда 771, 850, 1020.  
Советская культура 925.  
Элм 809.  
Советский Карабах 839, 871.

### ЖУРНАЛЫ

Вопросы литературы 780, 787, 866.  
Веселые картинки 759.  
Детская литература 782.  
Дон 770.

Дружба народов 740, 753, 761, 769, 779, 789, 790, 834, 838, 842, 843, 845, 945, 953, 987, 994.

Искусство кино 967.

Книга и искусство в СССР 818, 979.

Книжное обозрение 986.

Коммунист Азербайджана 884.

Литературный Азербайджан 741, 743, 745, 748, 751, 754, 755, 756, 758, 762, 764, 768, 776, 784, 791, 792, 814, 817, 819, 820, 823, 825, 832, 836, 844, 846, 847, 851, 856, 857, 875, 885, 891, 931, 935, 942, 960, 962, 980, 1002, 1023.

Литературное обозрение 854, 948.

Литературная учеба 800, 831.

Неделя 763, 767, 810, 1018.

Новые фильмы 924.

Секретариат правления союза писателей СССР 963.

Смена 760, 775, 1012.

Советский экран 913, 926.

Работница 757.

Театр 781.

Юность 749, 765, 772, 773, 886.

### 5.2.6. АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ СТРАН, В КОТОРЫХ ИЗДАНЫ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

Азербайджан 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286.



287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299,  
 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312,  
 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325,  
 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338,  
 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351,  
 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 263, 364,  
 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377,  
 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390,  
 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403,  
 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416,  
 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429,  
 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442,  
 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454,  
 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467,  
 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480,  
 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493,  
 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506,  
 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519,  
 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532,  
 533, 534, 535, 536, 537, 538, 538, 540, 541, 542, 543, 544, 545,  
 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558,  
 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571,  
 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584,  
 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597,  
 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610,  
 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624,  
 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637,  
 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650,  
 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663,  
 674, 675, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676,  
 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689,  
 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 712, 713, 716,  
 721, 722, 723, 726, 727, 728, 729, 730, 732, 733, 736, 737, 738,  
 741, 742, 743, 744, 745, 747, 748, 750, 751, 752, 754, 755, 756,  
 758, 764, 766, 768, 776, 784, 786, 788, 791, 792, 794, 795, 798,  
 799, 803, 804, 805, 806, 808, 809, 811, 812, 814, 816, 817, 819,  
 820, 822, 823, 825, 827, 828, 830, 832, 833, 835, 836, 839, 844,  
 846, 847, 851, 852, 853, 855, 856, 857, 858, 859, 861, 862, 864,  
 865, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 879, 880, 881, 882,  
 883, 884, 885, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898,  
 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911,  
 912, 914, 915, 916, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 927, 928, 929,

931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943,  
 944, 949, 950, 951, 952, 955, 956, 957, 957, 958, 959, 960, 961,  
 962, 963, 965, 966, 968, 969, 970, 971, 972, 975, 978, 980, 982,  
 983, 984, 985, 988, 990, 992, 993, 995, 996, 997, 998, 999, 1000,  
 1001, 1002, 1003, 1005, 1006, 1007, 1008, 1010, 1013, 1014, 1015,  
 1016, 1017, 1021, 1022, 1023, 1024, 1026, 1028, 1121, 1122, 1123,  
 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134,  
 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145,  
 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151.

Армения 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035.

Беларуссия 1038.

Болгария 1036, 1037, 1126, 1141.

Венгрия 1064, 1065, 1066, 1121, 1136, 1137, 1141.

Германия 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058,  
 1059, 1123, 1135, 1141, 1144, 1146, 1147.

Ирак 1064, 1065, 1066, 1124.

Казахыстан 1067, 1134.

Китай 1039.

Молдова 1068, 1128, 1129.

Польша 1069, 1070.

Россия 710, 711, 714, 715, 717, 718, 719, 720, 724, 725, 731,  
 734, 735, 739, 740, 746, 749, 753, 757, 759, 760, 761, 762, 763,  
 765, 767, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 777, 778, 779, 780,  
 781, 782, 783, 785, 787, 789, 790, 793, 796, 797, 800, 801, 802,  
 807, 810, 813, 815, 818, 821, 824, 826, 829, 831, 834, 837, 838,  
 840, 841, 842, 843, 845, 848, 849, 850, 854, 860, 863, 866, 867,  
 868, 877, 878, 886, 887, 888, 913, 917, 924, 925, 926, 930, 937,  
 938, 943, 945, 946, 947, 948, 953, 954, 964, 967, 973, 974, 976,  
 977, 979, 981, 986, 987, 989, 991, 994, 1004, 1009, 1011, 1012,  
 1018, 1019, 1020, 1025, 1027, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076,  
 1077, 1078, 1079, 1080.

США 1115.

Словакия 1040, 1041, 1042, 1131, 1150, 1151.

Таджикистан 1084.

Тунис 1085.

Туркменистан 1111.

Турция 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094,  
 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105,  
 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1152.

Украина 1113, 1114.

Узбекистан 1116, 1117, 1118, 1119, 1120.



Чехия 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1131, 1132,  
1143, 1147, 1149, 1150, 1151.

Швеция 1081, 1082.

Швейцария 1083.

### 5.3.1. АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ПО СТРАНАМ (НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ)

Azerbaijan 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17,  
18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35,  
36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53,  
54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71,  
72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89,  
90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105,  
106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118,  
119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131,  
132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144,  
145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157,  
158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170,  
171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183,  
184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196,  
197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209,  
210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222,  
223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235,  
236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248,  
249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261,  
262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274,  
275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287,  
288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300,  
301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313,  
314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326,  
327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339,  
340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352,  
353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 263, 364, 365,  
366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378,  
379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391,  
392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404,  
405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417,  
418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430,  
431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443,  
444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455,  
456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468,  
469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481,  
482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494,

495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507,  
508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520,  
521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533,  
534, 535, 536, 537, 538, 538, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546,  
547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559,  
560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572,  
573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585,  
586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598,  
599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611,  
612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625,  
626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638,  
639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651,  
652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 674,  
675, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677,  
678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 700,  
701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 712, 713, 716, 721,  
722, 723, 726, 727, 728, 729, 730, 732, 733, 736, 737, 738, 741,  
742, 743, 744, 745, 747, 748, 750, 751, 752, 754, 755, 756, 758,  
764, 766, 768, 776, 784, 786, 788, 791, 792, 794, 795, 798, 799,  
803, 804, 805, 806, 808, 809, 811, 812, 814, 816, 817, 819, 820,  
822, 823, 825, 827, 828, 830, 832, 833, 835, 836, 839, 844, 846,  
847, 851, 852, 853, 855, 856, 857, 858, 859, 861, 862, 864, 865,  
869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 879, 880, 881, 882, 883,  
884, 885, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899,  
900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912,  
913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 927, 928,  
929, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 940, 941, 942, 944, 949, 950,  
951, 952, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 965, 966,  
968, 969, 970, 971, 972, 975, 978, 980, 982, 983, 984, 985, 988,  
990, 992, 993, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003,  
1005, 1006, 1007, 1008, 1010, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1021,  
1022, 1023, 1024, 1026, 1028, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126,  
1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137,  
1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148,  
1149, 1150, 1151.

Armenia 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035.

Bulgaria 1036, 1037, 1126, 1141.

Byelorussia 1038.

Czechia 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1131, 1132,  
1143, 1147, 1149, 1150, 1151.

China 1039.



- Germany 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1123, 1135, 1141, 1144, 1146, 1147.  
 Hungary 1064, 1065, 1066, 1121, 1136, 1137, 1141.  
 Iraq 1064, 1065, 1066, 1124.  
 Kazakhstan 1067, 1134.  
 Moldova 1068, 1128, 1129.  
 Poland 1069, 1070.  
 Russia 710, 711, 714, 715, 717, 718, 719, 720, 724, 725, 731, 734, 735, 739, 740, 746, 749, 753, 757, 759, 760, 761, 762, 763, 765, 767, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 785, 787, 789, 790, 793, 796, 797, 800, 801, 802, 807, 810, 813, 815, 818, 821, 824, 826, 829, 831, 834, 837, 838, 840, 841, 842, 843, 845, 848, 849, 850, 854, 860, 863, 866, 867, 868, 877, 878, 886, 887, 888, 913, 917, 924, 925, 926, 930, 937, 938, 943, 945, 946, 947, 948, 953, 954, 964, 967, 973, 974, 976, 977, 979, 981, 986, 987, 989, 991, 994, 1004, 1009, 1011, 1012, 1018, 1019, 1020, 1025, 1027, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080.  
 Slovakia 1040, 1041, 1042, 1131, 1150, 1151.  
 Sweden 1081, 1082.  
 Switzerland 1083.  
 Tajikistan 1084.  
 Tunis 1085.  
 Turkey 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1152.  
 Turkmenistan 1111.  
 Ukraine 1113, 1114.  
 USA 1115.  
 Uzbekistan 1116, 1117, 1118, 1119, 1120.

### 5.3.2. Именной указатель названий книг на разных языках

1. Азербайджанские сказки 1036
2. Землю проходить поезде 1112
3. Имки аввали Балададаш 1084
4. Кумис тусті фургон 1067
5. Мотоцикл за пять копеек 1038
6. Поезд. Пикассо. Латур 1113
7. Серебристый фургон 1040, 1050
8. Син. оранжев 1037, 1043, 1072, 1073
9. Тесные туфли 1028, 1039
10. Фургонул аржинтиу 1068

11. Ходяты по земли поезд 1114
12. Через десять лет 1064
13. Az ezusturgon 1062
14. Az ezusturgon 1050
15. Azerbaljan Proze, anthology 1071
16. Dost elinin delen terna, Caddas azerbayca hirayeleti antolojisi 1086
17. Erzählungen aus der Sowjetunion 1056
18. Der Crenatapfalbaum, moderne azerbaidshanische Erzählungen 1055
19. Horncava zeme. Antologia kratkych proz. Mladych autotov ZSSR 1042]
20. Legende von Mahmud und Marjam 1057
21. Literatur aus den türkischen Sprachraum 1054
22. Mahmud und Marjam. Fine orientalische Ziebeslegende 1051
23. Mahmud ve Maryem 1087, 1088
24. Mai Azerbaidzen elleszelor 1060
25. The new sovlet Fiction, 16 short stories 1115
26. Ölüm hökmü 1090
27. Susa daglarini duman burudu 1089
28. Short stories 1085
29. Strieborna strelnica 1040
30. Tight shots 1035
31. Das weisse Kamel 1052, 1083
32. Zeme dranatovyh jablek 1043

### 5.3.3. АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ПЕЧАТИ ЖУРНАЛЫ

1. Гракан Адребечан 1028, 1029, 1030, 1031, 1033, 1035.
2. Сузер"я 1112
3. Der bucherkarren 1058
4. Edebiyat-kultur-fikir 1096
5. Feniletton 1053
6. Kardas edebiyatlar 1000
7. Kirpi 1095
8. Kultur derdisi 1092
9. Lettres Sovietiguts 1074
10. Literatura Radziecka 1070
11. Literatura Sovietica 1072
12. Literarni mesicnik 1069
13. Nagl Vilag 1061
14. Revue Svetovel literatury 1048



15. Sovet literature 1073, 1075, 1076, 1077
16. Sovetska literatura 1044, 1045, 1046, 1047, 1049
17. Sowjet literatur 1069
18. Smena 1042
19. Tanitim 1093, 1099, 1106
20. Turk edebiyati 1091
21. Turk kultur derdisi 1094, 1097, 1110
22. Tydenik aktualit 1041
23. Yeni insan 1105

*ГАЗЕТЫ*

1. Коммунист 1116
2. Ленин йулл 1120
3. Ленин учкуни 1117
4. Литературная Украина 1113
5. Совет Узбекистони 1118
6. Узбекистан маданияти 1117
7. Эдебият ее Сунгат 1111
8. Ath - thawra 1065
9. Cumhuriyet 1103, 1104
10. Cumhuriyet kitep 1101
11. Daily newspaper 1066
12. Dunantull naplo 1063
13. Edebiyat dergesi 1102
14. Hazar 1108, 1109
15. Moscow News 1079
16. Les Nouvelles de Moscou 1080
17. Novedades de Moscou 1078
18. Sontag 1059
19. Svendra daghiadet 1082
20. Sydsvenskan 1081
21. 24 saat 1107
22. Yazin' 1098

**5.3.4. АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЗАРУБЕЖНЫХ  
ИЗДАТЕЛЬСТВ  
ИЗДАТЕЛЬСТВА**

1. Жазумы 1067
2. Ключ Жиция 1038
3. Лит. артистикэ 1068
4. Маариф 1084
5. Райдуга 1114
6. Смена 1042
7. "Советакан грох" 1034

8. Das arabische Bech 1054
9. Dageyli 1052
10. E. Yayinlari 1088
11. Europa 1060, 1062
12. Kinderbuchverlad 1056
13. Kultur Bakanligi 1087
14. Ludovo 1043
15. Lotus 1085
16. Otukan nesriyet 1089, 1090
17. Progress 1071
18. Shanafatue-alam 1064
19. Slovensky spisovatel 1040
20. Smena 1042
21. Volk und Welt 1051, 1055, 1057
22. Yazichy 1036
23. Unionsverleg 1083



## МҮНДӘРИЧАТ

Тәртибчи мұәллифдән.....	3
Азәрбајчан дилиндә.....	3
Рус дилиндә.....	5
Рә"ј".....	7
Азәрбајчан дилиндә.....	7
Елчин Әфәндијевин әсәрләринин нәшри мәсәләләри.....	9
Азәрбајчан дилиндә.....	9
Һәјәт вә фәәлијәтинин әсәс тарихләри.....	24
Азәрбајчан дилиндә.....	24
Рус дилиндә.....	27
Гәләм достлары, әдәбијәт вә мәдәнијәт хәдимләри вә охчулары Елчин һаггында.....	30
Азәрбајчан дилиндә.....	30

## I ҺИССӘ

1. Елчинин әсәрләринин нәшри.....	46
Азәрбајчан дилиндә.....	46
1.1. Китаблар.....	46
1.2. Тәртиб етдији, редактор олдуғу, мугәддимә јаздығы вә рә"ј" вердији әсәрләр.....	60
1.3. Дөврү мөтбуатда вә мәчмүәләрдә дәрч едилмиш әсәрләри.....	62
а) Романлар.....	62
б) Повестләр.....	62
в) һекајәләр.....	63
г) Ссенариләри.....	66
д) Сәһнәчик вә радио әсәрләри.....	66
1.4. Әдәби тәнгиди, публисистик мөгәләләри, мә"рузә вә чыхышлары, диалог вә мүсәһибәләри.....	66
1.5. Тәрчүмәләри.....	79
1.6. Әсәрләри һаггында.....	85
а) китабларда.....	85
б) дөврү мөтбуатда.....	85
1.7. Екранлашдырылмыш вә сәһнәләшдирилмиш әсәрләри һаггында.....	92

## II ҺИССӘ

2. һәјәт вә јарадычылығы һаггында.....	95
Азәрбајчан дилиндә.....	95
2.1. Азәрбајчан Јазычылар Иттифагындакы фәәлијәти.....	98
2.2. "Вәтән" чәмијәтиндеки фәәлијәти.....	99
2.3. Азәрбајчан Республикасы Баш назиринин мүәвини кими фәәлијәти.....	102

## III ҺИССӘ

3. Елчинин рус дилиндә олан әсәрләри вә өзү һаггында.....	106
Рус дилиндә.....	106
3.1. Китаблары.....	106
3.2. Тәртиб етдији, мугәддимә јаздығы вә рә"ј" вердији әсәрләри.....	109
3.3. Ајры - ајры китабларда чап олуңмуш әсәрләри.....	110
3.4. Дөврү мөтбуатда чап олуңмуш әсәрләри.....	110
3.5. Әдәби - тәнгиди вә публисистик мөгәләләри.....	112
3.6. Јазычынын ичтимаи фәәлијәти.....	119
3.7. Екранлашдырылмыш әсәрләри.....	120
3.8. Елчинин ссенариси әсасында чәкилмиш филмләри һаггында әдәбијәт.....	120
3.9. һәјәт вә јарадычылығы һаггында әдәбијәт.....	121

## IV ҺИССӘ

4. Елчинин харичи дилләрдә чап олуңмуш әсәрләри вә өзү һаггында.....	128
4.1. МДБ вә харичи дилләрдә нәшр олуңмуш әсәрләри.....	128
4.2. Харичи дилләрдә дәрч олуңмуш әсәрләри һаггында.....	137

## V ҺИССӘ

5. Көмәкчи кәстәричиләр.....	140
5.1. Азәрбајчан дилиндә.....	140
5.1.1. Әсәрләринин вә мөгәләләринин адлар кәстәричиси.....	140
5.1.2. Тәртиб етдији, редактор олдуғу, мугәддимә јаздығы вә рә"ј" вердији әсәрләринин адлар кәстәричиси.....	149
5.1.3. Тәртиб етдији, редактор олдуғу, мугәддимә јаздығы вә рә"ј" вердији әсәрләринин мүәллифләринин адлар кәстәричиси.....	150
5.1.4. Елчинин китабларыны нәшрә һазырлајан редакторларын мугәддимә, рә"ј" јаздығы мүәллифләрин вә рәссамларын адлар кәстәричиси.....	151
5.1.5. Јазычынын әсәрләрини вә онун һаггындакы әдәбијәти нәшр едән өлкә адларынын адлар кәстәричиси.....	152
5.1.6. Јазычынын ссенариләри, сәһнәчик, радио - пјес вә экранлашдырылмыш әсәрләринин әлифба кәстәричиси.....	154
5.1.7. Јазычынын азәрбајчан дилинә тәрчүмә етдији мүәллифләрин адлар кәстәричиси.....	155
5.1.8. Мүәллифләрин адлар кәстәричиси.....	156
5.1.9. Нәшријәтларын әлифба кәстәричиси.....	158
5.1.10. Дөврү мөтбуатын әлифба кәстәричиси.....	159
а) гәзетләр.....	161
б) журналлар.....	161
5.1.11. Башга дилләрдән тәрчүмә олуңмуш әсәрләринин адлар кәстәричиси.....	161
5.1.12. Башга дилләрә тәрчүмә олуңмуш бәдии әсәрләрин адлар кәстәричиси.....	162
5.2. Рус дилиндә.....	164
5.2.1. Әсәрләринин адлар кәстәричиси.....	164
5.2.2. Тәрчүмәләрин адлар кәстәричиси.....	169



5.2.3. Язычынын әсәрләри һаггында јазан мүәллифләрин адлар кәстәричиси.....	170
5.2.4. Нәшријатларын әлифба кәстәричиси.....	171
5.2.5. Дөврү мәтбуатын әлифба кәстәричиси.....	172
а) гәзетләр.....	172
б) журналлар.....	172
5.2.6. Әсәрләри нәшр олунмуш өлкәләрин әлифба кәстәричиси.....	173
5.3. Харичи дилләрдә.....	176
5.3.1. Өлкәләрин әлифба кәстәричиси.....	176
5.3.2. Харичи өлкәләрдә нәшр олунмуш әсәрләринин адлар кәстәричиси.....	178
5.3.3. Дөврү мәтбуатын әлифба кәстәричиси.....	179
а) гәзетләр.....	179
б) журналлар.....	179
5.3.4. Харичи нәшријатларын әлифба кәстәричиси.....	180

## СОДЕРЖАНИЕ

От автора составителя.....	3
На азербайджанском языке.....	3
На русском языке.....	5
Рецензия на Азербайджанском языке.....	7
О произведениях Эльчина.....	9
На азербайджанском языке.....	9
Основные даты жизни и деятельности.....	24
На азербайджанском языке.....	24
Деятели культуры и литературы друзья по перу и читатели об Эльчине.....	30
На азербайджанском языке.....	30

### I ЧАСТЬ

I ТРУДЫ.....	46
На азербайджанском языке.....	46
1.1. Книги.....	46
1.2. Книги, составленные и отредактированные Эльчином, и с его предисловием.....	60
1.3. Произведения, опубликованные в периодической печати и сборниках.....	62
а) Романы.....	62
б) Повести.....	63
в) Сказки.....	63
г) Сценарии.....	66
д) Радио - пьесы.....	66
1.4. Литературно - критические, публицистические статьи, доклады и выступления, диалоги и репортажи.....	66
1.5. Переводы.....	79
1.6. О произведениях.....	85
а) В книгах.....	85
б) В периодической печати.....	85
1.7. Произведения на сцене и на экране.....	92

### II ЧАСТЬ

2. О жизни и деятельности.....	95
На азербайджанском языке.....	95
2.1. Деятельность в Союзе Писателей Азербайджана.....	98
2.2. Деятельность в обществе "Вэтэн".....	99
2.3. Деятельность в должности зам. премьер-министра.....	102

### III ЧАСТЬ

3. Произведения Эльчина и литература о нем.....	106
На русском языке.....	106



3.1. Книги.....	106
3.2. Книги с предисловиеми составленными Эльчина.....	109
3.3. Произведения, опубликованные в сборниках.....	110
3.4. Произведения, опубликованные в периодической печати.....	110
3.5. Литературно - критические и публицистические статьи.....	112
3.6. Общественная деятельность писателя.....	119
3.7. Экранизация произведений Эльчина.....	120
3.8. Литература о фильмах снятых по сценариям Эльчина.....	120
3.9. Литература о жизни и творчестве Эльчина.....	121

#### IV ЧАСТЬ

4. На иностранных языках.....	128
4.1. Публикация в иностранных государствах и государствах СНГ. (На иностранных и русском языках по странам).....	128
4.2. О произведениях Эльчина, опубликованных на иностранных языках.....	137

#### V ЧАСТЬ

5. Вспомогательные указатели.....	140
5.1. На азербайджанском языке.....	140
5.1.1. Именной указатель произведений и статей.....	140
5.1.2. Именной указатель произведений, редактором, составителем, автором предисловий и рецензентом которых является писатель.....	149
5.1.3. Именной указатель авторов произведений, составителей, редакторов и авторов предисловий.....	150
5.1.4. Именной указатель редакторов, художников и авторы.....	151
5.1.5. Алфавитный указатель авторов произведений по странам, где они были опубликованы.....	152
5.1.6. Именной указатель сценариев, сценических и радио - постановок, экранизаций произведений.....	154
5.1.7. Именной указатель авторов произведений, переведенных на азербайджанский язык.....	155
5.1.8. Алфавитный указатель авторов.....	156
5.1.9. Алфавитный указатель издательств.....	158
5.1.10. Алфавитный указатель периодических изданий.....	159
а) Газеты.....	159
б) Журналы.....	161
5.1.11. Именной указатель переводов произведений на азербайджанском языке.....	161
5.1.12. Именной указатель художественных произведений, переведенных на другие языки.....	162
5.2. На русском языке.....	164
5.2.1. Именной указатель произведений Эльчина.....	164
5.2.2. Именной указатель переводчиков.....	169
5.2.3. Именной указатель авторов о произведениях Эльчина.....	170
5.2.4. Алфавитный указатель издателей.....	171
5.2.5. Алфавитный указатель периодической печати.....	172
а) Газеты.....	172

б) Журналы.....	172
5.2.6. Алфавитный указатель стран, в которых изданы произведения писателя.....	173
5.3. На иностранном языке.....	176
5.3.1. Алфавитный указатель по странам (на иностранном языке).....	176
5.3.2. Именной указатель названий книг на разных языках.....	178
5.3.3. Алфавитный указатель периодической печати.....	179
а) Газеты.....	179
б) Журналы.....	179
5.3.4. Алфавитный указатель иностранных издательств.....	180



Бәјбала Ајдабала оғлу Әләскәров  
Елчин  
Библиографик кәстәричи  
1997

**Мәтбәә директору:** Т.Сәфәров

**Редактору:** М.Вәлијева  
**Техники редактору:** Ј. Бабајев  
**Корректору:** К.Исмајлова

Јығылмаға верилмиш 15.05.97. Чапа имзаланмыш 6.07.97. Кағыз  
форматы 60x90<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Шәрти ч.в. 10,7. Учот н.в. 12,2, Сифариш 2, Ти-  
ражы 500. Мүгавилә гимәти.

Азәрбајҗан Америка Мәдәнијәт Мәркәзи, Хагани күч. 29



1997

388



Ken [unclear]

163